EL BILL DE OBRAS PUBLICAS VOTA P5,272,347

Hermano de Williams Empleado Por la Compañia de Asfalto, Dice el Comite

Temperatura en Manila
Ultima de ayer, a las 3:15 p. m. 31.4
Ultima de hoy, a las 6:15 a. m. 22.5

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 21 (69.8)
A las 6 a. m. de hoy, 15 (59.0)

AÑO XXIII. NUM. 263. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Informacion Mundial, Local y Servicio de Provincias MANILA, I. F., SABADO, 3 DE DICIEMBRE, 1932. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1918) 20 PAGINAS—10 CTS.

HEMEROTECA MUNICIPAL

HURLEY REITERA SU OPOSICION AL BILL HAWES

Quezon condena un ardid para aumentar el haber de diputados

NO PERMITIRA QUE SE COMETA TAL 'BARBARIDAD'

Una aparente reduccion queda anulada por un "allowance".-Cada diputado recibiria 700 pesos mas

El presidente del senado, Sr. Quezon, indignado por la artimaña legislativa que algunos miembros de la legislatura hicieron pasar a última hora de la sesión durante la noche de la clausura aumentando su sueldo, expreso ayer en el caucus de la mayoria su desengaño y les dijo enfaticamente que no permitiria que se cometiera semejante "barbaridad". Lo que paso fue que aunque aparentemente se ha reducido el sueldo de los representantes en quince por ciento, para compensar esta reducción, se englobo todo el "allowance" para secretarios, franqueo, y otros gastos para cada representante.

Este "allowance" que aparece separadamente es lo que cada representante se reserva para si mismo, con el resultado de que a pesar de la reducción que se ha hecho en el sueldo de cada representante, este sueldo reducido con el "allowance" da a cada representante un total de unos P700 mas que el sueldo original.

Esto se ha hecho a últimas horas de la sesión de clausura y ha sido aprobado sin el conocimiento del presidente Quezon, según se ha sabido de círculos legislativos esta mañana. Enterado de esta artimaña, el presidente Quezon convocó el caucus de ayer solamente para expresar su indignación contra esta maniobra que él considera "una barbaridad", y franca y llanamente dijo a sus colegas lo que él cree de aquellos que son responsables de este aumento de sueldo de los representantes, a espaldas del público.

Hasta las 12:00 m. de hoy, miembros del Comité de Conferencia de la Legislatura continuaban reunidos, examinando el Bill de Presupuestos de 1933 previo a su firma por los presidentes de las Cámaras. En el examen, el representante Festin, por parte de la Cámara, produjo los documentos y las razones que legalizaban una partida de P212,000 de los presupuestos de la Cámara contendida por los senadores Briones y Recto por parte del Senado.

La contención ya no se contrae a la legalidad que está, según informes, demostrada, sino más bien

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

SISTENCIA A LA CAMARA

zardo y Paredes figuran entre los menos asiduos

POR EUSEBIO REYES

En vísperas de un período extraordinario de sesiones legislativas, es oportuno hacer constar, a título de mera información, como fué la concurrencia de miembros de la Cámara a las sesiones del pasado período ordinario. De modo general, puede decirse que, excepto el speaker y los representantes Sabido y Tirona, ausentes en los Estados Unidos ningun otro miembro de la Cámara ha reproducido la hazaña del famoso exrepresentante por Leyte, que brilla por su ausencia durante una temporada legislativa de 100 dias.

El menor numero

Ciertamente, el representante Lizardo, por Batanes, registra el menor número de asistencia, 18 en 73 jornadas computadas; mas ello se

(CONTINUA EN LA PAG. 3)

UNCIONARIOS NIÑOS DE MANILA, ELEGIDOS

alais, de 11 años preside las elecciones en la Phil. Columbian

Con marcada solemnidad y siguiendo estrictamente el procedimiento parlamentario, los niños funcionarios de las diferentes escuelas de la ciudad, bajo la habil presidencia interina del niño Gil Balais de 11 años de edad, eligieron esta mañana, en los salones de la Philippine Columbian Association a los siguientes funcionarios que gobernarán durante la semana de los ni-

ños: alcalde de la ciudad: Jesus Fernández de la escuela elemental de San Andres; Presidente de la Junta Municipal: Faustino Sunico, de la escuela de Tayabas; Ingeniero de la ciudad: Ricardo Lazaro, de la escuela elemental de Paco; Superintendente de las escuelas de la ciudad: Porfirio Jacida, de la escuela de San Nicolas; Fiscal de la ciudad: Francisco Reyes, de la escuela de Gagalangin; Jefe de Policia: Hermenegildo Reyes, de la escuela de Guipit; Jefe del departamento de bombas: Juanito Coronado de la escuela de Paco: director de enseñanza, Alberto Meer, de la escuela de la Ermita, jefe de la oficina ejecutiva: Gil Balais, de la escuela de Mabini, director de salubridad, Alberto Natividad, de la escuela de Legarda; director de Prisiones: Cesar Aurellano, de la escuela de Mabini; Comisionado de Bienestar Público Angel Agbulos, de la escuela de Legarda; Miembros de la Junta Municipal: Jorge Pacasseuro de Leon, Andres Ve-

(CONTINUA EN LA PAG. 2)

Velada Infantil En San Beda, Mañana, a Las 4:30 De La Tarde

A las 4:30 p. m., de mañana, domingo, 4 del actual, y no a las 8 p. m., como se habia anunciado por un error involuntario en este periodico local, se verificara la velada infantil de beneficio en los salones del colegio de San Beda, bajo la direccion de la Sra. Rosario L. de Valdez.

Elegibles a Candidata Oficial de La Vanguardia

María Albert
Tres de las chicas más destacadas en la sociedad filipina de Manila, han sido escogidas por el editor de La Vanguardia como elegibles al

Blanquita Opinión
puesto de Candidata Oficial de este periódico para Miss Philippines y reina del carnaval de 1933. Ellas son: Srta. Luisa Aldeguer, Srta.

Luisa Aldeguer
María Marta Albert, y Srta. Blanquita Opinión. La Srta. Aldeguer es miembro de una de las familias

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

PIATT PIERDE CONTRA TAXIS

Orden del jefe, suspendida.-Hay que alentar la industria.—Torres

Declarando prácticamente que de tirarse la manta para uno debe tirarse para todos y que no se debe poner obstáculos al desarrollo de una nueva industria que tiende a suplantar un medio de locomoción que todos convienen que es anticuado, el Juez Luis P. Torres, del Juzgado de Primera Instancia de Manila, decidió esta mañana a favor de los taxis la cuestión del interdicto prohibitorio contra el Jefe Piatt para suspender una orden de éste que prohibe a los taxis vacios recoger pasajeros en la Escolta, Plaza Goiti y otras calles del corazón de la ciudad en horas de pesado tráfico.

El fiscal de la ciudad Félix que intervino en defensa del Jefe de Policía pidiendo la disolución del interdicto expedido, rehusó hacer comentario alguno sobre la resolución del Juzgado.

Es laudable, según el Juez Torres, el esfuerzo que hace la policía para mejorar las condiciones del

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

DOS ETAPAS TENDRA LA SESION ESPECIAL

Una se celebrara en Manila y otra en Baguio, según informes

El anunciado periodo extraordinario de sesiones legislativas se compondrá, caso de convocarse, de dos etapas, una en Manila y otra en Baguio, según informes del dia. La primera, en Manila, se aplaza para el 7 del actual y, probablemente, no pase de un dia o lo suficiente para pedir al gobernador general la devolución de los Bills de Revisión General de Tarifas y de Gratificaciones.

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

UN ARZOBISPO CAE DE UNA ESCALERA Y MUERE

Mons. Daeger era el primer franciscano que llego a ostentar la mitra

(De la "Associated Press")

Santa Fe, Nuevo Méjico, 2 de diciembre.—Su Excelencia, el arzobispo Albert T. Daeger de la diócesis del norte de Nueva Méjico, ha fallecido este día al caer de una escalera que conducía al garage, en el sótano de su casa. El difunto prelado era el primer arzobispo de la Orden de Franciscanos.

El arzobispo Daeger, yendo a pie y a caballo, asumió el cargo de

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

ULTIMA HORA

Saro, Condenado a Destierro; Podra Volver a Filipinas

(De la "Associated Press")

Madrid 2 de diciembre.—La republica atacó a los supervivientes de la dictadura de siete años de Primo de Rivera, ordenando el castigo de veintiocho funcionarios civiles y oficiales militares que prestaron servicios entre 1923 y 1930 algunos ya muertos, otros encarcelados y otros escapados en el extranjero.

Las condenas se publicarán el miercoles. Se tiene entendido que el general Berenguer será condenado a 12 años, los miembros de la segunda dictadura serán despojados de sus derechos civiles por toda la vida y condenados al destierro por veinte años.

Al general L. de Saro que después de una larga residencia en Filipinas regreso el 6 de noviembre siendo encarcelado inmediatamente, se le permitirá regresar a Filipinas, condenado a seis años de destierro.

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

PRESENTACION DE 93 MESTIZOS, REQUERIDA

Aldanese esta decidido a investigar a fondo una anomalía alegada

Deseando llegar al fondo de las alegadas anomalias registradas en la admision de inmigrantes chinos en Filipinas el administrador insular V. Aldanese ha dado instrucciones a los funcionarios de la division de inmigracion de la aduana a los agentes de inmigracion y a que presenten cuanto antes al resto de los 92 mestizos chinos que todavia no se han presentado por una reinvestigacion.

El administrador Aldanese teme que algunos de los supuestos inmigrantes, clandestinos esten esperando solamente la llegada de un barco de China para presentarse ante la aduana y confesarse culpables a fin de que sean deportados sin dar tiempo a la autorida-

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

21 PROYECTOS FIRMADOS HOY

La venta de Bilibid entre los bills aprobados por Roosevelt

La venta de la carcel de Bilibid y el establecimiento de una nueva prision insular fuera de la ciudad de Manila se halla entre los 21 proyectos de ley firados esta mañana por el gobernador general Roosevelt. Otros seis proyectos fueron vetados este dia por el gobernador entre ellos el Bill del Senado No. 124 que dispone el establecimiento de escuelas agricolas en las partes no pobladas de Mindanao. Hasta la fecha, el gobernador general tiene un total de 78 proyectos aprobados y 15 vetados.

Esta mañana el gobernador general ya recibio una copia del bill de obras publicas. Vota un presupuesto total de P5,242,347.00. El bill ha sido endosado esta misma mañana al secretario Perez del departamento de comercio y comunicaciones para su estudio y recomendacion.

E gobernador desaprobó el bill de la Camara No. 138 que dispone nuevas regulaciones para el examen de optometras y el ejercicio de la optometria en Filipinas "porque de prohibirse la venta de tales lentes, muchos de los pobres que no pueden contratar el servicio de un optometra quedaran privados del confort y ayuda de estos lentes y se creará un virtual monopolio".

El B. S. No. 124 que provee el establecimiento de escuelas agricolas en las areas no habitadas de Mindanao y Sulu, Mindoro y otros sitios similares en Filipinas "porque las escuelas actualmente operadas pueden acomodar cinco o diez veces el numero de alumnos que hoy estudian si se hicieran disponibles suficientes fondos."

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

SUPUESTO CACO COGIDO INFRAGANTI EN STA. ANA

Un sargento del ejército le sorprendió en Sta. Ana y le entrega a la policía

El distrito de Sta. Ana, uno de los distritos de Manila, pocas veces visitados por ladrones, ha caido bajo el radio de acción de los que roban piezas de automoviles y otros objetos según los informes dados hoy a la policia secreta por el sargento Oler, del ejercito, que reside en la calle Tejeron No. 382.

El mencionado sargento entregó esta mañana a la policia secreta a un supuesto caco llamado Diosdado Flores, de 22 años de edad,

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

Cinco Desaparecen En Un Accidente Maritimo En Iloilo

(Servicio Telegráfico)

EXCLUSIVO A "LA VANGUARDIA"

Iloilo, 3 de diciembre.—Cinco personas, entre ellas una mujer, han desaparecido cuando una comitiva de estudiantes de High School de esta ciudad sufrieron un accidente marítimo en una excursión a Jordan. El velero en que iban zozobró. Los desaparecidos son Delfín Palomero, Nicolás Parcón, Domingo Fernandez, Victoria Avizon y Vivencio Bracamarte.

REVELACION IMPORTANTE DEL COMITE

Afirma que la aceptacion desdice mucho de Williams como tecnico

Que el hermano del director A. D. Williams fué o sigue siendo empleado por la compañía de asfalto que tiene el contrato con el gobierno es otra revelación importante que el comité presidido por el abogado Ortigas hace en su informe al gobernador general.

"El comité no puede creer que el director Williams haya recomendado la aceptación de este asfalto deficiente a pesar de saber, según él, que la ductilidad del asfalto es "ridículamente baja" por la razón de que su hermano está empleado por la compañía de asfalto que tiene la contrata con el gobierno. Por otro lado, no podemos explicar su actitud al recomendar la aceptación de tales entregas de asfalto y después criticarlas por su falta de ductilidad cuando ya habían sido aceptadas y usadas en la construcción de carreteras."

Esto dice el comité que investigó la contrata del asfalto suministrado al gobierno, en su informe sometido al gobernador general en la parte tocante a la actuación del director de la oficina de obras públicas en este asunto.

"Puede ser", continua el comité, "que el director Williams haya dado mucha fe al informe facilitado por el representante de la compañía de que él hacer que el asfalto fuera de baja penetración y alto punto de fundición, se obtuvo por resultado de la baja ductilidad.

"También puede ser que él haya dado demasiado crédito a la promesa del mismo representante de que las pequeñas diferencias serían inmateriales y que el asfalto sería satisfactorio al ser usado. Pero el aceptar según estas bases desdice

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

NO SE AUMENTARA EL IMPUESTO HIPICO

El alcalde veta el proyecto de ordenanza aprobado por la junta

El proyecto aprobado por la junta municipal aumentando los impuestos que paga el Manila Jockey Club ha sido vetado por el alcalde de la ciudad de Manila.

Razonando el veto, el alcalde Sr. Earnshaw manifestó esta mañana que varias veces ya se han aumentado los impuestos de las carreras de caballos, siendo la ultima vez el año pasado. Pero aun con esta frecuencia de aumentos, dice que él

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

INFORME ANUAL SOMETIDO HOY AL PRESIDENTE

Impugna la facultad del congreso de disponer de Filipinas.-En vez de resolver, agrava la incertidumbre

(De la "Associated Press")

Washington, 3 de diciembre.—Una vigorosa oposición al bill independista Hawes-Cutting, que sera discutido en el Senado el jueves, expresa el secretario de guerra Patrick Hurley en su informe anual al presidente Hoover. El informe se dió a la publicidad este dia en la capital.

La mayor parte de su larga disertación sobre asuntos insulares esta dedicada a un suplemento detallado de sus objeciones a la independencia bajo las condiciones propuestas, objeciones que fueron hechas por él ante el comité de territorios y asuntos insulares del senado.

ES IGUAL AL DE ESTE AÑO

Firmado por los presidentes, el bill de O. Publicas se envia a Roosevelt

[illegible] igual a la cifra para este año, P5,272,347.00, es la que consigna el Bill de Obras Publicas para 1933, que, firmados por los presidentes y certificados por los secretarios de las dos camaras legislativas se somete a la sancion del gobernador general. Se temia que el mismo fuera objeto de drastica poda por el exceso de la cantidad votada; pero, a juzgar por el bill firmado no hay tal exceso.

Detallando por capitulos es como sigue:

A.—Construccion, mantenimiento, reparacion, etc. de edificios con inclusion de los insulares	P2,137,100.00
B.—Investigacion, construccion, etc. de carreteras y puentes con inclusion de los insulares	P1,348,700.00
C.—Investigacion, construccion, etc. de sistemas de riego	P 385,000.00
E.—Investigacion, construccion, etc. de obras del puerto	P 838,000.00
F.—Control de rios y muros de contencion	P 247,547.00
G.—Mantenimiento y separacion de litografos, cables, radios	P 170,000.00
H.—Mantenimiento y reparacion de boyas, faros y ralizas	P 100,000.00
Gran total	P5,272,347.00

En segundo lugar el secretario sostiene que el bill compromete a los Estados Unidos definitivamente a [illegible] filipinos la opcion de aceptar o rechazar la independencia despues de un periodo de veinte años, y si "la preparacion, economica, social y politica de Filipinas es ya completa, no ve la razon de fijar un periodo futuro tan lejano."

El secretario de guerra tambien se opone al bill por otras consideraciones, entre ellas las disposiciones sobre la tarifa y las bases navales.

Contra el abandono de reservas militares

Declara que Estados Unidos no debe ceder a las islas sus derechos

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

MITIN DE PROTESTA CONVOCADO EN TONDO

Aprobaran una resolución contra el proyecto de ley Hawes-Cutting

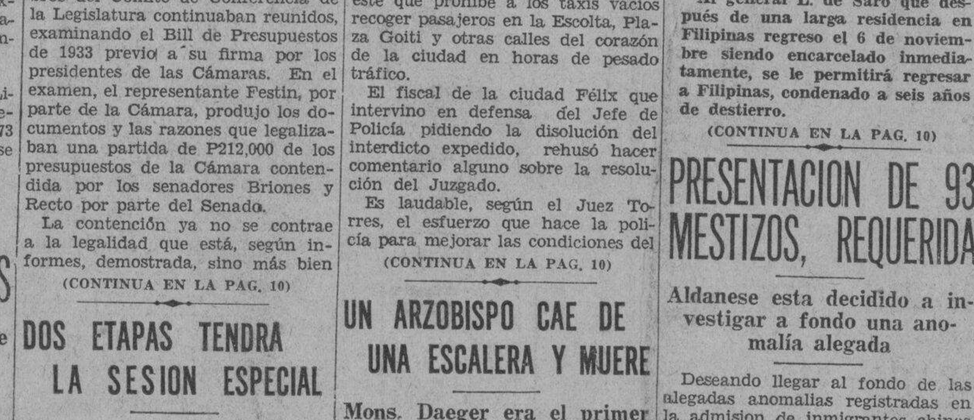
Un miting magno en la Plaza Moriones, Tondo, y una vigorosa resolución de protesta, se llevarán a cabo el martes por la noche, 6 de diciembre, contra la aprobación del bill Hawes-Cutting en la sesión corta de invierno del Congreo de Estados Unidos, a raiz de un cablegrama que, según informes, ha recibido el general Emilio Aguinaldo.

Según los informes, el cablegrama dice que grupos de congresistas republicanos están decididos a aprobar este mes el bill Hawes-Cutting, con el fin de evitar una acción más radical y mas favorable a los filipinos, cuando los demócratas tomen posesión de sus cargos y tengan una abrumadora mayoria en el nuevo congreso. Tambien dice el cable, según los informes, que la Misión ha apoyado el bill Hawes-Cutting.

Esta mañana el general Emilio Aguinaldo, el ex-senador Juan Su-

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

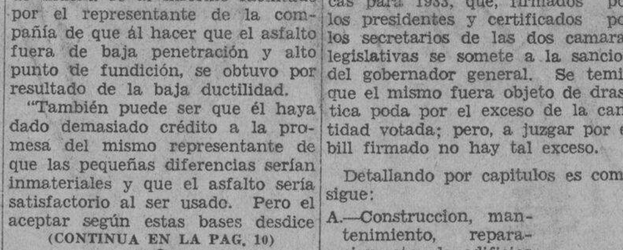
Funcionarios Niños Que Gobiernan La Ciudad



Grupo de los funcionarios que gobernarán durante la semana de los niños, segun el resultado de las elecciones de esta mañana celebrada en los salones de la Philippine Columbian association. De izquierda a derecha: Jesus Fernandez, alcalde de la ciudad; Faustino Sunico, presidente de la junta municipal; Porfirio Graciria, superintendente de escuelas de la ciudad; Francisco Reyes, fiscal de la Ciudad; Hermenegildo Reyes, jefe de policia.

En la fila de atras: Juanito Coronado jefe del departamento de bombas; Alberto Meer, director de la oficina de enseñanza; Gil Balais, jefe de la oficina ejecutiva y el presidente interino; Cesar Arellano, director de prisiones; y Angel Agbulos, comisionado de bienestar publico.

Varios Juguetes Reunidos En Uno Forman Una Tipica Escena del Pais



Varios juguetes juntos forman este cuadro, inspirado en las diferentes formas tipicas de pescar en Filipinas. 1. Es el pescador con el "salok" (red triangular) que se maneja como un enorme cucharon. 2. Una banquilla con su pescador alejandose de la playa. 3. Es el "salambao," completo con su balsa hecha de cañas, su techo de nipa, que sirve de vivienda al pescador que se halla manejando sus redes en un extremo de la balsa. 4. Un pescador con caña y anzuelo, desenredando un pez que ha mordido el cebo. 5. Es el "salakao" o cesto que se emplea generalmente en las pesquerias. Todos estos juguetes fueron sometidos por Catalino Tablan de la calle Manrique 119, Sampaloc.

(CONTINUA EN LA PAG. 10)

Atencion A Los Capitalistas

Lo que un adinerado gozaba antes puede Vd. gozar hoy. Vd. también puede poseer un lote residencial en

SINGALONG SUBDIVISION

Cerca de los Colegios Sta. Escolastica y La Salle y de las residencias del Dr. E. LICAUCO, del Dr. BIENVENIDO TAN y del PROF. I. ELAYDA, a precios que Ud. puede pagar y al alcance de las lineas del tranvia y los autobuses. Hay Calles Nuevas, con canales de concreto a ambos lados.

MENSUALIDADES TAN BAJAS COMO P20

Comuniquese con el SR. ARABEJO—Tels. 4-98-75—5-44-49 todos los dias—hasta los domingos

TIFON EN EL PACIFICO

Existe un tifón en el Pacifico al S de Yap, en la latitud 7, longitud 133; su dirección es desconocida.

Los barometros han bajado moderadamente en Yap, Palau y Shanghai y ligeramente en Guam y Filipinas, se han conservado casi estacionarios en el centro de Formosa y SW de Japón, y han subido regular o considerablemente en el resto de Japón.

Dominarán en Filipinas durante las 24 horas siguientes vientos del cuadrante del NE. Buen tiempo generalmente en todo el Archipiélago con algunas lluvias pasajeras a lo largo de la costa oriental.

PIDE AUXILIO UN BARCO DESCONOCIDO

Un barco desconocido a unas 300 millas del estrecho de San Bernardino pide auxilio segun telegrama urgente recibido por la oficina de correos a eso de las 12:21 esta tarde.

M.E.C.D. 2016

El Bill Que Reorganiza el Gobierno Ya Esta en Manos del Gobernador Roosevelt

Quezon y Alas lo firmaron ayer, haciendo en el acto el endoso a la aprobacion del jefe ejecutivo

El bill No. 1735 que clasifica los puestos y uniforma los salarios en el gobierno fué enviado ayer mañana al gobernador general después de haber sido firmado por el presidente Quezon y el speaker Antonio de las Alas.

Sujeto a la aprobación del gobernador general y del consejo de estado, el director del servicio civil queda autoriado a preparar todas las regulaciones para el debido cumplimiento de las disposiciones de la medida.

El bill contiene una clausula que dice que si alguna disposición párrafo o cualquiera parte de la medida es declarada nula por algun tribunal, la decisión no invalidará todo el bill.

El artículo 1 del bill define el nombre como "ley de clasificación y estandarización. El artículo 2 trata de la definción de los términos usados en el bill.

Artículo 3. Autoriza al gobernador general, siempre que sea necesario nombrar o designar a ciertos empleados para ayudar al director del servicio civil a llevar a cabo los fines de esta ley. Con la aprobación del gobernador general y del consejo de estado autoriza al director del servicio civil a preparar todas las reglas para el cumplimiento de las disposiciones de esta ley.

Artículo 4. Los jefes de cada oficina o buró someterán al director del servicio civil una relación de todos los puestos en sus respectivas dependencias. El director del servicio civil revisará estas relaciones y hará sus recomendaciones al jefe de departamento correspondiente.

Puestos que se mencionan especificamente en esta ley, incluyendo sus salarios, estarán sujetos a las disposiciones generales de esta ley.

En la determinación del tipo de compensación que un empleado debe recibir, el principio de compensación igual por trabajo igual se seguirá.

Artículo 5. Excepto lo dispuesto en contrario, las escalas de compensación en esta ley no se aplicarán a los nombrados del presidente de los Estados Unidos, oficiales y empleados del gobierno americano destinados en el gobierno filipino, personal comisionado de la oficina de costas y geodesia y cuarentenas, empleados nombrados de acuerdo con la ley No. 3431, empleados asignados fuera de Filipinas, empleados provinciales y municipales a excepción de los de Manila y Baguio y los empleados de la Legislatura.

Artículo 6. Trata de las compensaciones. Dispone que si un empleado recibe una compensación menor de lo que corresponde a su trabajo, su haber será aumentado al tipo mínimo dispuesto en esta ley. Sin embargo, este aumento no entrará en vigor hasta que lo disponga el secretario de hacienda en el caso de los empleados insulares y el secretario del interior y trabajo en el caso de los empleados provinciales, municipales y de las ciudades. Si un empleado recibe más de lo que dispone esta ley su compensación será disminuído.

Artículo 7. Se concederán aumentos por conseguir y mantener satisfactoria eficiencia o ascenso al siguiente grado alto después de un examen debido, entendiéndose, que estos aumentos no serán más de uno de un año o pasando por encima de un grado a menos que haya razones específicas y es aprobado por el jefe de departamento con la recomendación del director del servicio civil. Esto no prohibe el ascenso de un empleado a un puesto vacante más elevado en cualquier tiempo de acuerdo con las reglas del servicio civil y cuando es ascendido de este modo recibirá la compensación elevada correspondiente.

Ningún funcionario o empleado desde el 1.o de julio de 1933 recibirá compensación adicional (1) por hacer trabajo extra, por deberes ex-officio o servicio, (2) por servicios prestados a otro departamento o entidad del gobierno, (3) por servicio en cualquiera institución, junta, entidad o empresa de la propiedad o controlada por el gobierno excepto la dieta autorizada por su asistencia a las sesiones, que en un mes de ningún modo excederá del 50 por ciento del salario mensual básico del empleado.

Una persona que recibe pensión por retiro, si vuelve a emplearse en el gobierno, recibirá solo la pensión o solo el sueldo correspondiente a su nuevo puesto, pero de ningún modo las dos compensaciones a la vez.

Ninguna persona empleada de entidades del gobierno recibirá más de P24,000 al año como sueldo, así como los empleados de acuerdo con la ley No. 3431 excepto cuando hacen trabajos altamente técnicos bajo contrato para un período de tiempo.

Artículo 8. El director del servicio civil preparará un sistema uniforme para graduar la eficiencia de acuerdo con los grados para ser la base para ascensos y suspensiones.

Artículo 9. Nada que contiene esta ley se interpretará como que hacer permanente cualquier nombramiento temporal.

Artículo 10. El servicio legislativo, ejecutivo y judicial incluirá los puestos de legisladores, secretarios y oficiales mayores de la legislatura, secretarios departamentales, secretario y secretario auxiliar del gobernador, directores de oficinas, jueces de primera instancia, comisionados de servicios públicos y el escribano del tribunal supremo.

Oficinas de primera clase serán: Zootecnia, auditoría, bancos, servicio civil, comercio, constabularia, aduanas, educación, forestal, sanidad, rentas internas, justicia, terenos, correos, tribus no cristianas, fitotecnia, bienestar público, obras públicas, ciencias y tesorería.

Segúda clase: hospital general, registro de terrenos, biblioteca, imprenta, oficina del director físico nacional.

Tercera clase: costas y geodesia, trabajo, prisiones, cuarentenas, observatorio.

Los distritos judiciales se clasifican del siguiente modo:

Primera clase: distritos 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 22, y 25.

Segunda clase: 1, 3, 4, 19, 20 y 23.

Tercera clase: 2, 24, y 26.

Las compensaciones anuales serán: presidentes de ambas cámaras P12,000; senadores P7,600; representantes P6,000; secretarios de departamento P10,000; subsecretarios P7,600; secretario auxiliar del gobernador P5,500; jefe de oficinas o burós de primera clase, P6,600; de segunda clase, P5,500; de tercera, P5,000; director auxiliar de primera clase, P5,000; de segunda, P4,800; de tercera clase, P4,000; jueces de primera instancia de primera clase y el comisionado de servicios públicos P9,000; jueces de segunda clase y el comisionado mayor de servicios públicos, P8,000; jueces de tercera clase, jueces ambulantes y el comisionado menor de servicios públicos, P7,000; secretarios de las cámaras legislativas y secretarios de los presidentes de las mismas P5,500.

Empleados en el servicio administrativo y clerical, 1.er grado, P300, P360 y P420. Los empleados en provincias que sirven de estafeteros tendrán compensación extra.

Segundo grado: P360, P420, P480, P540 y P600.

Tercer grado: P720, P780, P840, P900 y P960.

Cuarto grado: P1,080, P1,200, P1,320, P1,440.

Quinto grado: de P1,680 a P2,040.

Sexto grado: P2,280 a P3,000.

Séptimo grado: P3,300 a P4,00.

Octavo grado: P5,500, P4,800 y P5,000.

Servicio profesional y científico: de P1,080 a P5,400. Servicio subprofesional: de P4,020 a F5.000.

(CONTINUA EN LA PAG. 9)

Doblez Sospechada En Un Moro Mediador

Un moro de influencia en Jolo, que, segun se sospecha, ha estado nadando entre dos aguas, en relacion con los ultimos sucesos sangrientos, puede ser el principal instigador de la matanza del teniente Alagar y sus soldados, y es cuestion solamente de que se pueda coger vivo al ultimo moro proscrito que aun esta en libertad, Imman Saccam, para poder saber la verdad.

Segun impresiones recogidas hoy del coronel Bowers, jefe interino de la Constabularia, el interes del coronel Stevens de coger vivo a Imman Saccam, se debe a ciertos hechos que con la ayuda de dicho moro se podrian esclarecer. Quien es el principal instigador de las rebeliones; que ha hecho el moro de influencia bajo sospecha y como tuvieron lugar los ultimos disturbios, son cosas que el coronel Stevens desea aclarar.

Empiezan Las Audiencias Del Senado Sobre El Metropolitano

Ante el Comité del Senado que preside el senador Arranz continuó esta mañana la audiencia pública sobre la administración del Distrito Metropolitano de Aguas de Manila. Además del presidente del Comité, estaban los senadores Fuentebella, Zulueta, Baluyot, y Torralba, y los técnicos de la investigación Sres. Reyes y Elicaño, del Buró de Ciencias; Del Rosario, de la Auditoría; Dikit, de la Auditoría del Banco Nacional, Mañosa, ingeniero de Sanidad y Villarta ingeniero particular. Otros más, como el Sr. Pablo, de la Oficina Ejecutiva, Quisumbing ex-ingeniero de Obras Públicas también se hallaban presentes.

Hasta minutos antes de las 12 del medio día habían prestado testimonio dos personas, todas formulando cargos contra la administración. Uno de ellos, el Sr. Rafael Berchen informó al comité que por haber abonado sus cuentas de agua en cheque dentro del plazo, se le impuso recargo, todo porque el asiento del cheque tuvo lugar al día siguiente de expirado el plazo.

Otro testigo, Antonio Bautista, por 25 años al servicio del distrito y últimamente como inspector, declaró que había sido despedido por haber denunciado un desfalco que más tarde se comprobó. Dijo también que, en su lugar, fué nombrado un ex-convicto.

Que el gerente interino del Distrito Metropolitano, Mr. Paul V. Mack, es el responsable de los "excesivos pedidos" de materiales para la construcción de ocho proyectos que costaron al gobierno la suma de P20,000,000, es lo que se ha insinuado ayer en las declaraciones del ingeniero Francisco Domingo, superintendente de sistemas de agua y técnico de la empresa, y del jefe contador Casimiro Pagsanhan, ante el comité investigador del senado.

El comité investigador sometió ayer tarde a un interrogatorio al ingeniero Domingo sobre el proyecto de construcción de la cañería de San Juan a Pasay, que costó P1,-200,000. El superintendente dijo que en este proyecto hubo un exceso de material que llega a P400,000, debido a que cuando se instaló la cañería se siguió una ruta más corta de lo que indicaban los planos.

El jefe contador Casimiro Pagsanhan también prestó declaraciones sobre el pedido de materiales. Trató de sostener que la empresa observaba estrictamente el sistema de contaduría de la auditoría.

FILIPINAS BAZAR
Venta Especial de Perfumes
Nada mas a proposito para aguinaldo que sera un constante recuerdo para el recipiente como los perfumes escogidos. Tenemos de toda clase y de los favoritos, de los que puede Ud. enorgullecerse de ofrecer aun a los mas exigentes.
Vendemos al Por Mayor y Menor
531 Ave. Rizal Tel. 2-75-65
(3)

KATIALIS

GRANITOS

Los GRANITOS afean la cara. ¿Por qué no los cura enseguida con el KATIALIS del Dr. Lorenzo C. Reyes, probado como un excelente remedio contra los GRANITOS en la cara, SARNA, HERPES, ECZEMA, SARPULLIDOS, CASPA, SOBAQUINA, etc. y picaduras de mosquitos, chinches, pulgas y otros insectos?

Se vende en las farmacias o pídase por medio del adjunto cupón:

El KATIALIS invita al publico a visitar su exhibición en el Palacio de Cristal.

FORMULA: Menthol 0,40 Gm., Salicylic Acid 1,50 Gm., Resorcinol 3,00 Gm., Zinc Oxide 3,00 Gm., Precipitated Sulphur 3,00 Gm., Benzoinated Lard 30,00 Gm., Oil of Bergamot Q.S.

Dr. LORENZO C. REYES
405 San Lazaro, Manila
Sirvase enviarme 1 tarro de Katialis cuyo importe de P1.20 va adjunto.
Nombre .....
Direccion .....

POLICIA APEDREADO AL PASAR POR SAN NICOLAS

Un policía que custodiaba un camión de obreros sustitutos de huelguistas de los talleres de la Atlantic Gulf and Company fué apedreado esta mañana.

El apedreamiento tuvo lugar a las 7:30, mientras el truck de obreros pasaba por la calle San Nicolás. Sin más ni más una piedra que nadie sabe de donde había venido cayó en el camión, sobre la cabeza del policía Gregorio David de la estación de Meisic.

La pedrada no tuvo graves consecuencias, pues la piedra no era muy grande. El caso se está investigando, pero se duda de si la policía podrá coger al culpable.

La policía también informa de otra agresión, ocurrida anoche, a las ocho, en la calle Balaguer, cuando Marciano Ignacio fué herido en la mano derecha, por cuestión de deudas, por Felipe Marceliano.

Funcionarios...

CONTINUACION DE LA PAG. 1

larde, Isidro Canlas, Reynario Cruz, Bernardino Bantigue, Antonio Aragon, Juan Ladao y Mariano Fructuoso; Antonio Lee fue nombrado editor de los periodicos de la TVT.

Con 27 escuelas representadas con dos delegados cada una, los niños llegaron a las ocho de la mañana a la Philippine Columbian Association, nombrado acto seguido el comite ejecutivo al niño Juanito Balais, como presidente interino, que ejecuto sorprendentemente bien su papel, apesar de su escasa edad, llamando a varias en la orden al reunion con sus duros martilazos a la mesa, haciendo que la mesa dominase en todos los instante la reunión.

A cada candidato se le permitio hablar tres minutos antes de las elecciones, pronunciando los discursos que dirigian a sus compañeros sobre los futuros planes de mejoras que harían durante su administración si eran elegidos.

Hablando de [illegible] candidatura y con respecto al patriotismo de todo filipino, Gil Balais, el niño que llamo poderosamente la atención por su acertada actuación como el presidente interino, en una entrevista con La Vanguardia, manifesto que el cursa el septimo grado, y que tiene experiencia en el manejo de una reunión porque presidio varias veces en su clase en diferentes organizaciones. Su padre se llama Antonino Balais, y nacio en Barugo, Leyte.

Los niños tomaran posesion de sus respectivos cargos el lunes próximo. Ademas fueron nombrados los siguientes: Luis Robledo, ingeniero auxiliar de la ciudad; Prospero Rellorosa, tesorero de la ciudad; Efren Alano, director auxiliar de sanidad; Pedro Reymundo, jefe auxiliar de la oficina ejecutiva; Tomas Mapa, director auxiliar de prisiones; Rafael Valez, auxiliar de la oficina del bienestar publico; Jesus Saenz, director auxiliar de enseñanza, asesor de la ciudad, Arsenio Cube; Honorio Melo, registrador de titulos; Julio Herman, electricista de la ciudad; Constante Cruz, superintendente auxiliar de escuelas de la ciudad; Arturo Atienzo, presidente de la cámara de comercio y comunicaciones. Miembros de la cámara de comercio e industria: Pablo Gutierrez, Esteban Alvarez, Pedro Andres, Esteban Alvarez, Lamberto Ico, Jose Santana, Antonio Ataide, Rene Teotico, Martin Privadelo, Marcelo Gomez, Marcelo Smith.

Gerente de la Meralco, Guillermo Panguilinan; Gerente de la Magnolia, Jesus Arabagon; Gerente de la Manila Railroad Co., Antonio Catu; Gerente de la Philippine Long Distance Telephone, Enrique Fernandez; Gerente de la Manila Gas, Antonio Castañez; director de la oficina de imprenta, Abelardo Panguilinan; Gerente de Ang Tibay, Victor Santos; Imprenta Ylaya, Brigido Vidol; Gerente de Philippines Herald, Ignacio Benipayo.

En relación con la semana de los niños, se celebrará un certamen de caminata entre los niños, que se celebrara el 10 de diciembre de Balintawak al City Hall Tres medallas se daran a los vencedores, y estas fueron donadas por la casa Heacock, mientras que los camiones serán puestos a disposición de los niños por la Manila Electric Co. El certamen estara bajo la supervisión del Sr. Leandro Inocencio, de la escuela elemental de Bonifacio.

Es legal la medida que reorganiza la Corte Suprema, dice

El fiscal general Jaranilla sostiene la legalidad de la ley que reduce el número de miembros de la corte suprema de 15 a 11 y autoriza la creación de tres divisiones.

Se habian expresado dudas sobre la disposición referente a la creación de tres divisiones de tres magistrados, pero Jaranilla sostiene que no existe ninguna objeción legal a dicha disposición.

Bajo dicha ley, siete magistrados constituirán un quorum y tres magistrados compondran cada una de las tres divisiones. En la actualidad la Corte esta autorizada a actuar en dos divisiones, una de siete y otra de cinco miembros.

MONSERRAT HACE UNA ACLARACION EN UNA DEMANDA

Explica por qué la Yellow Taxi-Cab no se unió al interdicto

El por qué no se unió la Manila Yellow Taxicab en la demanda de interdicto prohibitorio contra el jefe Piatt, ha sido este día explicado por el Sr. Enrique Montserrat, presidente de dicha compañía.

El Sr. Monserrat dice que cuando el jefe Piatt llamó a dichos propietarios de servicios de taxi a su despacho, antes de dictar su orden prohibiendo que circulen los taxis por sitios concurridos, cuando están sin pasajeros, él fué uno de los que concurrieron. En la reunión todos expresaron sus puntos de vista y algunos se opusieron a la medida.

Cuando finalmente los propietarios, después de dictada la orden por el jefe de policía, decidieron elevar al juzgado el asunto, el Sr. Monserrat dice que apenas le dieron tiempo para tomar parte en el acuerdo. Este recuerda después de la reunión en el despacho del jefe Piatt, se comprometieron a avisarle de cualquiera actitud que tomasen, pero un día, dándole solo media hora de tiempo, le avisaron que se reunirían en el bufete La O, para tratar del asunto. Aquel día se celebraba precisamente una junta de directores de la compañía y el Sr. Monserrat no pudo asistir. La actitud de los propietarios de servicios de taxi fué decidida sin que contasen con él y por esto el Sr. Monserrat perdió su interés en el asunto.

Otra de las razones del por qué la Manila Yellow Taxicab no se interesó en combatir las medidas dictadas por el jefe Piatt es que para el Sr. Monserrat, si no todas, por lo menos gran parte de las prohibiciones dictadas por el jefe de policía son razonables. La medida no prohibe a los taxis desocupados que pasen por ciertos lugares, sino solo a horas determinadas, cuando el tráfico está tan pesado que ni siquiera hay espacio para que pasen los vehículos con pasajeros. Los taxis vacíos pueden ir por otras calles cercanas.

NUEVO PRECEDENTE PARA LOS EMPLEADOS

Un precedente, permitiendo a un escribiente abogado de la oficina de Sanidad, ejercer su profesión fuera de las horas de oficina, ha sentado el departamento de instrucción pública, con la aprobación de la solicitud del Sr. Irineo Bernardo, sometida el 4 de noviembre último al director de Sanidad.

La actitud del Servicio Civil en este respecto es esperada con ansiedad no solamente por el interesado sino también por los abogados empleados en otras oficinas del gobierno, como la Aduana, Rentas Internas, Terrenos, Correos, Trabajo, Forestal, y otras dependencias, donde hay también empleados abogados.

Defensa del Director Segado Analizada en el Informe al Gobernador T. Roosevelt

Artículos del código de comercio citados contra las conclusiones de los investigadores

La defensa sometida por el director Segado de la oficina de suministros y que fué cuidadosamente estudiada por el comité de asfalto, es analizada por el comité en su informe al gobernador general y contestada punto por punto.

A continuación publicamos un estracto de la parte que se refiere a la defensa del director Segado:

(1) La primera alegación del director de suministros en el sentido de que no rechazo las primeras tres entregas hechas por el vendedor porque la practica largo tiempo establecida en la oficina de suministros ha sido la de aceptar invariablemente las entregas no obstante las deficiencias, *es cierta.* Los exhibitos sometidos por el mismo director demuestran claramente de que ha habido casos rechazados porque los materiales entregados no caian dentro de los requisitos en la especificación.

El director de suministros dice que el articulo 2050 del codigo administrativo no le obliga especificamente a comprar materiales estandarizados de acuerdo con las especificaciones del gobierno, sino que solo esta obligado a abastecer a los buros y oficiales con materiales estandarizados de acuerdo con las especificaciones. Esto es cierto pero la prohibición para suministrar materiales estandarizados que no responden a la especificación del gobierno, a menos que este autorizado en uno de los dos casos mencionados en el articulo 2050 del mismo código, implica la prohibición de comprarlos.

(2) Su contención de que la firma contratante le aseguró de que no es esencial la ductilidad del asfalto, esto es, que no es tan importante como la penetración y que el asfalto de baja ductilidad entregada por ellos seria hallado satisfactorio en todo respeto es *increible*, porque habiendo admitido que no es un tecnico y no sabia nada sobre asfalto, mucho menos de diferentes especificaciones para

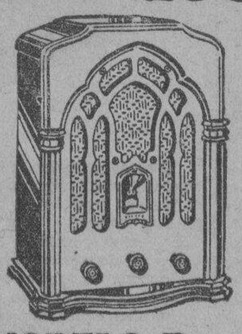
(CONTINUA EN LA PAG. 10)

CALZONCILLOS "FUERTEX"
Los cortes a P0.30 cada calzoncillo, hechos de tela blanca de pajama con cuadritos, con botones de nacar y cintilla de algodón y ajustador de medida. Pida de la marca "FUERTEX" para estar seguro de buena calidad y obra de mano, en cualquier bazar, o puede obtener de su medida directamente del Crystal Arcade Exposition, Cuarto 203.
ANG BULAKAN,
Fabricante
799-801 Tabora, Manila.

Haga Sus Compras de Pascua temprano y evite las aglomeraciones

MANILA
10c. and 20c. Store
541 Ave. Rizal Cerca del Cine Ideal
le ofrece una magnifica variedad de ARTICULOS y JUGUETES recien llegados.
50% mas barato que los Precios del Mercado
SUCURSALES
Nuestras tiendas sucursales ahora abiertas al publico—visitenos y haga sus compras.
119—BUSTILLOS—119
Sampaloc
539—AZCARRAGA—539
Esquina Tabora

Estas **PASCUAS—**
hay un sitio en su hogar...y en su corazon
para un nuevo
Radio Bi-Acustico
RCA Victor



MODELO R-71

Pida el suyo hoy!
RCA
₱12.00
Mensuales
Sin Intereses

P.20-P.50
DISCOS
VICTOR
Filipino
Grabados Electricamente
Por Famosos Artistas Filipinos
Visitenos o escriba pidiendo lista completa

Visite su más cercano Comerciante de RCA Victor para una DEMOSTRACION GRATIS
RCA Victor Co., Inc., International Division
Camden, N. J., E. U. de A.
Distribuidores Generales:
ERLANGER & GALINGER, INC.
601—Escolta—609
Iloilo Manila Cebu

RADIOTRONS
se desgastan—
No duran eternamente—
Pruebe usar
NUEVOS TUBOS
para su equipo de radio y mejore la calidad de la recepcion.

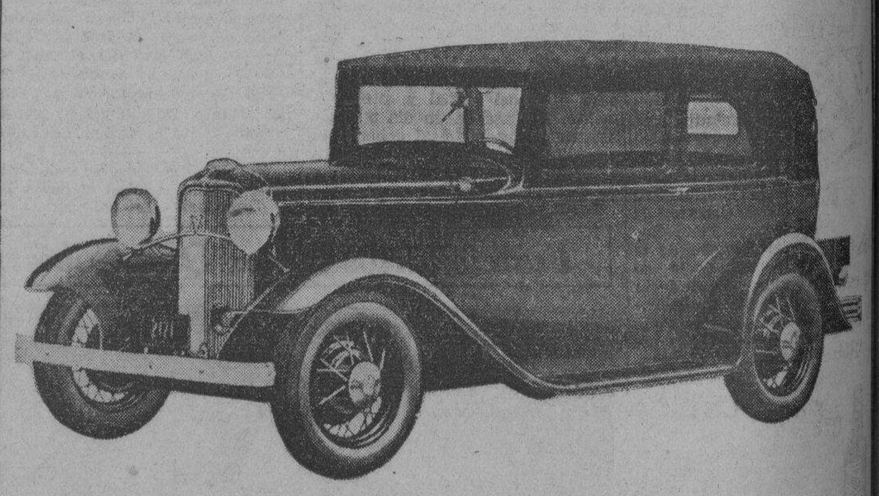
Pongase a guiar
ESTE NUEVO COCHE MAGNIFICO
y convenzase de lo delicioso que es manejarlo

ESTE placer de manejar el Nuevo Ford Ocho proviene no solo de su velocidad—su seguridad—su confort—su eficiencia—el orgullo que inspira por su elegante contorno y color—sino también de la satisfacción que rinde en el motorismo.

Observando la ejecutoria del nuevo V-8—estudiando su seguridad—empieza Ud. a darse cuenta de que no es solamente un mero automóvil—no un mero modelo nuevo—sino la avanzada expresión de una nueva idea en la transportación moderna y económica.

Toda característica deseable de conveniencia y confort se ha englobado en él, y en él se ha conservado el principio fundamental que ha caracterizado la norma Ford en la construcción de mas de veinte millones de automóviles.

ENTONE:
Programa de radio Ford todos los Martes y Sábados, de 7:45 a 8:00 P. M. por KZRM, Radio Manila.



LOS PRODUCTOS FORD
ESTAN RESPALDADOS CON UN SERVICIO CUYO COMETIDO ES VER QUE CADA COCHE O CAMION VENDIDO SEA CONSERVADO ACTIVO EN EL CAMINO.

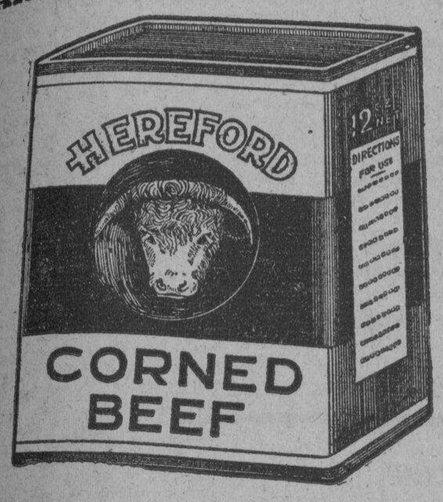
"Despues De Vender Servimos"
MANILA TRADING & SUPPLY COMPANY
Oficina Central y Sala de Exhibición:
Port Area (Malecon)
MANILA

M.E.C.D. 2016

COMPREN TEMPRANO

Sus Regalos de Navidad

CARNE NORTE AMERICANA



WISE & CO., INC.

MANILA *Distribuidores* ILOILO

Preciosos Objetos de Fantasía

y Artísticos

Relojes-Pulseras

Tenemos Preciosos Relojitos-Pulsera con Ricas Incrustaciones y grabados —de Oro, Plata y Niquel; Artículos de Fantasia de Oro y otros metales. Completo surtido en objetos de Plata y de Metal Plateado, y otros muchos de las Ultimas Creaciones de París y otros países, muy apropiados

PARA REGALOS DE PASCUA

La Fortuna Jewelry Store

SALOMON SALTI, Prop.
154 Escolta Tel. 2-16-25

Especiales

para

Sabado

y

Lunes

Diciembre 3 y 5, 1932

CARNE DE TERNERA	P0.90 kilo
PIERNA DE CARNERO	.95 ”
CARNE ASADA	.90 ”
CHULETAS DE CERDO	.90 ”
RUSSIAN BLACK CAVIAR	4.00 pta.

IMPORT MEAT & PRODUCE CO.

No. 2 T. Pinpin—Tel. 2-41-09
399 A. Mabini—Tel. 5-72-94

Camisas ROYAL Como Regalo...

PARA SUS INTIMOS Y PARIENTES

Eso es lo mas práctico!

Las necesitan para sus trabajos cotidianos. Tenemos de todas clases.

ROYAL SHIRT FACTORY

521 Ave. Rizal y Crystal Arcade, Manila.

¡Con todas las delicias que solo los años pueden dar!

DESTILADO EN ESCOCIA

Es un

Buen regalo de pascuas.

TABACALERA DISTRIBUIDORES M. de Comillas, Manila.

Aviso A Mis Parroquianos:

Y AL PUBLICO EN GENERAL

Tengo el gusto de anunciar que me he trasladado de local. Me teneis ahora a vuestras ordenes frente a la Iglesia de Quiapo

393 R. HIDALGO—TEL. 2-59-16

un local mas centrico y fresco, donde espero poder serviros con mas eficiencia.

R. VICENTE

Sombrereria y Sastreria

GRAN ANIMACION EN EL COMERCIO POR LA NAVIDAD

Corrientes humanas van afluyendo al centro comercial

Corrientes de compradores han comenzado a afluir a la Escolta y otras calles del centro comercial de Manila, haciendo compras anticipadas para la Navidad, y dando así mas animacion al comercio de la capital que en estos dias está cobrando un empuje halagador, segun ha declarado hoy un prominente negociante.

"Hay muy buenos indicios—dice el informante—y se cree que el comercio de Navidad este año no estará a la zaga del de otros años. Los que todavia hablan de la depresion son gentes que suelen ver las cosas por el lado negro, sin considerar que, con depresion o sin depresion, el comercio tiene que seguir su curso."

No solamente vecinos de Manila se anticipan a hacer compras de Pascua. Los de provincias tambien estan haciendo hoy sus compras, y hasta los chinos de la calle Rosario que antes se quejaban de "malos negocios" se muestran hoy muy optimistas. En la Avenida Rizal, en Quiapo, en Binondo, y en otros distritos de la capital, se nota hoy gran animacion comercial.

BARCA EXTRAVIADA

El paradero de una embarcación pesquera japonesa que salió de Tokechi, de las Islas de Booanshao, de la provincia de Bookschoo, Formosa el 19 de noviembre, con un policía del pueblo y dos miembros de la tripulación a bordo, se ignora en la actualidad según se supo de una comunicación enviada por el consulado japonés a la oficina de aduanas.

Por si la embarcación fué arrastrada a aguas filipinas, el gobierno de Formosa mediante el cónsul de Manila, pide la cooperación de la oficina de aduanas para encontrarla.

Asistencia...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

debió a que, contra su voluntad no pudo llegar a tiempo a Manila por falta de barcos de los cuales, de Julio a Octubre, ninguno se aventuró a correr el riesgo de llegar a Batanes. Del periodo de 100, hubo 84 jornadas y 16 dias de receso adicional al descanso dominical, y de esos 84 jornadas, mas 11 fueron cosa de abrir levantar la sesión. En la asistencia a las 73 jornadas con asuntos en orden, bills, resoluciones o simples discursos de media, una o dos horas, se destacarpn por su mayor y menor asiduidad, los siguientes:

Los mas asiduos

Miembros	Asistencias	Miembros	Asistencias
Varona	70	Kapunan	68
Anonas	69	Remigio	68
Maddela	69	Marabut	67
Cuenco	68	Noel	68
Hilario	68	Ybañez (P.)	67

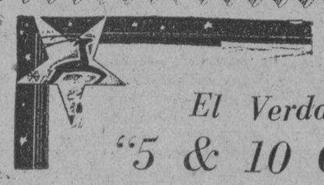
Los menos asiduos

Miembros	Asistencias	Miembros	Asistencias
Lizardo	38	Bonifacio	39
Paredes	43	Dimayuga	39
Dorado	37	Torres	39
Datu Ibra	38	Villafuerte	39

Ahora, salvo error ú omisión, un computo hecho extraoficialmente, pues solo una vez hubo pasalista, con 4 o 6 votaciones nominales en que era obligada la lectura de la lista de miembros, da el siguiente resultado de

Asistencia general

Miembros	Asistencias	Miembros	Asistencias
Adduru	46	Madela	69
Alcazaren	55	Magalona	50
Alisangco	52	Magsalin	65
Alvarez	62	Marabut	67
Anonas	69	Medina	49
Baltazar	64	Mejia	54
Bongoy	56	Millan	51
Bayaya	61	Millar	63
Boncan	60	Morrero	64
Bonifacio	39	Moscoso	51
Buenaflor	45	Noel	68
Buencamino	53	Oppus	64
Cabahug	57	Ozamis	63
Caseñas	52	Pablo	55
Cacibang	45	Paredes	34
Cea	45	Pecson	62
Clapp	45	Peres	62
Concon	55	Raffiñan	40
Corpus	55	Ramirez	64
Cudilla	59	Remigio	68
Cuenco	68	Rod. (B.)	52
Da. Ibra	38	Rod. (E.)	55
Da. Sinsuat	45	Romero	47
De La Paz	56	Sabido	0
De Leon (F.)	47	Sandoval	57
De Leon (J.)	61	Sanvictores	53
Delgado	61	S. Reyes	62
Dimayuga	39	Sison	50
Domingo	63	Tan	45
Dorado	37	Tancinco	56
Duran	66	Tirona	0
Farol	58	Torres	39
Festin	64	Valenciano	48
Gaerlan	61	Vamenta	47
Gallego	54	Varona	70
Garde	52	Vera	61
Gerona	56	Villa	67
Gomez	53	Villafuerte	39
Gonzaga	59	Villa (F.)	49
Hilario	68	Villa (G. Z.)	43
Kamora	42	Uy	60
Kapunan	67	Ybañez (P.)	57
Lazo	54	Ybañez (P.)	67
Lizardo	18	Ybiernas	67
Locsin	51	Yulo	61
[illegible]an	63	Zulueta	51
Luna	66	Speaker Pro	58
Macutay	49	Speaker	0



El Verdadero

"5 & 10 Cents"

Ya Esta Aqui!

En el establecimiento de Aguinaldo, veran Vd. el comienzo de un verdadero "5 & 10 cents Store," tal como existe en America. Ningun objeto cuesta mas de un peso en este departamento. Se sorprenderan ustedes por lo bajos que son de los precios.

L.R. AGUINALDO

514-520 Juan Luna, Manila
Cebu—Bacolod—Iloilo

EL CAUDILLO

DE 19 AÑOS

otros siguen pero caen uno por uno

FINE-O-XINA

Es Un Regalo Tanto Ideal Como Práctico Para Sus Amigos Preciados.

La Inimitable Loción Facial Para GRANOS, ESPINILLAS Y PECAS.

El santo y seña entre los que aprecian su piel

Creación de los

LABORATORIOS SANTOS OCAMPO

UNIVERSAL DRUG STORE

511-513 Ave. Rizal, Manila. P. O. Box 1615.

Ultimas Creaciones Para Las Pascuas---

A CABAMOS de recibir inmensa variedad de PRECIOSAS TELAS de las últimas creaciones, las hay desde

12 CENTIMOS METRO

Surtido completo y variado de SEDERIAS de última novedad. Todo lo que pudiera desear la Dama de Sociedad mas exigente.

VISITENOS PARA QUE SE CONVENZA DE NUESTROS BAJOS PRECIOS

Almacen de Tejidos de

M. MOCATEL

134 Calle Nueva, Esquina San Vicente, a dos pasos de la Escolta.
Teléfono 2-70-05

RITZ STUDIO

A TODAS LAS MUJERES—a todo el mundo—les gustan los RETRATOS! Y que felices estaran sus amigos si como REGALO Vd. los trae para retratarse!

GALERIA MODERNA—EQUIPOS MODERNOS!

Bajo el Managerato de

FLORENTINO S. ANG

Conocido Fotografo de Manila

P2.00 Docena—Con Regalo

1735 Azcarraga, al lado del Cine Star Tel. 2-41-41

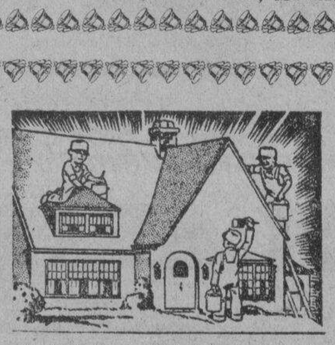
Regalo Ideal—

PIANO—40% Descuento

A LOS que deseen ofrecer PIANOS de renombre y de calidad inmejorable, ofrecemos un DESCUENTO DE 40% sobre nuestros precios regulares.

C. QUIASON & CO., INC.

338 Raon, Santa Cruz, Manila. Teléfono 2-65-06



Regalo de Pascuas

Materiales de Construcción de Calidad

Florencio Reyes y Cia.

424 Azcarraga, Tondo, Manila. Tel. 4-95-74

TRANSACCIONES EN LA ADUANA MUY ACTIVAS

Los aforadores redoblan sus esfuerzos ante el cumulo de artículos

Los agentes de casas importadoras que se encargan de hacer las transacciones en la oficina de Aduanas no se pueden permitir ni un minuto de reposo estos días. Es un continuo ir y venir de una división a otra, de los barcos a los pantalanes, de los pantalanes a la Aduana y viceversa. Las grandes importaciones de Navidad van llegando, de los Estados Unidos, de Japón, de Alemania, de España.

Los aforadores están redoblando sus esfuerzos y el Jefe de Aforos Sr. José Espino ha pedido algunos empleados adicionales para que le ayuden a despachar los asuntos de la división, no porque no pueda abarcar los trabajos, sino porque quiere servir con más prontitud y mayor eficiencia al público.

Siendo la oficina de Aduanas, la puerta por donde entran todas las novedades para las próximas pascuas, el ambiente pascual, antes que en ninguna parte, ya empieza allí, y de allí se va extendiendo hasta dominar toda la Ciudad.

La oficina de Aforos se va convirtiendo estos días en algo así como una feria, un almacen de comestibles o un bazar de telas. Artículos de todas clases y de todos los colores se ven en ella. Estos efectos invadirán muy pronto los centros comerciales de Manila para abastecer la demanda del público.

Por el contrario de otros años, los paquetes conteniendo aguinaldos personales, enviados a Manila por personas que se hallan en el extranjero y que quieren obsequiar a sus parientes o amigos se despachan ahora con mayor rapidez, casi sin ser examinados. El Administrador Aldanese ha dado una orden en el sentido de que se conceda mayor facilidad a estos paquetes de Navidad para que las personas a quienes van dirigidos no tengan que molestarse mucho para sacarlos de la Aduana.

Regalos De Navidad Para Niños Que Visiten La Arcada De Cristal

Veinte mil folletos de la exposicion de productos filipinos actualmente expuestos en la Arcada de Cristal, fueron sacados de la imprenta este dia, y seran distribuidos por todo el mundo, incluyendo a las camaras de comercio de todos los paises, los periodicos principales, oficinas de comercio y consulados, segun se supo este dia del Dr. F. B. Sarabia

Desde esta tarde comenzarán a repartirse gratuitamente a los niños, que acudan a la Arcada de Cristal, billetes en donde escribiran su nombre y direccion. Todos seran depositados despues en una urna, y los cien primeros recibiran regalos de navidad. Los niños podran adquirir billetes de los pastores que alli estarán en torno del belen.

Abogado De Oficio Nombrado Para Defender Al Juramentado De Seattle

(De la "Associated Press")

Seattle, Wash., 2 de diciembre. —Julian Marcelino, el filipino que apuñaló a 19 personas, fatalmente a seis, el dia de acción de gracias compareció en vista hoy acusado de asesinato de primer grado cuya pena en caso de ser hallado culpable es de muerte o cadena perpetua.

Un abogado fué nombrado para defenderle y volverá a comparecer el martes para presentar su declaración de culpable o no culpable a la acusación de que habia matado a Tito Gualto, el primero en morir entre los que atacó cuando Marcelino, obrero de ocasion, de 30 años atras, se juramentó con un bolo.

RECLAMA P763.73

La Insular Drug Co. Inc. promovio ayer mañana en el juzgado de primera instancia de Manila una demanda contra la Plaza Drug Store Inc., reclamando el pago de la cantidad de P763.73 mas el 25% de su totalidad en concepto de honorarios de abogado.

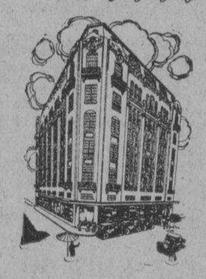
Se alega en la demanda que la botica demandada obtuvo de la demandante entre los meses de agosto a octubre, 1932, efectos por valor de P1,271.19 pagadero despues de 30 dias y que de dicha suma solo pago a cuenta P534.46 dejando un saldo de P736.73.

Nuevo Establecimiento

El Sr. R. B. Commans, conocido hombre de negocios en Filipinas que ha estado dedicandose al comercio por espacio de veinticinco años en este pais acaba de inaugurar el establecimiento Commans Music and Radio Store en la Escolta, No. 17. Esta es la Agencia en Filipinas de los fonografos Odeon, placas y radios y Relojes Mido.

La expresada Casa cuenta con un departamento de venta al por mayor situado en la Avenida Kansas 713.

La nueva tienda del Sr. Commans fue muy visitada ayer.



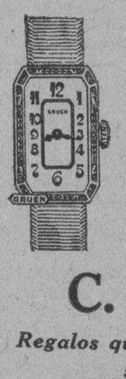
Los

ESTABLECIMIENTOS HEACOCK—

estan prestos a servirle durante la Navidad.

Calidad—Variedad—Servicio

le esperan al comprador en busca de economias.



H. E. HEACOCK CO.

Regalos de Calidad

Brillantes—Relojes—
Joyas—Papeleria—
Artículos de Oro y Plata—
Artículos de Cuero—Perfumes—
Relojes—Lámparas—
Objetos de Bronce.

C. ALKAN INC

Regalos que Favorecen la salud

Fíjese en el "Lucky Dog" en los equipos deportivos para Golf, Tennis, Baseball, Indoor Ball, Volley y Basket Ball, Boxeo, Natación, Soccer.

Trajes de Natación Jantzen, Chaquetas y Sweaters.

Aparatos para Ejercicios Caseros.

Indumentaria Deportiva desde los Zapatos a las Gorras.

DENNISTON INC.

Cine Kodaks—Kodaks—Camaras.
Tarjetas de Felicitación—Sellos—
Papel—Cordel—Cintilla, Etc.
Una "Brownie" para su Hijo o Hija.
Un Kodak Eastman para los Mayores.
Un CINE KODAK para toda la familia.

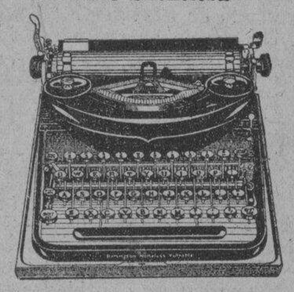
Haga que estas Pascuas sean un grato recuerdo durante años, RETRATANDO VD. MISMO A SU FAMILIA.

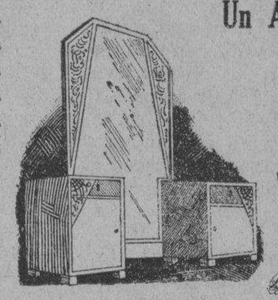
REMINGTON

Máquina de Escribir Portatil Silenciosa

Un Regalo para la Familia

Para correspondencia social, escrituras en casa, PARA LOS PADRES o los jóvenes, para viajes —esta nueva Remington es un regalo ideal. Visitenos y vea cuan bien puede incluirse en su lista de aguinaldos.





Un Artistico Tocador!

Regalo Ideal!

Tenemos de los artísticos con incrustaciones y grabados —Muebles de toda clase; variedad en diseños y colores.

White House Furniture Co.

364-368 T. Pinpin, Manila
Tel. 2-27-29
J. LIDIO, General Manager

Ahora la última creación en calzados, la última palabra en forma, a precios moderados.

LA FUERZA

246—Gandara—248

The Eastern Shoe Store

ahora ofrece una

Venta de Navidad a Precios de Ganga

Precios Reducidísimos

211—Gandara—213

Haga sus compras de Navidad temprano—

Acabamos de recibir una nueva remesa de

SEDAS

en una magnifica variedad, ademas de otras Novedades y Curiosidades.

BOMBAY SILK SUPPLY

128 Nueva Cerca de Escolta | 114 Crystal Arcade Escolta | 765 Tabora Tondo | 24-30 Mercado Yangco, Pasillo B

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR "TVT PUBLISHING CORPORATION"

PEDRO AUNARIO, Editor Asociado — FRANCISCO RODRIGUEZ, Director de Informaciones

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS

La "Associated Press," es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 775.
Telefono: 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910).

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Manila—al mes	₱ 1.50
En el extranjero—al año	36.00
En Provincias:	
Al mes	1.50
Trimestre	4.50
Semestre	8.00
Un año	15.00
Sabatino—al año	5.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES

SENTIDO COMUN

EL gobierno de las cosas públicas debe ser llevado con sentido común. Y una verdad clara, de sentido común, es esa que acaba de expresar el comité que ha investigado el caso del asfalto.

—Una práctica que se tolera,—dice,—si es buena, debe ser sancionada por la ley, y si es mala, no debe ser permitida bajo ningún concepto.

Cualquier hombre que piensa convendrá con ésta observación del comité. El acceso a la corrupción en el gobierno, se facilita grandemente cuando no existe una regla de conducta que determine una acción fija, y todo se deja a la buena discreción del que obra.

O las especificaciones en un contrato sirven para algo (para asegurar el suministro de la mejor clase de material), o no valen nada. Si sirven para algo, deben ser respetadas; y si no valen, deben ser anuladas. Es una tontería exigir por escrito unas condiciones, y luego consentir que éstas sean violadas por tolerancia.

El pecado de la negligencia se agrava cuando el que es negligente sabe que tolera a sabiendas una cosa que perjudica el interés público.

HAY QUE EVITARLO

EN ciertos sectores de la opinión pública en Estados Unidos, prevalece la creencia de que las comisiones de utilidades públicas, son, en ocasiones, un triste juguete en manos de las grandes corporaciones, porque algunos de sus funcionarios (de las comisiones), descuidando los escrúpulos del deber, se permiten a veces pedir favores a las compañías, para sus amigos o sus favoritos.

Las comisiones de utilidades públicas son las encargadas de regular las relaciones entre las grandes compañías de esa índole, y el público que patrocina sus servicios. Son, por tanto, una agencia oficial que ejerce por delegación, el deber de mantener la equidad, la justicia, eficiencia y la honradez en el manejo de los grandes negocios, indispensables para el bienestar del pueblo, en sus necesidades.

Es enteramente humano, que una compañía trate de atender, en todo lo posible, los favores que les piden funcionarios que tienen que ver con sus intereses; pero ello no debe servir en ningún momento de excusa o pretexto para justificar tal falta de escrúpulos de parte de tal o cual funcionario que solicita un favor, que en un momento dado puede comprometer su independencia de juicio para juzgar y fallar las grandes cuestiones que se someten a su jurisdicción, y exámen.

Tan humano es ésto como lo otro.

Toda muestra de celo que podamos dar para que en nuestro país no se manifieste la misma creencia, cederá en prestigio de nuestras instituciones, y mantendrá la confianza del pueblo en sus servidores. Hay que evitarlo a toda costa.

ES DE JUSTICIA

SI no hubiera otros motivos justificados para la sesión especial de la legislatura, fuera de la revisión de la ley arancelaria, bastaría ésta, a nuestro juicio, para que se celebrase.

Esa medida afecta al comercio en general, y es de justicia que aquellas entidades que desean tener una más amplia oportunidad para ser oidas en esa cuestión, puedan expresar sus opiniones y sugerir enmiendas. El comercio sostiene una gran parte de las cargas contributivas, y representa, por ésto una buena fuente de ingresos para nuestro gobierno. Los comerciantes alegan que copias del bill, tal como ha sido aprobado por la legislatura en su último día de sesión, no se podían obtener a tiempo, para su estudio.

Estando como están los negocios en un período de depresión agúda, parece natural que los representantes de la clase comercial traten de defender por todos los medios posibles, sus intereses; y si nuestra legislatura, en su próxima sesión especial pudiese hallar un medio que satisfaga, sin causar un grave daño a nuestras industrias, a tales intereses, nuestras relaciones con las naciones que sostienen un comercio en Filipinas, se mantendrán en su justo equilibrio.

Conviene que veamos, no solo el presente sino también el futuro, para cuando tengamos que buscar mercados para nuestros productos, y no olvidar, además, que el comercio y la buena amistad son dos cosas inseparables.

Muchos Pasajeros Se Embarcan En El "President Grant"

Muchos pasajeros saldrán esta tarde para el Extranjero a bordo del "President Grant". En la lista están entre otros, Mrs. P. A. Mayer, esposa del presidente de la fábrica "La Alhambra", que irá a Hongkong; el Dr. M. E. Griffin; el Sr. Onofre Lagman y Sra.; H. Postel; Sr. E. Zalamea y Sra.; Sr. H. Tanaka.

MONTE DE PIEDAD Y CAJA DE AHORROS DE MANILA

Plaza de Goiti, Sta. Cruz No. 57

Las alhajas empeñadas en esta Institución durante el mes de Junio de 1932 y las que no se han vendido en la almoneda anterior se venderán en pública subasta en la sala de almonedas el 10 de Dic. de 1932, a las 9 a. m.

Manila, 1.o de Dic. de 1932.
El Director Gerente,
ELIAS MARCO.
(1-2-3)

Menos Compensación Obrera En Noviembre

A una tercera parte aproximadamente, en comparacion con los meses anteriores, ascendió la suma de la compensacion obrera correspondiente al mes de noviembre, según se supo ayer en la oficina del trabajo.

La suma correspondiente al mes de noviembre solo ascendio a P7,-100.07, habiendose decidido 162 casos de los 864 correspondientes al mes de noviembre, quedando por lo tanto pendientes 702 casos.

Sangre — Orina — esputo — deposición.

LABORATORIO HILARIO
bajo la dirección personal del
DR. JOSE S. HILARIO

Vacunas simples y sensibilizadas, Entero-antigenos, Vacunas autoctonas.

Reaccion de Wassermann—Reaccion de Kahn—Reaccion de Van-den-Bergh, modificado por Tissdall-White—Prueba de insuficiencia hepatica—Prueba de insuficiencia renal—Caldo-vacuna (para "Anthrax")—Analisis del Agua.

Se reciben trabajos de provincias.

Oficina: 942 M. H. del Pilar, Malate, Manila—8-12 a. m. y 2-5 p. m. Tel. 5-66-48

DR. JUAN TABLANTE
Apendicitis, Tifoidea, Matriz y Bocio
Tuberculosis Pulmonar
Consultas: De 4 a 6 p. m. — Visita en casos extraordinarios — 332 Zurbaran (Esq. Oroquieta)
Teléfono 2-14-21

INFORMACION ESPAÑOLA

(De "La Vanguardia" de Barcelona)

Banquete al presidente de la Diputación de Madrid.

Castellón, 3.—Invitado por los empleados de la Diputación llegó, procedente de Valencia, el presidente de la Diputación de Madrid don Rafael Salazar Alonso. En el salón de actos de la Diputación se celebró una brillante recepción en su honor, dirigiendo luego la palabra acerca del proyecto presentado a las Cortes referente a la reforma de la Administración local.

A las diez de la noche fué obsequiado con un banquete en el Hotel Suizo, al que asistieron los empleados de la Diputación, Ayuntamiento y la mayoría de los interventores y secretarios de los Ayuntamientos de la provincia. Concurrieron también los diputados a Cortes don Pascual Leone, don Fernando Gasset, presidente de la diputación señor Selma, alcalde señor Peláez y gobernador civil señor Escolá.—Castelló.

Las maniobras militares del Pisuerga

Valladolid, 3.—Ha comenzado la concentración de tropas para las grandes maniobras de Pisuerga. Mañana, a las diez y media, pasarán para la zona de ejercicios, desfilando por Valladolid, ante el palacio de Capitanía general, fuerzas del regimiento de artillería que guarnece Medina del Campo.

El general de la División y las autoridades civiles presenciarán el desfile. Intervendrán el regimiento de infantería número 32, un escuadrón del regimiento número 5 de caballería, elementos de automovilismo del grupo de información de artillería número 3, sección de automovilismo, Comandante de Intendencia, un grupo divisionario de intendencia y un grupo de Sanidad.

Ha pasado por Valladolid para el campo de operaciones el cuartel general de la Dirección y el cuartel general del cuerpo de ejército. Mañana pasarán, además del regimiento de artillería pesada mencionado, una compañía de motos ametralladoras, la sección de evacuación, veterinaria y el grupo de defensa contra aeronaves.

El tiempo espléndido favorece la ejecución de todo lo dispuesto.

Siete enmascarados se apoderan de cuarenta mil pesetas

Palencia, 3.—Esta madrugada siete enmascarados se presentaron en un garito donde se jugaba a los prohibidos, y encañonando con las pistolas al portero le obligaron a que les franqueara la puerta y les guiara a la sala de juego. Penetraron en ella e intimaron a los puntos con las pistolas, obligándoles a echarse al suelo y se apoderaron de las carteras y el metálico, que ascendía a cuarenta mil pesetas, dejando a los jugadores encerrados bajo llave en la habitación, desapareciendo acto seguido.

La policía practica pesquisas para detener a los atracadores.—Fernández.

(De la "Associated Press")

Fines del impuesto sobre artículos de radio

Madrid (AP).—Después de haber suspendido España un concurso público que había anunciado para la Radiodifusión, trata de implantarla por cuenta del estado.

Para ello se instalará una emisora central y seis retransmisoras situadas en puntos estratégicos para aumentar el campo auditivo.

Para obtener dinero para tales gastos se impondrá un impuesto sobre los artículos de radio que se vendan, los cuales tendrán que tener un sello proporcional a su coste.

Las instalaciones receptoras de todas clases pagarán también cantidades anuales como licencias que variaran de tres a sesenta pesetas anuales.

El servicio artístico será dado por compañías que harán contratos con el estado; pero todo lo técnico estará en manos de funcionarios oficiales.

Del local adecuado para el Parlamento catalán

Barcelona (AP).—Una vez que tienen derecho los catalanes a poseer un parlamento propio, estudian el lugar donde han de alojarlo.

El Palacio de la Generalitat tiene un salón de sesiones en el que se celebran las reuniones de la actual Generalitat catalana y en que se celebraron las de la pasada y fenecida Mancomunidad de Cataluña.

Este salón llamado de San Jorge, histórico y bello, es chico para cobijar un parlamento.

Se habla de alojarlo en el Salón de actos del Palacio Nacional de la pasada exposición, local amplio, grandioso con cabida para ocho mil personas y en el cual podrían perfectamente alojarse diputados, periodistas y público.

También se dice que se instalaría en el Palacio de Proyecciones. — Cardona.

Pianista ciego

Madrid (por correo).—Pablo Tobias, de 20 años de edad, un joven ciego de la aldea de Quismondo sorprendió a los círculos musicales ganando el premio extraordinario en el certamen de pianistas de Madrid. El premio solo se otorga a estudiantes de talento excepcional.

Portaliras filipinos

Del Luto del Poeta

Santo Rosario de Mi Vieja...

Rosario de mi vieja, grande, negro rosario
Que entre sus manos trémulas pasaba con fervor;
Padres Nuestros que fueron lirios de su Calvario
Y todos sus misterios, misterios de dolor!

Rosario de mi vieja!... Lentas Ave Marías
Y suaves Gloria Patri como estrellas de luz,
Y al final de sus rítmicas, divinas melodías,
Su pobre corazón sosteniendo la cruz!

Rosario de mi vieja! Su caja de armonía,
Su caliz de consuelos, su razón de existir!
Aun conserva el sudor de su santa agonía
Y el vaho de sus labios poco antes de morir!

Rosario, que al cerrar sus ojos semiabiertos,
Faltos de toda vida y de toda visión,
Recogí, de rodillas, entre sus dedos yertos,
Para llevarlo siempre sobre mi corazón!

Postrado hoy ante tí, con el alma cubierta
Por el más doloroso y cruento frenesí,
Tus cuentas me parecen los ojos de la muerta
Que aun viven, y que aun oran, y que aun lloran por mí!

Santo, viejo rosario! Tú fuiste en sus retiros
Su dulce compañía, su guarda angelical,
Tú sabes sus dolores y guardas sus suspiros
Y me ocultas sus lágrimas en tu negro coral!

Pero suena en tus cuentas su acento de amor lleno
Como un himno encendido de mi existencia en pos,
Para que sea honrado, para que sea bueno,
Para que sepa amar a mi patria y mi Dios!

Y yo acato el mandato que en tu hilo se refleja,
Con la más obediente, dulce veneración,
Porque sé que tu voz es la voz de mi vieja,
Rosario que palpitas sobre mi corazón!

Jesús BALMORI.

1.o de diciembre, 1932.

Tarifa De Derechos En Los Puestos De Mercados, Recomendada

El comité de mercados de la junta municipal presidido por el concejal Teofilo Mendoza recomienda que los derechos de ocupación de los puestos del nuevo mercado en Bambang sean los siguientes:

Para los puestos que están en los extremos, 35 céntimos cada uno, y para los otros 25 céntimos.

Por su parte el concejal Manuel de la Fuente miembro de dicho comité sugiere que ninguna persona pueda ocupar más de dos puestos en el nuevo mercado.

INTERMEZZO *Parlamentario*

De Uno a Otro Periodo De Sesiones Legislativas

Por ANA HAW

Las sesiones especiales.—
De entre dos males, el menor

Para la semana próxima, o, más concretamente, desde el miércoles, 7 de diciembre y por unos días cuyo número se determinará en la proclama del gobernador general, 120 ciudadanos de Filipinas gozarán del bienaventurado privilegio de la inmunidad. Ellos, a diferencia de todos los demás, no podrán, por faltas graves y aún por delitos menos graves, ser arrestados y menos detenidos por los agentes del orden y la justicia. ¿Por qué? Porque esos 120 son miembros de la Legislatura que, en dicha fecha, estarán en sesiones especiales o extraordinarias.

¿Qué costarán tales sesiones? Al erario, poquita cosa, el importe de los gastos de viaje, de venida y regreso, de más de 30 miembros ausentes, como los Kapunan, Cuenco, Clapp, Bangoy, Lukban, Romero, Sanvictores, Kamora, Lazo, Gonzaga, Dorado, Datu Sinsuat, Datu Ybra, Tancinco, Villa, Corpus y otros, más el importe del fluído eléctrico, papel, tinta, etc., que se consuman. En cuanto al país, no se puede calcular por adelantado lo que le habrán de costar estas sesiones extraordinarias. Pudiera ser una bicoca o pudiera valer una barbaridad, según las actuaciones que durante ellas tuviesen lugar.

Y ¿cuál es el motivo? Lo que ya se ha dicho aquí hace días, lector: corregir defectos, aclarar ambigüedades, enmendar planas, es decir, enderezar entuertos de las legislaciones aprobadas durante las pasadas sesiones, pero no sancionadas aún por el jefe ejecutivo, como la que revisa, en general, las tarifas; la que provee gratificaciones

(CONTINUA EN LA PAG. 20)

Legislaciones Aprobadas Por las Dos Camaras

(Continuacion)

"En el vigesimo primer distrito judicial habrá dos jueces, los cuales se conocerán por jueces de la primera y segunda sala, respectivamente, presidiendo el juzgado de primera instancia de Tacloban el de la primera sala, y el juzgado de primera instancia de Maasin, el de la segunda sala.

"En el vigesimo segundo distrito judicial habrá tres jueces, los cuales se conocerán por jueces de la primera, segunda y tercera sala, respectivamente.

"En el vigesimo cuarto distrito judicial habrá dos jueces, los cuales se conocerán por jueces de la primera y segunda sala, respectivamente. El juez de la primera sala presidirá las sesiones del juzgado de primera instancia en las provincias de Surigao y Agusan, y el juez de la segunda sala, las sesiones del juzgado de primera instancia en las provincias de Misamis Oriental, Bukidnon y Lanao".

Art. 22. Por la presente se reforma de nuevo el articulo ciento cincuenta y cinco del Código Administrativo Revisado, tal como ha sido formado, de modo que diga lo siguiente:

"Art. 155. *Destino de un juez a otro distrito o provincia.*—Cuando lo exijan los intereses públicos, la pronta administración de justicia, cualquier juez o juez auxiliar de primera instancia puede ser designado por el secretario de justicia a prestar servicio temporalmente por un periodo que en ningun caso excederá de tres meses, en un distrito o provincia distinto de aquel para ver y fallar las causas que correspondan en la distribución regular del trabajo entre los jueces del distrito: *Entendiéndose*, sin embargo, que ningun juez de primera instancia puede ser designado temporalmente a ningún distrito para ver y fallar una causa determinada".

Art. 23. Por la presente se reforma de nuevo el articulo ciento cuenta y seis del Código Administrativo Revisado, tal como ha sido formado, de modo que diga lo siguiente:

(CONTINUA EN LA PAGINA

Nueva Existencia — Juguetes de 1932

SEA PREVISOR---HAGA SUS COMPRAS TEMPRANO

Precios bajos en PECO. Juguetes mas baratos que en años anteriores.

Pare! Atención! Haga su lista de aguinaldos para El, Ella y los Pequeños.

Haga sus compras en PECO y no incurrira en extravagantes gastos.

2o. Piso

PHILIPPINE EDUCATION CO., INC.

Una Gran Variedad
Acaba de Recibirse en
GOLDENBERG

—*Selectas Existencias de*
Materiales para Vestidos con dibujos y combinaciones modernísimos.
CREPE CON DIBUJOS
la mayor existencia en plaza
CREPE LISO
muchos nuevos colores han llegado, incluyendo muy solicitados colores de
SATEN "PANNA"
de elevada calidad, en todos los matices
CORDONES "FASHEN"
lisos y con hermosos dibujos
SEDAS Y ALGODONES CON LISTAS DIAGONALES
"FLOCK DOT VOILES", Etc., etc., etc.
Toda Clase De
RETAZOS NUEVOS

3,000 PARES DE ZAPATOS DE SEÑ
—*Hermosas Formas—Todos los Tamaños*
A los precios ridiculamente bajos de
P3.50 EL PAR

Haga sus compras ahora—y evite los apuros de ultima hora.

GOLDENBERG'S
194 Juan Luna
(Cerca del China Bank Building)

ATENCION!

REGALOS
SE DAN GRATIS
A escoger!

Se regala GRATIS un HERMOSO BOLSO con cada compra de un par de ZAPATOS DE SEÑORA!

Dos pares de CALCETINES DE SEDA MALLA se daran GRATIS con cada compra de un par de ZAPATOS DE CABALLERO!

Esta oferta es valida desde el 3 al 24 de Diciembre

SE DA GRATIS

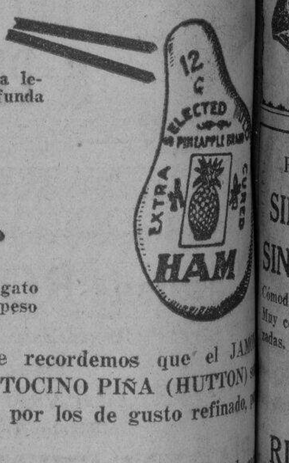
Sea Cual Fuere Lo Que Necesite En
REGALOS de PASCUA
Le Garantizamos de ahorrarse dinero con seguridad!

Antes de hacer sus compras de Navidad, visite NUESTRO ESTABLECIMIENTO

ABOLAFIA
122 Nueva Tel. 2-58-79

SHOP EARLY

—Ojo!—Fijese—
en estos



ES DECIR: No. 12 y la letra "G" debajo, en cada funda del
JAMON
PIÑA
(HUTTON)
si no quiere que le den "gato por liebre"—tanto en el peso como en la calidad.

Permítanos que le recordemos que el JAMON PIÑA (HUTTON) y el TOCINO PIÑA (HUTTON) son hoy los mas preferidos por los de gusto refinado, por su indiscutible calidad.

La popularidad de día más creciente, una prueba elocuente que la calidad que le hecho a la marca "PIÑA" merecer un tio tan preferente estima del publico, mantiene estrictamente y los Almacenes de mestibles pueden der en el hecho de que marca "PIÑA" bien merece una recomendación.

De Venta en los Principales Almacenes de Comestibles

GENATO COMMERCIAL CORPORATION
Agentes Exclusivos en Filipinas
1077 R. Hidalgo — Teléfono 2-10

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

PAGINA SOCIAL

LA VANGUARDIA

KZRM RADIO MANILA 50,000 WATTS

ERLANGER & GALINGER INC.
Programa de Mañana
Domingo, Diciembre 4

10:30 a. m.—Servicios religiosos en la Union Church
11:30 a. m.—Programa de almuerzo
—Baseball, bajo el patrocinio de la Athletic Supply Co.
—Programa de 'tea dance'
—Serenata en la Luneta
—Platica por un sacerdote de la Iglesia Catolica
—Cruz Roja—Programa Visayo
—Programa de La Yebana—Tito Gonzalez, baritono
—'Chevrolet Musical Chronicles': White Face Blues—FoxTrot—Chevrolet Ensemble
—Piano Solo—Leegei Rachmaninoff
—Will Always Me Sweethearts—Valse—Ensemble—con partes vocales
—From the "Third Suite"—Sanz Reiz—Ensemble
—Extasy—Sax. Solo—por Abelardo—Restituto Soriano
—Yours For Tonight—Sax. Trio—Ensemble
—Vocal Solo—Miss 1932
—Presentacion Vasca
—'The Mikado', opereta de Gilbert y Sullivan, representada por los miembros de 'The Mimic's Club' del Colegio de Agricultura, Universidad de Filipinas, bajo la direccion de Anne Cote.

Lunes, Diciembre 5

—Ejercicios kalistenicos
—Musica
—Ejercicios (2.a seccion)
—Musica
—Programa de almuerzo
—Musica de Estudio
—Informaciones en castellano
—Informaciones en ingles
—Programa Pangasinense—Pantaleon Ginez con acompañamiento de guitarra
—Programa de 'Morher's Day'
—El Oraculo del Aire—Rajah Chanda
—'Weandsco Program'—'Novelty Marimba Band'
—Programa Studebaker
—Blue Monday Jamboree—Lily Raquiza, Tonia Drew, James Blackler, Lorine Nash y Johnny Harris, KZRM Jamboreadors
—Musica de baile por los KZRM Jamboreadors

Osorio y Corominas Cantaran Mañana

Jose Corominas, el artista filipino que recientemente llegó a estas islas del extranjero, cantara mañana en la estacion KZRM, seleccionos de canto, en el programa auspiciado por la Cruz Roja. En este mismo programa cantará la Srta. Mercedes Osorio, y hablaran la Sra. de Jaime C. de Veyra, Charles M. Forster y el Dr. Tirso Abad.

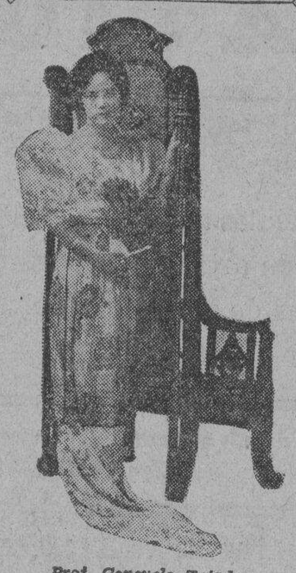
Las provincias, en especial en Iloilo y Cebu, estan en espera de este programa.

El programa que comenzara a las siete de la noche vá a continuacion: (1) Prefacio, por Charles M. Forster; (2) Solo de baritono, por el Sr. Jose Corominas; (3) Discurso en castellano, por el Dr. Tirso Abad; (4) Solo de soprano, por la Srta. Mercedes Osorio; (5) Discurso en visayo, por la Sra. Jaime C. de Veyra; (6) Solo de baritono, por el Sr. Jose Corominas; (7) Discurso por Mr. Charles M. Forster; (8) Solo de soprano por la Srta. Mercedes Osorio.

"Madame Butterfly" Para Diciembre 19

La señorita Nieves Tan, una de nuestras mejores sopranos, que el 19 de los corrientes, cantará la opera 'Mme. Butterfly' en el Teatro Metropolitano, con la Compañia de Opera de San Carlo. La Srta. Tan ya cantó esta famosa opera de Puccini en Italia, habiendo merecido de los criticos, fervientes elogios.

Concierto



Prof. Consuelo Tejada

Con un programa de los mas escogidos, el 22 del actual se dará un concierto en el salon de San Beda, bajo la direccion de la conocida profesora Consuelo Tejada. En este concierto tomarán parte las alumnas y alumnos de piano mas aventajados de la Srta. Tejada. Piezas muy buenas de autores clásicos y contemporaneos, formarán el programa. El con cierto empezará a las 5:00 p. m.

Academia Culinaria
Se dan lecciones todos los LUNES y JUEVES por la mañana.
Tambien se dan lecciones particulares en dias convenidos.
DOÑA ANGELA TUASON
Maestra-Directora
36 Romero Salas

Mercedes Syquia se casa el 17 en Capuchinos

La Boda Une A Dos Prominentes Familias De Ilocos Y Nueva Ecija

La Srta. Mercedes Syquia, prominente en los circulos sociales de la capital e hija de Don Juan Syquia, de la acaudalada familia de este apellido de Manila y Vigan, Ilocos Sur, contraerá matrimonio el 17 de este mes con el joven comerciante Jose Villar, perteneciente a la familia conocida del mismo apellido en Cabanatuan, Nueva Ecija.

El novio es gerente de un establecimiento comercial de la Avenida Rizal.

La boda se solemnizará en la Iglesia de Ntra. Sra. de Lourdes, en Intramuros.

Despues de las ceremonias religiosas, los invitados seran agasajados con un almuerzo en el Hotel Palma de Mallorca.

Este enlace une a dos de las familias mas prestigiosas de Ilocos y Nueva Ecija.

PERSONALES

La señorita Enrica Timbol ha sido operada de apendicitis en el Hospital de San Pablo.

\# \# \#

La viuda del malogrado ex-comisionado residente en Washington Don Pablo Ocampo (Doña Juana Z. de Ocampo) se encuentra hoy mejorando de la enfermedad que le dejo postrada por muchos dias. Actualmente se halla de vacaciones en Maytubig.

Programa De Hoy De La Comp. Española

La Compañia Española de zarzuelas y revistas pondra esta noche en el Opera House, la revista 'Me acuesto a las ocho', obra de gran exito en España. La primera bailarina Sarah Rivera lucira cinco trajes de fantasia, originalisimos modelos de la casa Florence de Paris.

PRIMERAS BODAS CELEBRADAS EN DICIEMBRE

En medio de ceremonias sencillas, tuvo lugar esta mañana en el Palacio Arzobispal, el enlace de la señorita Paz Trinidad, hija del gerente de la Pampanga Sugar Development Company Don Wenceslao Trinidad, con el señor Jose G. Pardo. Bendijo la union, Su Excelencia el Arzobispo de Manila Mons. O'Doherty, y padrinos, fueron, el padre de la novia, Don Feliciano Ramoso, Dña. Socorro Trinidad y la madre del novio, Sra. Crisanta G. Vda. de Pardo. En la fotografia aparecen los nuevos conyuges, y los miembros de su comitiva nupcial. De izquierda a derecha: Srta. Gloria Trinidad, Sra. Socorro Trinidad, Sra. Crisanta G. Vda. de Pardo, la novia, el Arzobispo, el novio, Don Wenceslao Trinidad, Don Feliciano Ramoso, y Sr. Teodoro Evangelista. La niña y el niño que llevaron las flores y la bandeja de las arras, son Maria Emilia Lobregat y Tony Dalan.

En la velada de ex-alumnas de St. Paul Institution

Pilar de la Camara, Carmen Garriz, Rosina Vecin, Sra. Josefina Meaurio y Mercedes Vecin, que tomarán parte en el Programa Benefico organizado por las Ex-Alumnas de St. Paul's Institution. La velada tendrá lugar mañana, en el salon de actos de dicho colegio.

Transferido

El baile y velada inaugurales de la 'Rizaluna Institute' señalados para mañana 4 de Diciembre en el Plaridel Temple, se transfieren para el 18 de Diciembre, en el Adec Building, Tanduay, (edificio de los Empleados Civiles).

Teatro Gaiety

Una hermosa película que habla estado una semana entera en el cine Lyric, es la atracción principal del Gaiety este dia se titulada 'Attorney For The Defense'.

'The Most Dangerous Game' de la 'Radio Pictures' con Joel McCrea, Fay Wray, Robert Armstrong y Leslie Banks se verá mañana hasta el lunes.

Para martes y miercoles, 'Platinum Blonde' con Jean Harlow y Robert Williams.

MANILA ELEGANTE
251 A. Mabini, Ermita
Esperamos siempre a nuestros buenos parroquianos; tenemos un buen surtido de sobre faldas, ternos de mestiza. Confeccionamos vestidos y trajes de boda al alcance de todos los recursos, una infinidad de variedades. Visitenos y sera Vd. muy bien recibida. (t.l,sabs.)

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-19-07

En el "Trier" regresa de Europa el día 17 del actual, el Sr. D. José Moreno Samanillo, Secretario de la Earnshaws Docks and Honolulu Iron Works.

\# \# \#

De regreso de Europa son esperados en Manila a mediados del actual los Sres. de Teucher (Werner).

Rumboso Lauriat En Casa De Nazario Lee

En celebracion de sus dias, Dña. Bibiana de Lee, esposa del administrador de la casa Uy Chaco D. Nazario Lee, ofreció anoche, en su residencia en Florentino Torres un suculento lauriat, al que concurrieron personas de visu, de quienes Dña. Bibiana recibió felicitaciones a granel unidas con vallosisimos regalos.

La fiesta, familiar como fue, transcurrió con inusitada animacion.

Zigzag, Letras, Monogramas, Vainicas, Almidones, Biding, Costuras.
Dirijanse:
FELICIDAD LAZARO,
851 O'Donnell
Sucursal: 927 Avenida Rizal, Manila.

Listo para las Pascuas?

Recuerde! ...que su felicidad en las reuniones sociales a donde acuda, dependerá mucho en la satisfacción de estar convencido de que Vd. está elegantemente vestido!
VENGA A HACERSE MEDIR HOY en el
Syyap Tailoring Co., Inc.
CRYSTAL ARCADE

Jabon SUNSET para teñir en casa 22 Colores

Ternos Bordados de Paz Legaspi de Bautista
978 Isaac Peral, Paco.

Lea LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

PHOTO FINISHING CORP
DEVELOPING & PRINTING
TEL. 2-29-27
114 ESCOLTA

Alfombras Nichol

Dando una alfombra y dando una Alfombra NICHOL como regalo de Pascuas son dos cosas diferentes.
El nombre NICHOL es conocido en todas partes del mundo por la gente que sabe apreciar preciosas alfombras.
Vea nuestra Exhibicion de Pascuas
18 A. MABINI
Tel. 2-34-58
El Centro de las Alfombras Nichol.

BALLECER BEAUTY PARLOR
539 P. Gomez Tel. 2-58-30
RIZOS Y ONDAS PERMANENTES
mediante los metodos FREDERICS y VITA-TONIC
Gustosamente le indicaremos el rizado que le caera mejor y el mas atractivo para Ud.!
Tambien hacemos "FINGER WAVE" y "MARCEL."
Precios muy economicos por un servicio experto y excelente.
Haganos una visita!

RIZADOS PERMANENTES
SIN MAQUINA y SIN ELECTRICIDAD
Comodamente—Sin Desteñir, Sin Quemar, muy cerca de la raiz y con las puntas rizadas.

UN NUEVO METODO
Exclusivo del
RIALART BEAUTY SALON
79 Dewey Boulevard Teléfono 2-43-27

VENTA ESPECIAL DE NAVIDAD
Ahora en su apogeo
Maravillosa variedad de
SEDAS, HILOS, MUEBLES, CURIOSIDADES
Batas de Noche de Seda China Bordadas ..... P2.65 una
Pantalones de Seda China Bordadas ..... 2.50 una
Pantalloncillos de Seda China Bordados ..... 1.25 uno
Juego Interior de Seda China (juego) ..... 6.40 juego
Reducciones de 10% a 50%
PERSIAN CARPET HOUSE
49—Escolta—49

Manila Grand Opera House
Compañía Española de Zarzuelas y Revistas
Sabado, 3, Dic. 19a. de Abono:
Estreno de la obra en 3 actos:
ME ACUESTO A LAS OCHO
Domingo 4, Dic. (Matine) Extraordinaria a las 4 de la tarde
La Opereta en 3 actos
LA CASTA SUSANA
Domingo, 4, Dic. ULTIMA FUNCION DE ABONO:
EL SEÑOR JOAQUIN
(Obra en 1 acto)
EL BARBERO DE SEVILLA
(Zarzuela en 2 actos)
(Con Conchita Panades como protagonista)
BUTACAS: (Noche) P2.00 y P1.50 BUTACAS (Matine) P1.00
ENTRADA GENERAL 40c. (noche y matine)
EXPENDIO: Mira Hermanos, Crystal Arcade, de 10 a 12 a. m. y de 3 a 6 p. m. (No hay telefono) Los domingos, en la taquilla del Opera House de 9 a 12 a. m. y de 3 p. m. en adelante.
PARA LAS FUNCIONES EXTRAORDINARIAS Y DE MATINE SE RESERVARAN LAS LOCALIDADES DE LOS ABONADOS HASTA LAS 6 DE LA TARDE DEL DIA ANTERIOR.

5 Remesas de Navidad en 5 Dias

Unicamente el generoso Santa Claus podía haberlas enviado... estas cinco grandes remesas por los vapores "City of Athen", "Aller", "Bongloe", "Steel Seafarer" y "Thurland Castle".
En el Almacen de Aguinaldo

Telas con Cuadritos y Listas estan muy en boga estos dias. Por eso Aguinaldo tiene gran existencia de ellos!

Incluyendo el "Aguinaldo Crepe," especialmente diseñado por la Sra. de L. R. Aguinaldo y manufacturado expresamente por una fabrica americana para los favorecedores de Aguinaldo. Tambien Tejidos "Eyelet," "L'Allure Chiffonette," Voales Super-finos, Broadcloths y Pongees finos con dibujos, Nuevos Chifones, Crepes, Georgettes y una gran variedad de Chiffon-Velvets y Terciopelos de Fantasia para uso de noche.

Para los Pequeños...
Vistalos y pongalos contentos. Hay tejidos en Aguinaldo. Tambien
Zapatos para Infantes, Pañales, Candies.

Accesorios para Vestido—Adornos—Calceteria
Joyas de Fantasia—Pañolones—Velos
Articulos de Tocador
Kotex—"Delnaps"—Brassiers—Redesillas para Cabello—Regalos
"Five and Ten Cents"—Cosmeticos—Ninguno mas de Un Peso!

Acaba de Llegar!
Lanas Inglesas Tropicales... Gabardines... Dril Gris... Khaki Hongkong... Dril "APO"... Tela Manhattan para Camisas... Corbatas de Fantasia, Calcetines, Pañuelos...
Depto. de Caballeros

Para Decorar el Hogar en las Pascuas

Colgaduras con Bordes... Cretonas para Cortinas... Tohallas de color... Servilletas de Hilo... Cubrecamas... "Quiltings" de 54" y 63" en blanco, fresa, azul, verde o rosa.
Depto. del Hogar

Abierto desde 7. A. M. a 7 P. M.
L·R·AGUINALDO
514-520 Juan Luna, Manila
Cebu—Bacolod—Iloilo

TURRONES
Como todos los años, los mejores y más economicos en Plaza

LA PALMA DE MALLORCA
HOTEL Y RESTAURANT
Panaderia—Dulceria—Confiteria
Tels. 2-33-50 y 2-33-59

TURRONES
Como todos los años, los mejores y más economicos en Plaza

M.E.C.D. 2016

RIZAL, TAYABAS Y NEGROS ESTAN EN PRIMER LUGAR

Encabezan la participación de provincias en el Carnaval

Tres principales provincias, que son, Negros Occidental, Tayabas y Rizal, encabezan la lista de las participantes en la Exposición Comercial e Industrial de 1933, según comunicaciones recibidas por el Director General del Carnaval, Sr. Arsenio N. Luz. Dentro de pocos días se esperan contestaciones de otras provincias que igualmente han sido invitadas por la Asociación del Carnaval a tomar parte en la mencionada exposición, por conducto del Departamento del Interior.

Como en los años anteriores, una sección entera de la Ciudad del Carnaval se destinará a las provincias para la exhibición de sus productos. A las provincias que puedan y quieran ocupar unidades independientes de exhibición, se les concederá el espacio necesario para sus respectivos pabellones. En este caso, cada provincia solo costeará los gastos de instalación, alumbrado, mantenimiento y operación de sus exhibiciones. Las provincias que no pueden sufragar tales gastos, quedan, no obstante, invitadas a enviar sus exhibiciones que se desplegarán en una sección del edificio, corriendo bajo el Carnaval el cuidado de sus exhibiciones.

Mientras tanto, los trabajos de construcción del edificio de la exposición adelantan rápidamente. El Sr. Carlos Barretto, arquitecto del Carnaval, asegura que todas las provincias que deseen acudir a la exposición tendrán toda clase de facilidades, y sus exhibiciones se alojarán en espaciosos pabellones que estarán listos mucho antes de la apertura del Carnaval.

Ya está listo el plano del Auditorium del Carnaval, según nos informan los funcionarios del mismo. Por tanto, aquellos que deseen adquirir palcos, deben acudir cuanto antes para que puedan escoger los que les convengan.

Desde luego, a los antiguos abonados del Auditorium se les dará la preferencia para adquirir los mismos palcos que tenian el año pasado, pero de todos modos, harían bien en apresurarse, pues no se puede hacer reserva por mucho tiempo.

Los que deseen adquirir dichos palcos, pueden verse con el Sr. M. P. de Veyra.

Padrastro Muerto en Una Riña Con el Prometido de Su Hijastra en Makati Anoche

La negativa de un desempleado a casarse fue causa de la tragedia.-El matador y su padre, heridos

Pablo Mapaye, de 44 años de edad, residente en la casa No. 13 de la calle P. Domingo, San Pedro Makati, fué muerto por Gualberto Mendoza, de 20 años de edad, prometido de la hijastra del primero, Eufrosina Manalo, a las 9:35 de anoche. Mapaye fué muerto después de que agrediera a Gualberto Mendoza y al padre de este, Manuel Mendoza.

Gualberto y Eufrosina sostenian relaciones desde hace tiempo. La semana pasada, Mapaye dijo que la joven debia casarse inmediatamente con su prometido. Asi lo pidió a Mendoza pero éste se negó alegando que no podía contraer matrimonio en vista de que aun no tenia trabajo. Mapaye se indigno y prohibió a Mendoza que siquiera viéndose con Eufrosina.

Poco despues de las 8 de anoche, al volver a su casa, Mapaye encontró en ella a Mendoza y porque su orden no habia sido respetada, acometio a Mendoza y le echó encolerizado de la casa.

Gualberto informo de esto a su padre y entre los dos decidieron pedirle explicaciones a Mapaye. Este les recibió a porrazos y Gualberto Mendoza, viendo que su padre estaba en peligro, hirió dos veces a Mapaye.

Mapaye fué conducido inmediatamente al Hospital General donde murió minutos despues. Los Mendoza tambien resultaron heridos y fueron conducidos al mismo hospital.

Sueldo fijo para obreros eficientes

El concejal Teofilo Mendoza en una comunicación a la Junta Municipal sugiere un medio de compensar a los empleados no clasificados tales como los capataces, subcapataces, inspectores, subinspectores y el jefe mecanico que reciben jornal diario, que han prestado servicios eficientes y satisfactorios a la ciudad de Manila.

El edil propone que el salario de estos ya no sea en forma de jornal diario sino a base de un sueldo mensual, pero sin los privilegios adicionales que gozan los empleados clasificados. El concejal Mendoza urge la actuación pronta sobre su proposición a fin de excluir los jornales de estos de la suma englobada y sean detallados en los presupuestos para 1933.

La Legalización De La Venta De Vinos Ligeros Sera Pedida Por C. F. Lea

(De la "Associated Press")

Washington, 1.o de diciembre.—El representante Clarence F. Lea, demócrata, de California, dijo a los periodistas este dia que él introduciria una legislación cuando el congreso se reuna el lunes, para legalizar la manufactura y venta de vinos ligeros, y forzaria su aprobación por el comité de medios y arbitrios de la cámara.

El liderato democrático se ha alineado ya para una proposición de legalizar la cerveza en la sesión de invierno, proyectando imponer un gran impuesto de ventas para producir un ingreso de $250,000,000 o mas en las rentas federales.

Padres De Familia Piden Otra Escuela Superior En Manila

El establecimiento de una escuela superior a la cual puedan acudir los escolares de los distritos de Paco, Santa Ana, Malate, y Ermita, es urgido por los padres de familia residentes en dichos arrabales en una comunicacion a la junta municipal.

Los padres de familia alegan que en los mencionados distritos hay muchos alumnos de High School aparte de los que terminaran este curso la intermedia, y todos estos acuden o tendran que acudir a una escuela superior muy lejos de sus residencias. La escuela mas cercana a dichos distritos es la de Intramuros.

INFORME SOBRE IRREGULARIDAD EN LOS AFOROS

Dos empleados nuevos estan en peligro de ser castigados

El Sr. Jose Espino, jefe de la division de Aforos de la Oficina de Aduanas sometió ayer mañana al Administrador Aldanese su informe sobre las investigaciones que durante estos ultimos dias ha estado haciendo sobre ciertas supuestas anomalias cometidas en dicha division por dos aforadores.

Del informe del Sr. Espino dependera de si el Administrador sometera aun o no el asunto al departamento de Hacienda para la decision final. Si halla que los dos aforadores en cuestion son realmente culpables de negligencia en el desempeño de sus deberes o han cometido las faltas con intencion de defraudar al gobierno sometera los papeles al secretario de Hacienda con su correspondiente recomendacion. Si se prueba que solamente cometieron la falta inadvertidamente o por la falta de experiencia en el cargo que desempeñan probablemente el Administrador Aldanese decida el asunto por si mismo.

Segun informes, los dos aforadores en entredicho son relativamente nuevos en los cargos que ocupan y por este motivo se cree que han cometido las anomalias inadvertidamente, sobre todo teniendo en cuenta que las faltas cometidas no implican gran cantidad de dinero.

Un Buque Escuela de Estados Unidos Llegara a Manila Con Cien Cadetes Hacia Febrero

El "California State" hará un viaje de recorrida por los puertos del mundo desde este mes

Hacia los primeros dias de febrero, el primer buque escuela de Estados Unidos que viene a Manila llegara aqui trayendo mas de cien cadetes. El buque escuela "California State" saldrá de San Francisco el 29 de diciembre y probablemente llegue aqui el 2 de febrero. El barco esta haciendo un viaje al rededor del mundo.

El "California State" esta comandado por el capitan E. Todd. Su tripulacion consiste en cuatro oficiales de cubierta, cuatro de maquina, unos veinte grumetes y 132 cadetes. Estos son de la "California Nautical School," una academia mantenida por el estado de California, para el entrenamiento de marinos de barcos mercantes.

El itinerario del buque escuela es el siguiente:

Honolulu, Guam, Manila, Singapore, Colombo, Port Said. Alejandria, Estambul, Piraeus, Napoles, Villegranche, Gibraltar, Funchal, Curacoa, Cristobal, Panama, San Diego y Los Angeles.

AUDIENCIAS P... VARIAS MEDID... SOBRE IMPUES...

Probablemente tengan... antes de las sesion... de Enero

Audiencias públicas sobre ... tarifarios y los que crean ... tos locales para arbitrar ... dos para el gobierno, ... bradas por la legislatura ... según se ha sabido en los ... legislativos.

Se ha indicado que las ... probablemente tengan lugar ... te el tiempo que media ... de este mes y los primeros ... mes de enero. Por falta de ... no se pudieron celebrar ... en las pasadas sesiones de ... gislatura.

Si el bill de revisión ... tarifas es devuelto a la ... ra, será objeto de audien... blicas, lo mismo que los ... que tienden a crear más ... para el gobierno, como la ... del impuesto de renta, el ... sobre herencias y otros.

Carmona Opuesto A La Suspension De La Reducción De Los Sueldos

La petición de los empleados civiles para que se suspenda la efectividad de la orden del gobernador general que reduce el salario de los empleados del gobierno, durante este mes de diciembre a modo de aguinaldo a los empleados, tiene pocas esperanzas de prosperar, de acuerdo con los informes obtenidos ayer.

El secretario interino Carmona del departamento de hacienda, ha expresado según se supo anteayer, su oposición a esta petición de los empleados.

Según se ha sabido de uno de los mas prominentes empleados del Ayuntamiento, el Secretario Carmona ha dado a entender que esta petición de los empleados civiles no tiene ninguna esperanza de prosperar. El Secretario Carmona, al decir esto, según nuestros informes, sostiene que el gobierno insular, a pesar de que espera recaudar todo lo que se ha calculado en el budget como ingresos durante este año, no registrara un deficit. Pero los empleados civiles citan el hecho de que en Mayo, cuando se dictó la orden ejecutiva disponiendo una reducción del 10 porciento de gastos y el corte de 10 a 5 por ciento de los salarios, esta acción de emergencia fué basada sobre el temor de que al finalizar el presente año no se iba a recaudar todo lo que se había calculado como ingresos. Pero como ahora, el mismo Secretario Carmona, admitió ante la prensa que se decaudara todo lo calculado, los empleados civiles dicen que puede muy bien suspenderse el corte en los salarios siquiera durante este mes de Diciembre solamente para que las familias de los pobres empleados puedan pasar la proxima temporada de Navidad holgadamente y con un poco mas de alegria.

Jose Sotelo Matti
Abogado-Notario Público
Castillejos 1031, Quiapo

El Dr. Afable Ofrece Su Hospital a Manila

Una oferta concreta y oficial para que la ciudad de Manila tenga su propio hospital, se ha recibido en la junta municipal del Dr. Valentin Afable propietario y director del Hospital Afable en la calle General Solano No. 231, San Miguel.

En su oferta el Dr. Afable dice que el está dispuesto a dar en arriendo su hospital al gobierno de la ciudad, comprometiendose a poner el primer año 70 camas gratuitas, añadiendo 30 camas más en el segundo año. Abrira tambien un dispensario público y gratuito para la gente de la ciudad, admitirá pacientes gratuitos que necesitan urgentemente tratamiento médico y quirurgico, tendrá una ambulancia para recoger a los enfermos graves y pobres que no pueden llegar al hospital, suministrará comida y medicinas gratuitas, hará examenes por Rayos X y por medio del laboratorio clinico y se compromete a mantener un equipo apropiado para un hospital moderno.

A cambio la ciudad pagará al hospital la suma de P10,000 al año. El contrato será por cinco años a contar desde la firma del contrato.

CONFIRMADA

La sentencia dictada por el Juez Fernando Jugo, del juzgado de primera instancia de Laguna, en la causa civil promovida por el comerciante español Sr. Ramon Garcia, en relacion con unos terrenos situados en Calamba, ha sido totalmente confirmada por la Corte Suprema.

Para
Las Pascuas
Que Se Avecinan...

Si desea Pasarlas Felices, Celébrelas Con el

Jerez INOCENTE

Siempre Preferido

PORTA, PUEO y Cia.

Distribuidores Exclusivos

Magallanes No. 212—Tel. 2-10-69.

VENTA DE NAVIDAD

Saludamos a las próximas Fiestas de Navidad con muchos artículos atractivos y útiles a Precios Grandemente Reducidos. Esta es una buena ocasión para proveerse de artículos importantes para las Fiestas de Navidad con Grandes Ahorros! Solo anotamos aquí algunas de nuestras muchas Ofertas Especiales para la semana de Diciembre 5.

Hay un aguinaldo para Vd. en Este Establecimiento! Se da un artículo util en cada compra de ₱1.00 o mas **GRATIS**

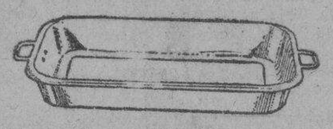
Compre una de estas hermosas

Cafeteras Rusas de 1½ cto.

Precio Especial **₱1.92**

Precio Regular ₱2.40

Ud. necesitara una Tartera para hornear



Esta es de esmalte blanco 35 cm., y a un precio de ganga.

Solo por **₱1.44**

Regular ₱1.80

Hay de venta centenares de artículos para Cocina y Comedor!

Tarteras Mary Ann, 10 x 2¾ plgs. Regular ₱1.90 ...
Teteras de aluminio, 4 ctos. Reg. ₱2.50 .....
Salseras de esmalte azul, 14-cm., Regular 65c. ...
Picos para Hielo, Regular 60c. .....
Tartera para maiz de aluminio, 6 moldes, Reg. 80c.
Palangana de esmalte blanco, 30-cm., Reg. 45c.
Pulimentador Dixon para fogones, Reg. 20c. ...
Calderos convexos "Colonial", aluminio, 4 ctos. Precio Regular ₱1.50 .....
Tazones de esmalte blanco, 32-cm., Reg. 90c. ....
"Sunray Steel Wool, Regular 15c. .....
Tazas para medir de aluminio, medida de 1½ taza. Reg. 30c. ...
Bañera blanca o azul para niños, Reg. ₱6.00 reducido a .....
Machacador de patatas de madera, Regular 35c. .....
Repisas acharolatas, 3x4", el par, Regular 15c. .....
de Tamaños más grandes hasta 12x14 pulgadas
Mantel de Hule "Meritas" 48" de ancho, Regular el mt. ₱1.20 ..
Jaulas de marfil sin pedestal, Precio Regular ₱6.50 .....
Tijeras para el hogar, 8 pulgadas, Precio Regular 60c. .....
Ganchos de aluminio para ropas y sombreros, Regular 10c. ...
Martillos de clavo "Concha", Reg. 95c. ...
Hacha de mano, 1¾ lbs., Regular ₱1.40 ..
Sierras, hachas, las, planchas de rro galvanizado mento, alambre puas, Barras de ro, Clavos, Candados, Cerraduras, y efecto de construcción a precios más jos.

Cristaleria

Juego de Agua "Cherry Blossom" Pichel, 6 Vasos y bandeja, Reg. ₱6. ₱4.25
Vaso de borde aperlado 9-oz., Regular 25c. ..... .20
Vaso claro optico 9-oz., Reg. 15c. .. .12
Pichel rizado con tapa, Reg. ₱2.50 . 1.00
Vaso Topaz Cut, Regular 30c. .... .24

Este es un hermoso **Juego para Agua**
Borde aperlado, Cerquillo dorado
Regular ₱5.00 **₱3.80**

Pichel, 6 Vasos, Bandeja

Sarten de Aluminio

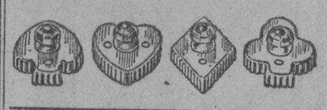
52c

Es de doble pico y de buena calidad

8½ plgs. Regular 65c.

También tenemos buenas sartenes de acero.

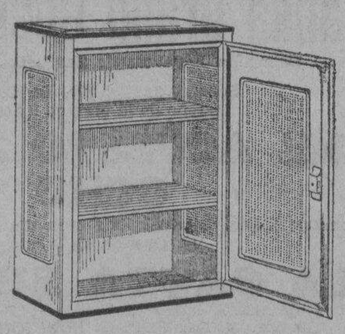
Cortadores para Cooky con diseño de "Bridge"



12c cada uno

Reg. 15c.

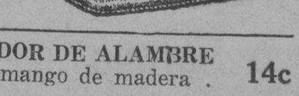
Aparador de vianda de metal con esmalte blanco



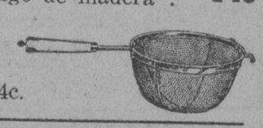
17½ x 20¼ x 27½" Regular ₱19.50 **₱14.00**

He aqui algunas gangas

FELFUDO 16 x 27 pulgadas . . . **₱3.00** Reg. ₱4.00



COLADOR DE ALAMBRE con mango de madera . **14c**



Regular 24c.

PLATO OBLONGO para pie Esmalte blanco. **40c**

RECOGEDOR RAYADO Regular 60c. **40c**

No se puede celebrar bien la pascua sin un buen

Agitador

para cocktails o leche

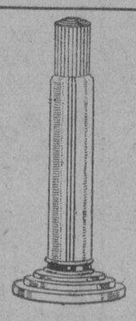
Este es de 1⅛ pinta—Especial **68.**

Precio Regular 85c.

Una gran existencia de objetos de aluminio se ofrece a precios especialmente reducidos para las fiestas de Navidad.

No deje de visitar *Ntro. Depto. de Electricidad*

Hay muchas muestras que serán de mucha utilidad para las pascuas!



Candela Electrica Eveready con 2-pilas **₱2.25** Regular ₱3.05

Linterna Eveready para bicicleta de 2-pilas **₱2.50** Regular ₱3.05

Farol Eveready de dos pilas "Columbia" de 1½ voltios **₱5.00** Regular ₱5.75

Albortantes de techo y pared, abrazaderas, llaves (switches), alambres, timbres y accesorios para alambres.
Accesorios Eléctricos Hotpoint
Relojes Telechron
Refrigeradoras y Radios G-E
Cocinas, Lámparas Mazda
y juego de iluminación para árboles de Navidad

AMERICAN HARDWARE & PLUMBING COMPANY

Accesorios de Plomería "Standard" PLUMBING FIXTURES o suelo "Mezzanine"

101-107 Echague, Manila

La Laca Rogers para pulir hace a los juguetes como nuevos.

SHERWIN-WILLIAMS Pinturas—Barnices—Esmal...

M.E.C.D. 2016

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Los celos y el sentimentalismo morbido hacen que las hijas crecidas echen a perder el casamiento postrero del padre—Chica que pierde a su amigo por insistir en pagar sus propios gastos

ESTIMADA MISS DIX: Una solterona, de 50 anos de edad, se casó con un viudo de 60 años que tiene a dos hijas, casadas y que viven en otra ciudad. La esposa es una mujer admirable que hace todo por buscar la comodidad de su marido y ayudarle y serían ambos muy felices si no fuese porque sus hijas hacen creer a su padre que hizo mal en casarse de nuevo y poner a otra en el puesto de su madre. Le inundan a él con cartas llenas de 'madre' y como le echan de menos a ella, sobre los sufrimientos de ella, su muerte, su tumba, como jamás podrán remediar su muerte y así por el estilo y para darlas por el gusto, él compra costosos diseños florales con la palabra "esposa" en grandes letras para colocarlos en su tumba. El nunca da a su esposa una flor o un regalo de alguna clase. Todo va al cementerio. Esto hace muy infeliz a mi amiga y ella dice que si esto continua, ella volverá a su antigua casa, para dejarle a él y sus hijas y los recuerdos de su primera mujer. Qué cree Vd. que ella debe de hacer?

UNA AMIGA.

RESPUESTA:

CREO que ella debe primero hablar llanamente a su marido y tratar de hacerle ver la locura que sus hijas le han inducido a cometer y luego ella debe decirle francamente que no consentirá en desempeñar un papel secundario y que él puede escoger entre una esposa viva y otra muerta.

SI EL CONTINUA gastando todo su dinero en diseños florales en vez de bouquets para su esposa viva, y si él ha de hacer culto de la memoria de su primera esposa, entonces creo que la Señora No. 2 sería tonta en gastar más tiempo por él y haria bien si vuelve a su vida de antes que ciertamente era menos gravosa que la actual.

DESDE LUEGO, el hombre en este caso es un pobre tonto y debil de otro modo, él diria a sus hijas entrometidas que cuiden de sus propios asuntos y le dejen vivir su vida en paz con una buena mujer que se apiadó de su soledad y quizás le está resultando una mejor esposa que su primera mujer, porque no hay otras mujeres que más miman a sus esposos como las solteronas que se casan.

ASI MISMO, él diria a sus hijas que no hablen mal del hecho de que haya puesto a otra mujer en el sitió de su madre. Nadie quizáz podrá ocupar el puesto de otra persona porque no hay dos personas que tengan la misma individualidad y no hay dos personas que puedan amar de la misma manera o tengan las mismas cualidades. Ni tampoco podamos jamás duplicar nuestras emociones en vida. Ciertamente ningún hombre de 60 años pueda enamorarse románticamente como cuando tenía sus 20 años. Ningún hombre de 60 años tiene las ilusiones sobre las mujeres que él tenía a los 20.

NI TAMPOCO una mujer de cincuenta años tiene las palpitaciones, las emociones y los sueños sobre un hombre de sesenta años que ella tuvo de su primer novio. Pero las personas de mediana edad pueden tener un afecto profundo y leal entre si que es hermoso y confortante para ambos.

LAS MALAS en este caso son las hijas con cuyos celos, mezclados con una especie de sentimentalismo morbido, están destrozando la vida de su padre. Ellas, de algún modo creen que es más romántico para su padre el que continue lamentando a su madre conservando su tumba adornada con flores. Ellas no quieren que él sea feliz. Ellas no quieren que él se olvide. Y así le agitan todo el tiempo sobre la muerte de su madre lo cual es una cosa indigna y egoista.

DOROTHY DIX.

ESTIMADA MISS DIX: He estado acompañando a una chica admirable durante los últimos seis meses. Ella es guapa, no mima, bebe ni fuma y es una admirable cocinera. Pero esto es lo que sucede. Ella no quiere aceptar ningún regalo mio, por más que yo quiera darle cualquier cosa. Si vamos a tomar siquiera sorbete o soda ella insiste en pagar su propia cuenta. El otro dia estábamos juntos en un tranvia y ella pagó su pasaje y dos de mis amigos que me vieron se burlaron de mi creyendo que soy un tacaño y me preguntaron si yo necesitaba diez céntimos. Esto me enfureció y le pregunté a la chica por qué queria colocarme en tal situación humillante. Ella tomó aquello por demasiado rudo y desde entonces ya no quiso hablarme y estoy descorazonado. Qué puedo hacer?

ENRIQUE.

RESPUESTA:

DELA un poco de tiempo hasta que se le pase el enfado, porque ella verá que cualquier chico decente adoptaría la misma actitud que Vd. en la materia.

Porque todo hombre que está enamorado de una mujer quiere rodearla de obsequios. El desea darla algunas cosas. El desea sentir que le está cuidando a ella, haciendo que la vida le sea más leve y placentera.

POR este motivo trabajan los hombres. Esta es la razón por que buscan dinero, para gastarlo en las mujeres. Los hombres luchan y trabajan para hacer pasar buenos ratos a las mujeres, darlas hermosos vestidos, joyas y todos los lujos posibles.

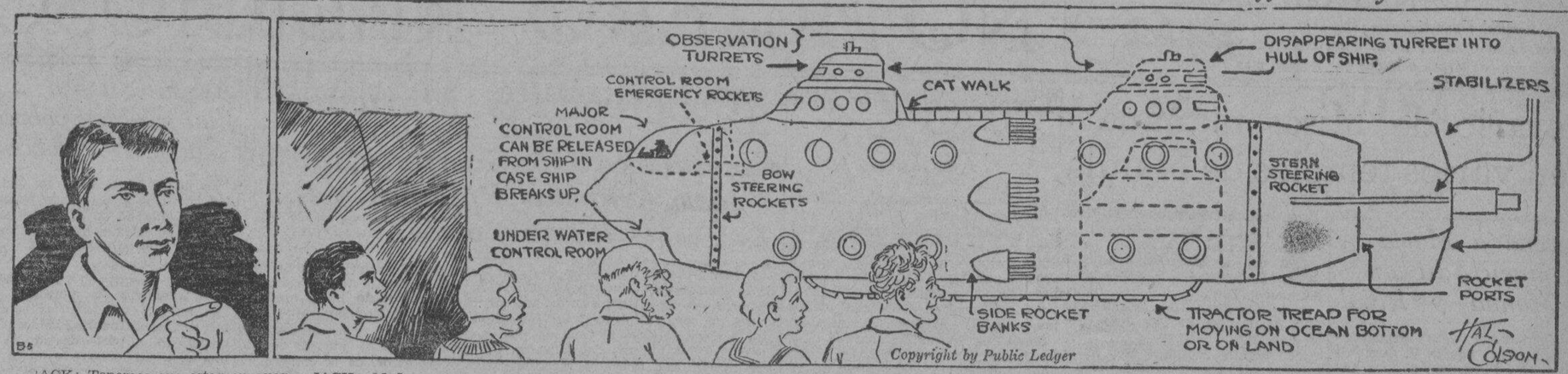
Y UNA CHICA sabe poco de la psicología masculina que no permite a un hombre gastar poco por ella, porque cuanto más hace un hombre por una mujer, mayor es su amor por ella. Nada podría hacer una chica que corte el interés de un hombre por ella como el que ella pague sus gastos cuando van de paseo, a menos que de antemano tengan convenido que irán a la holandesa.

ASI MISMO los hombres son más convencionalistas que las mujeres. Se espera que un hombre pague la cuenta cuando lleva de paseo a una mujer y cuando no hace esto, él se coloca en una actitud de ser un parasito y esta situación es humillante y le pone en ridiculo a los ojos de otros hombres.

DOROTHY DIX.

Los Anuncios Clasificados de
LA VANGUARDIA
Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

JACK SWIFT — Por Cliff Farrel y Hal Colson



JACK: Tenemos que estar en guardia, camaradas. Ahora sabemos que alguien, quizas el conde Don, está tratando de robar nuestros secretos.

JACK: Mañana, cien obreros llegarán para colocar la quilla del "Aurora". Aqui está su plano completo.

CONNIE — Por Frank Godwin

ZURICH: Este es uno de los conductores. Son casi semejantes a los sistemas de tubos neumáticos de los grandes establecimientos.
CONNIE: Que significa "Sec. G 4"?

ZURICH: Hay un tubo conductor para cada piso. Vivo en el piso "G". Este boton hara que el coche se detenga en mi apartamento.
CONNIE: Ya veo. Algo parecido a un ascensor automático.

ZURICH: Este es el cuarto exterior de mi apartamento. El de Vd. estará adjunto al mio. Pero primero necesita Vd. tener ropa. Mandaré llamar a nuestra modista.
CONNIE: Este es el sitio mas admirable que he visto hasta ahora.

FRITZI la Corista — Por Ernie Bushmiller

Un Comerciante Filosofo

Buzon de Ideas Para la Esposa

Evite las goteras

Llena Vd. acaso su salero y su pimentero desde abajo? Encuentra dificultad por el corcho que sobresale? Puede facilmente evitar esta dificultad: despues de llenar el salero, selle el corcho con un pequeño pedazo de cinta adhesiva. Puede facilmente quitarse cuando tiene que rellenar de nuevo el salero.

LA MUJER CASERA

Aseo al Minuto

POR V. V.

Su equipo para el maquillaje debe incluir un cepillo fino de artista de pelo de camello para aplicar la sombra a las pestañas. La sombra del ojo a veces da un efecto mas natural que la pintura. Pero tiene que aplicarla, en particular para las pestañas inferiores, pestaña por pestaña.

Entrevistándome a mi mismo

P.—Si tiene que abandonar alguna conveniencia moderna, en qué parte de su lista pondria su auto?
R.—Seria lo ultimo que quisiera abandonar. Sin él, me quedaria aislado de muchos amigos.
P.—Cual es lo que aprecia mas por encima de todo?
R.—La salud.
P.—Lo siguiente?
R.—Un sentimiento de una moderada seguridad economica.
P.—Cual es lo que mas le disgusta?
R.—La monotonia.
P.—Como se libra de ella?
R.—Trato de librarme viviendo una vida variada y atareada, estando siempre dispuesto a probar el hastio si existe una igual oportunidad de que pueda interesarme.
P.—Donde quisiera Vd. pasar la eternidad?
R.—Es muy deprimente la posibilidad de que pudiera pasar la eternidad en algun sitio o condicion.
P.—Como cree Vd. que resultará el experimento ruso?
R.—En diez o quince años los rusos estudiaran un plan casi igual que nuestro actual sistema.
P.—Vislumbra Vd. el dia en que pueda excederse la prosperidad previa a la depresión?
R.—Si, dentro de una década.

J. FREDERICK ESSARY, un periodista americano, pasó muchos meses en Londres como representante de una agencia noticiera de los Estados Unidos. En su libro "Reverse English", revisa el inglés casi a la manera de aquellos innumerables ingleses que inspeccionaron nuestro país.

Encuentra mucho que admirar en Inglaterra y mucho que criticar. El observa la cortesía universal—los mensajeros, porteros, telefonistas y cajeras de restaurant, están diciéndole constantemente "gracias". El alaba a los ingleses por su caballerosidad, su alegría, su determinación y su honradez.

Pero cuando observa sus innumerables días de fiesta y los interminables fines de semana, el se extraña si aún tienen derecho de quejarse de que los tiempos estan malos Y el duda si los tiempos han de mejorar a menos que los ejercicios calisténicos al aire libre se sustituyan con el manejo del azadon en las calles y se introduzcan otros métodos modernos en otras partes. El ésta sorprendido de sus guisos y se extraña por qué "nunca han aprendido a freir un huevo sin sumergirlo en manteca.

MANOS DEL DESTINO

POR JOSEF RANALD

La cruz de la ambición cumplida— se encuentra en la base del dedo indice y da a su dueño la posesión de ambiciones largo tiempo acariciadas. La historia de la vida de Lenore Ulric revela capitulos tan agitados y llenos de sucesos como los episodios en las vidas de los personajes que ella repreenta en el escenario. Ella comenzó su carrera escenica en una compañia en Milwaukee, la ciudad de su niñez. Despues de algunos años en el camino, su talento notable atrajo la atención del finado David Belasco, bajo cuya dirección ella desempeño papeles principales en numerosas producciones, quizas siendo la mas famosa la "Lula Belle". Ella es considerada como una de las actrices mas prominentes hoy dia.

JOSEF RANALD ha analizado las manos de grandes figuras del mundo. Si desea tener su propia mano analizada sirvase pedir de Josef Ranald, en Suite 1110, 220 East 42nd Street, New York, N. Y., una cartilla para la mano y sus instrucciones. Incluya un sobre sellado con su direccion y 10 centimos oro, para cubrir los gastos de escribiente, mencionando el nombre de LA VANGUARDIA.

Como Deben Ser

POR HELEN DECIE

Pregunta.—Pronto daré un almuerzo y un bridge party. Quiero Vd. hacerme el obsequio de decir cómo debo invitar a mis visitas? No se si bastaria tan solo que escriba en mi tarjeta de visita. Debo acaso agregar R. s. v. p.?

MRS. C. V.

Respuesta.—Envie su tarjeta con la siguiente inscripción:

Mrs. Campbell Verity
Bridge Luncheon
1 de diciembre, 1:30 p. m.
R. s. v. p.

Pregunta.—Daré un "linen shower" de sorpresa en honor a mi amiga, cuyo compromiso se anunciará en ese tiempo. Debe ser invitado su novio? Habrá 30 de sus compañeras de sociedad presentes. Tengo el plan de poner cuatro mesas de bridge para las que quieran jugar. Son necesarios los premios? Que refrescos se sirven?

ETHEL.

Respuesta.—Ordinariamente el novio no es invitado a un "linen shower", que es una fiesta totalmente femenina. Tenga premios para las jugadoras de bridge. Sirva te, pastelitos y sorbete.

DE LA MODA PARISIEN

Para la niña

Un adorable vestido para la niña es este que hoy está muy de moda. Ello ofrece una variedad esplendida para el equipo de la hija menor.

Por ejemplo, el modelo dè hoy es de hilo azul con tirantes.

La blusa es de hilo blanco liso con motas azules. Tambien puede usarse una blusa de dimity amarillo, la tela de batista con rayas azules o una escocesa con motas.

Este padron No. 434 está diseñado para tamaños de 6, 8, 10 y 12 años. El tamaño 10 requiere 1⅝ yardas de tela de 39 pulgadas para la falda y tirante y 1⅜ yardas de tela para la blusa.

El precio del padron es 15 centimos oro. La dirección es como sigue:

Fashion Department
(La Vanguardia)
Suite 1110, 220 E.
42nd St., Nueva York

En El Cine Hasta Se Aplica Maquillaje Al Mobiliario

Desde que la mayoría de artistas cinematográficos descartaron el uso del maquillaje, ha quedado para los muebles y decoraciones que se ven en los escenarios cinematográficos el uso de casi todos los pinceles y grasas de maquillaje que consumen los estudios de Hollywood.

Casi todos los cuadros que se ven en las paredes, las lámparas, tinteros, muebles de acabado reluciente, plumas estilográficas y otros enseres en que sus principales adornos están hechos de metales llevan, más o menos disimuladamente, una capa de maquillaje.

Se dió cso recientemente de necesitar más tiempo el preparar para las cámaras las decoraciones y mueblaje que hay en una escena de "Demasiado Honesto" ("The Honest Finder"), la última realización de Ernst Lubitsch, que no el disponerse para salir al escenario Miriam Hopkins, Kay Francis, Herbert Marshall y otros miembros del reparto de esta cinta Paramount.

Con tantísimos reflectores iluminando el techo, fondo y lados del escenario, cualquier objeto de superficie reluciente se convierte en un espejo que refleja en el objetivo de la cámara rayos luminosos muy inconvenientes para la perfecta fotografía que hoy dia todos los estudios de primera categoria consideran esencial en la realización de las películas. Después de ensayar innumerables preparados, ninguno dió tan magnificos resultados como aplicar a toda superficie reluciente una ligera capa del mismo maquillaje que antaño solian emplear con tanta profusión los artistas de la pantalla.

Como Leer El Caracter

POR GEO W. SPAYTH

Una nariz cuadrada indica lealtad.

M.E.C.D. 2016

DAMAS CATOLICAS

Vestios modestamente siempre, especialmente al presentaros en la Casa de Dios. Para comulgar las señoras deben llevar mangas largas y faldas que lleguen mas abajo de las rodillas.

NOTICIERO RELIGIOSO

SANTORAL

Calendario de hoy: Ss. Francisco Javier, Casiano y Magina mm. Calendario de mañana: Ss. Pedro Crisólogo o.dr. Osmundo y Bárbara v.m. Calendario del lunes: Ss. Sabas c.c., Dalmacio y Crispin.

Horario de Misas mañana en varios templos de Manila

Novena a Maria Inmaculada en Manila y Rizal

La Comunidad de PP. Franciscanos juntamente con la V. O. T. de Penitencia y Pia-Unión de San Antonio celebra solemnes cultos a María Inmaculada desde hoy día 3 al 11 de diciembre.

Todos los días habrá misa cantada a las 7:30, excepto los días 8 y 11 que será a las ocho. Las misas serán aplicadas por las personas que sufraguen los cultos.

A las 5:45 p. m. se rezará la Corona Seráfica, a la que seguirá la lectura de la novena, gozos y sermón, concluyendo con la plegaria Bendita sea tu Pureza.

Los días ocho y once, a las seis de la mañana, habrá Comunión General para los Hermanos Terceros, socios de la Pia-Unión y cuantos fieles deseen acercarse a la sagrada Mesa. Los panegíricos del día de la Purísima y de la fiesta principal estarán a cargo de los RR. PP. Mariano Montero y José Agúndez, respectivamente.

Los sermones del novenario los predicarán PP. de la Comunidad por el orden siguiente:

Día 1.o R. P. Eugenio Delgado.
" 2.o " " Justo Villalba.
" 3.o " " Angel Carlavilla.
" 4.o " " Gabriel Alocén.
" 5.o " " Juan P. Ruiz.
" 6.o " " Florentino Delgado.
" 7.o " " Germán Doncel.
" 8.o " " Angel del Prisco.

El domingo 11 de diciembre, si el tiempo lo permite, a las cinco y media de la tarde saldrá de la iglesia de PP. Franciscanos la procesión de la Excelsa Patrona María Inmaculada.

Recorrerá las calles siguientes: Solana, Real, Letrán, Beaterio, Templo de Sto. Domingo, Plaza de Sto. Tomás izquierda Magallanes, Victoria y Solana.

En S. IGNACIO

Siguiendo una tradicional y devotísima costumbre, desde el día 30 de noviembre hasta el 8 de diciembre se celebra en San Ignacio la novena a la Inmaculada Virgen María.

Los actos de la novena son los siguientes:

Por la mañana: A las 6:30 (el domingo a las 6) misa propia de la novena, en la que se cantará la Felicitacion Sabatina. Los Congregantes comulgarán por sus respectivos turnos.

Por la tarde: A las 6 exposicion del Santisimo, canto de la salutacion Ave Maria Purisima, rosario, novena, sermon, salve montserratina y bendicion del Santisimo. Predicarán en la novena Padres de la Compañia de Jesus.

Las congregaciones marianas de la iglesia de San Ignacio, asi de señoras como de caballeros, ocuparán su lugar señalado en estos cultos, el coro del Seminario de San Jose cantará en todos los actos de la novena.

Fiesta de la Inmaculada, jueves 8 de diciembre. Dia de precepto.—A las 6 habrá misa de comunion general con canticos. Los congregantes renovaran, antes de comulgar, su Acto de Consagracion a la Santisima Virgen.

A las 9 misa cantada con asistencia de las congregaciones marianas del seminario y de la iglesia de San Ignacio. El panegirico estará a cargo del congregante M. R. P. Pedro Santos, Vicario Foraneo y Parroco de Angeles, Pampanga.

Por la tarde a las 6, finales de la novena.

EN CONCEPCION, MALABON, RIZAL

Solemne Triduo y Novenario, que los de la parroquia, dedican a su Excelsa Patrona La Purisima Concepción.

30 de Noviembre comienzo del Triduo y Novenario; todos los días: Por la mañana, a las 6 a. m. Misa cantada hasta el 8 de diciembre, excepto los domingos, que es a las 5 a. m.

Por la tarde: comienzo de la Novena a las 6 p. m. Salutación a la Virgen, Rosario cantado, Novena, gozos, Sermón, Letanías, Salve, Despedida y Bendición del Smo. durante el Jubileo, cuyo último día, 3 de diciembre la Procesión del Smo. en el interior de la Iglesia.

Distinguidos oradores del Clero Secular del Arzobispado, predicarán durante el Novenario.

El 8 de diciembre día de la Inmaculada; a las 5 a. m. Misa cantada, por las Asociadas; a las 6 a. m. Comunión General, y primera Comunión de los niños y niñas de la Catequesis de los barrios, y de la Escuela Católica de Concepción. A las 8 a. m. bajo los auspicios de la Sacred Family Society, Misa cantada con Sermón y por la noche, saldrá una lucida procesión.

Día 9 vísperas de la Fiesta, a las 6 a. m. Misa cantada, y a las 6:30 p. m., saldrá la procesión fluvial o caracol en el río de Malabon hasta Pulóng Navotas.

Día 10—Fiesta Patronal; Misas rezadas desde las 4:30 a. m. y a las 8 a. m. la Misa solemne a toda orquesta con Sermón.

Por la tarde, 6:30 p. m. saldrá la procesión en las calles acostumbradas, con la carroza triunfal de la Virgen.

Día 12—Una Misa cantada de Requiem y responso en sufragio de los bienhechores de la fiesta, ya difuntos.

EN SAN IGNACIO

Esta tarde a las 5:30 función de las Marías en San Ignacio, encargándose de los cultos los turnos 8 y 25 presididos por Da. Rita Vda. de Ilustre y Da. Julia Tee Han Kee.

EN LA CATEDRAL DE MANILA

Todos los domingos y fiestas de precepto a las 4:30 de la tarde habrá Exposición del Santísimo a que seguirá el rezo del Santo Rosario Letanía, Bendición y Reserva.

El 24 de cada mes hay misas a las 8 y a las 9 en honor de María Auxiliadora.

Todos los días 28 de cada mes hay misa de 9:00 a. m. en la capilla de María Auxiliadora en la Catedral de Manila. La misa se hace en honor de San Judas Tadeo.

Ultimo sábado de cada mes misa en honor de Ntra. Sra. de las Mercedes.

EN LOS PP. FRANCISCANOS DE INTRAMUROS

Todos los días, de media en media hora, se celebran misas rezadas, principiando la primera a las 4 y media, y la última a las 7 y media.

Los martes, después de la misa cantada de las siete y media, se practica el devoto Ejercicio de los Trece Martes, y, a continuación, se impone la medalla de San Antonio a los fieles y devotos que deseen ingresar en la Pía Unión de San Antonio; los últimos martes, a las 7 y media, misa solemne con sermón.

Los sábados, a las 7:30, se canta misa solemne en honor a la Inmaculada Concepción.

Los domingos, días festivos, martes y el día 13 de cada mes, se celebra Misa rezada a las 9:00 a. m.

El primer viernes, a las 7:30, habrá misa rezada con acompañamiento de órgano y con motetes. A continuación, se practica el Ejercicio al Sdo. Corazón de Jesús. Los demás viernes, a la misma hora, se celebra misa rezada, cantándose durante la misa el "Christus", el "Stabat Mater" y el "Miserere", adorándose, terminada la misa, al Señor del Santo Sepulcro.

EN LA IGLESIA DE LA V. O. T.

Todos los días a las 6:00 a. m. Misa rezada. El segundo domingo, a las 6:00 a. m. Misa rezada, Plática, Comunión General y Bendición con el Santísimo; terminados estos Cultos, pueden tomar el hábito de la V. O. T. y hacer su profesión religiosa las personas que lo deseen y reunan las condiciones requeridas.

EN SINGALONG

Todos los días hay misa a las 6:10 a. m.

Todos los domingos y fiestas de guardar a las 5:30; 6:30 y 8:00 a.m.

Todos los martes a las 6:10 y 7:45 a.m.

El trece de cada mes habrá misa a las 8:00 costeada por una devota del Santo.

EN SAN VICENTE DE PAUL

Los días ordinarios: Misa desde 4:00—Santo Domingo—Santa Cruz —San Juan de Letran—Quiapo
4:15—Binondo
4:30—Sto Domingo—San Agustin —San Francisco—San Sebastian—Sampaloc—Tondo
4:45—San Juan de Letran—Capilla del Colegio de San Jose (Observatorio)
5:00—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco—Sta. Clara—Santa Cruz—Sta. Mesa—San Miguel—Benedictinos—San Marcelino —Santa Ana—Parroquia del Espiritu Santo
5.15—San Ignacio—Hospital de San Pablo—S. Sebastián—Observatorio
5:30—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco Recoletos—Capuchinos—Sampaloc—Benedictinos—Hospicio de San Jose—Tondo—Singalong — Paco — Ermita — San Marcelino.
5:45—San Juan de Letran
6:00—Catedral—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco—Recoletos—San Ignacio—Capuchinos—V O T de San Francisco—Binondo—Quiapo—Santa Cruz—San Sebastian—Benedictinos—San Marcelino—Observatorio—Malate—Santa Ana—Tondo—Espiritu Santo.
6:15—Sampaloc
6:30—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco—Recoletos—Capuchinos—Santa Clara—San Juan de Dios — Binondo — Pandacan - Benedictinos — Ermita — Singalong —Instituto de Mujeres — San Roque — Paco — San Marcelino.
7:00—Catedral—Santo Domingo—San Agustin—San Francisco—Recoletos—San Ignacio—Capuchinos—San Juan de Letran—Binondo—Quiapo—Santa Cruz—San Sebastian —V O T de Sampaloc—Santa Mesa—San Miguel - Benedictinos—Hospital de San Jose—Malate—San Marcelino—Observatorio—Iglesia de Santa Escolastica—Tondo—Malate Espiritu Santo
7:30—Sto. Domingo—San Francisco—Recoletos—Capuchinos—Pandacan—Hospital de San Lazaro—San Roque (Lico)—Paco.
7:45—Santo Domingo—San Juan de Letran.
8:00—Catedral—San Agustin—S Ignacio — Capuchinos — Binondo Quiapo—Santa Cruz—San Marcelino—Ermita—Benedictinos — Observatorio—Malate—Singalong— Santa Ana—Tondo—Gagalangin— Recoletos—Espiritu Santo.
8:15—Sto. Domingo.
8:30—Sta. Mesa—Paco.
9:00—San Francisco — Quiapo—Santa Cruz—San Miguel—Ermita—Espiritu Santo
9:30—Sto. Domingo—San Marcelino—Benedictinos—Malate—Binondo.
10:00—Catedral — Capuchinos—Quiapo—Santa Cruz—San Sebastian.
10:30—Recoletos.
11:00—Benedictinos.

Nota.—Algunas veces las horas de las misas se cambian cuando hay funciones religiosas extraordinarias Leyendo la sección de cultos en esta misma página, los lectores podrán enterarse de las alteraciones.

Despues del Novenario de San Jose en Recoletos

Brillante ha resultado el Novenario de Recoletos.

La Iglesia, pintada recientemente con sus altares, ofrecía el aspecto más primoroso. Costeado por la nueva presidenta de S. José, hizo de retablo del presbiterio un gran lienzo de 200 metros de seda blanca con bandas amarillas, salpicado de flores, que descansaba sobre el altar y el templete de plata. Se realzó con 6 ángeles de dos metros de talla. Al rededor del templo y de los altares, cuajados de flores naturales, había colgaduras y muchos estandartes preciosos que representaban los dolores y gozos del Patriarca, y se colocaron interior y exteriormente multitud de focos incandescentes. Durante el Novenario hubo 18 Misas cantadas y una buena orquesta. Las comuniones se contaron por miles. Los predicadores, todos recoletos, presentaron a la consideración de los fieles que cada día llenaban la iglesia, temas de palpitante actualidad. Durante el Triduo, velaron al Santísimo los Caballeros y las Damas de S. José, acompañados de muchos devotos de Manila, que continuamente acudían al templo.

El día 23, último del Novenario, revistió carácter imponente de grandiosidad. Nutridísima comunión general: Misa mayor a toda orquesta con sermón por el P. Miguel Avellaneda; músicas y fiestas en el patio del Convento. La hermosísima procesión de la tarde, con los carros de plata, varias Bandas de música y gentío enorme, recorrió en perfecto orden las calles de Recoletos, Magallanes, Victoria, Solana, Real, Letrán, Beaterio y Cabildo. De las carrozas de la Virgen y S. José tiraron grupos de niñas lindísimas. Al entrar en el templo, varias jóvenes y niñitas, preparadas por Dña. Enriqueta Rocha y sobrina, dijeron al Santo muchas lindezas y entonaron cánticos en su loor.

Reciban enhorabuena el M. R. P. Prior Fr. L. Nieto y la Comunidad de Recoletos; así como la Junta Directiva de Damas y Caballeros, y sobre todo su Presidenta María B. de Herrera y el Hno. Mayor Mariano Herrera.

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137, Iloilo.

¡Congregantes Marianos!

Recordemos a los Guerreros, Micianos, Aranetas, Paternos, Velascos y otros

Y hemos llegado ya a las fiestas de la Inmaculada, nuestra celestial Patrona de los Congregantes Marianos. Y como se llega a las fiestas, también se llega al final de las cosas; a las puertas del sepulcro. Por eso, es que debemos recordar, ahora precisamente, a congregantes que ya pasaron al misterioso más allá... Recordemos a los dos Guerreros, Dr. Manuel y Poeta Fernando; al Dr. Paterno, al Dr. Miciano, al estadista Hon. Gregorio Araneta, al oficial de Marina D. Miguel Velasco, y a otros muchos, que en sus últimos momentos, en recientes años, bajaron a la tumba con la medalla de congregantes en el pecho.

Cuando el congregante se aproxima a las playas de la eternidad, cuando todo lo de este mundo, hasta a sus pedazos del alma, a su familia, tienen que dejar; lo primero que buscan en su doloroso trance es su Medalla de la Virgen y los auxilios espirituales. Así vimos a aquellos personajes que se mencionan en el párrafo anterior.

Y es que la medalla, símbolo de nuestra consagración a María, lo es también de la protección con que María cobija nuestro corazón y nuestro ser. Es recordatorio de una vida sobrenatural, de esperanzas cristianas, de pureza triunfante... Es áncora de firme seguridad contra las olas del mar tempestuoso de la vida. Cobija nuestro pecho, asiento del valor, de la convicción del honor de caballero... Y cuando todo lo perdamos, esa medalla representará nuestro consuelo en la desolación, nuestra prenda de salvación. Como muchos de nuestros hermanos ya idos, estrechemos la medalla a nuestro corazón. Y en el día de la Inmaculada, renovemos nuestra consagración a la Santísima Virgen; rubriquemos una vez más nuestro acto de afirmación católica; hagamos recuento de servicios y descuidos; surjan de nosotros nuevos y firmes propósitos.

Para ser grandes en vida como lo fueron los Guerreros, los Paternos, los Araneta, los Micianos, los Velascos y tantos otros; y para ser más grandes aún cuando nos acerquemos a las playas del Más Allá, besando con nuestros labios y estrechando con nuestras manos al corazón la medalla de nuestra Madre Inmaculada...

FRATER ALUMNUS.

La ENFERMEDAD
a menudo proviene de la falta de una debida nutrición.
En el Condimento
'VE-TSIN'
encontrara Ud. esos elementos nutritivos que raras veces se hallan en las comidas del país.
Además de esto, abre el apetito, sirve para fortalecer a las personas convalescientes, desganadas o faltos de nutrición.
Mezclese en la SOPA, VIANDA con CALDO o SALSA y os robustecera.

Al por mayor en
OW YONG PUN SHEK
P. O. Box 696, Manila

Ayuda catolica a las personas pobres de la Archidiocesis

De un modo silenciosos los elementos católicos y las casas religiosas están ayudando en aliviar el sufrimiento de muchas personas menesterosas, cuya situación se ha agravado con la crísis.

En el arzobispado por ejemplo, para solamente las personas que van allí los viernes, se reparten mensualmente hasta P150, según se ha sabido. A parte de esto se dan limosnas particulares a otras personas, muchas veces por el mismo Sr. Arzobispo de Manila Mons. Miguel O'Doherty. En esto no están incluídos todavía los donativos extraordinarios que son muy frecuentes no solamente en Manila sino también en provincias que caen bajo la archidiócesis.

En otros conventos de las corporaciones religiosas también numerosas personas reciben limosnas, ya sea en dinero ya sea en forma de alimentos como arroz y laterías.

Está Disponible El Calendario Eclesiastico

El secretario del Arzobispo de Manila Muy R. P. Dr. Simeón Gutiérrez, anuncia a los miembros del clero secular y regular de la Archidiócesis de Manila que el Calendario Eclesiástico para 1933 ya está preparado.

Los sacerdotes lo podrán adquirir acudiendo a la secretaría del Arzobispado.

Sampaguita de Singalong

La Edad Media es la Edad de la poesía sencilla, natural, aldeana, plástica.

San Francisco de Asis es el Poeta que más poesía ha absorbido de la que Dios ha entrañado en las estrellas, en las selvas, en las fuentes y en las flores.

Por eso San Francisco llamaba fraternalmente "mis hermanas" a todas las criaturas, porque él sabía que Uno y Mismo es el Principio de todos los seres.

San Francisco—con todo—era un Poeta Evangélico.

Pío XI regaña a los que admiran en Francisco solo un Poeta Natural, y no un Poeta Evangélico.

\# \# \#

Cierto día en que Francisco meditó por el Evangelio de San Lucas sobre la postura de Jesús en el pesebre, atendido por José y María y calentado por el asno y el buey, le vino un deseo eficaz de hacer su representación en Grocio.

Al efecto el Santo llamó a un su amigo Juan, le expuso su ardiente deseo de celebrar la Noche Buena ... al vivo y de relieve, como lo celebraron en Belén José y María.

\# \# \#

El bueno de Juan preparó todo a deseo de Francisco en una gruta que en la falda del monte había. El monte era propiedad del mismo Juan.

Preparó un espacioso pesebre con blanca paja no bien trillada, y en él tres esculturas, del Niño, de José y de María; y a los dos lados del pesebre puso de carne y hueso un reverendo buey de chatísima nariz y un humilde borriquillo con orejas y mirar cuasi inteligentes

\# \# \#

Son las diez de la noche. El hielo la escarcha van cayendo lentamente, congelando la costra de la tierra.

Las gentes vecinas—embozadas en capas de lana toscamente urdida o abrigadas con las clásicas guarinas—suben zarpando la empinada cuesta. En sus manos llevan linternas pálidas, hachas resinosas y sebosas... dando a la romería un aspecto de fantasmas que se escapan de los nichos del cementerio.

Eran muchas. Las villas quedaron yermas.

\# \# \#

Las doce. Francisco se reviste de Diácono, predica a las fantasmas subidas del valle un sermón mocoso, llamando a Jesus el Bambino de Belén. Y cuando pronuncia "Bambino de Belén" se clama los labios, como niño que está chupando algún panal—dice su biógrafo contemporáneo.

Durante la predicación Dios obró maravillas.

Los asistentes vieron que cuando Francisco se dirigía al pesebre la estatua exánime del Niño representaba, sonreía, movía sus ojitos y sus manitas acariciando la crespa barba de Francisco de Asís.

Con este prodigio las almas muertas por el pecado resucitaron a la gracia divina, arrepintiéndose sus pecados.

No a humo de pajas se ha referido esta preciosa Florecilla de San Francisco el Italiano.

De escasa y no florida fachada pero de inmenso espíritu saturado del exquisito perfume que exhalan las Florecillas de San Francisco, el Párroco de Singalong—Esteban Viva de Azogue-intenta una Exposición de Belenes durante la Feria de San Antonio, que ruborosamente se va a celebrar en este mes de diciembre.

Quiere el susodicho Párroco que la Exposición sea sencilla, sin emulaciones ni rivalidades, tal como se haría en cada casa particular.

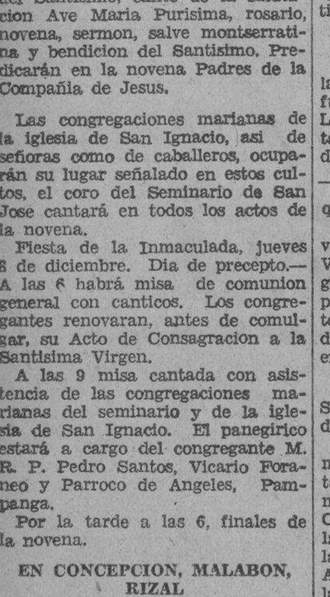
JESUS BALMES.

Talco Cuticura

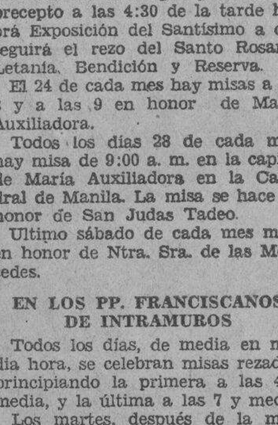
PURO y ligeramente medicinado, el Talco Cuticura es ideal para uso diario. Espolvoreese una o dos veces y este polvo fragante antiseptico servira para el ultimo retoque a su tollette! Absorbe la excesiva perspiracion y refresca el cutis.

Muestra de Jabon, Untura y Talco al recibo de 10 Centavos.
Direccion: "Depto. Cuticura," P. O. Box 1476, Manila, I. F.

Nuevos **RADIOS**
Ahora en exhibición
Majestic
1933



Vea y Oiga estos nuevos Majestic



Modelo 314
Dos alto-parlantes
₱15.00 mensuales

The A & P Co., Inc.
15 ESCOLTA
TEL. 2-35-80
611-613 M. del R. Nacional

Modelo 294
Modelo de 12 tubos, de ondas cortas y largas.
₱24.00 mensuales

AHORA ABIERTO
El restaurant mas moderno de Manila
CRYSTAL CAFE
351 San Vicente --- Al otro lado de la calle desde el Crystal Arcade

Hermoso ambiente, fresco y bien ventilado local, excelente cocina exclusivamente preparada por Dudley N. Rudder, anteriormente mayordomo del Tom's Dixie. Bajo gerencia americana.

Queda Ud. cordialmente invitado a visitar este hermoso Cafe

El GRILL (en los altos) y Salones de Banquete estaran abiertos el 15 de Diciembre, 1932. Muchas sorpresas le esperan en detalles novedosos, armoniosos efectos en colores. El servicio y la comida aqui será lo mismo que en los bajos en el CAFE.

R. B. Van Stavern, *Prop.* — George Marshall, *Gerente* — Dudley N. Rudder, *Chef.*

M.E.C.D. 2016

DEPORTES
LA VANGUARDIA
AÑO XXIII. NUM. 263 — LA VANGUARDIA—SABADO, 3 DE DICIEMBRE, 1932 — PAGINA NUEVE

LOS GIANTS JUGARAN 3 PARTIDOS MAS EN MANILA

CAMPEONATOS AL POR MAYOR EN UNA PELEA

Moro considerado como el favorito para ganarle a Kid Arca en su encuentro de 3 títulos esta noche

ESCOGEMOS A
MORO para ganar por puntos a
CABALLERO para ganar por puntos a
CHUA para ganar por puntos a
ALLEY para ganar por puntos a
GONZALU para ganar por K. O. a
Dommy (sustituto
Castro)
OCAMPO para ganar por K. O. a

Pocas veces se ha calebrado un encuentro de boxeo en el que se presenten al mejor postor tres titulares orientales y esta noche tendra lugar un de ellas, en el Stadium, donde Kid Moro, el popular campeon light y welterweight se encontrara frente a frente con Kid Arca, el campeon junior light-

(CONTINUA EN LA PAG. 19)

WACK-WACK CONTRA MANILA GOLF CLUB

Volveran a medir fuerzas en el torneo interclub por la copa Shaw

Mr. Sidney Baxter, manager del Manila Golf Club ha anunciado ayer que todos aquellos jugadores que no toman parte en el torneo entre clubs, mañana, y que han reservado horas durante el torneo, deberan comenzar por el Tee No. 10. Podran usar el tee No. 1 cuando ya este desocupado. Mañana, en Caloocan tendra lugar el tercer encuentro de la serie entre los mejores golfistas del Manila Golf Club y los del Wack Wack Golf and Country Club, disputandose la Copa Bill Shaw como premio. Los single matches comenzaran a las 8 a. m. y los foursomes a la 1:30 p. m.

El juez Mariano Albert, uno de los mejores players del Wack Wack encabezara el grupo que representara a este club, mientras que H. P. L. Jollye dirigira a los del Manila Golf Club.

La Copa Bill Shaw se halla ahora en poder del club de Caloocan, que ha ganado los dos encuentros jugados hasta ahora. Los players del Wack Wack se han estado preparando con interes y aseguran que haran todo lo posible por llevarse la copa a Mandaloyon.

San Beda A. C. Vs. Nomads AC.

Mañana por la tarde, en San Marcelino, mediran fuerzas el once de futbol del Nomads Club, el mismo que derroto el domingo al fuerte equipo de La Salle, y el de San Beda. Sera el line up de los Nomads el siguiente: Steward, Ortiz, Moreno, Greene, Hiskey, Van Dermen, Reedijik, San Juan, Dunn, Thompson y Barr. Reservas: Spence y Wolff.

Esta tarde los Colours y los Whites jugaran sus consabido juego de ensayo.

El Bill Que...

(CONTINUACION DE LA PAG. 2)

servicio educacional: de P12,000 para el presidente de la U. P. a P1,-800 para instructores auxiliares. Escuelas públicas, maestro elemental de P960 a P1,440. En provincias el consejo municipal para evitar el cierre de escuelas puede reducir estos sueldos. En la ciudad de Manila, principal de escuelas elementales no más de P2,400. Maestros supervisores de P960 a P1,920, director de escuela secundaria de P2,400 a P3,000; principal de escuela secundaria de P1,320 a P4,000; superintendente de P2,400 a P5,000.

Empleos misceláneos: de P420 para cadete de la constabularia a P1,800 para coroneles; para grupos de vigilancia de P300 para guardia mayor, de cuarta clase a P3,000, para jefe inspector. Subadministradores de aduanas de P5,200 a P3,-600 para subadministradores delegados.

En distrito metropolitano: gerente no más de P10,000; gerente auxiliar no más de P6,600; jefe ingeniero no más de P6,000; tesorero no más de P5,000; secretario y letrado no más de P4,200.

La junta provincial queda autorizada para fijar la compensación de gobernador de acuerdo con la siguiente escala: para provincias de primera clase A no más de P7,000; de primera clase B no más de P6,500; de segunda clase no más de P6,000; de tercera no más de P5,500; de cuarta clase no más de P4,000; de quinta no más de P3,200. Cada miembro de la junta provincial recibirá una compensación que fijara la misma junta que no será menor de P5 o más de P15 por cada día dedicado a las sesiones.

Tesoreros e ingenieros provinciales de P5,200 para provincias de primera clase a P3,000 para provincias de quinta clase.

Jueces y auditores provinciales y jueces de distrito sanitario de P4,-800 para provincias de primera clase a P2,400 para quinta clase.

Sheriff provincial de P1,800 para primera clase a P840 para quinta clase.

Registrador de títulos: P2,400 para primera clase y P2,000 para segunda clase.

Jueces de paz en capitales provinciales o subprovinciales: de P2,400 para primera clase, P1,080 para quinta clase y subprovincias.

Jueces de paz en otros municipios: de P1,080 de primera clase a P720 para los de cuarta clase.

Presidentes municipales: de P1,-800 para municipios de primera clase a P600 para quinta clase. Concejales de Cebú e Iloilo no más de P8 por cada sesión; municipios de primera clase no más de P5 hasta P2 para los de quinta clase.

Tesorero municipal: de P1,800 de primera clase a P540 para quinta clase.

Secretario municipal: de P840 como maximum para primera clase a P240 para quinta clase.

Ciudad de Manila: Alcalde P9,000; ingeniero de la ciudad, P6,600; tesorero, P6,600; fiscal, P6,600; jefe de policía, P6,600; tasador, P6,600; juez municipal, P6,000; jefe de bomberos, P5,200. La dieta para el presidente municipal no excederá de P35 por cada sesión y los concejales no más de P25.

Ciudad de Baguio: Alcalde, P6,000; ingeniero, P4,800; oficial sanitario de distrito, P3,000; fiscal de la ciudad y de la provincia Montañosa, P4,500.

Servicio obrero: la escala de compensación deberá atenerse a las tarifas prevalecientes en la localidad donde las personas son empleadas.

Artículo 11. Nada en esta ley deberá interpretarse de ninguna manera en el sentido de impedir la vacación y licencia acumulada de los oficiales y empleados del gobierno, antes de la aprobación de esta ley.

Artículo 12. Los empleados pueden acogerse al retiro al completar el período mínimo de servicio sobre la base de un salario regular para los últimos tres años antes del retiro.

Artículo 13. Si alguna cláusula, oración, párrafo, o parte de esta ley será declarada nula por los tribunales de justicia la decisión no afectará sino que se limitará en su ejecución a la cláusula, oración o párrafo envueltos en la decisión.

Artículo 14. La ley No. 2668 y otras leyes o partes de leyes incompatibles con esta ley son abolidas.

Artículo 15. En o antes del primero de enero de 1933 el director del servicio civil someterá al gobernador general reglas para el cumplimiento de esta ley. Dentro de 90 días el director del servicio civil someterá sus recomendaciones sobre dichas reglas.

INSTITUTE DEBUTA CONTRA ST. ANTHONY

GIANTS VS. ALL FILIPINOS

Emma Zamora Lanzara La Primera Bola

Dos partidos de juniors precederán al encuentro principal

Partidos para Hoy
Juniors
7:00 p. m.—Vandals vs. Roxy Y.
8:15 p. m.—Dartmouth vs. S. of F.
Seniors
9:30 p. m.—St. Anthony vs. I. A.

Los campeonatos de la division senior del torneo de basketball por la Feria de Singalong se inauguraran a las 9:15 p. m. en el campo de la Feria de Singalong con el St. Anthony y el Institute of Accounts como primeros contendientes.

La Srta. Emma Zamora, Srta. Filipinas de 1932 lanzará la primera bola que dará comienzo a las competencias entre los seniors.

Un equipo fuerte formado por jugadores estrellas de los equipos del Ateneo de Manila y de la Universidad de Filipinas entre ellos Padilla, Ouano, Martinez, residentes en Singalong será el que tendrá por oponente el Institute of Accounts en su primer encuentro contra el St. Anthony.

El equipo del Institute por su parte es el mismo que en las competencias de la N. C. A. A. presentó una fuerte oposición contra los demas equipos de la división hasta el extremo de constituir una serie amenaza en los finales.

El partido senior será precedido por otros dos encuentros de la división junior.

L. MONTES NO ESTA SEGURO DE VOLVER

Teme que sus compromisos en Japón le impidan llegar a tiempo

Larry Montes, el actual campeon, probablemente no pueda participar en el torneo de golf abierto de 1932 por hallarse actualmente en el Japon y al parecer imposibilitado de volver a tiempo para dicho torneo. Los muchos compromisos que tiene alla son los que le obligaran, segun parece, a tener que renunciar a la defensa del campeonato.

Solamente faltan seis dias para el comienzo de dicho torneo y el mismo esta ya despertando gran interes entre los muchos aficionados.

No obstante las lluvias que han estado cayendo durante las ultimas semanas, el campo de golf de Caloocan en donde se jugaran los partidos de campeonato se halla en buenas condiciones ademas de que cuenta con algunas innovaciones en forma de nuevas trampas y obstaculos que indudablemente seran de dificil solucion para aquellos que desde hace mucho tiempo no han jugado en el mismo.

Como siempre, un gran numero de players veteranos tomaran parte en las competencias que se inauguraran el 9 diciembre. Tanto el Manila Golf Club como el Wack-Wack tienen jugadores de buen calibre que siguen dispuestos a demostrar su superioridad en este deporte. Ademas, otros players relativamente nuevos pero que han demostrado entender el juego, tomaran parte este año y constituyen una amenza muy seria para los antiguos.

El torneo comenzara el viernes, 9 de diciembre, por la tarde.

El Lanzador Local Esta Aun Incierto

Morgan por los invasores; Armando o Liboon por la P.B.L.

El nueve "All-Filipinos" se batira esta tarde y mañana, en los ultimos partidos de la serie de la P. B. L. contra el nueve visitante Royal Giants. Habiendo perdido ya dos partidos, los players del equipo local muestranse muy decididos a ganar por lo menos un partido y evitar un enorme cero al final de la serie.

Entre Liboon y Armando escogera Bobby Robinson al que ha de pitchear esta tarde por los chicos locales, aunque se asegura que Armando sera con toda probabilidad el escogido en vista de que tendra que haberselas con bateadores zurdos, que seran los que segun el orden batearan esta tarde. No resulta poner un pitcher zurdo frente a bateadores zurdos y sobre todo de la calidad de los que manejaran el bat por los visitantes.

Habiendo Ross, de los Giants, pitcheado dos veces, es muy probable que esta vez le toque a Cooper lanzar la bola contra los filipinos.

A juzgar por el entusiasmo que reina entre los aficionados por ver otra vez en accion al equipo visitante se puede asegurar desde ahora que esta tarde se registrara un lleno como muy pocos.

U.S.T. Y U.P. EN LUCHA POR EL CAMPEONATO

Se enfrentaran mañana en futbol y en volleyball—Partido final del torneo de futbol de la "Big 3", a las 4 p.m.

PARA MAÑANA
Futbol—Big 3
U. S. T. vs. U. P.
Wallace Field
Volleyball
U. P. vs. U. S. T.
Jose Rizal Field

El partido de campeonato de futbol entre la Universidad de Santo Tomás y la Universidad de Filipinas por la supremacía balompística de 1932 se decidirá mañana en el campo de Wallace en la Luneta.

El encuentro empezará a las 4:00 p. m. en punto. El campo ha sido cercado y se cobrará entrada para este partido habiendo decidido las autoridades de la Big 3, donar los ingresos que se recauden en taquilla para los fondos olímpicos de la P.A.A.F.

Veinte céntimos se cobrarán por los tendidos y P0.50 por las sillas.

El partido de campeonato entre la U. P. y U. S. T. ha sido esperado con ansiedad por los aficionados debido a las fuerzas niveladas presentadas por ambos equipos desde los comienzos de la Liga.

El encuentro debía haberse celebrado el domingo pasado pero debido al mal tiempo tuvo que suspenderse.

Casi a la misma hora, en el José Rizal Field, los equipos de volleyball de ambas instituciones también medirán fuerzas en el José Rizal Field en uno de los partidos del torneo de la Manila Amateur Volleyball League.

Sucesor de Lipton

W. L. Stephenson de Yorkshire, Inglaterra, que es considerado como el sucesor del difunto Sir Thomas Lipton en el mundo del yachtismo, por lo menos hasta donde se refiere a las competencias por la copa de America. Stephenson esta construyendo un yate del tipo "J" con el que espera continuar la batalla hace tiempo librada por los "Shamrocks" de Sir Thomas.

Big 3, Customs y M. B. L. Stars, los Oponentes

El jueves, sabado y domingo de la semana que viene, los dias escogidos

LOS PARTIDOS
Osmeña Park
Dic. 8 —Royal Giants vs. Big 3
Dic. 10—Royal Giants vs. Customs
Dic. 11—Royal Giants vs. M. B. L. Stars

Una serie adicional de tres partidos jugaran los Philadelphia Royal Giants inmediatamente despues de terminar mañana su serie de cinco partidos con los equipos de la P. B. L. según anuncio esta mañana Mariano Sangle por cuya mediación vinieron los Giants de Manila.

Los encuentros constituiran la serie originalmente planeada para los invasores cuales son la de varios partidos con equipos completos en vez de selecciones.

La serie de tres partidos adicionales comenzará el jueves que viene, 10 de diciembre en el Parque de Osmeña, detras de la prision de Bilibid.

Tres equipos han sido provisionalmente escogidos por los promotores de estos encuentros como los posibles contendientes de los gigantes—uno es el campeón de la Big Three (Santo Tomas), otro será el posible campeon de la Manila Bay League, (Aduanas) y el tercero será una selección de los mejores de la Manila Bay League, con el equipo de Aduanas y de Santo Tomas como nucleo.

Las fechas de los encuentros han sido fijadas para el 8, el 10 y el 11 de diciembre, en el Parque de Osmeña.

Los equipos escogidos aunque qui-

(CONTINUA EN LA PAG. 19)

La Voz De Los 'Fans'

Las opiniones expresadas en esta seccion son exclusivas de sus autores. Se publican tales como llegan. Por lo demas nos declaramos "no culpables."

Un Aficionado Comenta Sobre Futuros Acontecimientos Balompisticos En Filipinas

Por MEDIOS Y DEFENSAS

Los incondicionales y acerrimos aficionados al magno y noble deporte del balompie, no debemos de dejar escapar esta oportunidad que se nos presenta, para emitir nuestros puntos de vista relacionados, con los proyectos pendientes del Comite de la Federacion Athletica de Filipinas. Con profundo e indescriptible pesar nuestro, hemos venido observando año tras año, como la aficion entera ha ido decayendo ante el abandono o negligencia observada, por parte de aquellos a quienes se les habia conferido la direccion suprema de las actividades futbolisticas de las Islas. Decimos esto, amparados bajo la realidad de nuestras observaciones, y despues de un minucioso estudio de las posibilidades que a no dudar existen, para que el football llegue a su maximo de desarrollo en nuestro pais lo mismo que ha acontecido en China, Japon, Java y otros muchos paises que omitimos enumerar por ser bien conbcidos de nuestros aficionados.

Viendonos ante la proxima invasion de un equipo forastero, y teniendo aun perenne en nuestra memoria, los desastrosos resultados obtenidos por nuestro once representativo en las pasadas Olimpiadas, placenos hacer publica nuestra desinteresada opinion, por si en algo puede evitar que semejantes fracasos vuelvan a reproducirse en lo sucesivo.

Empezaremos diciendo y antes de ahora ya lo hemos hecho publico, que consideramos injusto e ilegal, que en virtud de los resultados obtenidos, en la celebracion de un campeonato o liga pura y notamente local, se le canceda al vencedor el titulo o supremacia de "Campeon Nacional", sin haber visto actuar a los equipos representativos de otras regiones, que en la actualidad cuentan con equipos debidamente entrenados y compenetrados y que en nada tienen que envidiar a los teams de la localidad. Entre las regiones que cuentan con estos, se encuentran Iloilo, Cebu, Albay y Camarines

(CONTINUA EN LA PAG. 19)

Torneo De Golf De Periodistas

El Comite Prepara Los Primeros Planes Para Las Competencias

El comite de juegos, que se encarga del torneo de golf entre periodistas, y que tiene la particularidad de reunirse muy pocas veces, en una reunion celebrada por casualidad ha decidido comenzar los preparativos para el torneo correspondiente a 1932 pero que por la fuerza de ciertas circunstancias tendra que jugarse en 1933. Se dice que el Gridiron Club, no obstante la altura en que se ha colocado descendera por unos dias para patrocinar el torneo.

Varios eventos especiales caracterizaran el torneo de este año, segun se ha llegado a saber. Entre estas innovaciones figura en lugar prominente la idea de elegir una musa que se llamara la "Musa del Torneo del Golf de 1932 entre Periodistas". Sin embargo, hasta ahora no se ha decidido de una manera definitiva si se ha de elegir a la musa por votacion, por inspiracion o por casualidad. Esto se anunciara mas tarde.

STADIUM

ESTA NOCHE!
8:30 P. M.

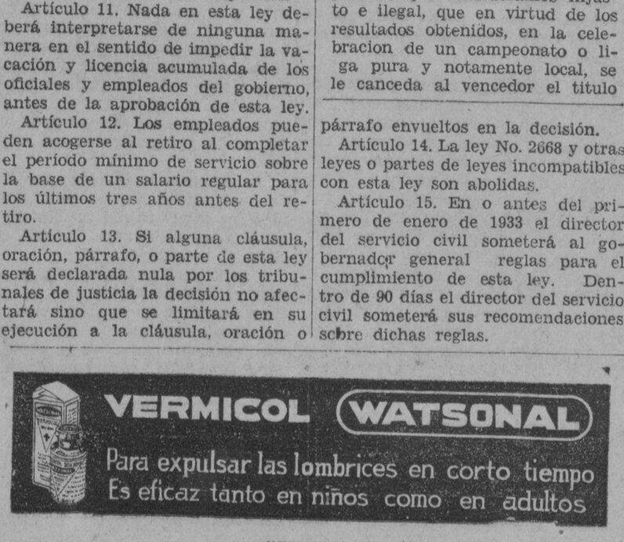
Tres Títulos que se Juegan

KID MORO
Campeon de Light y Welter
VS.
KID ARCA
Rey de Junior Welter
12 Asaltos—136 Lbs.

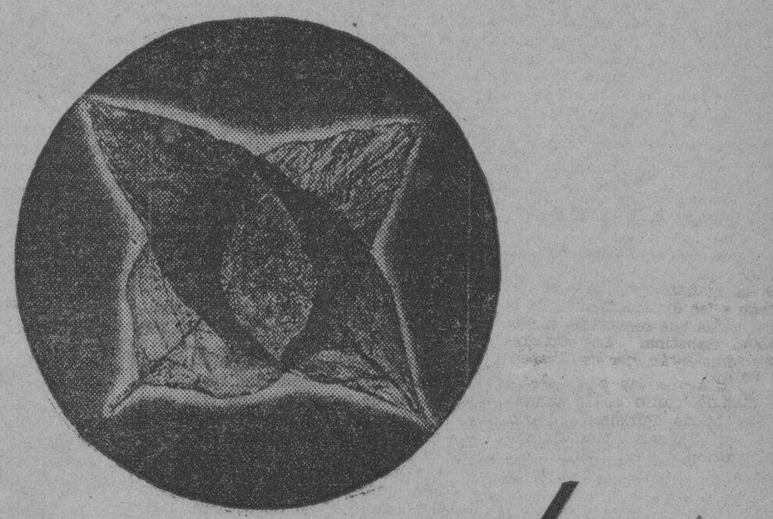
SEMI-FINAL
JIMMY KLINE
(U. S. S. BLACKHAWK)
vs.
K. O. CABALLERO
(CEBU)
8 Asaltos—126 Lbs.

LOCALIDADES EN TOM'S DIXIE KITCHEN Y ESCOLTA DRUG STORE

Palcos:	
Primera Fila	P4.00
Otras Filas	3.00
Butacas:	
Primeras 2 Filas	3.00
Otras Filas	2.00
Galeria	1.00
Entrada General	.50



VERMICOL
Fenolpht. 1/100 Santonina 2/100



Entremezclas

¿QUÉ ES ELLO, y cómo mejora el gusto para los cigarrillos?

SE SABE de frutas que han sido cruzadas con otras para producir un gusto más placentero. Hay tantos de estos casos que sería muy extenso enumerarlos.

La entremezcla del Chesterfield produce los mismos resultados—mejor sabor—por método distinto.

Auna las diferentes variedadas de tabacos. Muchos tipos de hojas, desde el alicantino hasta el turco, se fusionan en una clase, la del tabaco del Chesterfield.

Esta unión o Entremezcla es algo más que la liga ordinaria o mezclas de tabacos. En realidad, hace que cada tipo de hoja empleado en el Chesterfield comparta las cualidades de cada otro de los tipos usados.

Esta Entremezcla de tabacos finos, madurados y sabrosos es la que proporciona al Chesterfield su singular mejor sabor.

Son más suaves. Poseen un gusto y aroma que, estamos convencidos, ha de ser apreciado generalmente.

son MÁS SUAVES — *son de* MEJOR SABOR — *Satisfacen*

Chesterfield

© 1932, LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

M.E.C.D. 2016

E. UNIDOS SE MUESTRA FIRME

Es probable que no conteste peticiones de aplazar el pago de deudas

(De la "Associated Press")

Washington, 2 de diciembre.—Mostrándose firme aún, al parecer, contra el aplazamiento del pago de amortizaciones de las deudas de guerra, ascendentes a mas de $123,000,000 el 15 de diciembre, es probable que la administración no conteste siquiera a las nuevas peticiones de Gran Bretaña y Francia, según se ha dado a entender hoy.

Y una oposición fuerte continuaba en el congreso contra cualquiera acción tendente a prolongar la moratoria Hoover de un año. El speaker John N. Garner, vicepresidente electo, predijo que el congreso, que volvera a reunirse el lunes, no tomara acción.

Las naciones deudoras, dijo el congresista tejano, "pueden hablar todo lo que quieran pero el congreso no hara nada sobre ello. Tenemos el derecho de hacer lo que creamos mejor del mismo modo que ellos".

Otros caudillos poderosos del congreso tambien expresaron fuerte oposición a las peticiones de Gran Bretaña y Francia por la suspensión de los pagos de $95 550,000 y $20,000,000 respectivamente, los cuales deben hacerse dentro de unas dos semanas.

No Se Aumentara...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

no hubiera vetado el nuevo proyecto, si las ganancias del Manila Jockey Club no hubieran sufrido reduccion durante estos ultimos tiempos.

La comunicacion enviada por el alcalde a la Junta Municipal informando de su veto y los motivos de la desaprobacion es la siguiente:

"De acuerdo con los datos incluidos aqui, el 3 de enero de 1931 la licencia anual que paga a la ciudad de Manila el Manila Jockey Club fue aumentada de P500 a P1,700 y por cada dia de carreras de P300 a P600.

"Ahora se propone aumentar tanto la licencia anual como el impuesto por cada dia de carreras a P2,200 y P800 respectivamente. Despues de una cuidadosa consideracion de este asunto, sin embargo, esta oficina ha visto que en su funcionamiento durante 1931-1932 comparado con 1930-1931, el Manila Jockey Club sufrió una reduccion de 36% en sus ganancias netas registradas, un hecho que no justificaria otro nuevo aumento en los impuestos como se propone.

"Por esta razon, esta oficina, lamenta que no pueda concurrir en esta medida y por lo tanto la devuelve sin su aprobacion."

Mitin De...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

mulong, el Sr. Geronimo Santiago, el representante Eulogio Rodriguez, y el ex-comisionado residente Sr. Isauro Gabaldon tuvieron un cambio de impresiones sobre los preparativos para la reunión magna del martes por la noche en la Plaza Moriones. En el mitin hablarán el General Aguinaldo, el excomisionado Cabaldon y probablemente el senador Claro M. Recto tambien.

El mitin se ha decidido celebrar con el fin principal de plantear ante el pueblo el estado de la causa de la independencia, las perspectivas que se presentan con el advenimiento de la administración democratica bajo la presidencia de Franklin D. Roosevelt; y al mismo tiempo para registrar una protesta y adoptar una resolución de protesta contra el movimiento de los republicanos en el congreso, que no son partidarios de la aprobación de medidas mas liberales para los ideales del pueblo filipino.

La resolución se cablegrafiara a los presidentes de ambas cámaras del congreso.

Defensa Del...

(CONTINUACION DE LA PAG. 2)

da clase de asfalto fabricado para ciertos usos o fines, no podia permitir el cambio o modificación de cualquiera de las especificaciones aprobadas del gobierno sin el previo conocimiento y aprobación de los tecnicos del gobierno; a saber, el director de la oficina de ciencias y el director de la oficina de obras publicas.

Existiendo una especificación standard largo tiempo adoptada, probada y hallada satisfactoria por el comité de estandarización de equipos y no habiendo enmienda en la misma ni aprobación del secretario de comercio y comunicaciones como se requiere por el articulo 2050 del codigo administrativo, no habia absolutamente ninguna razon valida que de algun modo pueda justificar tal asentimiento de parte del Sr. Segado. Mas aun, no siendo tecnico, ya que su atención fue oportunamente llamada por el Sr. Tolentino sobre las deficiencias observadas en los examenes de laboratorio y en vista de que la oficina de ciencias (oficina tecnica) indicó claramente en su endoso del 11 de noviembre, 1931 (Exh. "FF-2") *de que cuando se hacen compras bajo especificaciones estandarizadas, las entregas deben conformarse a tales especificaciones*, si el Sr. Segado en realidad deseaba pedir el consejo de hombres tecnicos del gobierno, tales manifestaciones hubieran sido suficiente advertencia para él para rechazar las entregas del material deficiente.

Aquella parte de su declaración en el sentido de que la ductilidad no es importante es de mera referencia porque carece de prueba para demostrarla, excepto la información dada a él por el representante de la firma contratante, que no es un tecnico sobre la materia como se demostró en su testimonio ante este comité.

Por otro lado se ha demostrado que la capacidad de cementar o ligar del asfalto ha sido considerada de importancia desde la antigua época como se demostró en su uso por las primitivas razas humanas y como se le considerada por los expertos del asfalto hoy dia. (El comité luego cita testimonios del director Williams, del Sr. Kasilag, del Sr. Fragante, todos de la oficina de obras publicas, del director auxiliar Arguelles y del quimico Reyes, ambos de la oficina de ciencias, que consideran la ductilidad como requisito esencial del asfalto).

(3) La tercera contención dada por el Sr. Segado en el sentido de que siendo tecnica la cuestión y no siendo él tecnico, tuvo que consultar al director de ciencias y al director de obras públicas antes de tomar acción para rechazar la aceptación de tal asfalto de baja ductilidad que se ha entregado *es un argumento contra si mismo, no en su favor.* Se ha demostrado lineas arriba que no obstante tales buenas intenciones de su parte de consultar a los tecnicos en el gobierno, no obstante la importancia del asunto y la urgencia de los pedidos por los diferentes ingenieros de distrito, el Sr. Segado no notificó oficialmente al director de obras publicas de esta baja ductilidad hasta el 3 de diciembre, 1931, que viene a ser unos 43 dias del tiempo en que fue notificado por el Sr. Tolentino de las deficiencias del material entregado. Mas aun, cuando consultó al director de ciencias y se le dio una guia para seguir, hizo caso omiso de tal consejo (Ex. "FF-2").

4. Aquella contención hecha por él en el sentido de que no queria ser responsable por cualquiera demora en el embarque de los asfaltos a provincias puede en parte ser admitida porque se demostró en los archivos de que realmente habia urgente necesidad de tales materiales como se ha demostrado por los pedidos de los ingenieros de distrito (Ex. P), por las constantes llamadas urgentes del Sr. Camus de la oficina de obras publicas (pp. 496, 517-518 y 520 N. T.) y por el endoso del Sr. Williams (Ex. G-3) y porque en el pasado, la oficina de suministros ha sido repetidas veces criticada por la demora en la compra y adquisición de materiales para uso del gobierno.

El director de obras publicas tenia mas responsabilidad que el director de suministros en este caso particular. Empero, si el Sr. Segado hubiera planteado este asunto con el director de obras publicas inmediatamente despues de recibir informes sobre la deficiencia del asfalto el 30 de octubre, 1931, ambos funcionarios hubieran podido llegar a una decisión definitiva sobre el asunto de tal suerte que él tambien debe compartir en la responsabilidad.

5. El siguiente argumento ofrecido por él en el sentido de que en vista de que no habia ninguna empresa que tuviese suficiente cantidad de asfalto en sus bodegas excepto otra firma que solo tenia un poco, era dudoso si podia obtener de cualquiera otra el asfalto que era urgentemente necesitado y que habia de ser embarcado inmediatamente al peticionario, no puede tener demasiado *peso porque esta basada en suposiciones y no en hechos.* El Sr. Segado mismo admitió en su declaración ante el secretario Perez de que ni siquiera trató de acercarse a cualquiera empresa para determinar si tenian asfalto o si podian suministrar el asfalto que necesitaba el gobierno.

6. Aquel argumento aducido en el sentido de que el director de ciencias no hizo ninguna recomendación respecto a la aceptación o rechazamiento del asfalto entregado tampoco puede merecer seria consideración *porque es una acción calculada para echar 'el muerto' a otro funcionario del gobierno,* que ha demostrado mucho celo en proteger los intereses del gobierno. El director de la oficina de ciencias cumplió con su deber al analizar el asfalto sometido, y esto fué aceptado por el Sr. Segado en su testimonio (p. 412 N. T.).

7. El Sr. Segado ofrece como uno de sus argumentos el hecho de que tanto el director de obras publicas como el director de ciencias no demostraron ninguna alarma sobre la ductilidad del asfalto entregado. Para comenzar, no habia necesidad de su parte de esperar alguna alarma o recibir instrucciones de cualquiera de estos funcionarios mencionados arriba porque la compra de materiales cubiertos por contrato, y basadas en las especificaciones estandarizadas, debidamente aprobadas, envuelve el cumplimiento del contrato y solo el director de suministros tiene semejante facultad.

8. Aquella contención en el sentido de que el director de obras publicas aconsejó el uso de asfalto mas duro no puede justificar la aceptación de asfaltos que tienen baja ductilidad porque la penetración o la dureza de un asfalto no queda afectada por su ductilidad como puede demostrarse por las entregas de otras dos empresas (Ex. "11-0 al 110-13"). Mas aun, el cambio hecho por el comite de estandarización de equipos a recomendación del Sr. Williams era en la penetración del asfalto y no habia ningun cambio en la ductilidad. Por tanto semejante argumento no puede tener ningun peso.

9. El director de suministros finalmente manifiesta que los intereses del gobierno están ampliamente protegidos porque suspendió el pago del asfalto comprado y pidió el deposito de una fianza adicional de P50,000 aparte de la fianza de P24,310, que habia sido depositada por la empresa contratante para el debido cumplimiento del contrato. Creemos que esta ultima contención, si bien cierta, no justifica la negligencia cometida en el pasado. Es sencillamente una admisión de la negligencia cometida y un paso tomado para reducir en parte esa negligencia.

De los hechos arriba demostrados y despues de un cuidadoso analisis de las razones adelantadas por el Sr. F. Segado en su defensa, llegamos a la conclusión:

1. Si es aceptada la practica largo tiempo establecida que se sigue en la oficina de suministros y tolerada por el auditor insular y el departamento de comercio y comunicaciones, sobre la aceptación de los materiales deficientes sin ninguna reducción en el precio, cuando la deficiencia puede ser tolerada, o la aceptación del material deficiente con reducción en el precio cuando tal deficiencia esta ligeramente fuera de la toleración y el peticionario insiste en su aceptación- co, mo creemos debiera ser, la acción del Sr. Segado parece estar justificada. Pero desde el punto de vista legal y en este caso particular, considerando que los materiales entregados tenian ductilidades que eran 'ridiculamente bajas' hallamos que el Sr. Segado como director de suministros fue tristemente negligente en el cumplimiento de su deber y en proteger los intereses del gobierno, porque sabiendo tales grandes deficiencias, no rechazó tales entregas.

2. Utilizando la practica largo tiempo establecida para justificar el fracaso del Sr. F. Segado, aun con tal defensa le hallamos negligente por haber dejado de notificar inmediatamente al director de obras publicas del resultado de las muestras analizadas para cada entrega, sabiendo que no respondian a las especificaciones aprobadas y que, no siendo tecnico, no estaba en situación de determinar la utilidad de los materiales deficientes entregados.

3. Tambien le hallamos negligente en el debido cumplimiento de sus deberes y en la protección de los intereses del gobierno porque sabiendo que las ductilidades del asfalto entregado a la oficina de suministros por el vendedor eran muy bajas, no suspendió sus embarques a las provincias y comunicando inmediatamente tal acción al director de obras publicas para su confirmación o revocación (de Williams).

La Investigación Sobre El Azucar Entrara En Su Apogeo El Lunes

La investigación sobre la situación del azúcar en Filipinas por los cuatro técnicos de la comisión federal tarifaria estará en pleno apogeo el lunes próximo, segun se supo después de las conferencias que celebraron los investigadores con los funcionarios de la Philippine Sugar Association.

Ayer tarde los investigadores conferenciaron con Mr. G. G. Gordon, secretario interino de la Philippine Sugar Association; Mr. K. Gronke, de las centrales de Calamba y Del Carmen; el Sr. Urbano Zafra, secretario auxiliar de la asociación azucarera; D. Amando Avanceña, presidente de la confederación de plantadores y el director Roxas de la oficina de fomento agricola.

Después, Bernhard Benidt y Warren C. Funk, que investigarán el costo de la producción de caña visitaron las oficinas de las centrales Del Carmen y Calamba donde fueron recibidos por L. Weinzheimer, vice-presidente y gerente general de las dos centrales y por Mr. Cronke.

En una declaración que hicieron ayer, los técnicos negaron que su investigación tenga algo que ver con la limitación del azúcar o los proyectos de independencia pendientes en el Congreso. El trabajo de la comisión tarifaria es independiente del Congreso.

Varios Juguetes...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

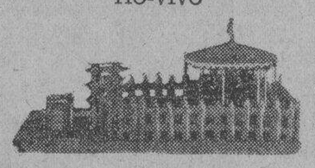
Uno de los ejemplares mas minuciosamente preparados es quizas este cuadro de pescadores sometido por Catalino Tablan de Sampaloc para el concurso de juguetes de la TVT que se abrirá al publico el 22 de este mes.

Aunque cada uno de ellos es un juguete completo, desde su red cuidadosamente tejida, hasta su figurita adecuadamente vestida, y sus pececillos desecados, su constructor ha preferido presentarlos como uno solo formando una tipica escena, familiar para todos los residentes en las inmediaciones de cualquier barrio de pescadores.

El "salambao" es quizas la figura mas destacada entre las cinco, con su balsa de cañas, hechas realmente con pequeñas cañas, su pequeño cobertizo de nipa lo suficiente para albergar al pescador, y su enorme "salambao" en un extremo de la balsa en donde aparece el pescador despues de haber levantado la red, recogiendo los pescados cogidos, con otra red pequeña. Las banquillas, los pescadores y los varios implementos de pesca presentados en el modelo estan en proporcion perfecta con el conjunto.

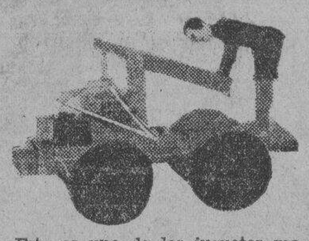
Otros muchos juguetes, demasiado muchos para caber en una sola fotografia, o en toda una pagina de fotografias se han recibido entre los cuales se han escogido algunoss al azar para los otros modelos que aparecen a continuacion:

TIO-VIVO



Un tio-vivo todo de carton, con su taquilla para tickets, su cerco, sus caballitos y asientos, y sus figuritas bajo la tolda principal, que se mueve mediante una pequeña palanca en uno de los angulos del cerco, ha sido preparado por Carlos Santo Domingo de la calle Juan Luna 1242, Manila a un costo de P0.58.

CARGADOR DE AGUA



Este es uno de los juguetes mas originales recibidos hasta ahora. Representa a un cargador de agua, llenando sus recipientes de lata en un pozo artesiano publico. Montado en una pequeña caja con ruedas al estirarse esta, el cargador empieza a moverse, oprimiendo y levantando simultaneamente la palanca del pozo. Hecho todo de madera, este juguete ha sido sometido por Francisco Macarangal, de Manila.

BURRO SALVAJE

Uno de los juguetes mas chuscos recibidos para la exposicion es este jumento salvaje. Las figuritas estan hechas de madera. Una combinacion de alambres hace que cuando se tire de la cuerda que sujeta al burro por la nariz, las patas traseras de este se levanten en una tipica coz y derriben la figurita comica que aparece de pie, detras del animal. Sometido por Alfonso Encarnacion de la calle Blumentritt 260, San Lazaro.

ACROBATA

Barato y de facil construccion. Estas son las cualidades que distinguen este pequeño modelo que aunque no es del todo original, tiene, sin embargo sus propios meritos. Dos pedazos de caña, una figurita de madera que representa al acrobata, unos hilos y varios botones son todo el material de este juguete. Al aplicar presion a los extremos inferiores de las cañas, el acrobata se yergue o baja del trapecio. Construido con un costo de P0.10 por Delfin Hipolito de Calocan, Rizal.

UN JOVEN CAE DE LA MURALLA

Santiago Ico se fractura el craneo y muere en el hospital

La peligrosa costumbre de pasear encima de las murallas de Intramuros, para tomar el fresco, ha tenido una víctima, anoche, a las 3:35, cuando un joven llamado Santiago Ico de 20 años de edad, hijo de Sabino Ico, y residente en la calle Sta. Potenciana No. 42, sufrió una caida fatal.

Este joven se paseaba encima de la muralla, en la intersección de la calle General Luna y la calle Muralla, cuando sufrió un accidente, cayendo desde lo alto hasta el canal que hay al pie de la muralla. Se dió de cabeza contra el canal y fué llevado en critico estado al Hospital General.

Una hemorragia cerebral, fractura del cráneo y otras graves lesiones, fueron las consecuencias de la caida. El accidentado falleció esta mañana, según informa el Hospital General.

Un Arzobispo...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

jefe de la diócesis montañosa al norte del estado. En toda su vida, su principal afición fué el andar. Bajo, pero macizo, el arzobispo apenas tenía el aspecto físico que se podría esperar de uno que acomete tan largas caminatas. Su celo religioso atrajo la atención del Santo Padre y mereció el alto honor de suceder al arzobispo J. B. Pitaval en Santa Fe, en 1919.

Fué jefe eclesiástico de una provincia que en 1931 tenía según el censo, 9,350 indios y 140,000 fieles compuestos de españoles y americanos, muchos de los cuales según observación hecha por el gran Blasco Ibañez, hablan el lenguage de la vieja España.

Nacido en St. Anne, Indiana, el 5 de marzo de 1872, Mons. Daeger recibió su primera instrucción en la escuela de St. George Rectory y en el colegio de St. Francis Seraph, Cinncinati, recibiendo en el último el título de bachiller en artes. Después ingresó en el noviciado de "Friars Minor" en Oldelburg, Indiana. Ingresó en la Orden de Franciscanos el 27 de agosto de 1893 y fué ordenado el 25 de julio de 1896. En los dos años siguientes trabajó como coadjutor de la iglesia de la Virgen Dolorosa en Kansas City y después fuí trasladado a la parroquia de San Francisco de Sales, Lincoln, Nebraska, quedándose allí hasta el año 1902.

De estas parroquias urbanas fué trasladado bruscamente a la frontera de Nueva Méjico, que entonces era una llanura inexplorada. Aquí por espacio de 16 años trabajó la conversión de los naturales.

Fué nombrado arzobispo el 9 de marzo de 1919 y fué consagrado el 7 de mayo de 1920.

21 Proyectos...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

El B. C. No. 2247 es otro de los vetados por l gobernador general porkue crea un gasto adicional para el gobierno.

El gobernador vetó el B. C. No. 1670 que reduce el recargo por morosidad en el pago de la licencia anual para chofer por la razon de que este bill esta en conflicto total con el bill No. 3 del Senado que revista todas las leyes relativas a vehiculos de motor.

El B. C. No. 2457 que concede una franquicia a Miguel Socco para operar una planta electrica en Mariquina, Rizal, es otro de los vetados.

El sexto bill vetado es el B. C. No. 2350 que enmienda los articulos 1917 y 1919 del codigo administrativo debido solo a un error en la fraseologia del bill.

La lista de los proyectos aprobados es como sigue:

C.—1432 Que exime al municipio de San Miguel del pago de la cuota municipal para el mantenimient de hospital provincial.

S. 1432—que exime al municipio de San Miguel del pago de la cuota municipal para el mantenimiento de hospital provincial.

S. 189—Que concede una franquicia de luz Electrica en Oton, Iloilo.

S. 196—Que enmienda la ley de obras publicas de este año sobre una escuela en Misamis Occidental.

S. 197—Que enmienda el articulo del codigo administrativo sobre las aguas en que pueden navegar los patronos.

S. 220.—Sobre la propiedad adquirida por hijos adoptivos,

S. 234—Que enmiendo el articulo 196 del codigo administrativo sobre el "ingeniero de distrito en capacidad de ingeniero Sanitario."

S. 235—Sobre los funcionarios del Banco Nacional.

C. 589—Sobr la disposicion del impuesto de cedula en los distritos aislados.

C. 1872—Concede una franquicia electrica en Currimao, Ilocos Norte.

C. 1882—Haciendo entrega al municipio de Bayambang ciertos ingresos de las pesquerias del municipio.

C. 1996—Enmendando la ley 2159 sobre el presupuesto de aguas publicas.

C. 2082—Ley que protege las flores y plantas silvestres.

C. 2155—Autoriza la venta de Bilibid.

C. 2183—Concede una franquicia electrica en Moncada, Tarlac.

C. 2184—Sobre una franquicia electrica en Gerona, Tarlac.

C. 2193—Autorizando a la provincia de Negros Occidental a emitir bonos.

C. 2219—Concede una franquicia electrica en San Carlos, Negros Occidental.

C. 2212—Autorizando al comisionado de bienestar publica a concertar carreras de caballo para fines beneficos.

C. 2343—Concede una franquicia electrica en Morong, Riza.

C. 2357—Concede una franquicia electrica en Camalif, Albay.

S. 3—Fue enmienda y compila las leyes relativas a vehiculos de motor.

Supuesto Caco...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

alegando haberle sorprendido en el acto de robar piezas de su automovil, a las 4:30 de esta madrugada. Dice el sargento que cuando cogió a este individuo, ya tenia en su poder piezas de automovil avaloradas en P18.00.

En poder del supuesto caco tambien se encontró un cuchillo de grandes dimensiones. El sargento dice que el detenido no pudo usar el cuchillo, porque fue cogido de sorpresa, mientras hacia sus "operaciones", y no tuvo tiempo siquiera de correr para escaparse de la captura.

Dos Etapas...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

La segunda, en Baguio, tendrá lugar hacia la segunda quincena sino fines de enero y durará varios dias. Durante ella se reconsiderará el de Revisión General de Tarifas de forma que aparezca mas ampliamente proteccionista y el de Gratificaciones para resaltar la intención de que la legislación es exclusivamente para los que fueran afectados por la reorganización del gobierno.

Al presente, el Bill de Revisión General de Tarifas no protege bastante ciertos articulos o productos tales como tegidos de algodon, acero, hierro y otros. En cuanto al de Gratificaciones, actualmente parece comprender a cualquiera, afectado o no por la reorganización, que deje el servicio. Todo esto independientemente de otras medidas legislativas que fueran recomendadas por el jefe ejecutivo.

Ultima Hora...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

Un proyecto de ley para el arreglo de la controversia entre el Estado y la Iglesia y presentado en el congreso por el comité de justicia del parlamento dispone el reconocimiento oficial de las ordenes Religiosas puestas bajo las leyes civiles, permite a la Iglesia a nombrar a las autoridades eclesiásticas pero con la condición de que sean españoles los nombrados, dispone el pago de impuestos y que las Ordenes Religiosas no podrán dedicarse a la enseñanza, negocios y politica.

Presentación..

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

des para una reinvestigacion.

El deseo del administrador insular es poder someter a interrogatorio a los 92 inmigrantes asi como tambien a las filipinas que se han hecho pasar por madres de los mismos.

Tambien ha pedido el administrador Aldanese todos los papeles referentes a los chinos que han entrado en Filipinas durante estos ultimos meses.

Algunos de los chinos que llegaron por el "Ang King" han sido rechazados por la junta de inmigracion y mientras que algunos de ellos se han resignado a esto y piensan embarcarse por el primer barco que zarpe para China, otros, con todo, han anunciado su decision de apelar de la decision al administrador Aldanese.

Informe Anual...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

de pactar tratados mientras aún tenga en sus manos la responsabilidad por el bienestar del pueblo filipino, durante unos veinte años despues de la aprobacion del bill independista.

Hurley se opone a que Estados Unidos abandone sus reservas militares y navales despues de la independencia, y habla de la necesidad de la compra o el arrendamiento de campos para estaciones de carbon y otros fines similares.

Sobre el arancel

Las disposiciones arancelarias del proyecto Hawes-Cutting tambien fueron impugnadas por Hurley. El secretario declara que estas "no revelan ningun objetivo determinado hacia el cual se podrian orientar los reajustes industriales de Filipinas mientras esta pendiente la independencia, y sobre el cual se pueden basar medidas logicas para efectuar dichos ajustes antes de la independencia."

Tambien se opone a los cambios en el gobierno filipino que serian dificiles de enmendar en el futuro por el Congreso; la omision, en el bill, de hacer que Estados Unidos no tendra responsabilidades en lo que respecta a las deudas de Filipinas; la sustitucion de la "politica definitiva" a la "incierta" que segun él, agravaria la responsabilidad de America mientras disminuye su autoridad.

Agravan la incertidumbre

Por ultimo, el secretario alega que el bill "no constituye solucion alguna—ya sea economica, social o politica—del problema de las relaciones futuras entre America y Filipinas" y añade que "sus disposiciones no indican pasos progresivos, considerando cada uno de ellos a la luz de los hechos y de la experiencia en el pasado, que son, mas bien un intento de prescribir los detalles de las medidas que se aplicarian dentro de un largo periodo de tiempo y bajo condiciones futuras que son imposibles de prever. Enfatizan mas bien que allanan las incertidumbres propias de la situacion."

"Tiende a poner a los Estados Unidos en compromisos innecesarios y prematuros en el futuro y a complicar y hacer mas dificil cualquier proyecto sustituto para una solucion duradera de la cuestion de Filipinas, basada en hechos, en vez de pronosticos, y en los intereses generales de ambos pueblos."

No es el tiempo apropiado

Hurley reiteró su oposicion a una independencia temprana aduciendo como razones las que en ocasion previa ya habia expresado.

"El caos politico en el Oriente hoy dia"—habia dicho—"es tal que en mi opinion, no es esta la hora de hablar de la independencia filipina. La presente legislacion sobre este asunto no serviria ni los intereses de los filipinos ni de los americanos."

El secretario Hurley anuncio el mes pasado que expresaria de nuevo su oposicion al bill independista, asi como lo hizo en febrero ante el comite del senado, al regresar de un viaje a Filipinas.

Los patrocinadores de la legislación pendiente están inclinados a descontar el efecto de su pronunciamiento, citando la abrumadora mayoría del bill Hare que es más liberal, por la cámara el 4 de abril a pesar de las advertencias del secretario de estado Stimson y la oposición expresada por el presidente Hoover y el secretario Hurley.

Los miembros de la misión filipina que ahora se hallan aquí y los senadores proindependistas expresan la confianza de que un bill de completa independencia estará preparado para la firma del presidente Hoover antes del receso de Navidad, a pesar de la oposición de la administración. De si el presidente lo firmará o si será vuelto a ser aprobado por encima de su veto, es otra cuestión según se admite. Si el senado aprueba el bill Hawes-Cutting sus diferencias con el bill Hare deberán ser conciliadas, o si no, uno debe ser sustituído por el otro, o si no se tendrá que arreglar y adoptar una transacción por ambas cámaras, antes de que la acción congresional se complete.

Washington, 3 de diciembre.—La opinión de que la situación actual en todo el mundo, hace que las defensas terrestres de América son inadecuadas, fué expresada por el secretario de guera Hurley en su informe anual al presidente Hoover, dado a publicidad este día.

El secretario está opuesto a la consolidación del ejército y la marina en un solo departamento, reitera su oposición a la independencia de Filipinas al presente, recomienda una nueva ley de ascensos para los oficiales del ejército y dice que durante el año pasado "una estricta economía se ha puesto en vigor en cada agencia bajo la jurisdicción del departamento."

"Los problemas de los armamentos son esencialmente relativos", dice el informe. "A pesar de nuestro relativo aislamiento, no podemos ignorar las potencialidades militares extranjeras al planear nuestras defensas terrestres. La opinión mundial, aunque se dirige hacia la conciliación, no se puede decir que se haya cristalizado hacia dicha dirección."

"Como un funcionario público encargado de la responsabilidad de mantener nuestra seguridad, es mi creencia razonada que todos los elementos de nuestras defensas terrestres están en grado menor a las necesidades si no más bajo aún."

El secretario Hurley enfatiza que aunque "Estados Unidos no tiene designios imperialistas" y busca la paz y la amistad con el resto del mundo, la ley de defensa nacional debe ser enmendada por el Congreso y las reducciones se hagan "solamente despues de la más madura consideración y peso cuidadoso de los resultados que se podrían esperar."

El secretario Hurley asegura que "los gastos militares desequilibrados, consignados con el fin solamente de reducir los fondos son infinitamente más extravagantes que las grandes sumas consignadas sobre una base inteligente y práctica" y añade que "nunca se debe permitir que la defensa nacional sea una cuestión partidista".

Con respecto a los proyectos que conceden la independencia a Filipinas después de diez a 20 años de plazo y que serán considerados por el senado el jueves, el secretario reitera sus anteriores declaraciones hechas ante el comité de territorios del senado que "el caos político actual en el Oriente es tal que en mi opinión, este no es el tiempo para tratar de la independencia de Filipinas."

"La presente legislación que tiende hacia dicho fin, no beneficiaría ni a los intereses del pueblo filipino ni a los de Estados Unidos", declara el secretario.

A esta declaración dice que podría el ahora añadir que el bill Hawes-Cutting ahora pendiente "no constituye ninguna solución—economía, política o social—a la cuestión del futuro de las relaciones filipino-americanas.

"Sus disposiciones no reflejan pasos progresivos sino que intenta prescribir medidas detalladas que serán aplicadas durante un largo período y bajo condiciones futuras que no se pueden saber de antemano. Tiende a envolver a Estados Unidos en una serie de compromisos innecesarios y prematuros en el futuro".

MOTORISTA ACUSADO DE AMENAZAS DE MUERTE

Se alega que trato de matar a tiros a otro después de un choque en Tondo

La policia de Meisic ha presentado denuncia ante la fiscalia contra un americano, dueño de un taller de reparación de automoviles, por supuesta amenaza hecha con una pistola de calibre 38 a un motorista ayer tarde, a las cuatro, en la calle Velasquez, Tondo.

Varios individuos fueron esta mañana a la estación de Meisic alegando que ayer mientras el americano aludido iba en su auto tuvo un choque con otro coche, y en el altercado desenfundo su pistola y quiso disparar contra su contrario, pero en vano, porque otros intervinieron e hicieron que el disparo se diera al aire.

Alegan tambien que una vez hecho el disparo al aire, los que intervinieron le arrebataron el arma, que los denunciantes presentan como cuerpo del delito. Con esta y los testimonios de los mismos, la policia de Meisic ha tomado accion llevando el asunto a la fiscalia.

SE PRESENTA

Antonio Franco, que era buscado por orden judicial desde el 21 de noviembre pasado, cuando después de ser condenado a 1 año, 8 meses y 21 días por falsificación de una libreta de depósitos de la hija del abogado Vicente Francisco logró burlar la vigilancia del sheriff que le iba a conducir al calabozo, se presentó esta mañana voluntariamente ante el Juez Albert pidiendo que el Juzgado reconsiderara su decisión y le absuelva o si no que le permitan prestar fianza.

PROFUGO CAPTURADO

Felipe de la Cruz, alias Bernardo Botier, profugo del reformatorio de niños, fue arrestado anoche en el Muelle de la Industria por el policia M. Surla. Se alega que este niño se escapó del reformatorio el 29 de noviembre.

Piatt Pierde...

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

tráfico, pero que ese esfuerzo no debe dar por resultado la prohibición de la circulación de determinada clase de vehículos solamente. A continuación acotamos las consideraciones más pertinentes de la resolución del Juez Torres.

"Analizando el lenguaje empleado por la Junta Municipal en dicho artículo 897 de las Ordenanzas Revisadas, se ve que la intención del cuerpo legislador de la corporación municipal es conferir facultades al Departamento de Policía de Manila para regular el tráfico en aquellos casos análogos a los especificados en dicho artículo, en que sea necesario que el Departamento de Policía tenga que actuar para el bien de la comunidad. Nótese, sin embargo, que los casos en que, por virtud de dicho articulo de la ordenanza, el Departamento de Policía está autorizado para obrar con el objeto de regular el tráfico en las calles de Manila, son aquellos en que realmente existe una verdadera necesidad de conferir semejante facultad a dicho cuerpo, y en la práctica sabemos que el Departamento de Policía toma las medidas necesarias y convenientes sobre el tráfico en casos de incendios, paradas, accidentes, obstrucción de las calles etc.; pero todos esos casos son eventuales, no permanentes, pues, por esto, cuando, por ejemplo, se trata de disponer que ciertas calles sean declaradas como calles de una sola dirección del tráfico de vehículos, o de prohibir la parada de estos en cierta parte de una calle, etc., ni el Departamento de Policía, ni su Jefe, están facultados para actuar sobre el particular, porque esta es una función que compete exclusivamente a la Junta Municipal, la cual si lo cree necesario, promulga la ordenanza correspondiente; de lo contrario, se daría el caso de que el Departamento de Policía de la Ciudad o el Jefe de dicho cuerpo estaría ejerciendo una facultad de carácter legislativo, que nunca ha sido la intención de la ley el conferir.

Nótese, además, que la autorización a que se refiere dicho articulo es para suspender, encauzar o desviar, solamente en ciertos casos, el tráfico de toda clase de vehículos (vehicular traffic) y esta expresión no puede aplicarse a una sola clase de vehículos y a casos ordinarios.

En el asunto exparte Battis se discutió la legalidad de una ordenanza municipal que prohibió la parada de vehículos en las calles públicas de la Ciudad para cualquier objeto, excepto para cargar o descargar, alegándose que era un ejercicio irrazonable de la facultad del municipio y una extralimitación del poder conferido por la carta

(CONTINUACION DE LA PAG. 1)

constitucional de reglamentar de las calles y evitar la obs de las mismas; y el tribun examinar la cuestión plant lo tocante a si la disposici ordenanza era razonable llegó a la conclusión de que forma como estaba redacta misma, era opresiva e in (Ex-parte Battis, Am. St. 708).

Se ha alegado por la re ción del demandado que en cuestión no es de car manente, pues que solame de poner en vigor en cie siones, o sea, durante las congestión del tráfico en y calles designados en el m dum que obra unido a es diente. De la lectura de cumento resulta, sin embar las disposiciones del mismo de poner en vigor todos los por tal motivo, no podemos nir en que sus disposiciones de carácter permanente.

Respecto al motivo que pu ber impulsado al Departam Policía al tratar de poner e semejante medida, se ha dic los "taxis" puestos en circ por las empresas demandan una molestia (nuisance) par tráfico, y por este motivo a dictado las nuevas reglas objeto de impedir que dicho culos continúen causando es lestia.

No creemos que tenga fund to esa alegación. En primer preguntado el Fiscal de la C sobre si ha habido alguna contra la circulación de los los 'taxicabs' 'en los lugares dos por la proyectada ordena fico, no ha podido contestar tido afirmativo, y se puede de ello que la iniciativa ha exclusivamente del Depart de Policía, sin que haya protesta alguna por parte d na entidad o agrupación re de personas. Siendo esto así puede concebir que la com del tráfico a ciertas horas d en determinados sitios de la de Manila, se puede culpar a exclusivamente a los vehículos "taxicabs", pues quien responsabilidad de ese estado sas puede también hacerse sobre otra clase de vehículos más, dada la naturaleza mu los "taxicabs", que son de es de creer que contribuyan a la congestión del tráfico de tirados por caballos y los ses, porque los primeros se despacio, y los segundos son enormes dimensiones.

Es en verdad laudable el zo que el departamento de está haciendo por mejorar l diciones del tráfico, pero ese zo no debe dar por resulta prohibición de la circulación terminada clase de vehículos mente, pues debemos tener ta que todos aquellos que peñan alguna función o de blico están llamados a cum ese deber, sin que les sea dific dir su cumplimiento, solamen que el mismo sea de natural fácil o molesta.

Si el propósito es mejorar dernizar la metrópoli de esa no debemos poner obstáculos sarrollo de esa nueva industr se ha creado entre nosotros dencias a suplantar un medio comoción que, según todos nos, es anticuado y debe desa cer, porque no se ajusta a l diciones actuales de la circu

En vista de esta decisión sa se tiene entendido que el junta municipal hay un ambi te favorable a la aprobación una ordenanza para legislar orden del jefe Piatt sobre ta xis.

Elegibles A...

(CONTINUACION DE LA PAG.

más conocidas del Sur, y con buenas relaciones sociales en Manila como en Visayas, Srta. Opinión tambien cuenta numerosas relaciones en la dad de Manila y Visayas, ctualmente una de las más populares de la Univ del Centro Escolar. La Srta. es miembro de la conocida milia Albert de Santa Cruz milia que goza de gran presti nuestros círculos sociales. D estas tres señoritas—María Blanquita Opinión y Luisa Ad —se elegirá mediante votos suscriptores de La Vanguardi Candidata Oficial de La Va dia, quien, en el concurso de Carnaval, contenderá con la didatas de otros periódicos elección de Miss Philippines Desde el lunes próximo se pu el cupón para la elección de didata Oficial de La Vang Cada cupón vale diez (10) Por un mes de suscripción Vanguardia (pago adelantado concederán mil votos; por se ses de suscripción, cinco mil seis meses, 15 mil votos, y año, 50 mil votos.

Revelación...

Seccion SABATINA

LA VANGUARDIA

MANILA, I. F., SABADO, 3 DE DICIEMBRE, 1932.

Seccion SABATINA

PREGONANDO NUESTROS PRODUCTOS EN CONSERVA

Tres instructoras hablan de este servicio cada dia mas popular

'Paksiw', 'adobo,' manga y lanzones en lata

Una Visita Al Pabellon De La Oficina De Ciencias

Por FEDERICO CASTILLO

Redactor de La Vanguardia

El progreso alcanzado en Filipinas estos ultimos años en los metodos de conservar alimentos y frutas, se halla resumido en el pabellon de la oficina de ciencias en la Exposicion de Productos Filipinos en la Arcada de Cristal.

Hermosos lanzones en conserva, mangas de Bulacan como si fuesen recien sacadas del arbol, y otras frutas y alimentos filipinos se pueden ver en el pabellon del Buro de Ciencias, uno de los mas concurridos en especial por las amas de casa, que acuden avidas de contemplar de cerca todo aquello y pedir pormenores de lo que alli estan expuestos.

Tres de las instructoras que se encargan del citado pabellon durante la exposicion, las Srtas. Lourdes Duterte, Alice Casals y Cristeta Valensoy, responden a todas las preguntas que hacen los visitantes sobre la preparacion de alimentos alli expuestos y la manera de presentarlos. Otros, no contentos con recibir la explicacion, vuelven mas tarde con una fruta en la mano para que se les explique mejor todo lo que deben hacer para el proceso de tal o cual preparacion.

—¿Y no se cansan ustedes de estar explicando desde por la mañana hasta por la noche?—preguntamos.

—Es nuestro deber dar la adecuada informacion—nos contestan sonriendo.

Las tres afirman que la preparacion de los alimentos es ademas un arte. Un arte que necesita ser continuamente cultivado a fin de estar al tanto de los ultimos descubrimientos, y tambien para adquirir mas practica. Al principio, naturalmente cuesta un poco de trabajo el acostumbrarse, pero cuando uno ya esta familiarizado con el trabajo, lo encuentra muy interesante y divertido al mismo tiempo.

—¿Y como se le ocurrió aprender este arte?—inquirimos, a una de ellas.

SRTA. CRISTETA VALENSOY

—Pues, vera usted—nos contestó — desde pequeña siempre sentia aficion por la cocina. Estando cursando en un colegio privado de interna, al terminar mis estudios insistí en estudiar la conserva de frutas y alimentos. No puede imaginarse la oposicion que encontro esta idea en casa, pues no consideraban el estudio una carrera. Pero, tanto insistí, que al fin accedieron, ingresando yo a los pocos dias en el Buro de Ciencias y me entregué al estudio bajo la direccion de la conocida profesora Maria Y. Orosa. Fueron tanto mi interes y entusiasmo que al terminar mis estudios recibí la sugestion de trabajar como instructora. Siguiendo pues mi vocacion, me sujeté a los examenes del servicio civil, y aqui me tiene usted hoy actuando de instructora-termino sonriendo, su relato.

SRTA. LOURDES DUTERTE

—Creen ustedes—que todas las mujeres sin excepcion pueden atender a la preparacion de alimentos?

—No solamente pueden, sino que deben, pues la mujer es la unica que puede velar por la limpieza, pureza e higiene de la comida que se consume en el hogar.

—¿Y que dicen ustedes de las que tienen una profesion o un empleo?

Esta pregunta les puso pensativas por un instante; despues, en seguida contestaron:

Lourdes Duterte

"Verdad es que las mujeres empleadas tienen que hacer mayor sacrificio pero eso no es ninguna traba para hacer bien dos cosas a la vez."

Alice Casals

"Mucho depende de su metodo regular, constante y habitual. No quiere decir que ella misma tenga necesariamente que hacer los trabajos, pero mucho depende de su supervision. Podra ser una profesional o una humilde empleada pero en su hogar, especialmente en la cocina, ella es la reina."

Cristeta Valensoy

"Todo depende de la buena voluntad y del buen metodo y orden de la casa."

Despues, las instructoras nos demostraron detenidamente las frutas y alimentos en conserva alli expuestos, todo preparado por la oficina de ciencias.

¿Ha probado usted la lengua ahumada de vaca que puede durar muchos meses en conserva sin que pierda su alimento y buen gusto? —nos preguntaron demostrandonos varios ejemplares envueltos cuidadosamente en papel transparente y fino.

Admitimos que aun no habiamos probado el plato. Luego nos demostraron corazon ahumado, jamon, y chorizos para el cocido.

Filipinas importa mucho de cetas secas de China para los guisos, pero la oficina de ciencias ha hallado la manera de conservarlas para el uso inmediato de la mujer de casa.

A los de provincias, especialmente los que viven en los barrios y en las cementeras, les interesara la noticia de que existen ya preparaciones de laterias en conserva, de "adobo" de gallina y cerdo, "paksiw", membrillo etc.

SRTA. ALICE CASALS

—La galantina de pollo, preparada y lista para servirse, despues de haberse quitado los huesos y en la nevera, es uno de los platos selectos y exquisitos.

—Para una familia pobre, qué plato recomendarian?

—Pues el "soybean"—respondieron—porque este alimento tiene el mismo equivalente del huevo, de la carne y de la leche .

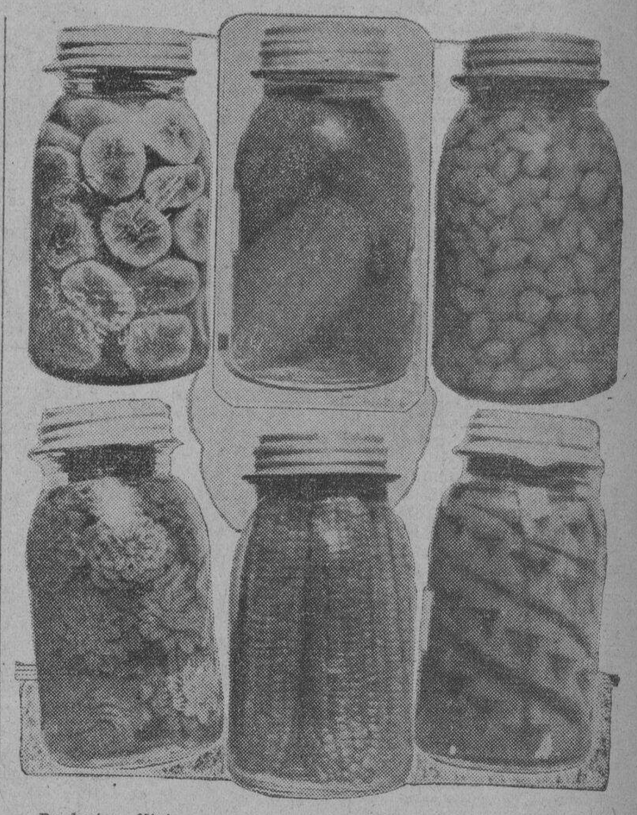
Una gran variedad de ensaladas se puede preparar con frutas y verduras del pais, segun manifestaron las instructoras. Ensalada de frutas, de verduras y de pescado son las que mas se destacan.

Los biscuits, galletas y "cookies" preparados con 'darak o tikitiki' constituyen una buena merienda, no solamente por su gusto delicioso, sino tambien por su valor alimenticio, una prevencion contra la enfermedad del beriberi, generalizada entre la gente plebe que no come una dieta adecuada.

—Y que es esto que esta encerrado en esta vasija?—preguntamos antes de abandonar el local.

—Es mantequilla de cacahuete o mani, preparado tambien en nuestra oficina.

En el pabellon de la oficina de ciencias muchos se empeñan en vano en comprar efectos expuestos en el mismo pero todos reciben la contestacion de que estan alli para la exhibicion e inspeccion del publico que quiera hacer igual preparacion en sus respectivas casas ya sea para uso del hogar, o para un negocio que se piense establecer. Todos los interesados pueden acudir en consulta a las encargadas del pabellon Srtas. Valensoy, Casals y Duterte, seguros de que seran complacidos.



Productos filipinos en conserva expuestos en la Exposición de la Oficina de Comercio e Industria en la Arcada de Cristal. Los frascos que presenta el grabado son de piña, camote, maiz, manga y platano. Varias instructoras del Buro de Ciencias se encargan de explicar al publico que acude a la Exposicion el procedimiento o los metodos para la preparacion y preservacion de los alimentos y frutas del pais por los cuales se interesan numerosisimas personas. Este pabellon corresponde a la Oficina de Ciencias.

SUBALTERNA

Por Francisco Rodriguez

I.

—Todo consiste en saber dirigir, ¿sabe Vd.?... Ay Don Carlos, figurese lo que pasaria a estas pobres si una no estuviera aqui para señalarlas el camino! Además, en un establecimiento de modas como éste, es necesario crear, hacer constantemente algo nuevo, algo original...

—Si, Marta, evitemos la rutina que es muy peligrosa. Debemos luchar siempre. Solo así nos mantendremos a la vanguardia... Aplaudo su decision de seguir adelante, de abrir nuevos derroteros. Sostengamos a toda costa nuestro prestigio. Duro con las remolonas, pero no se olvide tampoco de premiar a las inteligentes y trabajadoras!....

—Verdaderamente hermoso!—exclamaron las señoronas.

—Eso es lo que yo digo, D. Carlos. Aqui tenemos trabajadoras, diligentes, eficientes a su modo, pero en cuanto a inteligencia, a inventiva.... Ahí es donde tenemos que confesarnos vencidos. Estas pobres apenas ven mas allá de sus narices! Pueden hacer bien un trabajo, no digo que no. Pero de allí a pedirlas que creen un diseño original, un modelo que se aparte un poco de lo ordinario... Nada, seria pedir peras al olmo, D. Carlos! Lo dicho, si una no estuviera aqui dirigiendo, creando... Pero, perdone...

Y Marta, la maestra cortadora de "Elegancias", uno de los centros de moda mas afamados de la capital, se aparto del mostrador que podria decirse le servia de trono. No era ella la Zarina, la mente directriz, alma propulsora e inspiradora del establecimiento? Llegaban parroquianas. Buenas y maniabiertas debian ser pues Marta, oronda y pomposa, como una prima donna hinchada de vanidad, abrumada pero jamas saciada de adulacion, se apresuró a recibirlas.

—Tanto bueno por aqui... Ah, señoras... A tiempo llegan. Miren este hermoso traje de calle.. Es una humilde creacion mia. Un momento de inspiracion, ¿sabe Vd.?

—Verdaderamente hermoso,—exclamaron las señoronas, no pudiendo reprimir su entusiasmo ante la maravillosa sencillez, la nitida elegancia del modelo ofrecido a su vista.

—Y original,—coreó otra.—Tenia que ser de Marta. Es un diseño primoroso pocas veces visto en Manila!

—Nunca visto, querrá Vd. decir señora,—corrigió Marta, siempre con la boca deshecha en sonrisas.—Es una humilde creacion de su servidora. Un momento de inspiracion, ¿sabe Vd.?

II

Tras la vidriera esmerilada que separaba el taller de la tienda, una vidriera suficientemente alta para escudar de ojos curiosos a las oficialas del taller, pero no tan alta que no permitiera oir todo lo que se hablaba en la tienda, Consuelo, la primera oficiala, la subalterna, pugnaba por que la chachara de Marta, la maestra, no la distrajera de su trabajo. Tijereteando, se afanaba en dar forma a un nuevo patron, un nuevo diseño para un vestido de niña. Pero a cada frase de aquella cantinela sempiterna de Marta,—bien sabia Consuelo a qué atenerse, de tanto oir lo mismo en tantos dias,—no podia menos de estremecerse de indignacion, de asombro. ¡A qué bajezas pueden llegar ciertas personas sedientas de elogios! Ella misma no podria precisar lo que sentia. ¿Era rabia o mera repugnancia al verse suplantada con tanta frescura, al ver el fruto de sus trabajos, de su ingenio, arrebatado impune y descaradamente ante sus propias narices... por otra? No, no podia precisarlo, que ella nunca fue perspicaz analista de la ganta del sentimiento. Lo de menos era aquel canturreo que aun perduraba, aquella sarta de elogios que la jefe se prodigaba á si misma, ante aquellas señoras... ¿Qué le importaban a Consuelo aquellas señoras? Despues de todo, su trabajo era anonimo. En cada traje, en cada creacion suya, no podia signar su nombre como lo hace un pintor, un poeta, hasta un periodista... Sus creaciones, una vez salidas del taller, se confundian en un todo, se plasmaban en el producto del esfuerzo general, aunado, de todas las oficialas que trabajaban en el establecimiento. Era el trabajo de todas y por tanto, de ninguna en particular. "Elegancias", era el unico marbete, bien oculto por cierto, que podrian ostentar. Y Consuelo, enemiga de toda ostentacion, amaba aquel trabajo obscuro, sin nombre. Ver la pomposidad, la ostentacion en otras, aunque saludaran "con tijera ajena", como solian observar sus compañeras, adaptando el vulgar decir al "caló" del taller, jamas le importaba ni poco ni mucho. Comprendia hasta cierto punto, que la maestra modista tuviera que ser la primera en todo; que las que encabezan, las que van delante, siempre se lleven las primeras sonrisas, las primeras palmas que prodiga la gloria... Ella, como soldado anónimo debia seguir luchando obscura, humildemente, sin pretender jamas extasiarse con la cancion perturbadora, tentadora, de la Adulacion y el Elogio...

Levemente, chirrió la mampara que daba a la trastienda. Consuelo se volvio y la sangre, agolpándose a su rostro ya marchito de solterona, lo alumbró con destellos de la juventud perdida. Saludó, timida, nerviosamente. Era D. Carlos, el propietario, que venia con su hija, un querubin de tez rosada, ojos fascinantes, deslumbrante cabellera de negro lustroso, talle sinuoso y esbelto de silfide. La niña se arrojó a los brazos de Consuelo.

—Mala, mala,—se quejó, haciendo un pucherito gracioso que ahondó mas los hoyuelos que exornaban sus mejillas,—cuando me llevas a paseo otra vez? Ven esta tarde, ¿quieres? Me gustan tanto tus cuentos....

Consuelo la comió a besos, porque adoraba a la niña y tambien porque deseaba ocultar el rictus tragico que un dolor punzante en el corazon, hacia asomar a sus labios. ¡Su niña! ¡Su pequeña Leonor! La que podia haber sido realmente su hija...

—Trabajando, como siempre, segun veo,—repuso cordialmente D. Carlos.

—Oh, un poquito, señor. Usted....

—Cuantas veces te diré que me tutees, Consuelo? Bien sabes que tienes derecho a ello... ¿Tan pronto se olvida la amistad de antaño?

Un leve centelleo cruzó por los ojos de Consuelo ante aquella evocacion. Si, hubo un tiempo en que D. Carlos no fue mas que Carlos, admirador acendrado, leal y caballeroso pretendiente... Hubo un tiempo...

—No, D. Carlos,—insistió, por fin, balbuceando trabajosamente, pugnando por ocultar la lucha que alma adentro libraba.—Aquellos tiempos han pasado...

—Bueno, si insistes...—accedió D. Carlos.—Has sido siempre tan terca!... Pero veras a lo que vengo. Queria decirselo a Marta, pero está siempre tan ocupada la pobre!... Ahora esta ahi atareada en atender a esas señoras. Como tengo prisa, te ruego que se lo digas. He venido para un pedido extraordinario... un trajecito para esta...

La niña palmoteó de júbilo.

—Va a asistir a una fiestecita de las que hacen época y quiero que descuelle entre las demas, entre todas... Quiero algo extraordinario, algo verdaderamente hermoso, que sea digno no solo de Leonor, como Leonor, sino de Leonor, la hija del propietario de "Elegancias"... Tú sabes que mi obsesion es el prestigio de nuestro establecimiento.

—Asi se lo diré, D. Carlos,—contestó ella.

—Ya que Marta es la que hace los diseños, dila que quiero que se sobrepase a si misma. Quiero algo hermoso para Leonor. Y para mayor perfeccion, a ti, que trabajas tanto, te pido que te encargues de la hechura del traje... quieres?

—Como no he de quererlo, si es orden suya y el traje es para Leonor?

—Si,—terció esta.—Quiero algo tuyo; que tu sola hagas el traje. Asi podré decir que luzco un vestido hecho por Consuelo, la primera oficiala de 'Elegancias"!

III

Era llegado el momento de la prueba. Por coincidencia, venia a ser una prueba doble; una material, (la prueba del vestido hecho para la niña Leonor) y otra, espiritual, moral, para Consuelo, la subalterna. Luchando entre la lealtad que a pesar de todo, debia a Marta, la maestra cortadora, y la conviccion de que era tiempo que ella se impusiera, rebelándose contra el descarado latrocinio del producto de su diligencia y su arte, Consuelo, habia terminado por no someter ningun diseño suyo a la maestra. Pretextó agotamiento El manantial caudaloso de que tantas bellas creaciones fluyera, se habia secado.

—Pues bien, lo haré yo misma, —fue la hiriente decision de la maestra.—Ya decia yo que aqui somos meros autómatas, incapaces de crear, de inventar algo nuevo...

Y el vestido para Leonor se hizo sin la menor intervencion de Consuelo. En represalia a la rehacia, la maestra, una vez trazado el diseño, el primero que hacia desde hace tiempo, encomendo la hechura del traje a la ultima de las oficialas. Entretanto Consuelo, en su propia casa, con el mayor sigilo, habia hecho su diseño propio,

(CONTINUA EN LA PAG. 17)

El 'elixir de la vida' y la quimica moderna

Por W. W POWELL

De la North American Newspaper Alliance Inc.

EXCLUSIVO A "LA VANGUARDIA"

El elixir de la vida,—esa pocima misteriosa que ha prevalecido en el lenguaje de las leyendas romanticas de la antiguedad—encuentra nueva adaptacion en la quimica moderna norteamericana. Siguiéndose fielmente, sin embargo, el principio de que nada nuevo hay en el planeta que moramos, los quimicos yanquis nos lo ofrecen en la forma de dos elementos sobradamente conocidos por los efectos que producen en el cuerpo humano: el calcio y el fosforo.

Un distinguido quimico de la Universidad de Columbia acaba de realizar estudios en el laboratorio de esta importante institucion educacional que han resultado, en el terreno de las teorizaciones, en prolongar la vida del hombre en siete años. Hasta ahora el hombre medio norteamericano disfrutaba de setenta años de vida segun las estadisticas de las compañias de seguros, que son las que se dedican con mas atencion a esta clase de estudios. Mas segun las conclusiones del aludido quimico, el profesor Victor K. La Mer, el plazo de nuestra permanencia sobre la faz de la tierra será extendido a setenta y siete años.

Sobradamente conocidas son las consecuencias de la falta de fosforo y calcio en el organismo humano; en particular este ultimo, el que se manifiesta claramente durante el periodo de desarrollo y cria de los niños, cuando las dentaduras de las madres sufren en general. Ello se debe a que mientras que el pequeñin consume cantidades subidas de calcio, las reservas acumuladas en el organismo de la madre son con frecuencia limitadas, haciendo que se desatasten las precisas para el sostenimiento de las estructuras huesosas.

\# \# \#

Los estudios realizados por el profesor La Mer se encaminan especialmente a orientar las tendencias de los dietistas modernos tan pronunciadas en los Estados Unidos. Como ocurre en la mayoria de las ocasiones, sus experimentos se han llevado a cabo con ratones, victimas propiciatorias debido a que su organismo se considera similar, en sus reacciones, al humano.

La solucion que el aludido quimico nos ofrece para prolongar la vida consiste en dar al cuerpo cantidades suficientes y equiparadas de calcio y fosforo, si bien hasta ahora no ha conseguido hallar todavia la formula en que se le han de proporcionar; cree el que debe ser en partes iguales o bien de dos partes de calcio y una de fosforo.

\# \# \#

En forma ya conocida el calcio y el fosforo contribuyen basicamente a la formacion de la estructura huesosa de las personas y otros seres vivientes. Particularmente en los años de rapido desarrollo, el consumo de estas materias es subido, ya que no solo es requerido para la formacion y crecimiento del organismo, sino que se va acumulando tambien,—dice el quimico de la Universidad de Columbia—en los extremos de los huesos para satisfacer necesidades futuras. Cuando ocurre alguna deficiencia, no solo se acaban estas "provisiones" almacenadas en los extremos de los huesos, sino que se van gastando poco a poco las cantidades exitentes en la materia huesuda, terminando, de agudizarse, en la desintegracion del organismo. El resultado es, naturalmente, la vejez prematura y la muerte.

Llega el profesor La Mer a la conclusion de que de administrarse al cuerpo humano cantidades suficientes de calcio y fosforo se puede prolongar la vida, asi como tambien la apariencia juvenil de las personas. Para ello recomienda el que se continuen los estudios ya realizados bajo su direccion, a fin de hallar productos quimicos que suplan el organismo de cantidades proporcionalmente adecuadas a estos productos.

\# \# \#

Uno de los medios mas faciles para proporcionar al organismo las cantidades precisas de calcio y fosforo consiste en una dieta abundante de leche y vegetales. Se ha encontrado, empero, que ciertas sales inorganicas de estos dos elementos pueden sustituir a los alimentos ya mencionados, aunque ello cause siempre el inconveniente que llevan encadenados los productos inorganicos, por su dificil asimilacion y la posibilidad de que causen grandes perjuicios al organismo, que con frecuencia inutilizan cualquier reaccion favorable. Por ello, es preciso que antes de recomendarlas como elementos adecuados para la dieta, sea necesario que avancen mas los progresos quimicos.

Otro elemento se requiere en este proceso de aprovisionamiento al cuerpo humano de las cantidades necesarias de calcio y fosforo: una cantidad suficiente de vitaminas "D" o baños de sol. Las vitaminas "D" son necesarias para activar el proceso metabolico intermediario que conduce a la absorcion por el organismo de estos elementos. El Dr. La Mer declara empero, que la vitamina "D" no puede en modo alguno tomarse como un substituto al calcio y al fosforo.

'Ang pagtatanim ng palay' interpretado por niñas de la Academia

Espectaculo hermoso e impresionante proporcionaron las pequeñas alumnas de solfeo en la velada de la Academia de Musica de Manila celebrada recientemente. Estas niñas, de la clase dirigida por la Prof. Victorina Lobregat, interpretaron con gracia y naturalidad la cancion tipica 'Ang pagtatanim ng palay', cosechando al final, entusiastas aplausos. La pieza, cantada y bailada, fué el broche de oro de la velada. En la fotografia aparecen todas ellas con el mismo indumento tipico con que se presentaron en el dia de la función. De izquierda a derecha: Luisita Lichauco Roensch, Mary-Rose Tuason y Bastida, Ema Bayer, Ely Bayer, Cecilia Lichauco Roensch, Carmencita Lobregat, Lourdes Ajable, Maitoni Eguaras, Jeanny Gruet Alemany, Gilda Bayer, Elena Lichauco y Alicia Ajable. La niña Teresa Prieto Lopez, que tomo parte en este número, no aparece en la fotografia.

Las tres rosas

Por Pacifico Victoriano

Una tarde, violetamente palida, contemplando junto al mar la admirable puesta de sol que esplendia como una ingente floracion de claveles y rubies tras el picacho del Mariveles que se alza como inmensa copa de esmeralda, el amigo que estaba a mi vera dijome encantado ante el panorama crepuscular:

—Escoge, de entre los tipos bellos de mujer que a grandes rasgos voy a trazarte, el prototipo de mujer ideal que sea de tu predileccion:

—A la dalaga seductoramente bella, de cuerpo alabastrino y gentil, de boquita rosa como la makupa, con destellos de lucero en los ojos, se la llama capullo de mujer, rosa-virgen, mujer en flor...

Es el divino encanto de nuestros ojos. Cuantos corazones son atraidos por su encantador iman!...

La mujer dotada de instruccion cientifica y exquisita cultura, que luce en sus ademanes elegantes el sello de la aristocracia intelectual, es para muchos la mujer selecta. La proclaman reina de la sociedad y por su belleza mental, la denominan metaforicamente rosa de oro del Saber.

Pero hay otro tipo de dalaga, adorable y romantica delicada y humilde como la violeta, radiante de angelical espiritualidad,—enjoyada el alma de virtudes, de inefable belleza moral...

Viendolas pasar triunfadoras, deslumbrando con su gracia y su hermosura como en un sueño de poeta, con sus graciales formas distintivas, envueltas en resplandor de gloria y dispuesto á escoger mi rosa predilecta,—Yo, sin vacilar—le interrumpi—opto por la dalaga adorable, por la fragante Rosa de la Virtud...

M.E.C.D. 2016

Tres Amores

Boyard escuchaba sin comentarios la charla de la joven que venia a ofrecersele por 12,000 dólares. Era imposible negarle tal suma. ¿Acaso tres años antes no habria sido capaz de entregarle un millon, o mas, o cualquier cosa que le hubiera exigido? No era menos bella ahora, ni menos leal a sus dioses, ni menos objeto de asombro y misterio aun para si misma.

Inclinado hacia adelante, trató de descubrir su intencion precisa a la luz opaca del jardin del Casino.

Despues de las angustias de su vida por este amor sin esperanzas, veia llegar a la dueña de su corazon, resuelta a casarse con él por una suma de dinero. A tal fin se encaminaba toda su conversacion.

—No le entiendo—dijo—¿Se casaria conmigo por ?

—Por 300, 000 francos, Eso o le devuelvo su dinero.

Quince minutos antes, en el lujoso recinto del vesibulo y el bar de los salones de baccarat habia dado la espalda a sus compañeros dejado él su copa sin terminar y de mesa, hastiado de sus murmuraciones insipidas y a veces escandalosas, fastidiado del ambiente de la Riviera y ansioso de respirar aire puro.

¿A qué respondia su preocupacion? La mirada de los ojos azul obscuros de Boyard perdida en la lejania, alla en las llanuras desiertas del Sudan, desde donde, luego de subir a un vapor en Beirut habia llegado a Cannes, no parecia pasar inadvertida ni aun para la frivolidad de estos amigos de club.

—Seguro que está soñando otra vez con los Himalayas—solian decir—donde existe una probabilidad de salir con vida, contra nueve de morir en forma violenta.

Ingeniero de minas desde hacia siete años, habia comenzado a trabajar con un miserable sueldo en Idaho para convertirse en la actualidad en un personaje importante en las escasas reuniones de directorios de compañias de Londres y Nueva York, adonde le llevaban sus numerosos intereses. De una mina abandonada en China a la cual explotó con ayuda de varios mestizos y dos tiradores del batallon del cual era jefe durante la guerra, suficientes para atemorizar a los bandidos del lugar, nuestro hombre consiguio extraer el metal. Ningun otro habia querido ayudarle en su explotacion, ni interesarse mas tarde, ya fuera con dinero o con trabajo personal en sus correrias comerciales por Ecuador, Patagonia o Liberia.

—Lo que me intriga—dijo uno de los compañeros de mesa que él acababa de abandonar tan bruscamente—es saber que motivos le traen por aqui.

\# \# \#

Si Boyard hubiera podido responder desde alguno de los parajes solitarios donde trabajaba, habria dicho que lo traian las luces artificiales, la belleza de las mujeres y el bullicio del balneario, y él mismo habria creido que hablaba sinceramente. Y si hubiese respondido en ese instante, abriendose resueltamente camino por entre la multitud de jugadores agolpados frente a las mesas de ferrocarril, habria podido decir con sentimiento:

—¡Solo Dios sabe por que he venido! Lo cual era igualmente falso.

Su silencio y la direccion involuntaria de su mirada dijeron la verdad. Inclinado sobre las fichas coloreadas del tapete verde de la mesa, alcanzo a ver a Jerry Stafford, instalado en su sitio de costumbre y en actitud de jugar. Lentamente sus ojos se elevaron por sobre la cabeza del muchaco para posarse en el rostro de la mujer ocupada a la sazon, como siempre, en observar el juego de aquel, con cierto terror apenas oculto en el fondo de sus pupilas grises.

Britanica de nacimiento, llamábase Elsa Heather, Anastasia Marotchka, Maria Dolorosa Ashe. Vivia en ese tiempo en una pequeña villa, o en hoteles de segunda categoria de las distintas ciudades que visitaba, siempre en compañia de su tia, una viejecita sencilla y humilde, dispuesta a cumplir en todo momento, la voluntad y los caprichos de su sobrina, llevada de aqui para allá, segun fuera el lugar donde Jerry Stafford se viera impulsado por su mala estrella. En estas circunstancias habiala conocido Boyard; su gracia habia sido para él la esencia misma de la atraccion que lo inducia a este sitio; la necesitaba, su unico deseo era protegerla, ampararla.

Elsa, empero, habia apagado aquella esperanza desde su nacimiento.

—No pasaremos de esto, Boyard. Siento por usted una enorme simpatia. Comprendo que es usted mejor que Jerry, pero... mi corazon es de él.

De esta suerte, las dos temporadas pasadas por Boyard en Cannes durante los inviernos que siguieron, habian respondido, o por lo menos asi lo habia manifestado, al simple deseo de tomarse un descanso.

Afuera ya, atravesó la calzada y penetró en un verdadero jardin que separaba aquella de una playa de arena, lecho de las aguas de la bahia. Amarrado en el extremo del muelle se hallaba su viejo yate "Widsith", que ponia en evidencia sus largas y penosas campañas. Estacionado en la fila de automoviles a la puerta del Casino, su hermoso coche mostraba la elegancia de su linea.

\# \# \#

¿A cual de los dos se dirigiria? ¿Qué rumbo tomaria? El suave y casi imperceptible roce de un vestido femenino y una respiracion agitada cerca suyo, fueron los primeros indicios de una cercana presencia de mujer.

—¿Es usted, Boyard?

Elsa apareció a su lado.

—He venido siguiendole los pasos.

—¿Qué quiere?

—Tan solo doce mil dolares, pero por unos instantes, nada mas. Desesperada por el silencio que acogio estas palabras, le ofreció garantia.

—No tendria inconveniente en darle ahora mismo esa suma—contesto por fin Boyard.—Y usted lo sabe; pero es tan orgullosa que prefiere jugar y arriesgar un alto precio.

—Si considera poco equitativo el riesgo que corre usted, daré lo jue falta—repuso ella vivamente.—Pero prometame que en cuanto yo le devuelva el dinero, abandonará Cannes inmediatamente y no volvera a poner sus pies aqui.

—Esa es mi intencion. No pienso regresar jamas.

—Usted volveria, Boyard, y seguiria volviendo mientras supiese que yo estaba en Cannes.

Boyard sonrió ante la verdad de aquellas palabras. Otra mujer no se hubiera atrevido a pronunciarlas, pero ella hubierale revelado con identica franqueza hasta el verdadero motivo que la impulsaba alli. En poder del cheque, se alejó hacia el salon del baccarat, sin pronunciar siquiera una palabra de agadecimiento. Veinte minutos pasaron, veinte minutos durante los cuales podia haber llegado a duplicar esa suma o a perderla.

Como en medio de un sueño, Boyard aguardó esos veinte minutos y se encamino luego por un sendero diagonal hacia el edificio del Majestic Hotel con el objeto de dar las ordenes pertinentes a su muchacho, para el arreglo de su equipaje. A mitad de camino, oyó que alguien pronunciaba su nombre.

—¿Adonde va usted, Boyard?

Escuchar el llamado y precipitarse al encuentro de Elsa, fue todo uno. Un chal negro, caido en suaves pliegues cubria sus hombros. Sonriente, parecia en actitud de decir algo, pero su boca no pudo pronunciar palabra alguna y alargó hacia él sus manos vacias.

\# \# \#

Elsa se volvió rapidamente hacia el que hablaba. En ese instante, el vehiculo corria por una carretera ascendente, bordeada de negros y tupidos pinares.

—¡Cannes!—exclamo, en tanto que señalaba los puntitos de luz que relucian abajo en la lejania. ¿Pero me lleva usted, otra vez, a Cannes?

—¿Y a que otra parte quiere que la lleve? ¿Cree, acaso, que siento alguna estima por usted? Conozco muchos lugares en el mundo donde un hombre puede comprar una mujer, pero no una ilusion. Eso no se compra, Elsa, y usted lo era para mi....

—¡Boyard!

—Si fuera por dinero, hubiera podido darle millones, todo lo que tengo, mi vida entera. Ha sido usted dueña de mis deseos; he visto su rostro reflejado en las estrellas y he contado los dias y las noches que me separaban del momento supremo de poder contemplarla. Y volvi y... la compré por doce mil dolares.

—No crea que he dejado de advertir lo que acaba de decirme. Le he visto siempre a mi lado y no han faltado las veces que he solido preguntarme: ¿donde estará Boyard?, deseosa de correr a su encuentro y de refugiarme en su fuerza, para terminar de una vez por todas con esta lucha. Pero, qué quiere hacerle, cuando hemos puesto nuestro cariño en un hombre en la forma como he hecho con Jerry, y le vemos ir hasta lo mas profundo por nosotros....

Boyard sacudio su cabeza y tal vez demostró con ese gesto, cierto aire de resignacion, porque rapida como un rayo, su compañera se incorporo un tanto en el asiento. La reaccion de aquel fue tan violenta, que poco falto para que la rechazara con un empellón.

—¿Como se atreve usted?

Dejado atras el Casino y al paso que se deslizaban por el camino de la ribera, dijo Elsa:

—No me lleve a casa todavia, Boyard. ¡Vamos al hotel, alli en el saloncito rojo que usted conoce, quiero ver si es cierto que todavia queda algo de su sueño.

\# \# \#

Muy bien, Elsa—dijo Boyard una vez instalados.

—Se trata de Jerry.

—¿De Stafford? ¿Que quiere decir usted?

—Quiero que lo salve. Dele una suma de dinero y algun trabajo para alejarle de esta perdicion.

(CONTINUA EN LA PAG. 19)

Use Cera Mercolizada para Tener Cutis Blanco y Suave

Nunca tendrá la piel con imperfecciones, ajada o con brillo de grasa una vez que empiece a usar Cera Mercolizada pura. Desaparecen todos los defectos y manchas. Cera Mercolizada suaviza, blanquea y vigoriza la piel. Pruebe Cera Mercolizada esta noche. Le agradará lo aterciopelada, blanca y suave que deja la piel. La Cera Mercolizada ayuda a descubrir la belleza oculta. **Saxolite en polvo refresca y vigoriza la piel.** Disuélvanse 30 gramos de Saxolite en polvo en ¼ de litro de extracto de hamamelis y úsese como astringente. En todas las boticas y droguerías.

NEKO

El genuino Jabón Germicida

PARKE-DAVIS

Por su acción penetrante y germicida Neko proporciona la limpieza perfecta de la cabeza; deja limpio el cráneo, y suave, sedoso y brillante el cabello.

De venta en todas las boticas

FORMULA: 1 y 2% Mer. Iodide.

PARA EVITAR Y ALIVIAR EL CATARRO CARRASPERA BRONQUITIS, etc. tome las

PASTILLAS VALDA

Fíjese en la cajita con el nombre de Valda

De venta en todas las farmacias.

FORMULA: Menthol, 0.002 Gm.; Eucalyptol 0.0005 Gm.—Azucar—Goma.

LEVY & BLUM INC., Agentes

¿LA LUNA EN ESTADO CATALEPTICO?

Lo que dice un sabio de Cambridge

Por THOMAS O. HENRY

De la North American Newspaper Alliance
Exclusivo para La Vanguardia

La Luna no es un mundo muerto, sino que gira a traves de los espacios en un estado que es analogo al de la persona que hubiese sufrido un ataque de catalepsia. Tal, por lo menos, es la hipotesis aventurada por Mr. V. S. Forbes, de la Universidad de Cambridge, Inglaterra, y la que, segun él, explica las peculiaridades de la superficie de nuestro satélite.

A juzgar por todas las apariencias, la Luna esta muerta; sus caracteristicas son frias y rigidas, como las de un cadaver. No hay ser viviente en ella, ni aire, ni agua. Con todo, asegura el Dr. Forbes, existen indicios suficientes para creer que su interior es calido, debido a las acumulaciones enormes de materiales radioactivos, como el radio, el uranio, etc., en las rocas, asi como tambien se cree que este calor interno ha causado grandes erupciones volcanicas en el pasado, que es posible se repitan en el futuro.

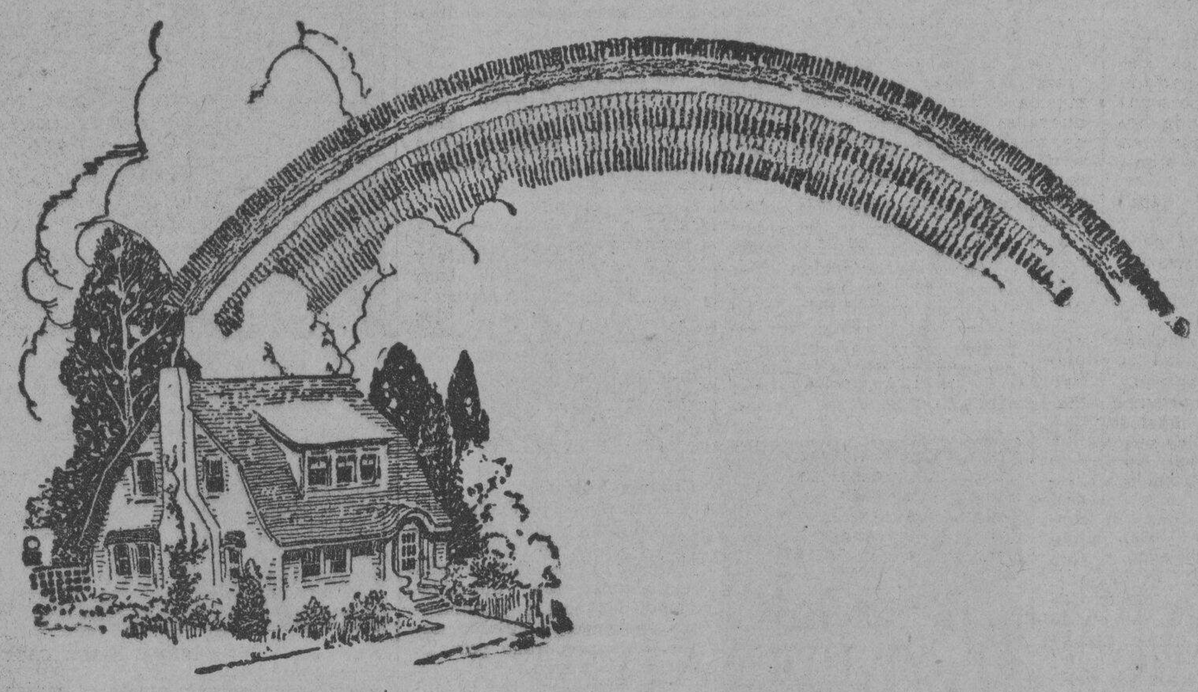
En sustentacion de su tesis, Mr. Forbes declara que la superficie de la Luna, con sus grandes picos, es una prueba indiscutible de que su origen es reciente. De haber estos grandes picos existido muchos años se habrian gastado ya casi por completo, como resultado de la influencia de dos poderosas fuerzas destructoras que se sabe existen en la luna y que contribuyen constantemente a allanar su contorno. Cada dos semanas, la luna se ve sometida a enormes cambios de temperatura. De este modo, las superficies rocosas se expanderian y contraerian, respectivamente, bajo la influencia de calores o frios excesivos, dando como consecuencia el que la superficie se iria demoliendo constantemente.

En segundo lugar, este satelite de la tierra no cuenta con la influencia protectora de una atmosfera como la de la tierra. Esta constantemente expuesto a intenso bombardeo de los meteoros. En la tierra, la mayoria de estos proyectiles venidos del exterior son consumidos por la friccion con la atmosfera, no chocando nunca con la superficie de la tierra, como no sea despues de estar convertidos en pequeñas particulas. En la luna no hay nada que los detenga. De este modo, se llega a la conclusion de que las montañas de la luna debieran de estar aplanadas.

Es mas, dice el sabio de la Universidad de Cambridge, investigaciones opticas revelan la existencia de grandes diferencias en el colorido de las rocas de la luna, desde tonalidades claras a otras de pronunciado oscuro. El efecto que produciria un bombardeo meteorico como el mencionado, en un periodo de muchos millones de años, seria cubrir la superficie de la luna con una casa de polvo meteorico, de tal modo que toda ella presentaria el mismo color. Otra caracteristica que llama la atencion cuando se quiere creer que la luna es un planeta frio es el que debiera de contraerse como consecuencia del mismo. existen, empero, muchas resp

"Muerta, segun las apariencias"

(CONTINUA EN LA PAG. 19)



Despilfarro en la Juventud y Remordimiento en la Vejez

El deseo de todo hombre y mujer normal es ser independiente, pero el defecto está en que muchos de nosotros no tenemos suficiente poder de voluntad para realizar lo que SABEMOS QUE DEBEMOS HACER.

Ud. debe poseer su propio hogar—y decididamente acepta Ud. este aserto. Entonces ¿por qué no lo procura? Principalmente porque no tiene bastante fuerza de voluntad para decir "Voy a poseer mi propio hogar" y luego poner todo su empeño en hacer todo género de sacrificios por llevarlo a cabo.

Su propósito existe, hay deseos de obrar. Año tras año ha deseado Vd. ser dueño de su hogar y ha visto a los demás adquirir sus casas, pero se deja Ud. llevar por la corriente sin propósito firme hasta que llega Ud. a la edad cuando las oportunidades se le han escapado y se encuentra Ud. pagando rentas por una casa, que otro de mayor voluntad ha construído.

¿Por qué no decidirse a obrar ahora siguiendo su buen impulso? Adquiera un lote en la Hacienda Legarda, la mejor propiedad en la ciudad de Manila. Ahora se le presenta la oportunidad de obtener una propiedad a un precio muy razonable—pagando a plazos, plan que permite a todo hombre y mujer de aspiraciones adueñarse de sus terrenos.

Recuerde que la Hacienda Legarda se halla en la ciudad; que hay un hermoso edificio escolar EN LA MISMA HACIENDA; que Ud. se encuentra en la ciudad y con derecho a disfrutar de todas las mejoras y conveniencias que la capital ofrece.

No hay otro terreno mejor situado obtenible—ninguna otra propiedad raiz ofrece tan magníficas oportunidades; ninguna otra subdivisión se mejorará tan rápidamente de valor.

Aprovéchese de su oportunidad mientras se le presenta. Deje las dilaciones—obre ahora, lleve a cabo sus deseos de ser dueño de su hogar. Ud. PUEDE poseer su casa, pero tiene que obrar ahora. Vea los terrenos, inspeccione la Hacienda y luego escoja su lote. Jamás se arrepentirá de haber obrado ahora.

~o~

LEGARDA ESTATE

1001 R. HIDALGO TELEFONO 2-65-05

MANILA

M.E.C.D. 2016

EL 'JAZZ' PERDURA Y PROSPERA A PESAR DE TODO

Como se generalizo la palabra 'blue', creacion exclusiva de los negros

¿Influira el jazz en las creaciones musicales del futuro?

Ninguna expresion de la vida norteamericana ha reunido una lucha tan encarnizada de criticas como la música del "jazz". Dentro de Norteamerica hay quienes la adoran y quienes la detestan. Algunos de los últimos la ponen por encima de todo lo que los Estados Unidos haya aportado como contribucion personal e indefundible a la vida del mundo. Otros le niegan en absoluto valor racial o significado artistico.

Mientras tanto, el "jazz" perdura y prospera.

El "jazz"—no cabe duda—ha contribuido, en forma directa, al desarrollo y aun a la estabilizacion del concepto de musica moderna o contemporanea. Ha injertado—como dice Stokowski—sangre vulgar en las venas de una aristocracia moribunda, vulgarizando la musica del mas elevado de los sentidos, hasta terminar por incorporarla a la vida diaria de las gentes.

Inmortalidad del "Jazz"

El "jazz" existirá siempre. Es musica de la tierra, la expresion popular de una epoca historica, e influirá en las creaciones musicales del futuro tanto y mas que la zarabanda, el minueto o la mazurca influyeron en las creaciones musicales del pasado.

Los que alegan que el "jazz", en lugar de ser una musica fundamentalmente nueva es una manera nueva de tocar musica, tienen en el fondo razon. Si un virtuoso se limitara a seguir fielmente las notas en la forma que aparecen escritas en las piezas de "jazz" es probable que en el noventa por ciento de los casos el resultado no pasaria de una melodia sentimental y mediocre. Porque "jazz", en espiritu, es esencialmente ritmo. O mejor dicho, rebeldia continua de ritmos.

Música De Negros

Aunque el "jazz" alcanza el maximum de intensidad expresionista entre los negros norteamericanos. Porque, ademas de responder a las exigencias usuales de la partitura, el negro quiebra caprichosamente la musica, la complica, la despedaza, la revuelve, haciendola correr o arrastrarse, subir y bajar, llorar y reir, aparecer y desaparecer... Para el negro, el "jazz" es un lenguaje familiar docil a todas las alternativas de la improvisacion.

No equivale a decir que sea el "jazz" musica exclusiva de negros. Africa jamas habria sido capaz de dar al mundo por si sola el "jazz" tal cual existe contemporaneamente. El "jazz" en forma primitiva emigró a Norteamerica con los esclavos.

Ancestralmente, la sangre del "jazz" es negra. Pero vino a la vida en un mundo blanco. La generacion de negros que lo produjo se habia subyugado a la maquina y oido desde la infancia el siseo de las calderas. Eran negros modernizados, mecanizados y hasta cierto punto cosmopolitas.

En sus principios elementales, el "jazz" recuerda el "bamboula" de los hotentotes, el fandango español, la "maxixe brasilera", el "hulahula" de las islas Hawai, la rumba cubana, el "jigg" irlandes, la "carmagnole" de la Revolucion francesa, el "hopak" de los cosacos y aun la "dance du ventre" de los orientales. Pero el ritmo del "jazz" es mas rápido, descoyuntado y espontaneo que toda la musica anterior junta. Es mas loco, mas alegre, mas humano.

Cronología Del "Jazz"

De las generaciones de esclavos, y mas tarde de los esclavos emancipados, empezó a formarse poco a poco en los campos de algodon, a orillas del Mississipi, una entidad de gente de color convertida enteramente a la vida civilizada, aunque todavia unida al Africa por recuerdos de musica primitiva. En las visperas de funerales, durante festividades religiosas, y frecuentemente por las noches, los negros se reunian en los porticos de los "cottages" a cantar en coro melodias tristes, de letra, tema y acento misticos, especie de plegaria monótona, de conversacion familiar entablada directamente con Dios. Estos cantos tomaron el nombre de "spirituals", tal vez por estar relacionados a las tragedias del espiritu. Los "espirituales" fueron luego introducidos oficialmente al culto y formaron parte activa del ritual de las congregaciones religiosas.

A continuacion del "spiritual", los negros crearon el "blue" circunscribió sus deberes a la expresion melodica de los dramas triviales de la vida diaria, de los sufrimientos de los negros analfabetos. Resultó de las improvisaciones musicales de muelles, de los porteros, de los pianistas de bares. Todos los trabajadores contribuyeron a popularizarlo, aportando cierto porcentaje intimo de desengaños.

La palabra "blue" (azul) se generalizo en la practica equivaliendo en el ingles de Norteamerica a lo que la palabra "cafard" define en el "argot" frances. Es decir: un estado de desesperacion pasiva e intensa tristeza.

Durante algun tiempo, los "blues" rodaron anonimamente por las calles de Nueva Orleans, en las balsas del Mississipi, sobre los mesones de los bares, hasta que un compositor de verdadero talento, W. C. Handy, aprovechando el folklore musical de la raza, publico las primeras ediciones oficiales de "blues". Los "blues" de W. C. Handy constituyen, en la actualidad, verdaderas obras clasicas del genero.

El "jazz" nació así, en una noche tibia y enervante, con ropas europeas y con calma africana.

La Palabra Caótica: "Jazz"

Mas tarde, otro negro, Jasbo Brown, introdujo una serie de innovaciones instrumentales al ejecutar en publico los "blues" de su colega W. C. Handy. Brown pretendia hacer hablar literalmente a los instrumentos, colocándoles sombreros "derby" o copas de lata en la boca.

Jasbo Brown tocaba en los "cabarets" negros de Chicago, y tanto divertia con su acrobacia de sonidos, que a menudo la clientela gritaba, entusiasmada:

—¡Mas, Jasbo!

—¡Otra vez, Jas!

—¡Bis, Jas!... ¡Bis!...

Y esta abreviacion popular del nombre de Jasbo Brown dio origen a la palabra caótica "Jazz", "standard" de la musica bailable contemporanea.—**Armando ZEGRI.**

LA FILATELICA COMO PLACER INSTRUCTIVO Y EDUCATIVO

HISTORIA

Coleccionar los sellos, estudiándolos desde el punto de vista histórico es evocar las excelsas figuras de Federico el Grande, de Gustavo Wasa, de José II, de la emperatriz Maria Teresa, de la que decian los magyares, en lengua latina: "Moriamur pro Regi nostra!"

Con la evocacion tambien de Catalina de Rusia, de Nicolas I, de Federico III, de Washington de Franklin, de Lincoln, de Jefferson y de Monroe.

Hay tambien de Bolivar, de San Martin, de Sobieski, de Napoleon III, de Garibaldi, de Garcia Moreno (Presidente que fue de la República del Ecuador), de Don Pedro de Victor Manuel, de Leopoldo II, de Eduardo VII, de Carlos I y Guillermo II, asi como de tantos otros personajes eminentes de la epoca moderna y contemporanea, que tan brillante lugar ocupan en todos los libros de historia....

CIENCIAS

En lo que concierne al dominio científico, los sellos recuerdan la figura genial de los sabios: Pasteur, Alejandro Volta, Edison, Gramme, Santos Dumont....

LITERATURA Y OTRAS ARTES BELLAS

Entre cuantos se apasionan por las Bellas Artes plasticas, musicales y de la Literatura, como podran formar las series de imagenes que reproduzcan los rasgos fisonomicos de Cervantes, Camoens, Goethe, Lord Byron Mansoni, Ronsart y otras plumas inmortales; de pintores como Goya, Rubens, Durero; de compositores musicales como Beethoven, Wagner, Bach, Chopin Hayden, Schubert, Mozart, Bruckner....

ARQUITECTURA Y MONUMENTOS

Si eligiendo entre otras muchas consideramos la categoria de las construcciones antiguas y modernas, los monumentos mas famosos del mundo, comprobaremos que la mayor parte de los mismos han hecho figurar en sus sellos varios de aquellos.

ESPAÑA Y SU PATRIA ESPAÑOLA EN MONUMENTOS CELEBERRIMOS

España ostenta en sus series el hermoso y vasto Palacio de Comunicaciones, en Madrid, el historico Palacio Real, tambien en Madrid; la catedral de Sevilla, con su incomparable Torre de la Giralda y de la multisecular torre del Oro, en la orilla del Guadalquivir sevillano; el igualmente historico Monasterio o convento franciscano de la Rabida, cerca de Huelva, de donde salieron Colon, los Pinzones y restantes navegantes de España para descubrir el Nuevo Mundo americano; los palacios de la Exposicion de Sevilla y los de Barcelona en 1930; la Biblioteca Nacional de España, en la capital de la nacion; el Congreso de los Diputados españoles, en Madrid; la celeberrima y monumental puerta de Alcalá, en Madrid; la Catedral de Toledo; el Alcazar de Toledo con el antiguo puente de Alcantara; la Alhambra, de Granada; el Alcazar de Segovia; las "casas colgadas", de Cuenca; la Mezquita de Córdoba, etc., etc.

EL MUNDO MONUMENTAL

Francia ha reproducido postalmente el Arco de Triunfo, en Paris; el puente del Gard; el monte San Miguel....

Belgica, sus antiguas y hermosas catedrales, sus castillos feudales y sus Casas de Ayuntamiento....

Los Estados Unidos de Norteamerica, la estatua de la Libertad, iluminando el mundo....

Italia, el Capitolio, la puerta del Pueblo, el castillo de San Angelo, San Pedro y el palacio del Vaticano, de Roma; el "Campanile", de Venecia, sus acueductos y las "arenas" antiguas; las iglesias y los conventos de Asis y de San Damian, la Abadia de Monte Cassino.

Méjico, la Pirámide del Sol.

Palestina, la Mezquita de Omar, el Santo Sepulcro y la vista de la Ciudad Santa, la tumba de Raquel, la ciudadela de Jerusalem.

Tripolitania, el gran arco de Marco-Aurelio.

Mónaco, su Museo Oceanográfico y el palacio del Principe reinante.

Alemania, los castillos del Rhin, el de Heidelberg, el de Wartburgo, el Marienburgo, la catedral de Colonia, la catedral de Speyer, el Palacio de Comunicaciones, en Berlin; la puerta de Magdeburgo, en Berlin, Monumentos de Hamburgo, Lubeck, Dresden, Breslau y otros mas todavia.

Rusia, el Kremlin y el Palacio de Verano.

Grecia, la Akropolis, el Panteon, el canal de Corinto, los Monasterios de Arcadia y de Simon Pedro, la Torre Blanca, el Templo de Teseo, la "Academia" de Atenas, etc.

Turquia, la Mezquita de Selim, en Andrinopolis (o Adrianopolis); Santa Sofia, las fuentes de Soliman y de Ahmed, la Mezquita de Konia, el Obelisco del Hipodromo, la Columna de Constantino, las siete torres, la torre de Leandro, el Castillo de Europa, la Fortaleza de Angora, el Castillo de Adana, etc.

Indochina, el templo de Angkor.

Egipto, las Pirámides, el Coloso de Thebas, las tumbas de los Faraones, en el valle de los Reyes; las estatuas de Ramses y de Isis.

Flume, la famosa loba de Roma.

Todavia podria extenderse esta lista a otros mas paises del Viejo y del Nuevo Mundo.

FILATELIA PINTORESCA UNIVERSAL

Esta pintoresca FILATELIA es el Bosforo y los Dardanelos; es tambien Mejico y los Estados Unidos, como el vecino Canada, con sus inmensas praderas; son los cactos y los pozos de petroleo de la America septentrional y central; el Africa ecuatorial y sus rusticas vivendas tropicales, con muros de tierra ocre; el Brasil y la inmensa bahia de la capital de Rio Janeiro.

Es igualmente China y la "Gran Muralla", destinada a proteger el multisecular Celeste Imperio de las invasiones tartaras; la fria y aun helada Siberia y la calurosisima Africa; la America con sus indios americanos (los pieles rojas), sus bisontes, sus volcanes, muchas veces en erupcion, y sus lagos tan extensos como Belgica.

Es el famosisimo Popocateptl las cataratas del Niagara, el dilatado Mississipi, el Amazonas, el rio mas largo del mundo y con una cuenca hidrografica que mide poco menos que toda la extension de Europa.

Son los Andes gigantescos que cruzan la parte occidental del continente suramericano; los Andes que tienen muchos volcanes apagados, pero otros en continua o muy frecuente erupcion.

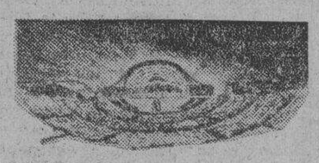
Es la India Asiatica, el Indostan con una superficie no lejana de la mitad de Europa, un mundo linguistico de razas, religiones e idiomas y una Naturaleza que va desde la tropical hasta la glacial del Himálaya.

(CONTINUA EN LA PAG. 17)

Curiosidades De Hollywood

Jean Hersholt se graduo como maestro de artes en pintura, y gano fama de ser un buen pintor de bustos.

Ramon Novarro, tiene en su casa un teatro en miniatura, con luces, telon, puesto de orquesta, tablas y accesorios electricos, conteniendo ademas asientos para 60 espectadores.



El grandioso anfiteatro de Hollywood al aire libre que puede acomodar 20,000 personas, posee tan hermosas condiciones acousticas que es posible escuchar a una persona que habla con voz natural desde una distancia de 500 pies.

Thelma Todd, apesar de ser conocida en toda la colonia de Hollywood como la mujer poseedora de hermosos pies, sin embargo, no se deja fotografiar sin zapatos ni medias.

¡AVE MARIA!

"A la mirifica Capitana, LA INMACULADA CONCEPCION, que rige en mi fóculo empuñando el cetro jostrado".

¡Salve Reina Soberana, Patrona de Congregantes!!
Luces en época gaya áureas gemas y diamantes,
Que circundan nivea frente de Virgen Inmaculada;
Y tus fuentes hoy despiden
A los mortales que piden
Acueducto inagotable de misericordia ansiada.

En tanto que eneas campanas de aqueste vetusto templo
Pregonando van glorioso dia, absorto te contemplo
Y ébrio de júbilo inmenso cabe tus plantas benditas,
Musito mis oraciones
Lenitivo de aflicciones,
Mientras satura el ambiente mi ánfora de sampaguitas.

Haced que no desfallezca nunca en la azarosa senda,
Al igual que el bravo adalid de aquella inmortal leyenda
Que lo tuvieron por muerto por recibir diez balazos;
Porque prefiero mil veces
Apurar hasta las heces
Y que me rasguen cruelmente este corazón a pedazos...

Que yo perder el corazón de oro de nuestra Patrona
Porque todo se lo debo a ELLA Soberbia Matrona:
Mas, quién osará relegar al olvido las divinas
Bondades que ha recibido
El humilde hijo querido
De esa amantísima Madre que fulgura en Filipinas?

Madre: mas si algún cofrade por ironías del sino,
Háse perdido por miles recovecos del camino
Luego de desamparada vuestra Morada Bendita
Detened presto su marcha,
Pues que sólo es una escarcha
Que fácilmente se puede desleir por archimandrita.

Madre: de qué nos servirán los placeres mundanales
Que azuzan estentóreos cuando rugen vendavales?
Es que corrompen los miasmas de puro materialismo
Al ser compuesto de arcilla
Que viaja en frágil barquilla,
Y lo sepultan sin piedad al más profundo abismo...

De igual manera que un barco sin lastre jamás navega,
Así el mortal que abandona la morada solariega
Olvidando sus deberes sacros hacia el Creador,
Andará desorientado
Por este mundo enzainado
Vil juguete del Averno, inicuo Cid Campeador.
. . . . . .
. . . . . .

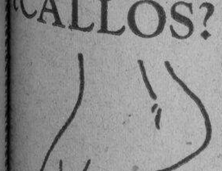
¡Madre mia!!! Vuelvo a pulsar hoy mi nostálgica lira
Porque mi numen constantemente por ELLA delira;
Permite que mi corona fresca de amorjo arrayán
La deje en tu monumento
Megalitico un momento,
Escoltándote en tu troje de gloria cual caimacán.

JOSE MARIA LERMA

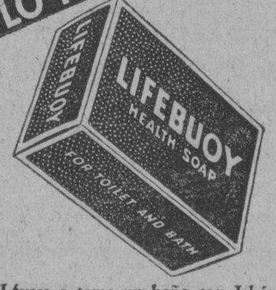
Dr. LEON ZAVALLA
Especialista en:
Vomitos del Embarazo, esterilidad, matriz y vías urinarias
Raon 403 y Avenida Rizal
Tel. 2-73-46
Consultas:
9—12 a. m. y 4—6 p. m.

F. BARRETTO
AGENTE DE ADUANA
Teléfono No. 2-35-11
631 Florentino Torres,
Sta. Cruz, Manila.

¡Conforme, Querida Mia!
MENTHOLATUM
es lo único que nos aliviará pronto este catarro
Formula: Menthol 0.3 gm., Camphor 3 gm., Oil Eucalyptus 0.1 gm., Boric Acid 3.5 gm., Oil Pinus Pupillo 0.1 gm., Excipients to make 30 gm.

¿CALLOS?

BLUE-JAY
(Emplasto)
Mata el dolor al instante y extirpa el callo SIN PELIGRO. Compre BLUE-JAY en las Droguerías y Farmacias.
FORMULA: Acido salicilico 45%. Compound de goma en masa 51%. Cera de abeja 2%. Aceite de oliva 2%.

"EL HOGAR FILIPINO"
Sociedad Mutua de Construcción y Préstamos
Fundada en 1910
PRÉSTAMOS
Se anticipa dinero con las mayores facilidades, reintegrándose las cantidades adquiridas por los prestatarios con la maduración de sus acciones.
Intereses---
en Manila
9%
Con los préstamos así obtenidos, se pueden adquirir propiedades, edificar casas, reparar edificios y librar pactos de retro y otras hipotecas más costosas.
Pídanse informaciones en nuestra Oficina Central
Juan Luna, esquina Muelle de la Industria
P. O. Box No. 105
Manila.
A. MELIAN, *Presidente*
M. M. RINCON, *Gerente*

LO PONE FRESCO Y SANO Y LO MANTIENE ASÍ


Lávese o tome un baño con Jabón Lifebuoy—y verá lo fuerte que se siente. ¡Note la frescura que se esparce por todo el cuerpo!
Ese perfume sano del Jabón Lifebuoy pronto desaparece—pero esa sensación de frescura y aseo queda por mucho tiempo.
Un producto de Lever Brothers Company Cambridge, Mass. EE.UU.
LIFEBUOY HEALTH SOAP
Smith, Bell & Co. Ltd. Manila
E-L 234-185 S

Es una Pasta Dental que satisface por sus efectos y no meramente por su sabor
Los dientes manchados por la carie y con motas descoloridas, un aliento desagradable, son desventajas para el éxito. Conserve su dentadura sana y limpia, su boca saludable y su aliento inofensivo con el empleo de Pebeco.
Sin abandonar el uso de su pasta para dientes, use, además, Pebeco una vez al día antes de acostarse, por ejemplo y notará la superioridad.

BOTICA BOIE: MANILA

M.E.C.D. 2016

EL PORTAVOZ DE LAS PROVINCIAS

LA VANGUARDIA

El clamor de las provincias, siempre insistente y siempre en aumento, que ha estado y sigue llegando a La Vanguardia en forma de escritos, mensajes, artículos y resoluciones, nos ha impulsado a publicar esta página sabatina y nombrarla, con fidelidad, según confiamos, El Portavoz de las Provincias. En ella hallarán acogida todas las vibraciones de la vida provinciana, reflejadas en escritos y otros artículos de colaboración, que La Vanguardia ha estado recibiendo y que vaya recibiendo de aquí en adelante. Los artículos irán firmados por sus autores, con sus propios nombres o con sus pseudónimos, y La Vanguardia, deseosa de que el Portavoz de las Provincias pueda expresarse sin más restricciones que las impuestas por las leyes sobre el particular, procurará publicar todos los que reciba, no haciéndose necesariamente copartícipe o solidaria de las opiniones que sus autores expresen en ellos.

Fastuosa Celebración De La Fiesta De Cristo Rey

Lubao, Pampanga, encabezado por su párroco el P. Dimacali rinde tributo al Redentor

El día 30 de Octubre en el pueblo de Lubao, Pampanga, se celebró con pompa la fiesta de Cristo Rey siendo el Comité Ejecutivo encabezado por el digno y activo Cura-párroco R. P. Tomás Dimacali e integrado como miembros por personas respetables y de gran estima en el pueblo, que hicieron todos los medios para conseguir que la fiesta fuese un verdadero triunfo.

Desde el día 28 todas las casas de la población estaban debidamente iluminadas decoradas con estampas de Cristo Rey que exteriorizaban el objeto de lo que se conmemoraba y como un imán influyente y atractivo atraían a todos los fieles que venidos de todas partes acudian a la Iglesia donde con toda solemnidad se llevaba a cabo un solemne triduo.

Las casas que más llamaron grandemente la atencion del público por su elegante y artística decoración eran las del R. P. Tomas Dimacali, Sra. Columba de Guzmán, que según opinión de muchos es la que merece el primer premio ofrecido por el Comité Ejecutivo, Antonio de Guzman, Familia Velasco, Familia Vitug, Gonzales, Manuel y otros muchisimos más.

Al amanecer del día 29, víspera de la fiesta, desde primeras horas de la mañana la afamada banda de musica del pueblo de Lubao, hizo una recorrida general por todas las calles principales del pueblo y con aire imponente y magestuoso obligaba al público a levantarse para saludar el nuevo día y dar principio al programa general de festejos, sabia y felizmente ideada por el comite ejecutivo. En la noche de este citado día, y en las glorietas debidamente decoradas, gracias al genio artístico y acabado del "chairman" del comité de decoración, Sr. Alejandro Ligon, tuvo lugar la serenata por las famosas bandas de Lubao y de Sexmoan, que duró hasta las primeras horas de la madrugada, consiguiendo que el público oyente en aquella ocasión, saliese bien impresionado y satisfecho de los números musicales que magistralmente tocaron e interpretaron. En el atrio de la Iglesia estaban dos glorietas debidamente iluminadas con innumerables bombillas eléctricas de varios colores, que hicieron del lugar extraordinariamente alegre y concurrido. Dos arcos triunfales, hechos artísticamente con caña y adornados de un modo tambien típico y extraordinario, se hallaban levantados en una las calles principales de la población como simbulo del tributo que todo un pueblo ofrecía al infinito Redentor.

El día 30, día de la fiesta, desde la salida del alba, un interminable cadena de persnoas y vehiculos de varias especies, llegaban al pueblo venidos de varios puntos. Hombres. mujeres y niños, con verdadero desbordamiento de alegria y buena voluntad, acudían a oir la misa solemne que se celebró en el altar de la Iglesia, que gracias a las delicadas manos y gusto artistico de algunas señoritas y señora del pueblo, tenía un aspecto hermoso y verdaderamente celestial. Fué celebrante de la misa mayor el R. P. Tomas Dimacali y actuaron de diacono y subdiacono respectivamente los RR. PP. Calilung y Dizon. El sermón estuvo a cargo del R. P. Osmundo Aguilar, cura-parroco de San Pedro Macati, Rizal, quien con verdaderas dotes oratorias disertó sobre un brillante tema religioso, causando en los fieles un grata impresión. La Iglesia estaba llena de bote en bote y un coro de lindas señoritas y apuestos caballeros interpretaron los números de canto durante la misa acompañada por una afinada orquesta.

A las tres de la tarde, hora señalada para la llegada del Ilustrísimo Obispo Monseñor W. Finneman, miles de personas apostadas en ambos lados del camino provincial aguantando los rayos del sol, aguardaron la llegada de su Ilustrisima. Llega la muy ansiada hora, y reina una verdadera confusión por el afan de cada uno de saludar al Sr. Obispo. El prelado correspondia a aquel derroche de respeto y entusiasmo con una sonrisa en los labios y dando su bendición a todos los fieles. Tuvo que hacer un gran esfuerzo para abrirse paso en medio de aquel mar humano que no cabia en la ancha carretera provincial. Las campanas de la parroquia con las dos bandas de música inundaban el aire con sus notas alegres.

A las cuatro de la tarde, salía por la puerta principal de la Iglesia una lucida y nutrida procesión a la que un pueblo entero acudió en masa, con un grupo de seminaristas aumentando la solemnidad y brillantez de aquella ocasión. Arreglaban la marcha de la procesión un nutrido grupo de profesionales, agricultores, propietarios, labriegos y otros más.

El Sr. Obispo llevó el Santísimo durante la procesión bajo palio llevado en turnos por otras personas dintinguidas. La procesión en aras a la verdad fué la más larga y brillante, que jamas se habia visto y registrado en la historia de esta localidad. En primera fila iba un peloton de policias y entre los alumbrantes se encontraban escolares hasta de las escuelas públicas.

Al final y ante un altar levantado en medio del atrio de la Iglesia, se hizo la consagración del pueblo a Cristo Rey, con la asistencia de los citados seminaristas y personas respetadas. Siguió despues una bien meditada alocución ante miles y miles de católicos congregados, por el Ilustrísimo Monseñor Finneman, quien con verdaderas frases sencillas pero conmovedoras y comprensibles pués hablo en tagalo, explicó la grandiosidad de dicho acto. recomendando a todos los fieles ser siempre dignos ante los ojos de Dios, en todas las ocasiones.

Después de estas ceremonias empezaron los fuegos artificiales que duraron poco más o menos una hora. Las nueve de la noche tuvo lugar una suculenta cena ofrecida por el R. P. Tomás Dimacali, habiendo asistido en ella el comité ejcutivo y algunos vecinos influyentes del pueblo. A los postres empezaron los discursos, habiendo desempañado el delicado y difícil papel de "toasmaster" el abogado I. B. Juinto. y siendo oradores: E. G. Ibarra, el Dr. Julio Layug y últimamente el Sr. Obispo, quien tuvo frases elocuentes para todos, especialmente al digno comité de la fiesta, por su sonado éxito, habiendo manifestado el Sr. Obispo que estaba completamente satisfecho de la buena impresión que le han causado los catolicos de Lubao.

Como punto final de la fiesta se exhibió al aire libre la popular zarzuela en pampango "Ing Tauling Sisi" (Ultimo Arrepentimiento), que por ser una obra muy moral y de buena instrucción religiosa, optó por ella el comite, siendo su autor el popular dramaturgo Sr. José G. Vitug.

Era ya muy avanzada la hora cuando terminó aquella gran fiesta con frases satisfactorias de parte del público en general para los dignos miembros del comité que

ADHESION A TODO LO QUE RESUELVAN LOS CAUDILLOS FILIPINOS

Relato Del Incidente Alonso, Kalaw En Cebú Durante La Visita De Hare

Por el "DUENDE DE CEBU"

Después de la reunión en la plaza Independencia donde el denodado adalid de la causa filipina en América, Mr. Hare, habló al numeroso público de Cebú, en contestación al elocuente discurso de bienvenida y salutación del Decano Reyes en nombre y en representación de toda la comunidad cebuana, dicho Representante y su comitiva se trasladaron al edificio del gobierno provincial, en cuya Sala I del Juzgado de Primera Instancia se llevó a cabo la audiencia pública. Los que hablaron en ella fueron: un miembro de la junta provincial, Sr. Pastor Noel, el gobernador provincial de Bohol, Sr. Celestino Gallares, un concejal de la ciudad, Sr. Gervacio Lavilles, una distinguida dama cebuana, Sra. María de Deen, otra dama veterana de la Revolución, Sra. Felicidad Climaco y el ex-representante, Sr. Tomás Alfonso. Todos, quien más quien menos, instaron al representante Hare la concesión de la Independencia inmediata y sin trabas de ninguna clase. Empero, el criticador de la Corte Suprema de Filipinas, llevado de su radicalismo proverbial, no se contentó con pedir una independencia inmediata, absoluta y completa, sino que atacó duramente a la misión de independencia en América, calificándola de inconsecuente y traidora por haber transigido con los enemigos de la causa filipina, apoyando abiertamente a los Bills reaccionarios y funestos a los más caros intereses del pueblo filipino, como Bill Hawes-Cutting. Esto, si bien cayó como una bomba en el público a quien le pareció asaz subversivo y extemporaneo, sólo produjo a Mr. Hare una encantadora sonrisita a flor de sus finos labios de consumado politico. Asi, que el público a su vez dejó pasar por alto, cual hojarasca que ocasiona el ventarrón procedente del fuelle de las pirotecnias políticas del día.

CAUSA DEL INCIDENTE

El discurso del Sr. Alonso no constituia en sí ningun incidente, porque todos pueden hablar en una audiencia hasta de la cuadratura del ángulo, si se quiere. Pero lo que produjo el verdadero incidente en esta audiencia fué el discurso del Decano Kalaw, miembro de la Comitiva Hare, en contestación al discurso de Don Tomás. Aquello resultó un elemento comburente para la importancia de la opinion sustentada por este último, sobre todo si se tiene en cuenta la posesión oficial que ostenta el Sr. Kalaw en el gobierno y su condición de miembro de la Comitiva Hare. Asi que, si los comentarios del público en aquella audiencia fueron poco desfavorables a la actitud del Sr. Alonso, mucho lo fueron a la del Sr. Kalaw. No parece sino que, al decir de muchos, los americanos, sobre todo los imperialistas, en esta lucha por la independencia filipina ya no necesitan defenderse por si mismos porque tienen a su disposición abogados filipinos que los defienden. El mismo Representante Hare pareció estar violento e insatisfecho del giro que tomaba la audiencia con motivo de aquel "balagtasan" inopinado y a deshora. Tan es asi que le vimos significar al gobernador Cuenco que éste diera por terminada la audiencia pública.

REPLICA INTERROGATIVA

Naturalmente, aquella contestación del Sr. Kalaw puso a Don Tomas hecho todo ascuas, que prende fuego a todo lo que encuentra a su paso como combustible para aumentar su llamarada y voracidad. Y por esto, faltóle tiempo a este para hacer su réplica inmediata. pero como el gobernador Guenco acababa de levantar la audiencia, sólo le fué permitido a dicho Don Tomas formular una sola pregunta, y era: "¿No es verdad que la Mision cursó un telegrama al Presidente Quezon para que este recabe de todos los Municipios de Filipinas su apoyo incondicional al Bill Hawes-Cutting?" Verdaderamente que ha sido una estocada maestra, y para pararla el Sr. Kalaw a fuer de polemista consumado no hizo más que soslayarla para evitar un desquite a fondo, y dijo: "No me consta oficial ni particularmente que haya existido semejante telegrama." A decir verdad, esto no satisfizo al publico ni mucho menos a Don Tomas. Y asi se terminó la audiencia con la interrogante Tomasina suspensa en el aire, cual espada de Dámocles pendiente sobre la cabeza de alguien.

UN REZAGADO

Levantada la audiencia vimos entre el público a alguien que forcejeaba por querer pedir aún la palabra. Y era, dicen, el Sr. Juan S. Divinagracia. Pero la hora ya era muy avanzada y la Comitiva tenia que cumplimentar otros números del programa. Por lo que, aconsejado por algunos amigos de que no insistiera más en agravar el espectáculo poco edificante que acababa de presenciarse, maxime si lo que iba a hablar estará en contradiccion con lo expuesto por el Sr. Alonso, se conformó y solo eran los siguientes señores: el ingeniero Maximo Dimson, presidente, José B. Quinto vice-presidente Municipal, vice-presidente del comite, secretario tesorero, el abogado Ignacio G. Quinto y miembros; Dr. Julio Layug, José G. Vitug, propietario y agricultor, Engracio Ibarra, propietario y agricultor, Alejandro Ligon. maestro de obras, Benito Manalansan, abogado José Manalansan abogado, Alejandro Barin Presidente Municipal, Catalino Bautista Jefe de Policía, Servando Loanson propietario, Dr. Macario Datu, Dr. Audrés Bansil y el propietario Sr. Sisenando Turla, y director general el R. P. Tomás Dimacali, que en gracia a la verdad es el verdadero padre de la idea de esta manifestación.

UN HIJO DEL PUEBLO.

Laoag, Optimista Por El Triunfo De F. Roosevelt

Felicita al presidente electo y espera que bajo su administración se dará la independencia a Filipinas

Expresando su más cordial enhorabuena por el triunfo del gobernador de Nueva York, Franklin D. Roosevelt para la presidencia de Estados Unidos, el concejo municipal de Laog, Ilocos Norte, a moción del vice presidente Sr. José Javier, aprobó una resolución deseándole éxito en su administración al presidente electo.

La resolución hace constar también el regocijo del concejo puesto que el partido demócrata a que pertenece el presidente electo es el paladín acérrimo de los pueblos débiles y defensor de las aspiraciones de libertad e independencia y espera que durante su administración se realice la aspiración del pueblo filipino a ser independente.

El texto íntegro de la resolución es el siguiente:

Por cuanto, noticias traídas por el telegrafo procedentes de Manila, confirmadas por los periódicos editados en dicha ciudad se ha sabido que el Hon. Franklin D. Roosevelt, candidato demócrata al cargo de presidente de los Estados Unidos de América ha obtenido el triunfo en 42 Estados de los 48 que componen la nación Norte-Americana;

Por cuanto el triunfo obtenido por el Partido Demócrata en dichas elecciones lo es tambien del pueblo de las Islas Filipinas, pues que siendo dicho partido el paladín acérrimo de los pueblos débiles y defensor de las aspiraciones de libertad e independencia de los habitantes de las mismas, vé el Concejo con dicho triunfo la realización pronta y segura de la consesión inmediata de la independencia absoluta de las Islas Filipinas.

Por tanto, se resuelve, enviar como por la presente se envia al Hon. Franklin D. Roosevelt electo presidente de la Gran Republica de Estados Unidos y actual gobernador de Nueva York la más sincera y cordial enhorabuena por el feliz resultado de las recientes elecciones presidenciales celebradas en los Estados Unidos de América del Norte en Noviembre 8, 1932, haciendo constar este concejo su más sincero deseo, de que tenga feliz éxito en su próxima administración;

Se resuelve además enviar como por la presente se envia esta resolución a los periodicos que se editan en Manila, rogandoles se sirvan dar cabida en sus columnas para la publicación de esta resolución en sus respectivos periódicos.

A moción del concejal Sr. Valerio M. Andres, secundada por el Concejal Sr. Andrés Sugúitan, se adoptó por unanimidad la siguiente resolución:

Se resuelve, adoptar como por la presente se adopta como acuerdo del concejo la anterior resolución propuesta por el vice-presidente, Sr. Jose Javier, y se instruye al secretario para que transcriba este acuerdo a quienes concierna.

RESOLUCION CONTRA LA EXTENSION DE LOS CAMPOS DE CAÑADULCE

Las Asociaciones y Plantadores De Manapla, Acuden a La Legislatura

Con el fin de estabilizar la industria azucarrera y fomentar la diversificacion de cosechas, la confederación de asociaciones y plantadores de cañadulce de Manapla, Negros Occidental en una resolución aprobada pide a la legislatura que apruebe una ley para impedir el aumento del terreno cultivado con cañadulce.

El texto de la resolución va a continuación:

Por cuanto, es de todos conocido que el mundo entero está tratando de limitar su producción azucarera para evitar que la producción exceda al consumo;

Por cuanto, aquí en Filipinas se va notando el aumento alarmante de nuestra cosecha anual del azúcar;

Por cuanto, este aumento amenazador de cosecha anual no obedece más que a la mayor extensión de terreno que se está cultivando anualmente;

Por cuanto, se ha notado de un tiempo a esta parte, en vista de la agitación por la limitación, las Centrales han estado y están adquiriendo más adhesiones de nuevos plantadores en tal forma que no parece sino que estan a la carrera en lo que se refiere en estas nuevas adquisiciones de nuevos adheridos;

Por cuanto, estas nuevas adhesiones son de aquellos terrenos que nunca han sido cultivados para caña, sino cultivados para otros productos;

Por cuanto, cada pico de aumento gradual que se suma en esta producción sería un "drug on the market" y como consecuencia la bajada de los precios en el mercado y de consiguiente la ruina completa de la misma industria;

Por cuanto, esta misma actitud de las Centrales en adquirir nuevos terrenos es contraria al proposito del gobierno de estabilizar la industria azucarera y diversificar los productos filipinos;

Por tanto, la Junta resuelve: Se Acuerda, pedir como por la presente se pide, por conducto del Secretario de Agricultura y Recursos Naturales, a la Iegislatura Filipina para que legisle ó apruebe una Ley en el sentido de impedir ó que tienda a impedir el aumento del terreno cultivado con caña y que las siembras de caña duce sean solamente en las extensiones cubiertos por los contratos de molienda, a fin de estabilizar la industria azucarera y diversificar los productos Filipinos, se acuerda ademas, enviar un ejemplar de esta Resolucion a los Presidentes de ambas Camaras de la misma legislatura Filipina y a toda la prensa de Filipinas.

Los Azucareros Piden La Retención De T. Roosevelt

Alegan que el actual gobernador interesa por el bienestar del agricultor; instancia a los caudillos

En una resolución aprobada en su sesión del 10 de noviembre pasado, la directiva de la Confederación de Asociaciones y Plantadores de Cañadulce Inc. pide que el actual gobernador Theodore Roosevelt continue en su actual puesto de jefe ejecutivo de las Islas.

La directiva alega que el actual gobernador ha demostrado y sigue demostrando su intenso interés por el bienestar del pueblo filipino en general y en especial del pequeño agricultor. Por este motivo pide a los caudillos nacionales que gestionen cerca de las autoridades correspondientes de Estados Unidos la retención del gobernador Roosevelt en Filipinas a pesar del triunfo de los demócratas.

La resolución aprobada por la confederación es la siguiente:

Por cuanto, el triunfo del presidente electo. Hon. Franklin D. Roosevelt, parece indicar que aqui en Filipinas habrá un cambio de personal, sobre todo en el de gobernador general, siendo diferentes los partidos del presidente electo y del actual gobernador general de Filipinas.

Por cuanto, que es un hecho comprobado, que el gobierno de Estados Unidos de América al nombrar un gobernador general para estas Islas, ha tenido en cuenta siempre el interes, bienestar y felicidad de nuestro pueblo, séleccionando por este motivo el mejor hombre que puede sobrellevar las grandes responsabilidades de tan delicado cargo, sin mirar el partido a que pertenece, como se demuestra por el hecho de que siendo republicano el difunto presidente de Estados Unidos el difunto presidente Roosevelt, padre, repúblicano nombró sucesivamente a Francis Smith y Luke E. Wright ambos demócratas para el cargo de gobernador general de estas islas;

Por cuanto. nuestro gobernador general actual ha demostrado y sigue demostrando su intenso interés por el bienestar del pueblo filipino en general y en especial del "agricultor" al cual lo considera como la columna vertebral de la nación;

Por tanto, se resuelve, que la Conferencia de Asociaciones de Plantadores de Caña Dulce reunida y debidamente representada, genuina representación de los plantadores de caña, pide y ruega como por la presente ruega a los demás caudillos nacionales para que gestionen cerca de las autoridades correspondientes de Estados Unidos de America, para la consecución del objeto de esta resolución, la continuación en el cargo de gobernador general actual Theodore Roosevelt, hijo, en el caso de que la administración de Estados Unidos de América, no núa contemplando nombrar un ciudadano americano para dicho puesto.

Se resuelve, ademas, enviar un ejemplar de esta resolución al electo presidente de Estados Unidos de America, Hon. Franklin D. Roosevelt.

Se resuelve, finalmente, enviar copias de esta resolución a la prensa local.

en efecto, por la tarde entando ya este Congresista abordo del Mayon para salir de Cebú, se le entregó personalmente dicho escrito firmado por el mismo interesado. Nosotros que hemos tenido el privilegio de conseguir una copia del mismo, vamos a extender ese mismo privilegio para publicar aqui su contenido por creerlo de interes público, ya que se trata de la opinion más sana que contrabalancea las opiniones todas emitidas en la audiencia. Hélo aqui.

"Cebú, Cebu,
13 de Octubre de 1932.

Hon. Buttler B. Hare,
Ciudad de Cebú.

Distinguido Congresista:

Permita ante todo, su Señoria, que uno de los más humildes ciudadanos filipinos, el último de los hijos de Cebú de la más cordial bienvenida y la congratulación más efusiva al ilustre campeon norteamericano de nuestras libertades pátrias.

Es, quizás y sin quizás, una "perogrullada" por mi parte el convencer a su Señoria de que el pueblo filipino unánimemente ansia y ambiciona su independencia. Pues, su Señoría ha demostrado en esta venida a Filipinas y aún antes de venir aqui, que está bastantemente enterado y convencido de esta gran verdad.

Empero, de lo que no está enterado su Señoría es de cómo opinan algunos pretendidos politicos filipinos sobre la independencia filipina: unos creen que es como el beberse un vaso de agua, la cosa más facil; y otros que es un medio o una oportunidad para hacer madera mejor sus ambiciones personales. Y asi en esta graduación de ideas, naturalmente, varia hasta lo infinito la diversidad de opiniones independistas, que sin embargo, se reducen a un deseo unánime de nuestra emancipación final.

Bien, su Señoría deberá estar convencido tambien de que el pueblo filipino, al aceptar sin reservas aunque con dolor la dentro de los campos de batalla impuesta por el azar de la guerra y por la superioridad indiscutible de las fuerzas norteamericanas, "ipso facto" ha sometido y reconocido la soberanía de Norte-America en estas Islas, soberanía en cuya bondad y buena voluntad los filipinos hemos puesto nuestra absoluta confianza y hasta nuestra última esperanza acerca del porvenir más o menos feliz de nuestra querida Filipinas.

Por otra parte, el pueblo filipino no haciendo bueno y honrando ese reconocimiento de la soberanía norteamericana, jamás ha desmentido durante el tiempo de prueba, ya para nosotros demasiado largo, de más de tres años en que ha estado y está en posesión dicha soberanía; antes al contrario no sólo ha hecho grandes sacrificios para corresponder dignamente y satisfactoriamente a tantos privilegios y favores prodigados por el gran pueblo norteamericano, sino que en poco tiempo hásele dado, identificado casi con estas ideas más avanzadas del mundo y de la civilización, más cuestiones gubernamentales como la del gobierno democrático representativo, de tal manera que hoy por hoy se puede decir que el gobierno filipino, al igual que el gobierno norteamericano, no sólo paso sin que lo haga

[CONTINUA EN LA PA

HOJA DE BALANCE DE LA

NORWICH UNION FIRE INSURANCE SOCIETY, LTD.

(ESTABLECIDA 1797)

EN 31 DE DICIEMBRE, 1931

PASIVO

Capital de Acciones pagadas al contado	₱ 7,652,174.00
Acciones sobre Obligaciones	3,052,807.00
Reserva de Primas neta y todo Pasivo excepto capital, bajo cualquier otro departamento especial	11,983,388.00
Total de Primas No Ganadas por Seguros contra Incendio según computo en inventario	10,453,984.00
Depteciación del Valor según Libro de los Activos del Mayor para ponerlos al Valor del Mercado	4,172,247.00
Cantidad debida y acumulada para salarios, renta, anuncio y para otros gastos miscelaneous incluyéndose Impuestos	1,709,284.00
Cantidad neta de las Pérdidas no pagadas (Incendio)	1,524,512.00
Superavit sobre Capital y todos los Pasivos	3,324,275.00
	₱43,872,671.00

ACTIVO

Acciones y Valores, Etc., al Valor según Libro	₱33,170,166.00
Bienes Raices de la propiedad de la Compañía al Valor según Libro	3,078,873.00
Préstamos sobre Bonos é Hipotecas	581,442.00
Intereses sobre Préstamos y Bonos	8,090.00
Primas Netas sin cobrar sobre Pólizas emitidas, dentro de tres meses (siendo el Saldo en manos de los Agentes)	3,122,217.00
Intereses	410,707.00
Deudores varios	649,135.00
Efectivo a mano y en los Bancos	2,852,041.00
	₱43,872,671.00

Agentes Generales en Filipinas

GUTTRIDGE & CHAMBERS, INC.

Teléfono 4-90-64 — Oficina en Manila 129 Juan Luna

M.E.C.D. 2016

EDITORIAL DE LA VANGUARDIA

Nuestro Gabinete

Por Carlos P. Romulo
Director-Gerente de la TVT

Cuando el gobernador general Theodore Roosevelt vino a Filipinas, abrigaba el firme propósito de aprovecharse de cualquier material disponible aquí para modelar su política.

Ha hecho esto consecuentemente. No ha hecho alteraciones en los puestos principales, que son como la clave de la arcada del gobierno, opinando que auxiliares probados y experimentados, cada uno perito en su particular esfera de acción, merecían mayor confianza.

Hoy afrontamos una situación en que alteraciones en el gobinete son casi inminentes. La reorganización del gobierno, con la aprobación de la medida que lo autoriza, ya esta en vías de hecho. Habrá dimisiones en todos los cargos del servicio del gobierno. Habrá reemplazos en muchos de ellos.

¿Qué suerte tendrá nuestro gabinete?

No hacemos esta pregunta para enterarnos de lo que acontecerá a los secretarios departamentales que tienen carteras al presente. Las personalidades no nos preocupan como no preocupan, según creemos, al pueblo.

Lo que nos interesa y lo que creemos que interesa al público, es qué clase de gabinete tendremos cuando, si y en tanto el gobernador Roosevelt crea conveniente, o encuentre necesario, hacer alteraciones en él.

Tres cuestiones requieren solución apremiante, cuestiones que pueden resumirse en estas preguntas oportunas al presente:

Primera: ¿De qué índole debe ser el gabinete?
Segunda: ¿Quiénes deben estar en él?
Tercera: ¿Cómo debe hacerse la selección?

La primera pregunta se contesta a sí misma cuando los propios duales del gabinete, como el de administrar los departamentos especiales del gobierno y asesorar al gobernador general en cuestiones especiales, se consideran. Debe ser un grupo de hombres, cada uno dotado de plena comprensión de los problemas peculiares de su propio departamento, y de suficiente comprensión de los problemas de todos los demás departamentos para asegurar una cooperación inteligente entre todos ellos.

La contestación a la primera pregunta da la clave de la respuesta a la segunda. Los hombres que se necesitan para el gabinete son los que están cualificados para el trabajo que se desempeña su cartera, y que sin embargo, tienen visión amplia y facultades suficientes para responder inteligentemente a las facetas apropiadas de la labor de todos los demás portfolios.

Así, si el secretario de comercio y obras públicas no simpatiza con los problemas del secretario de agricultura y comercio, tanto la agricultura como el comercio, de los cuales depende el bienestar del país, podrían sufrir daños. Otros ejemplos similares de índole general pueden citarse.

Ahora vamos a la tercera pregunta, la más importante de todas.

¿Cómo se escogerá a los secretarios, los miembros del gabinete?

Bajo nuestra ley orgánica, el nombramiento de los miembros del gabinete es del poder exclusivo del gobernador general, con el consentimiento del senado.

En la práctica, sin embargo, no ha habido jamás un caso en que un gobernador general haya hecho un nombramiento para el gabinete sin el consejo y aún la sanción del caudillaje de participación filipina en nuestro gobierno.

A la larga, por consiguiente, la responsabilidad por el nombramiento de los hombres apropiados para ocupar los cargos en el gabinete descansa completamente en los caudillos filipinos.

Esto no es decir que el gobernador general aceptará a cualquier "pato lisiado" de la política que un caudillo busca-votos quiera presentarle. Pero las "patos lisiados" han brillado por su ausencia en la lista de nuestros gabinetes en el pasado y se puede predecir sin temor que brillarán igualmente por su ausencia en lo futuro.

Sin embargo, hasta en esta cuestión de "patos lisiados", de fracasados en la política, y gradaciones y al considerar a los aspirantes para cargos en el gabinete, no estaría demás poner de manifiesto que las conveniencias políticas aún en su forma menos ofensiva, no son una buena norma para escoger a hombres por cuyo consejo y trabajo nuestro gobierno ha de ir adelante... o atrás.

Hemos dicho que a la larga la responsabilidad por la selección de los miembros del próximo gabinete descansará en los caudillos filipinos. A estos caudillos y particularmente al presidente del senado, Manuel L. Quezon, nos dirigimos ahora. El consejo de todos ellos, y particularmente del presidente Quezon será pedido por el gobernador general cuando los nombramientos para los cargos de secretario estén en orden.

¿Optará el Sr. Quezon, optarán sus copartícipes filipinos en el gobierno, por ser estadistas cuando esta labor importante se presenta ante ellos? ¿O es que se contentarán con seguir siendo políticos?

Algunos de ellos,—de hecho, la mayoría de ellos,—han llegado a una etapa en que pueden mirar la cuestión desde el punto de vista del estadismo. ¿Lo harán así?

Deben acordarse, entre otras cosas, que la cuestión de la independencia está en buen camino a su solución. Como corolario, deben tener presente el hecho de que nuestro gabinete debe estar compuesto de los mejores hombres que podemos encontrar. Que no se olviden de que los seis hombres que se sentarán en consejo con el jefe ejecutivo, para asesorarle en cuestiones de importancia a la nación, tienen que ser hombres de habilidad e integridad incuestionables.

DEBEN SER DE LO MEJOR QUE TENEMOS.

En virtud del nuevo proyecto de reorganización que será dentro de poco una ley, el gobernador general tendrá que formar un nuevo gabinete.

Nuestra ley orgánica dispone que los nombramientos deben hacerse con y por el consentimiento del senado.

A la larga, por consiguiente, la responsabilidad por la selección de los hombres apropiados para dichos puestos recae en los caudillos filipinos.

Serán estos ante todo estadistas y políticos después, al recomendar a candidatos al gabinete, o vice versa?

¿Velarán sinceramente por los intereses del país o por sus intereses propios, cuando aconsejen al jefe ejecutivo?

Tenemos hombres que pueden desempeñar esos cargos.

Pero ¿tendremos a los mejores, a los que podrán salir airosos en tiempos de apuro y tensión?

O ¿es que tendremos meros "patos lisiados", políticos fracasados que son útiles tan sólo a su amo y señor?

Los caudillos filipinos saben o deben saber que la cuestión de la independencia está en vías de solución final. Deben tener presente que el país debe tener lo mejor.

La habilidad en el ramo que ha preferido, acoplada con la honradez de propósitos y la visión amplia, figura entre los requisitos necesarios para ser un buen secretario departamental.

¿Tendremos a un hombre asi en cada uno de los cinco departamentos?

Esperemos y veamos.

NEMOS.

Ahora se presenta la pregunta, que rasero usarán aquellos que aconsejarán al gobernador general sobre los nombramientos para el gabinete, con el fin de escoger a nuestros mejores hombres?

Con qué cinta deben el Sr. Quezon y sus copartícipes filipinos en el gobierno, medir el material, como lo demuestra el artista en la ilustración que aparece en esta página, para formar el gabinete?

Hemos tenido un arquetipo en el pasado. Lo hemos copiado fielmente de nuestro modelo en materia de gobierno: los Estados Unidos de America. Y hemos hecho caso omiso del hecho de que aún allí se reconoce por básicamente falso ese arquetipo. Poco importa que los hombres medidos según ese patrón, y escogidos según el sistema corriente, fueron, por casualidad, buenos. Newton D. Baker podía haber sido nombrado por conveniencias políticas pero fué un buen secretario de guerra para el presidente Wilson. Charles Evans Hughes podía haber sido nombrado por necesidad política; pero era un buen secretario de estado.

Pero con este sistema no se ahuyenta la posibilidad de escoger a hombres, principalmente a base de conveniencia política, quienes serán productos del peor aspecto del sistema de preferir a políticos fracasados. Que se haya escogido casualmente a nombres como Baker y Hughes no significa necesariamente que el sistema no sea dañino.

Y lo mismo debe aplicarse aquí. Podemos haber sido regularmente afortunados en obtener buenos secretarios departamentales, mediante el método de nombrar a hombres prominentes de varias partes del archipiélago, debido a su influencia en el partido que está en el poder y a sus servicios al partido durante las campañas electorales. Pero esto no quiere decir que el peligro de que no seamos siempre igualmente afortunados se haya conjurado.

Muchas razones podrían aducirse para demostrar que el nombramiento de secretarios departamentales a base de su valor político al partido que está en el poder es un procedimiento muy pobre.

En primer lugar, está la tendencia de considerar primordialmente su influencia política y relegar a sitio secundario su capacidad para el puesto.

Qué valor, preguntamos, tiene para el país un secretario de comunicaciones y obras públicas, que puede dominar diez o veinte precintos electorales, pero que no podría distinguir un canecillo de una alcantarilla?

Qué servicios puede el pueblo esperar de un secretario de agricultura y comercio que domina un distrito senatorial pero carece de conocimientos y comprensión para coordinar las actividades de dos oficinas bajo su departamento?

Escoger secretarios departamentales principalmente por razones políticas es un procedimiento muy pobre en otro sentido.

Concediendo que la principal consideración es política, el afortunado nombrado debe pagar su nombramiento, encauzando los votos que domina, según se supone, en la dirección necesaria.

Acaso ocurre esto siempre?

No ha habido alguna vez en que nuestros caudillos, que hicieron nombramientos a base de conveniencias políticas, dieron su apoyo a uno que no lo merecía?

No tenemos necesidad de volver mucho las páginas de nuestra historia política para probar este aserto.

La participación filipina en el gobierno, o sus caudillos, con el Sr. Quezon a la cabeza, deben descartar este falso arquetipo, si desean que la fé y la confianza que el pueblo cifra en ellos, se mantengan.

Resolvamos que hemos tenido ya demasiados políticos fracasados en nuestro gobierno. Establezcamos un nuevo arquetipo, una nueva apreciación de valores al nombrar a los hombres que virtualmente regirán nuestro gobierno.

¿Cuáles son las consideraciones primarias que deben guiar al Sr. Quezon y sus colegas al aconsejar al gobernador general sobre los próximos nombramientos?

La contestación es obvia.

Habilidad probada en el ramo que el puesto requiere; cerebro y previsión para percibir problemas aún antes de que se presenten y poder buscar la solución; experiencia y la clase de obras que revelan a un hombre de experiencia; caracter, integridad....

Estos y ningún otro deben ser los arquetipos en la selección de nuestros secretarios departamentales.

Los hombres que poseen estas facultades, y ningún otro, deben tener asiento en el próximo gabinete para aconsejar al gobernador en cuestiones relacionadas con el bien de la mancomunidad.

Para encontrar a tales hombres,—y pueden ser encontrados,—nuestros caudillos deben desviar su mirada del campo político. Deben relegar al olvido el poder que este hombre ejerce en tal o cual subdivisión política. No deben soñar siquiera en formularse esta pregunta, al considerar a un candidato al gabinete: "Qué significa este hombre en política?"

Deben preguntarse: "¿Es un hombre cuyo trabajo dará resultados? ¿Irá tanteando en medio de la obscuridad? ¿Es el hombre apropiado para el puesto o estará tan fuera de lugar como un bergantín en un desierto?

Cuando encuentren un hombre que cubra debidamente los requisitos que en estas preguntas se plantean, entonces y sólo entonces habrán encontrado al candidato apropiado para el cargo particular en el gabinete que tienen bajo consideración.

M.E.C.D. 2016

TOPICOS INTERNACIONALES

Francia Mira los Peligros de Una Guerra en el Futuro y ve Que le Faltan Hombres

El número de natalicios se redujo de un modo alarmante desde que empezó la guerra

Por ENRIQUE HASKELL
Exclusivo para La Vanguardia

Otra de las causas para alarmarse que siente el ciudadano frances al mencionar el nombre de Alemania es la creencia de que existe suficientes razones para que Alemania, Rusia e Italia lleguen a "entenderse". Tal vez ello no sea posible de momento; pero si puede suceder en los proximos diez años.

El principal elemento de que dispone Francia consiste en su ejercito regular y en sus reservas, junto con la gran cadena de fuertes que está construyendo a lo largo de la frontera "expuesta". El servicio militar obligatorio actualmente es de un año. Muchos militares tienen sus dudas acerca de lo eficaz que puede ser un ejercito compuesto en su mayoria de reservas que no disponen de mas bagaje que el entrenamiento deficiente recibido durante un año de servicio. Dudan, especialmente, de la competencia con que se puedan mandar en tales circunstancias los complicados sistemas de fuertes franceses.

Además, desde el comienzo al fin de la guerra, el porcertaje de natalicios en Francia se ha reducido a la mitad. Esta reducción se dejará sentir en el numero de soldados que se llamen en las quintas de 1936 a 1941, cuando no seran mas que 120.000 al año, en vez de los 240.000 quintos que se reclutan normalmente.

Es un fenomeno curioso el que ofrecia Alemania durante los años de la guerra, cuando el porcentaje de nacimientos seguia el curso normal de antes. En consecuencia, en estos años criticos, Alemania dispondrá de una abrumadora superioridad numérica de jovenes dispuestos a tomar las armas. De declararse la guerra en tales condiciones las primeras tres semanas requeridas para la mobilización de las fuerzas francesas serian extremadamente criticas. El ejercito profesional germano pudiera pasar las fortificaciones fronterizas francesas antes de que Francia estuviese en armas.

Tal, por lo menos, es el cuadro que nos pintan los franceses. Creen sinceramente, en vista de las amenazas bélicas crecientes de las huestes de Hitler, que tienen motivos suficientes para temer por su seguridad nacional; no este año o el proximo, pero si ciertamente dentro de unos cuantos mas. En tales condiciones no ven en que forma puede esperarse que hagan concesiones en la cuestion de reducción franca de armamentos y material bélico. De acceder, por ejemplo, a los puntos de vista yanquis para abolir las piezas de artilleria pesada y otras armas de caracter "ofensivo", creen que colocarian a su patria a la par con Alemania, con lo que se haria mas eíivaz todavia la abrumadora superioridad numerica de esta nación.

¿Cuál es mas militarista?

Repetidamente escuché de otros franceses la misma opinión a que aludí en mi articulo anterior: "No abrigamos ambiciones militares. Todo lo que queremos es que se nos deje en paz".

Alemania, segun el punto de vista frances, se ha convertido en una potencia tradicionalmente militarista. Los franceses citan como evidencia de su tesis el hecho de que los jovenes germanos se someten voluntariamente a los sacrificios y sufrimientos de la disciplina militar. como las "tropas de asalto" de Hitler, por ejemplo.

—Los jovenes germanos gustan de ello—díjome un periodista frances de agudo sentido observador.—Nuestros jovenes, en cambio, detestan la disciplina militar. Nunca se podria conseguir que miles de jovenes franceses, a menos que se les obligue a ello, se levanten a las cinco de la mañana, como hacen esos germanos, y se pasen el dia construyendo puentes sobre el Marne.

Hablando con algunos franceses, les hice ver las opiniones que recogí hablando con personas serias y razonables, en Alemania quienes me aseguraban que esta nación vive constantemente angustiada por el temor de una invasión militar francesa. Me contestaban casi siempre con un mohín de desprecio e incredulidad.

—Esos alemanes debian reirse de usted—comentó un frances a quien conozco desde hace algunos años.

—Si se reian acerca del supuesto temor que Alemania siente, por considerarse expuesta a un ataque frances—repliqué—entonces vosotros me estais tomando el pelo también cuando me hablais de los temores que Francia siente al mencionarse el nombre de Alemania. En lo que se me alcanza, tan sinceros sois vosotros los franceses como lo son, incuestionablemente, mis amigos de Alemania al hablar de vuestros temores.

Eludiendo la cuestión

En mi articulo anterior aludí al plan de M. Tardieu sobre el desarme. Consecuencia de ello es que no se puede acusar a Francia de obstaculizar toda sugestion de caracter constructivo, ya que su entonces primer ministro expuso que para hacer posible una reducción en los armamentos de todas las naciones, éstas debieran de acceder a poner a disposición de la Liga de Naciones una fuerza internacional de policia que garantizase el mantenimiento de la paz en el mundo.

Un frances inclinado a ver las cosas por el lado de la realidad, caracterizó este plan como "una proposición perfectamente logica en un mundo perfectamente ilógico".

Pero M. Tardieu goza de la reputación de ser demasiado frio y duro en sus opiniones para que ignorase que su proposición no podia llevarse a la realidad. Por ello, quise discutir mas el asunto en ocasión de hablar con un periodista frances que está muy relacionado con M. Tardieu.

—Ustedes los franceses—le dije—se precian de ser muy realistas. ¿No alcanza M. Tardieu a comprender que en un estado de emergencia seria tonto el esperar que una nación pusiese sus fuerzas armadas a disposición de cualquier consejo internacional que pudiera valerse de ellas contra la nación misma a que pertenecen?

—Mi impresión—replicó con cautela el periodista frances—es que él lo comprende perfectamente. Trata de demostrar que en el presente estado en que se halla Europa no se puede llevar a cabo una reducción real de armamentos sin contar con la necesidad de organizar a la Liga de Naciones en un super-Estado que se encargue del sostenimiento de la paz, lo que es, en realidad, absurdo. Su plan se limita sencillamente a lo que usted llama "una reducción hasta lo absurdo" de las varias ideas del desarme, que no pueden ser aplicadas a Europa en el estado de desorganización presente.

Esta interpretación de los puntos de vista de M. Tardieu es demasiado interesante para que resista la atención de dedicarle otra correspondencia.

Juzgando A Las Naciones Por Medio De Estadisticas

Por el Dr MAX WINKLER
Economista y Redactor Financiero de la North American Newspaper Alliance Inc.
Exclusivo para "La Vanguardia" en Manila.

Aquellos que gustan de apreciar el crédito de una nación juzgando solamente a traves de estadisticas, probablemente se alarmarán si examinan las últimas cifras correspondientes a la deuda de los Estados Unidos. En el periodo comprendido en los nueve primeros meses del año en curso, el total de la deuda ha aumentado en más de 2,759.000.000 de dolares, o sea que a principios de este mes el importe completo ascendia a 20.611.241.804, casi equivalente al nivel de hace siete años.

Desde agosto de 1919, cuando llegó al máximo, la deuda de los EE. UU. se redujo de una manera progresiva, llegando al minimo a fines de 1930. (15.750.000.000 dolares) En otras palabras: ha bastado el plazo de 21 meses para que la reducción lograda en cinco años y medio haya desaparecido.

No obstante, es de interes hacer notar la reducción en los tipos de interés que continuan a un nivel bajo como reflejo de las facilidades extremas que prevalecen hoy en el mercado de dinero Para el año corriente, el interes sobre la deuda se estima en 700.000.000 de dolares, o 175 millones menos que los requeridos en 1925, cuando la deuda se aproximaba al total presente.

A continuación figura la deuda de los Estados Unidos en comparación con la de otras naciones. Las cifras se han reducido a bases de per capita y en dólares:

Deuda total: EE. UU., $167.00; Gran Bretaña, $585; Francia, $255; Alemania, $41.56.

Riqueza total: EE. UU., $2.600.00; Gran Bretaña, $1.955; Francia, $1.380; Alemania, $860.00.

Proporción de riqueza por deuda: EE. UU., $6.42; Gran Bretaña, $29.97; Francia, $18.48; Alemania, $4.83.

Servicio de la deuda: EE. UU., $9.24 (a); Gran Bretaña, $24.08 (b); Alemania, Francia,

Ingresos totales: EE. UU., Gran Bretaña, $40.11; $50.61; Alemania, $3.41.

(a) Incluye las apropiaciones para amortización de la deuda.

(b) Representa las apropiaciones hechas por el Ministro de Hacienda.

De las cuatro naciones citadas, los Estados Unidos se encuentran en posición mas privilegiada, con la excepción de Alemania, cuyas estadíticas no incluyen las reparaciones debidas por Reparaciones. La deuda total de los EE. UU. es de rededor de $167 per capita, en comparación con 3 veces y media por Inglaterra. Alemania ocupa el cuarto lugar con una deuda per capita de $41.56.

En lo referente a riqueza, los Estados Unidos es el lider, con

(CONTINUA EN LA P

Los secretos de la Casa Blanca descubiertos por un observador

Por CARL SANDBURG

Escritor y poeta norteamericano; autor de varios libros y poemas.
(Copyright 1932 por Nana)

Cada ocupante de la Casa Blanca tiene sus secretos, muy propios y peculiares y sus pesares, también secretos y peculiares. A nadie importan más que a él mismo... o por lo menos no hay razón para que le importen. Sin embargo, hay veces en que estos secretos transpiran al dominio del público durante el periodo presidencial. Hace treinta y nueve años, el entonces presidente y ocupante de la Casa Blanca fué operado de cáncer, extrayéndosele la mandíbula superior. Después de curada la herida, se le hizo otra mandibula artificial, de caucho vulcanizado... ¡y todo esto sin que los periódicos o el público yanqui se enterase siquiera de lo que habia pasado a Grever Cleveland, Presidente de los Estados Unidos!

Los dolores y pesares de Warren Harding mientras ocupó la mansión del primer ejecutivo del país, fueron asunto de todas las comidillas públicas y privadas después de su muerte. cuando la publicidad se cebó en ellas. La parálisis facial de Woodrow Wilson, lo patético de su estado en los momentos que sus facultades mentales iban decayendo rápidamente en los últimos meses que le quedaban de gobernante de la nación, son cosas también que no fueron conocidas del público hasta pasados algunos años.

El que Calvin Coolidge usara una cabalgadura eléctrica en sus ejercicios matinales, dió motivo inmediatamente a toda suerte de comentarios chistosos. ¿Por qué no se ha de permitir a un hombre que haga su gimnástica por medio de un caballo mecánico? ¿No estamos, precisamente. en la edad de lo automático?

Las ciudades grandes

—Me vuelve al oeste—dijo William Allen White, el simpático publicista de Emporia, Kansas, al abandonar la isla de Manhattan, hace pocos días—; Nueva York es hoy una Babilonia explotada. en ruinas.

Ya los pequeños pueblos no sienten la envidia de antes al pronunciarse nombres de grandes ciudades, particularmente de la metrópolis—imperio: Nueva York. En las pasadas convenciones políticas para la nominación de los candidatos presidenciales, empezó a despuntarse la tendencia que anuncia el avenir de una nueva era de rivalidades entre las praderas de alta hierba y las ciudades de altos rescacielos.

El poeta inventor

Henry Thoreau, el poeta que inventó un lápiz y se negó a patentarlo, renunciando así a los ingresos que pudiera derivar, conocía todas las especies de pájaros y gozaba inmensamente de pasarse horas y más horas mirándolos con unos anteojos. Decía: "La escopeta te da el cuérpo; no el pájaro".

Y he aquí otra observación de Thoreau: "Hay veces en que clasificamos a los que tienen el genio de persona y media por los que no tienen más genio que el de media persona y ello es porque no apreciamos más que la tercera parte de su genio."

Siestas rapidas

El viejo Carter Harrison acostumbraba, cuando era alcalde de Chicago, a encender un puro al acabar de comer. Después de darle unos cuantas chupadas se iba. hacia un mullido sillón, en una esquina de su despacho y se arrellenaba en el comodamente. Cuando el cigarro se le caía de entre los dedos era señal de que acababa de dormir una siesta de unos segundos de duración; pero, según él, era todo lo que precisaba para empezar sus tareas como si acabara de salir de la cama.

Ahora, se nos cuenta el caso de un hombre de negocios que hace lo mismo después del almuerzo; pero en vez de un tabaco se vale de un llavero. Cuando las llaves se le desprenden de la mano, el ruido le despierta, anunciándolo que ha llegado el momento de reanudar sus tareas.

Adhesion A Todo...

[CONTINUACION DE LA PAG. 14]

bre y en pró de su pueblo, asi como éste a su vez reconoce y confia en aquel todo cuanto atañe a su bienestar.

Por consiguiente, si el pueblo filipino consciente de su deber reconoce y tiene fé en el gobierno norteamericano, como tambien reconoce y tiene fé en su actual gobierno constituido, lógico y cierto es concluir que todo cuanto se decida por dicho gobierno norteamericano con la aquiescencia y de conformidad con este último, o sea la Legislatura Filipina, la más alta y genuina representación popular, eso es, y no otra cosa, lo que desea y ambisiona el verdadero pueblo filipino. Todo lo demás son argucias puramente teóricas y demagógicas, opiniones esporádicas más o menos radicales y revolucionarias que sólo tienden a sembrar la discordia y la ruina en ambos pueblos norteamericanos y filipino.

Después del "statement" dado por su Señoría en Manila, cual mentis oprobioso a los solapados enemigos de nuestra augusta Mision de Independencia, de que ésta jamás ha dado su apoyo directo o indirecto a ningun Bill más o menos reaccionario y funesto a nuestros más caros inetereses, y como por otra parte, la actual Legislatura Filipina de quien dicha Misión recibe toda la autoridad y norma de sus actos parece estar inclinada ahora a favorecer el Bill de Independencia que lleva el glorioso nombre de su Señoría, tal cual ha sido ya aprobado por la Cámara de Representantes del Congreso Norte-Americano, estoy seguro que todo el pueblo filipino, el bueno y verdadero pueblo filipino no titubearía en sancionar y ratificar todo el apoyo que se diera y debiera darse a dicho Bill.

El que hoy tiene el honor de dirigir la presente á su Señoría, como ciudadano particular, bien hubiera preferido el Bill original de su Señoría con sólo 5 años de transición para el reajuste político, social y económico, sin trabas de ninguna clase. Pero, después de que su Señoría ha explicado extensa y minuciosamente todas las circunstancias, causas y concausas que han intervenido y dado lugar a la preparación y proceso del hoy llamado Bill-Hare, pecaría de muy terco y revolucionario, que afortunadamente lejos estoy de serlo, si insistiese en mi propia y particular preferencia por encima del bienestar general.

Por tanto, termino adhiriéndome en un todo a lo que resuelvan los actuales dirigentes de la participación filipina en nuestro gobierno de común acuerdo con los distinguidos americanos amigos y defensores de nuestra causa ,especialmente con su Honor, el paladin más denodado de nuestra ansiada libertad, en la crencia de que ello redundará en la felicidad tanto del pueblo filipino como del norteamericano.

Muy respetuosamente,
(Fdo.) Juan S. Divinagracia."

MICROPHONE
KZEG
ERLANGER & GALINGER Inc.

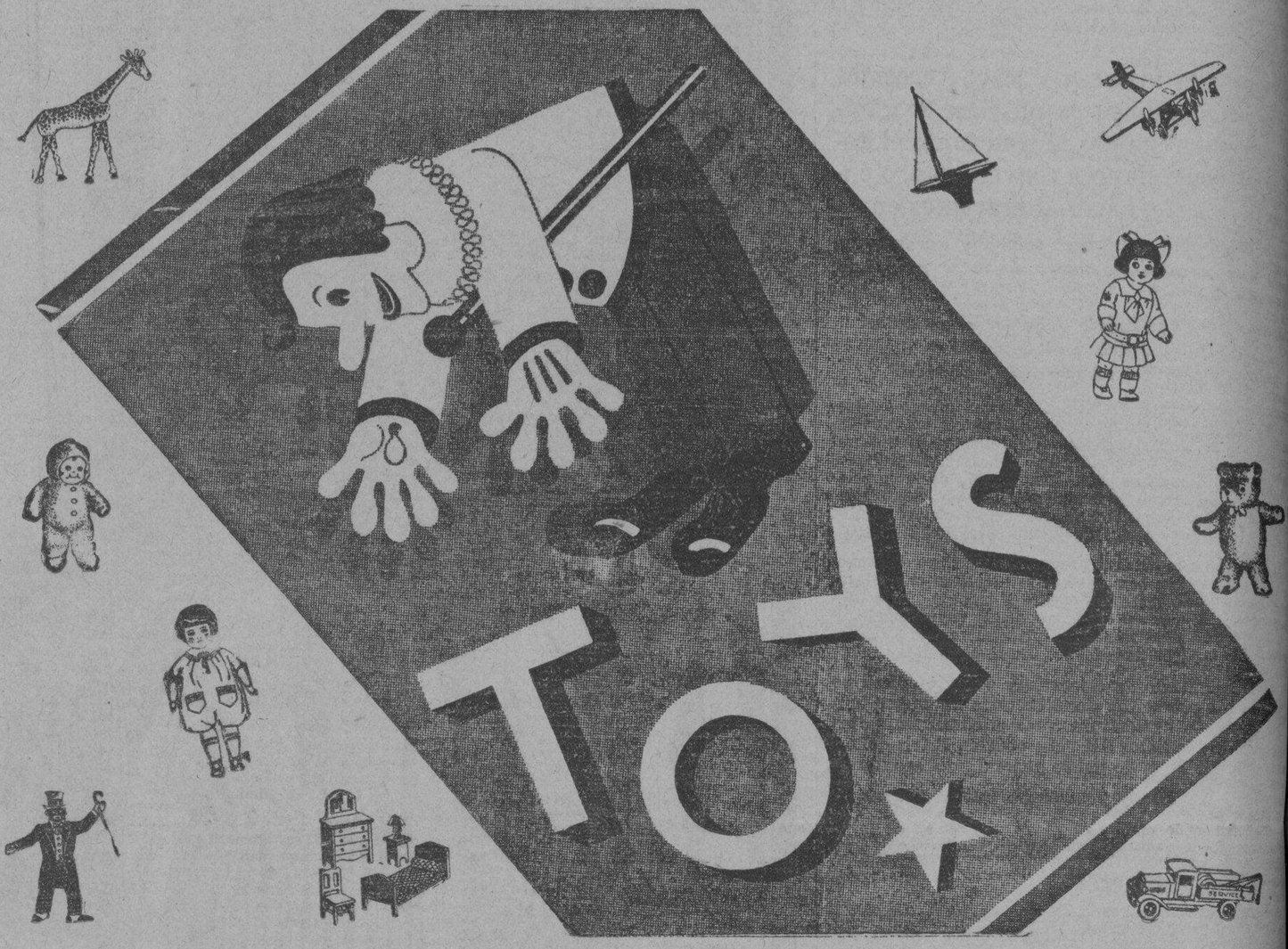
Programa de Mañana
Domingo, Diciembre 4

9:00 a. m.—Hora del Home Sweet Home.
11:30 —Potpourri Musical Dominguero.
11:45 —Programa de 'home economics' de la General Electric.
1:15 p. m.—Hora de la 'siesta musical'
2:00 —Musica bailable.
Lunes, Diciembre 5
7:30 a. m.—Musica Popular
8:30 —Media hora de programa español
9:00 —'Variedades' puolares
9:30 —Periodo Clasico
10:00 —Media hora de musica filipina
10:30 —Programa Popular
11:30 —Album Victor de piezas maestras
1:15 p. m.—Melodias
2:00 —Presentacion Popular
2:30 —Programa de 'sello rojo'
3:00 —Programa Hispano-Filipino
4:00 —Programa de la American Hardware
4:15 —Programa Popular
4:45 —Programa de Lavadia & Co.

Serenata En La Luneta

La banda de la Constabularia, bajo la direccion del Teniente Fresnido, dara su concierto mañana en la Luneta (a las 6 p. m.) con arreglo al siguiente programa:

1. Marcha de Tanhauser.—Wagner
2. Overtura—'Coriolan' — Beethoven
3. Suite Ballet de 'Rosamunde' —Schubert
   a—Allegro Moderato
   b—Allegretto
   c—Allegro molto moderato
4. Waltzen—Walzertaume— Strausus
5. 'Novelty', La Cumparsita — M. Rodriguez
6. Marcha — 'National Heroes'—H. Rubio.
   Dedicado a los Heroes Filipinos.



Queda Vd. Invitado A Competir En La Primera

EXHIBICION ANUAL DE JUGUETES HECHOS EN FILIPINAS

que tendra lugar desde el 22 de Diciembre, 1932, hasta el 2 de Enero, 1933
en el "EDIFICIO T-V-T", CALLE FLORENTINO TORRES.

LOS JUGUETES HECHOS EN FILIPINAS DE CUALQUIERA DESCRIPCION

serán clasificados de acuerdo con el costo del material y obra de mano que se han empleado. Todos los juguetes, cuya producción ha costado ₱1.00 cada uno estaran bajo una clasificación; los que han costado ₱2.00 cada uno, bajo otra clasificación; los que han costado ₱3.00 seran colocados en otro grupo; y asi sucesivamente, sin limite de ninguna especie en cuanto al costo de los juguetes que fueren exhibidos.

TODOS LOS JUGUETES deben de estar en el Edificio T-V-T el 20 de Diciembre—dos dias antes de la apertura de la exhibicion.

LA EXHIBICION se abrira oficialmente al publico el 22 de Diciembre, 1932, y se mantendra abierta hasta el 2 de Enero, 1933.

TRES PREMIOS se adjudicaran por las Publicaciones de la T.V.T.—Originalidad, habilidad y la posibilidad de una economica produccion comercial seran los unicos factores que se tomaran en cuenta al seleccionar a los ganadores.

Ayudemos A Edificar Nuestra Nacion Fomentando La Industria Nativa

M.E.C.D. 2016

AUTOMOVILISMO-AVIACION

AÑO XXIII. NUM. 263 — LA VANGUARDIA—SABADO, 3 DE DICIEMBRE, 1932 — PAGINA DIECISIETE

LOS NUEVOS CAMIONES DEL FORD V-8

Mas economia sin sacrificar su eficiencia, potencia y velocidad

El nuevo camión Ford de 1 y ½ tonelada de capacidad es el camión mas perfeccionado que se vende en el mercado actualmente. En este camión se dispone la economia del combustible sin sacrificar su perfecto funcionamiento. Tiene un motor de 50 caballos de fuerza, y por tener mas potencia tiene mas velocidad.

Los rasgos caracteristicos de este camión son los siguientes:

1. Nuevos muelles traseros—De 1,7 m. (50"), de tipo semieliptico con gemelos en ambos extremos. Van al bastidor 63.5 cm. (25") de soporte detrás del eje. Contrarresta la deflexión del bastidor y el balanceo lateral de las carrocerías cerradas.

2. Eje trasero—La via de 1,43 m. (56½") permite el montaje de carrocerias anchas y contribuye a mayor seguridad sobre el camino firme caja de eje. Gran resistencia en los asientos de los muelles. Cojinetes dobles en cada cubo, debajo del centro de la carga.

3. Bastidor—Su anchura, longitud y profundidad proveen adecuado soporte a la carroceria bajo toda condición de camino y de carga.

4. Arbol propulsor—De acero tubular de 50,8 mm. (2"), con ranuras grandes forjadas y dobles cojinetes de rodillo.

5. Arbol de acoplamiento (entre el arbol transmisor y el arbol propulsor)—De acero tubular de 50,8 mm. (2"), con articulación universal grande en cada extremo y ranuras grandes forjadas. Este tipo de acoplamiento seccionado facilita el desmontaje al tratarse de reparaciones.

6. Tensores delanteros—Unidos al sólido miembro transversal principal del bastidor por medio de unión de rótula. Aislamiento de caucho entre la bola y el encaje de la rótula.

7. Cojinete de desembrague—Cojinete de bolas, tipo de servicio pesado. Fácil lubricación por engrasador que sobresale por la tabla de piso.

8. Motor de 50 caballos de fuerza—Cigüeñal solido, orificios de valvulas labrados a maquina y amplio conducto de admisión. Un nuevo precedente en fuerza, velocidad y economia.

9. Sistema de combustible—Bomba de tipo Ford de funcionamiento mecánico provista de combinación de receptáculo de sedimento y filtro. Indicador de combustible iluminado en el panel de instrumentos. Deposito de combustible de lámina enchapada de plomo y soldado eléctricamente, con cabida para 64.4 litros (17 galones) debajo del asiento del conductor.

10. Tambores de frenos—De aleación de hierro fundido. Nueva dureza y rigidez para asegurar un servicio exento de molestias.

11. Cubo y tambor delantero—Construcción en un solo grupo. Conserva la exactitud de la alineación del freno delantero.

12. Equipo (con el chasis)—Soporte de rueda de recambio en grupo con el bastidor del chasis. Completo panel de instrumentos y sistema eléctrico. Cubretablero completo. Cerradura coincidental para la dirección y el encendido. Juego completo de herramientas. Guardafangos delanteros y estribos comprendidos en la dotación corriente. Cinco ruedas de disco cónico de acero. Neumáticos—delanteros de 6 por 30 pulgadas, de tipo balón—traseros de 32 pulgadas, de 6-8 capas, de tipo de alta presión.

Los nuevos automoviles comerciales del Ford

Estos automoviles comerciales se caracterizan por economia en su precio inicial en costo de funcionamiento y en gastos de conservación. Se ha aumentado el rendimiento de energia en virtud de los muchos refinamientos del motor. El carburador está provisto de un surtidor de fuerza, que entra en acción solo en las grandes velocidades bajo fuerza motriz maxima. Este dispositivo reduce la cantidad de combustible que pasa por el carburador durante las velocidades ordinarias, de lo que resulta adicional economia durante el servicio corriente. Los gastos de conservación se reducen gracias al adelantado proyecto y construcción de los tambores de los frenos, montaje de los resortes delanteros, motor con montaje amortiguado en caucho, muelles traseros de servicio pesado ideados especialmente para esta clase de transporte comercial e innovaciones en muchas otras piezas importantes del chasis. Estos nuevos automoviles Ford, de tipo comercial, son verdaderamente economicos desde todo punto de vista.

Los mas recientes desarrollos tecnicos, la tradicional firmeza Ford y un nuevo surtido de bonitas carrocerias, hacen que los nuevos automoviles comerciales Ford de peso ligero sean vehiculos de un valor extraordinario sobresaliente.

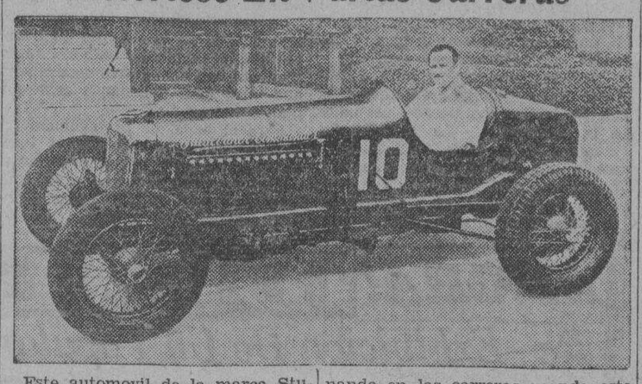
Las perfiladas lineas y artisticos contornos de las carrocerias se combinan con un espacio de carga mayor de lo comun, por su amplia capacidad, en la construcción de estos utiles vehiculos de reparto. El motor de 50 caballos de fuerza suministra mayor velocidad y una aceleración mas facil. La marcha sin vibración, obtenida mediante los reformados sistemas de muelles traseros y amortiguadores, asegura protección a las cargas mas frageles y delicadas. La amplia ventilación por el cubretablero, los anchos asientos con blandos "cojines de aire" y los respaldos profundos con fina tapiceria, establecen un nuevo precedente en materia de comodidad para el conductor.

El nuevo ómnibus de estación Ford es el mas sobresaliente entre todos los vehiculos de su clase. Tiene asientos con "cojines de aire". Sus cortinas laterales de nuevo tipo de deslizamiento por canales, le imparten completa protección contra las inclemencias del tiempo. Las cortinas descansan en canales de latión en el techo, cuando no se usan, y pueden bajarse casi instantaneamente dentro de los canales de las ventanas y puertas.

La nueva carroceria cerrada Ford, estilo de panel, especial para servicio de reparto, se adapta idealmente a los requisitos de muchos negocios. Va montada en el chasis comercial de peso liviano. Es entera-

(CONTINUA EN LA PAG. 19)

Un Studebaker De Segunda Mano Sale Victorioso En Varias Carreras



Este automovil de la marca Studebaker que ganó la carrera de 100 millas en Kalamazo hace poco, es un coche que ya habia corrido con anterioridad 85,000 millas.

Este coche ya habia sido incluido entre los que debian de ser condedos para siempre como inservibles, pero su dueño actual C. L. Jolly, de South Bend, lo vió y le gustó. Lo compro por una cantidad muy reducida, casi regalado y comenzó a limpiar la maquinaria para volverla a reacondicionar. Con la maquina y el chasis viejos construyó un automovil de carrera.

Siendo Jolly un mecanico hizo todo el trabajo de reacondicionar el motor y el costo fue bastante reducido. Esto lo hizo desde hace dos años. Con lo que Jolly viene ganando en las carreras usando este coche ya ha recuperado todo y mas tambien de lo que ha gastado para arreglar el coche. Este coche ha tomado parte en numerosas carreras ganando muchas de ellas. Pero la ultima victoria ha sido la mejor. Guiado por Art Plachy y por el mismo dueño, ganó la carrera de 100 millas en Kalamazo llegando a correr a una velocidad increible.

En Grand Rapids obtuvo otro record en otra carrera de 100 millas. Otra victoria alcanzada por este Studebaker de segunda mano fue en Longansport.

Jolly declara que no ha tenido que añadir partes nuevas al motor excepto algunas que estaban tan deterioradas que no podian servir ya.

El Poder De Los Motores Se Mide Ahora En Los E. U. En Relación Con El Peso Del Coche

Un nuevo metodo ideado por los peritos para medir la fuerza y capacidad de rendimiento de los coches util para los compradores

Los peritos ingenieros han ideado recientemente un método enteramente diferente de los utilizados hasta ahora para medir el poder y la capacidad de rendimiento de los automoviles que sin duda resultará util para los compradores de coches. En el nuevo sistema se utiliza la unidad del desplazamiento especifico como una verdadera base para establecer comparaciones entre los automoviles de todos los tipos y precios. En un estudio completo de todos los coches que se encuentrai actualmente en el mercado, se han descubierto numerosas y notables coincidencias, que en algunos casos resultaron inesperadas.

Con el fin de ilustrar su teoria, los ingenieros han tomado como modelo tres sedans comunes que representan los de precio bajo, los de precio mediano y los de precios altos. Uno de ellos es un seis cilindros de 70 caballos de fuerza que pesa 1342 kilogramos y figura en los catálogos con el precio de 775 dolares. El otro es un ocho cilindros de 93 caballos de fuerza y de 1611 kilogramos de peso, cuyo precio es de 1925 dolares. El tercero es un coche de doce cilindros, con 150 caballos de fuerza y 2588 kilogramos de peso, con un precio de 4.600 dolares. En su aspecto y fabricación, estos tres coches tienen una diferencia tan grande como la indicada por sus precios respectivos. Al contemplarlos, se convence uno de que carece por completo de fundamento la afirmación popular de que "todos los coches son ahora iguales".

No son todos de la misma velocidad. A pesar de la grande y evidente diferencia en su estructura, se observa por lo comun que el rendimiento de la mayoria de los coches en las carreras es poco mas o menos el mismo. Será quizá interesante estudiar la forma en que sucede eso, si es posible reducirlos todos a un comun denominador. Esa investigación podria allanar el camino para llegar a algunas conclusiones nuevas en lo que respecta a una pauta común de comparaciones, sobre todo en lo referente a los precios, a los caballos de fuerza y al número de cilindros.

Para empezar, repetiremos los datos mencionados más arriba, acerca de los tres coches, a saber: uno de seis cilindros, con 70 caballos de fuerza, 1342 kilogramos de peso y un precio de 735 dolares; otro de ocho cilindros, con 93 caballos de fuerza, 1611 kilogramos de peso y un precio de 1295 dólares, y un tercero, de doce cilindros, 150 caballos de fuerza, 2588 kilogramos de peso y un precio de 4600 dolares.

Ahora haremos otras comparaciones. En esta forma representan solo tres coches enteramente diferentes. Reducidos a términos comparativos, sin embargo, tales como el precio por kilogramo de peso, y de caballo de fuerza por kilogramo, descubriremos que representan un precio de 54 centavos por libra (0.45 kilogramos), pero solamente una fracción de caballo de fuerza de 0.0025 por cada libra de peso. El de ocho cilindros y el de doce en realidad, tienen casi la misma proporción de poder en comparación con el peso.

Es evidente que el precio en comparación con el peso tiene muy poco que ver en lo que respecta al rendimiento del coche, una vez que se ha llegado a cierto punto de perfección en la fabricación de los mismos. Aunque el precio y el peso tienen una relación intima, es evidente que los coches más costosos tienen ciertos detalles de comodidad y de apariencia en su fabricación, que aunque tienen intrinsecamente mucha importancia, no tienen absolutamente nada que ver con su rendimiento. El denominador comun para las comparaciones, en consecuencia, no puede incluir el precio como una base necesaria, pero si el peso, desde que este factor y el tamaño estan intimamente relacionados en la estructura del coche.

Además, desde que el peso del coche determina el poder necesario para acelerarlo hasta cierta velocidad es evidente que el tamaño del motor debe tenerse en consideración en cualquier método de comparaciones comunes.

Pero como un motor pequeño puesto a una alta velocidad puede producir los mismos resultados que un motor más grande a una velocidad menor, es evidente que la velocidad del motor es un nuevo factor que debe tomarse en cuenta.

No es evidente, pero no deja por ello de ser verdad, que un motor de cuatro cilindros, de 3⅝ por 4¾ pulgadas (11 por 14½ centimetros), es substancialmente del mismo tamaño que un motor de seis cilindros de 3-5/16 por 3⅞ pulgadas (10½ por 12 centimetros). El primero e sde 196 pulgadas cubicas de desplazamiento de pistón, y el otro de doscientas. Ademas el primero produce 85 caballos de fuerza a 3100 revoluciones por minuto, y el otro da el mismo poder pero a 3400 revoluciones por minuto.

Existe una sola forma para relacionar todos estos factores en una cifra unica. Consiste en comparar da libra de peso del coche y por cada kilometro de viaje, pero a alta velocidad. Esta medida se aplica a los tres coches mencionados mas arriba, en la siguiente comparación: El de seis cilindros tiene 0.0235 caballos de fuerza por cada libra de peso; cuesta 26 centavos de dolar por cada libra, y las pulgadas cubicas por milla (un kilometro y 609 metros), son 107; el de ocho cilindros tiene 0.0259 de caballos de fuerza, cuesta 80 centavos de dolar por cada libra de peso, y las pulgadas cubicas por milla son 109.

En otras palabras; los tres coches, tan diferentes en todos los demas aspectos, desplazan aproximadamente el mismo volumen de mezcla de combustible por libra de peso y por cada milla de viaje, en alta velocidad. Además, la igualdad es también aproximada en eficiencia terminal y mecanica, y deben por otra parte desarrollar casi las mismas velocidades en las carreteras, a menos que sus chassis ofrezcan resistencias muy variables a la fuerza del viento.

El desplazamiento especifico, en consecuencia, ofrece una medida muy sencilla de capacidad de rendimiento del coche. Es el verdadero denominador comun, porque elimina la confusión debido a las variaciones de velocidades, los efectos compensadores de los diferentes tamaños de ruedas y otros factores. Sin embargo es solamente una medida de capacidad.

Si se emplea un numero dado de litros de nafta, se libera con su combustión una cantidad de energia que no varia mucho. El requisito previo para la combustión, sin embargo, es la producción de una mezcla de combustible, y como la constitucion de este puede variar hasta ciertos limites, si se emplea constantemente la misma proporción de mezcla, es evidente que cada litro de combustible producirá, en condiciones normales de marcha, un volumen poco más o menos uniforme de mezcla.

La Filatelica...

[CONTINUACION DE LA PAG. 13]

Es el Extremo Oriente japones, con su flora tipica y fauna especial; la Indochina, Siam, Persia, Mesopotamia; el Asia central, tan tipica; la Arabia petrea y la Arabia feliz; Siria y la Turquia asiatica.

Es la Oceania, con millones de islas, sus tierras paradisiacas, sus costas y riberas sombreadas por árboles gigantescos, sus playas con arenas doradas, sus "attolis", sus lagunas maritimas, sus pequeñas bahias naturales, sus ricos corales, de las islas de este nombre; sus pajaros de ricos plumajes. Es Borneo, Java y otras Indias orientales holandesas, con sus feroces animales, riquisima restante fauna y flora exuberante; es el riquisimo archipielago de Filipinas, los de las Marianas, las Carolinas y las Palaos, el de las islas Hawai o de Sandwich y tantos otros de la Malasia, Melanesia, Micronesia y de la Polinesia.

Son, por ultimo, la Australia, isla tan inmensa que es un continente que mide casi tanto como Europa; es la vecina isla de Tasmania, son las dos grandes islas de Nueva Zelanda. Son los paises antipodas de Europa, con tipica vegetacion, riquisima tambien en fauna y poblacion aborigen, no menos digna de estudio.

LOS DIOSES DEL OLIMPO EN LOS SELLOS DE CORREOS

Todavia la FILATELIA ostenta en sus mas hermosos sellos postales figuras llenas de gracia, de incomparable encanto. Son los dioses y las diosas del Olimpo helenico y de la Mitologia de los antiguos romanos. Los sellos reproducen muchas veces famosas medallas y monedas de la Edad Antigua con Hermes o Mercurio, Hera, Zeus o Jupiter; la diosa Europa, arrebatada por el mismo Jupiter, Minos, Ariano, Ceres (la diosa de la Agricultura y de los campos), Clio, Minerva, Hebe y otras mas divinidades del paganismo griego y latino.

Hay tambien sellos con otras figuras mitologicas.

DIDIER DARTEYRE.

MYSOL Tratamiento serio 30 años de éxito

Curación asegurada - Blenorragia reciente o antigua - Cistitis - Prostatitis - Gota persistente - Filamentos

Laboratorios PARAT, 66, rue d'Hauteville - PARIS

En Manila: "National Drug Store", 543 Rizal Avenue

Ess. Santalum album 0 g. 10, Balsamum copaifera 0 g. 07, Térébinthina chia 0 g. 04, Héxaméthylène-Tétramina 0g.02, Phénolum salicylicum 0g.

APARATO PARA BUSCAR LOS DEFECTOS

Con él se pueden descubrir los males que aquejan al motor

El elemento más moderno que adoptarán las estaciones de superservicio en los Estados Unidos será un aparato que registra con toda exactitud y a simple vista las condiciones en que se encuentran las distintas piezas que componen un motor moderno de automóvil. Este analizador de motores elimina por completo el elemento humano cuando se examina un coche, y se dice que es mucho más exacto que cualquier otra cosa que se haya ideado hasta la fecha. Puede descubrir cualquier irregularidad en el funcionamiento del motor, con lo que permite al mecánico atacar el origen del mal sin demora alguna.

Consiste en un banco portátil de prueba sobre el cual se encuentran montados muchos instrumentos y cables para ser conectados al motor de un automovil. Puede ser colocado al lado de cualquier coche y hacerse las pruebas estando presente el dueño del vehiculo. En esta forma es posible revisar con seguridad 38 puntos vitales, e indicar cuales funcionan mal, de modo que el dueño del automóvil sabe así qué reparaciones son necesarias.

Por ejemplo, si una válvula está trabada, este defecto quedará claramente indicado por una marcada osciliación en un dial. Si se necesitan nuevos aros, esto se manifestará al disminuir la compresión, lo cual se registra con exactitud en otro dial. Si la bobina anda mal y necesita ser substituida, una serie de diales señalará exactamente la gravedad del defecto. Otros diales demuestran el estado en que se encuentran el condensador, el generador y otras unidades eléctricas importantes.

A medida que prosigue el análisis del motor, la situación en que se encuentra éste y su equipo se va marcando en una hoja, la cual es entregada al cliente, quien puede hacer uso de su propio discernimiento en lo que respecta al trabajo que tendrá que ordenar que se haga. Pero con el uso de esto se elimina todo trabajo de tanteo y así el propietario puede manejar su automóvil con una sensación de seguridad, puesto que sabe con certeza qué es lo que puede esperar de su vehiculo.

Entre el equipo del analizador de motores se encuentran los siguientes probadores: de la bobina de ignición, del condensador, de las bujias, del distribuidor, de la compresión, del vacio, de las lámparas, de los cables de la bateria, del generador, del arranque, además del sincronizador del contacto, llaves para bujía, manual standard para electricidad del automóvil, llaves para puntas de contacto, cajones para piezas de repuesto, instrucciones completas de funcionamiento y un carretel con ocho metros de cordón de extensión.

El Camino Más Antiguo Del Mundo Conquistado

Coches lubrificados con Mobiloil de Haardt's Citroen Expetion siguen el antiguo camino de Marco Polo en una peligrosajornada a traves de Asia.

"El camino más antiguo del mundo"—el sendero de la caravana sobre el cual el famoso comerciante de Venecia, Marco Polo, viajó hasta China 1272, A.D., ha sido por fin conquistado por los automóviles modernos.

La Expedición Cientifica Haardt Citroen llegó a Peiping, China, a principios de esta primavera, después de un asombroso viaje de 8,000 millas, desde Beirut, Siria, a través del corazón de Asia, sobre el "techo del mundo".

Georges Marie Haardt, líder del viaje, murió poco después que la Expedición hubo llegado a su meta. Se le recordará como el caudillo del famoso "Black Crossing", la conquista en automóvil del Desierto de Sahara en 1925.

La Expedición viajó en coches Citroen de construcción especial, tipo de tractora, equipados con carrocerías de duralumin y máquinas de alta comprensión de 50 c. de f. A fin de evitar los desastrosos efectos de la arena y polvo del desierto, los carburadores tuvieron que ser bien protegidos. Un gran rodillo de acero iba a la delantera de cada coche para ayudarlo a vencer caminos dificiles.

Prácticamente toda dificultad conocida por los motoristas se afrontó en esta expedición. Por 5,000 millas, los coches tenían que marchar en primera. Al cruzar los desfiladores elevados de las Montañas Himalayas, subieron las cuestas alcanzando nuevos records para automóviles—13,800 pies sobre el nivel del mar. En la India, experimentaron enormes diferencias en el clima —temperaturas que variaban 100° en pocos días—de 16° bajo cero a 116° arriba de cero.

Muchos de los ríos cruzados no tenían puentes adecuados para automóviles. Los pequeños fueron vadeados En los de profundidad, los coches fueron desmantelados por completo, transportados por pieza y montados en el otro lado.

Era tan frío en las planicies solitarias de Mongolia que la Expedición tuvo que continuar su marcha por 52 horas sin parada. En el Turquestan Chino, algunos miembros de la Expedición fueron capturados por bandidos y retenidos por varios días. La Socony-Vacuum Corporation, que suministró Mobiloil a la Expedición, informa que el aceite para invierno enviado a Ningsiafu, China, tuvo que ser abandonado, porque cuando la Expedición llegó allá, tenía que escaparse a toda velocidad para librarse de ataques hostiles.

Tardó 9 meses para completar esta peligrosa jornada—9 meses durante los cuales los coches Citroen experimentaron quizás la prueba más ruda que cualquier otro coche jamás ha experimentado. Probablemente en ningúna otra ocasión se han combinado tantas dificultades para poner a prueba la resistencia de la maquinaria moderna y la eficiencia y protección de la lubrificación moderna. Es un tributo a la fábrica Citroen y a la elevada calidad lubrificante de Gargoyle Mobiloil que estos coches hayan alcanzado Peiping en perfectas condiciones.

El excelente servicio rendido por Mobiloil salta a la vista en el siguiente testimonio enviado a la Oficina en Shanghai de la Socony-Vacuum Corporation, por Mr. L. Audouin-Dubreuil, Ingeniero de la Expedición.

"A mi llegada en Peking deseo expresarles mi gratitud por los servicios que su Compañía ha tenido la amabilidad de ofrecer a mi expedición desde noviembre, 1930.

La calidad de todos los lubrificantes (Mobiloil BB, Mobiloil B, Mobiloil C y Mobilubricante) suministrados por Uds. era excelente. La perfecta condición de nuestros motores, que funcionan a una gran velocidad (3,000 revoluciones por minuto) y que cubrieron una distancia de cinco mil millas en primera, se debe, sin duda alguna, a la elevada calidad de su aceite lubrificante".

Es la opinión general que el trabajo realizado por la Haardt Expedición en abrirse paso a través de China puede ser de importancia considerable. Si el "Marco Polo's Trail" puede ser abierto para viajes regulares de automóviles, constituiría una importante arteria comercial entre los valiosos recursos de la Asia Central y las ciudades de la costa de China.

Subalterna...

(CONTINUACION DE LA PAG. 11)

sobrepasandose a si misma en su afan de crear un modelo original para Leonor, su niña, la que "podia haber sido su hija", la que, de hecho, despertaba en ella una indefinible ternura maternal. Y habia hecho el traje con sus propias manos, con amor, con devocion casi. Mas, escrupulos de ultima hora le habian vedado presentar su diseño. Ahora, desde su sitio acostumbrado detrás de la vidriera que separaba el taller de la tienda, escuchaba las exclamaciones de entusiasmo que el vestido diseñado por la maestra, provocaba. Otra vez, resonó en sus oidos la eterna cantinela:

—Es una humilde creación mia, D. Carlos. Un momento de inspiracion, sabe Vd?

La mampará se abrió con violencia y Leonor irrumpió en la trastienda.

—Mira como estoy! ¿Te gusta?

Luciendo el vestido modelado por Marta, la niña estaba hecha un encanto... y una tragedia. Consuelo estuvo absorta, contemplandola por algunos instantes. Y no pudo reprimir un mohin de repulsion, de disgusto. Su ojo perito la decia que el vestido, hecho a todo lujo, con infinidad de detalles pomposos, rayaba en lo estrambotico. Mostraba un afan de originalidad que pecaba de excentrico. Era el estilo de Marta, era Marta en persona, pomposa, orondа, hinchada y fachendosa. Y para el tipo de Leonor, estaba tan fuera de lugar como un naranjo florido en un cenagal. El traje, atrevidamente descotado daba a la niña un aspecto de "demi mondaine" procaz o de sirena cinematica.

Firme, decidida, como siempre que en su alma de pusilanime y tremula bondad, libraba una invisible batalla y llegaba a tomar una resolucion, Consuelo exclamo:

—¡Es un crimen! ¡Dios mio! ¿En que cabeza cabe?... Leonor, quitate ese... esperpento. Ponte esto.

La suerte estaba echada. A Consuelo no le importaba mucho que le privaran del fruto de su ingenio, pero su instinto maternal, su orgullo de madre, no podria permitir que a "su hija" le presentaran como un adefesio. Aquella era la gota de agua que causó el desbordamiento.

De un cajon de su mesa, extrajo un vestido. No parecia tan hermoso ni tan elegante como el que Leonor acababa de quitarse, pero cuando la niña se vió en el espejo, exclamó, radiante:

—¡Esto si que me gusta! ¡Mucho! ¡Mucho!

Primoroso y elegante en su sencillez, sobrio y de buen gusto en los detalles, de corte atroso, el vestido daba a Leonor una apariencia alada, demarcando, prestando realce a su rostro de querubin. El vestido de Marta era hermoso, demasiado hermoso quizas, y diriase que, por su hermosura, entraba en lid con la belleza de la niña, dividiendo, distrayendo la atencion del que lo contemplaba. El vestido hecho por Consuelo se fundia, se plasmaba en la belleza de Leonor; lejos de provocar conflictos, parecia borrarse a si mismo, escurrirse en su anonimia, para hacer resaltar la belleza de quien la ostentaba. Consuelo habia puesto su alma en aquella creacion y toda ella se manifestaba en su obra, recogida, retraida siempre, poco deseosa de llamar la atencion. Tras de extasiarse en la contemplacion de su imagen en el espejo, Leonor se volvio y con la agilidad y viveza de sus pocos años, salio corriendo en direccion a la tienda.

Anhelante, temblorosa, como un dramaturgo que entre bambalinas aguarda con ansiedad el primer aplauso a su obra primera, como un redactor jefe que mira con inquietud secreta, intima, la rotativa que echa de sus fauces aceradas los primeros numeros del periodico, el producto de la labor rapida y afanosa de un dia, Consuelo aguzó el oido, llevandose, en ademan caracteristico, las manos al pecho. ¿Cual seria el veredicto?

Un silencio absoluto. Parecia que en la tienda, poco antes sonora de exclamaciones de entusiasmo, todos habian enmudecido. Pero a la calma sucedio la tempestad arrolladora, aplastante.

—¿Donde has sacado ese vestido tan primoroso? Eres... eres... como un angel!—Era la voz de D. Carlos.

—Es de Consuelo, papá. Yo lo pregonaré en alta voz por todas partes; es de Consuelo, la primera oficiala de "Elegancias."

Hasta las oficialas que aun estaban en la tienda, no pudieron reprimir su entusiasmo. Pero Consuelo, atenta a todo lo que se decia, bien pronto sintio remordimientos. Solo ahora veia plenamente que su triunfo era la humillacion de Marta. Y ella, nunca jamás habia tratado de inferir, deliberadamente, ningun mal a nadie.

Otra vez el chirrido sigiloso de la mampara. Y apareció Marta, lívida, tremula de rabia mal contenida.

—¡Traidora!—exclamo mirando a Consuelo con ojos chispeantes, asesinos.—¡Cara pagará Vd. su traicion! En este establecimiento, sobra una de las dos: Vd. o yo!

—Pierda cuidado,—contestó Consuelo y su voz serena, en medio de la trepidacion de todo su ser, no pudo menos de sorprenderla.—Pierda cuidado,—repitio,—seré yo...

El temido desenlace habia llegado. Por un arranque de ternura maternal, por el deseo de que a su niña, a la que podia haber sido su hija, no la presentaran como una muñeca barata de bazar, perderia su empleo. Mas el golpe esperado, no parecia tan contundente, despues de todo. Abriria su propio taller, modesto, pero seria suyo, muy suyo, y nadie podria jamas despojarla de los frutos de su inventiva, de su arte. Con esta determinacion, una sensacion que hasta entonces jamas tuviera, invadio todo su ser. Era libre, por fin; rotas sus cadenas, emergiendo triunfal de su posicion de subalterna, saldria airosa o fracasaria, segun sus meritos o demeritos, pero en el triunfo o en el fracaso, tendria siempre el consuelo de sentirse por fin, dueña, muy dueña de si misma, libre, manumisa!...

Pero D. Carlos y Leonor, seguidos por las oficialas que no cesaban de cantar loas a la inspirada creacion de Consuelo, invadian la trastienda para felicitar a la triunfante.

Y mujer y humana al fin, Consuelo no pudo resistir a la tentacion de parodiar despiadadamente a la maestra:

—Oh D. Carlos!—exclamó—Es una humilde creacion mia. Un momento de inspiracion, ¿sabe Vd.?

Tenga Siempre A Mano 3-en-Uno

DONDEQUIERA que Ud. viva, dondequiera que trabaje, se vera rodeado de cosas que necesitan aceite 3-en-Uno para eliminar los chirridos y rechinidos causados por la friccion y el moho.

3-en-Uno positivamente impide el moho y el deslustre del metal en cualquier clima.

3-en-Uno no tiene rival para limpiar y lustrar muebles, madera labrada, herrajes de cuartos de baño y toda clase de superficies enchapadas y pulidas.

3 - en - Uno lubrica mejor y con menos costo que cualquier otro aceite. Hace desaparecer la friccion, impide el desgaste y facilita la operacion de bicicletas, herramientas, maquinas de coser, etc.

TRES-en-UNO
Impide el Moho-ACEITA-Limpia,Lustra

13 THREE-IN-ONE OIL COMPANY, NUEVA YORK, E. U. A.

NATIONAL TAXI ANUNCIA UNA DISMINUCION

Su actual tarifa rebajada es mas baja que las de las carromatas

El National Taxicab Co. que opera los automoviles pequeños Austin a razon de 10 y 5 centimos la carrera, acaba de presentar otra solicitud a la Comisión de Utilidades Publicas para una reducción de su tarifa. La siguiente tarifa regirá de aquí en adelante:

10 c. como pago inicial para los primeros 800 metros.

5c para cada 800 metros mas.

5c por cada minuto que se le mantenga al coche esperando por el pasajero, lo cual equivale a 75c. por cada hora de espera.

Con esta nueva escala de precios, la National Taxicab que opera en Manila los coches "midget" Austin es el que ofrece una tarifa mas baja, haciendo que la transportación por la ciudad sea mas barata que embarcandose en carromatas. Por 20c. uno puede viajar dos y medio kilometros, lo cual equivaldria a 30c. embarcandose en una carromata.

Goodrich
ahora "Safety"
Silvertown

La Goma Mas Segura Jamas Construida!

De Venta Por:
PARSONS HARDWARE CO., INC.
805 Echague Tel. 2-22-73
Manila

M.E.C.D. 2016

EN EL IDEAL

El colorido y el argumento romantico que caracterizan las peliculas de Ramon Novarro otra vez se manifiestan en todo su esplendor en la pelicula que se exhibe actualmente en el cine Ideal, "In Gay Madrid."

Con pintorescas escenas españolas y con una historia romantica y una musica escogida, la pelicula presenta a Ricardo, hijo del marques de Castelar, que con motivo de sus aventuras en Madrid con la danzarina Goyita, es mandado a una pequeña universidad. El desenlace es un desafio de parte del hermano de Carmina que por poco culmina en la muerte de Ricardo.

PROTAGONISTAS

Paul Muni y Ann Dvorak, en una escena de la producción de la United Artists Picture 'Scarface', que ahora se exhibe en el Teatro Metropolitano. Con estos dos completan el reparto Osgood Perkins, C. Henry Gordon, George Raft, Vince Bernett, Edwin Maxwell y otros.

'No diga usted que me parezco a Valentino!'--protesta Raft

Una interview con el nuevo 'astro' de Hollywood

Por J. C. MOFFITT
De la North American Newspaper Alliance
Exclusivo para La Vanguardia

¡No diga Ud. que me parezco a Valentino!... Nunca seré ni la mitad de lo artista que era él; ¿por qué he de tratar de tomar el puesto de una figura como aquella que ya no existe? Sólo hubo y habrá un Valentino...

El que así me habla es George Raft; el hombre cuyo rostro evoca el romanticismo de los Medicis y la decadencia de los Borgias; uno de los nuevos astros de Cinelandia que recibe más cartas de sus admiradores.

Y sigue hablando:

Cualquiera que intente ser un Valentino habrá fracasado antes de empezar. Por esto no quiero interpretar otra vez "Sangre y Arena". La gente diría: Bueno; no está del todo mal; pero no es Valentino... Nunca pretenderé batir un record que es perfecto.

Raft miró sus relucientes zapatos y tras una breve pausa, añade:

Si insisten en hacerme un Valentino, entonces sólo haría una de sus películas y nunca jamás volvería a actuar frente a la cámara. Y esta película sería "Los Cuatro Ginetes del Apocalipsis".

¿Le gustan los argumentos que tienen que ver con la guerra? pregunto.

—No; pero me gusta el baile y el tango especialmente.

Cambiamos el tópico. De pronto se refiere a sus comienzos en el cine.

—Nunca quise trabajar en Hollywood,—declara—nunca le dedique ninguna ilusión al cine; además, los actores me parecía que era necesario ser muy emocional... Vine a Los Angeles porque me sobraba un poco de tiempo entre un compromiso teatral y la fecha en que se iba a celebrar un combate de boxeo en La Florida.

Tiene razón George Raft. Su llegada a Hollywood coincidió con el interés de muchas compañías en encontrar a alguien que hiciera la competencia a Clark Gable; pero entonces se puso en voga el argumento de "gansgters" o bandoleros.

—Llegué sin aparatosidad de ninguna clase—explica— y todos empezaron a decir que tenía el tipo de "gansgters", hasta que por fin un director me pidió que tomara algunas pruebas fotográficas. Al principio me resistí porque querían que interpretara el papel de un asesino; quizá si hubiera sido otra cosa me hubiera prestado con más ganas.

Puede ser que el éxito de Raft se deba a la prisa que llevaba; a su exigencia de saber el resultado del ensayo lo más pronto posible. Otros candidatos aguardan meses y meses antes de ser llamados.

La primera película en que tomó parte fué "Millones a Prisa". Su personaje desempeñaba el papel de lugarteniente de un poderoso "gangster" contrabandista. La mente de Raft estaba preocupada con la fecha del combate de boxeo en Florida. Actuó, por lo tanto, de una manera despreocupada y fácil, dantes" de Hollywood vieron el cielo abierto. Por fin había un hombre del tipo de Raft que "hacía" de criminal con la mayor de las naturalidades.

En aquellos días Howard Hughes se disponía a filmar "Scarface", a base de sensacionales escenas entre bandas de forágidos y contrabandistas, que ha recorrido el mundo como una representación gráfica del bandolerismo yanqui, producido por la Ley Seca.

George Raft no podía esperarse. Querían que fuera uno de los primeros actores en la citada película. Una mañana fué a la oficina del productor y encarándose con él, le dijo: Lo siento mucho, pero le agradeceré que tomen mis ensayos lo más pronto posible; y que me digan si valgo o no inmediatamente. Tengo que irme a la Florida...

Raft nunca tomó el tren para la Florida.

Ahora confía que poco a poco irá dejando de encarnar a personajes poco agradables. En su última cinta, me dice que ya no mata a nadie ni lo matan a él. Su ilusión es que llegue el momento en que acabe dando un beso a la heroina... como los demás astros de Hollywood.

El Cine Lyric Presenta "Hollywood Speaks"

Con Genevieve Tobin

¿Quiere ver como vive su artista favorita, que es lo que ella hace y como lo hace, a donde se dirige, y que vestido usa? Le interesaria saber como una joven extra llega a la cuspide de la pantalla? Todas estas preguntas y muchas otras mas pertenecientes a la vida interna de la gran capital del cine, pueden verse en la pelicula "Hollywood Speaks (Habla Hollywood)" que mañana se estrenara en el cine Lyric donde se exhibirá por cinco dias consecutivos.

Genevieve Tobin, que sobresalió en "One Hour With You" con Maurice Chevalier y Jeanette MacDonald, es la que actua en el papel principal. Pat O'Brien, que sin duda le recordaran en "The Front Page" trabaja de nuevo en el papel de periodista que le ayuda a escalar al puesto de estrella.

IMPERIAL

La exhibicion de "Sa Labi ng Lumang Libingan" esta atrayendo un gran numero de aficionados en el cine Imperial desde que se estreno esta pelicula en dicho cine el jueves pasado.

El argumento trata de las vicisitudes de un hombre. Fue escrito por Donato Espinosa. La pelicula ha sido dirigida por Carlos Vander Tolosa y filmada por Cesar Silos. Es una superproduccion de la Banahaw Pictures Corporation. Los artistas que actuan son Mary Walter, Rita Rico, Eduardo de Castro, y otros.

Ademas de la pelicula, hay varios numeros de vodavil y un buen "sketh" musical.

SE EXHIBE AHORA

Pat O'Brien, Lucien Privel y Genevieve Tobin, en la pelicula 'Hollywood Speaks' que se estrenara mañana en el Cine Lyric. 'Hollywood Speaks' es un reflejo fiel de la vida de los artistas en la gran colonia cinematografica.

'La Momia Misteriosa'

Escenas espeluznantes que dejan pendientes de emocion al espectador son las que encierra la interesante pelicula filipina "Ulong Inasnan" (La Momia Misteriosa) que se está exhibiendo hoy en el lienzo del cine Tivoli con resonante exito. Desde ayer, numeroso publico invadió el cine Tivoli, avido de presenciar una de las atracciones mas interesantes de la cinematografica local.

El drama que se desarrolla en "Ulong Inasnan" es de los que emociona al publico desde el comienzo hasta el desenlace. La deliciosa actriz Alma Bella, protagonista, secundada por Rogelio de la Rosa, Maggie Calloway, Antonio Serrano, Flora Vidal y otros, realiza en esta pelicula una inspirada interpretacion.

CINE FOX

Un romance de amor entre una joven perteneciente a una familia aristocratica y un sastre ordinario es lo que presenta la pelicula "Love Me Tonight (Amame Esta Noche)" una produccion de Rouben Mamoulian, la ultima pelicula donde aparece el celebre Maurice Chevalier en el cine Fox.

Chevalier trabaja en el papel de sastre, mientras que Jeanette MacDonald es la joven aristocrata. Charlie Ruggles, Charles Butterworth y Myrna Loy tambien toman parte en esta pelicula.

RADIO

La ultima pelicula de Ann Harding, es una obra suprema bajo muchos puntos de vista, y el publico que acuda a presenciar "Prestige" en el cine Radio, estara de acuerdo con esta asercion.

Como la heroina fragil, fisicamente, pero de alma gigante, Ann Harding presenta una actuacion incomparable. Su actuacion simpatica, su cara llena de amor, hacen que sea una pelicula de las que no se pueden olvidar con facilidad.

"Scarface" Continua En Metropolitano

Paul Muni, Ann Dvorak

Mas de cinco mil personas, entre mujeres, hombres y niños presenciaron la pelicula de la United Artists, titulada 'Scarface' desde el dia de su estreno en el teatro Metropolitan el martes pasado.

Como pelicula sensacional, "Scarface" es insuperable. Sensaciones a granel desde el principio al fin ofrece esta pelicula, y hacen de ella la mas emocionante que hasta ahora se ha puesto en esta capital.

Esta pelicula expone ante el publico la necesidad de eliminar a la gente del hampa porque perjudica a la comunidad. La pelicula demuestra las actividades ilegales de esta gente y el terror que causan a individuos pacificos.

Howard Hughes, el productor ha gastado varios miles de dolares para su realizacion y al hacerlo ha tenido en su mente un solo proposito—el de exponer los peligros que rodean a la gente pacifica. El argumento esta basado en la vida de un hombre que ha dominado todo el hampa y cuenta con centenares de secuaces que le ayudan a llevar a cabo sus planes nefastos.

Para el papel de protagonista ha sido escogido el celebre actor Paul Muni como actor del cine parlante.

Con Paul Muni, toman parte Ann Dvorak, Karen Morley, Borris Karloff, George Raft y otros.

Cine Rialto

La pelicula 'The Old Dark Horse' continua atrayendo numeroso publico al Cine Rialto donde se exhibe desde hace dias, con Boris Karloff, que se lucio en 'Frankenstein; realiza en 'The Old Dark Horse' una labor brillantisima.

Otros que completan el reparto son, Charles Laugton, Gloria Stewart y Lillian Bond.

EN LOS CINES

IDEAL—'In Gay Madrid'.
METROPOLITANO—'Scarface'.
FOX—'Love me Tonight'.
RIALTO—'The Old Dark House'.
LYRIC—'Winner Take All'.
RADIO—'Carnival Boat'.
IMPERIAL—'Sa Labi ng Lumang Libingan'.
SAVOY—'Downstairs'.
GAIETY—'Attorney For the Defense'.
ELITE—'Bird of Paradise'.
TIVOLI—'Ulong Inasnan'.
BELLEVUE—'Bird of Paradise'.
HOLLYWOOD—'Speak Easily'.
RITZ—'Devil and the Deep'.
STAR—'Ang Magpapawid'.
UNIVERSITY—'The Public Enemy'.

AHORA! IDEAL — Primera Funcion A Las 9 A.M. Despues 11-1-3-5-7-9

Re—Exhibicion De Un Popular Exito Musical!

RAMON NOVARRO con DOROTHY JORDAN

IN GAY MADRID

Buen Mozo, Galante, De Preciosa Voz —Se captará sus simpatías por su bravura hasta para hacer el Amor!

(La Casa de la Troya)

EL CANTA! HACE EL AMOR! ENTUSIASMA!

Entradas P.25—P.50 — LYRIC — ULTIMO DIA

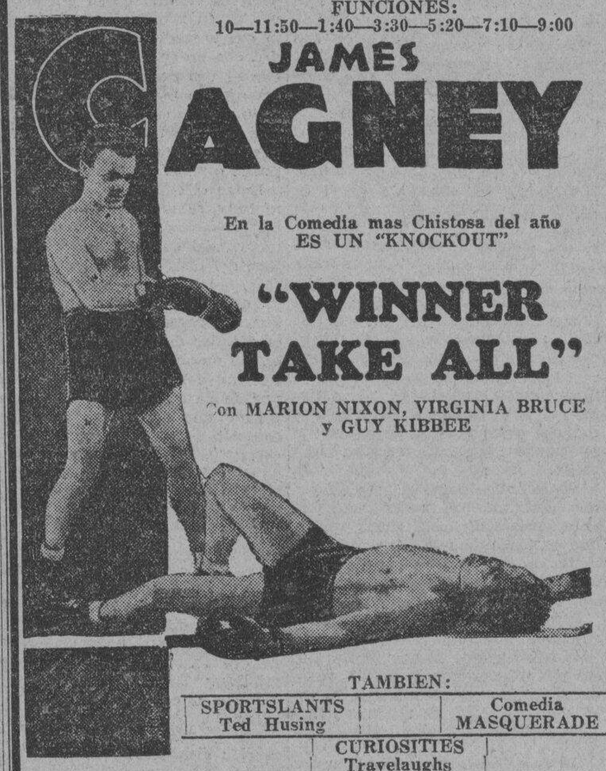
FUNCIONES: 10—11:50—1:40—3:30—5:20—7:10—9:00

JAMES CAGNEY

En la Comedia mas Chistosa del año ES UN "KNOCKOUT"

"WINNER TAKE ALL"

Con MARION NIXON, VIRGINIA BRUCE y GUY KIBBEE



TAMBIEN:

SPORTSLANTS Ted Husing | Comedia MASQUERADE | CURIOSITIES Travelaughs

Comfortably COOL — METROPOLITAN THEATRE — Comfortably COOL

SE EXHIBE HOY

Primera Función: 9:00 a. m. Después: 11, 1, 3, 5, 7, 9 p. m.

¡¡LA DESOBEDIENCIA ERA SU DIOS!!!

Arrollaba todo en su camino... Los hombres le adulaban... Las mujeres se le rendian... hasta que, borracho de dinero, poder y botin... retó a toda la nación, y la nación recogió el guante!

HOWARD HUGHES' WHITE-HOT THUNDERBOLT

TAMBIEN:

MICKEY MOUSE Caricatura | KING NEPTUNE Tecnicolor—Sinfonia

Primera sesión 9:00 a. m.

FOX — SE EXHIBE AHORA — PRIMERA FUNCION 9:20 A. M. Después: 11:25, 1:20, 3:15, 5:10 7:05, 9:00

Ninguna Pelicula Como Esta En Todo El Mundo!

20c y 30c desde 10 a.m. hasta 12:30 p.m. 30c y 40c desde 12:30 p. m. hasta 9 p. m. — SAVOY — Pelicula: 10—12—2—5:05—8:05 Vodavil 2:30—5:30—8:30

John Gilbert, Paul Lucas, y Virginia Bruce en "DOWNSTAIRS"

"SAVOY NIFTIES" presenta UN CONJUNTO PARISIEN con LUCY y 12 Bellezas "Under A Venetian Moon" Una revista de 24 Niñas Niftis también 10 Otros Grandes Actos de Vaudeville con sus estrellas favoritas.

PRECIOS: 30c. Y 50c. EN TODO EL DIA

"ULONG INASNAN" — TIVOLI — Se Exhibe Hoy

En el Reparto: Alma Bella, Rogelio de la Rosa, Flora Vidal, Maggie Calloway, Antonio Serrano, y otros

Argumento de V. J. ASNAR

(Mysterious Mummy)

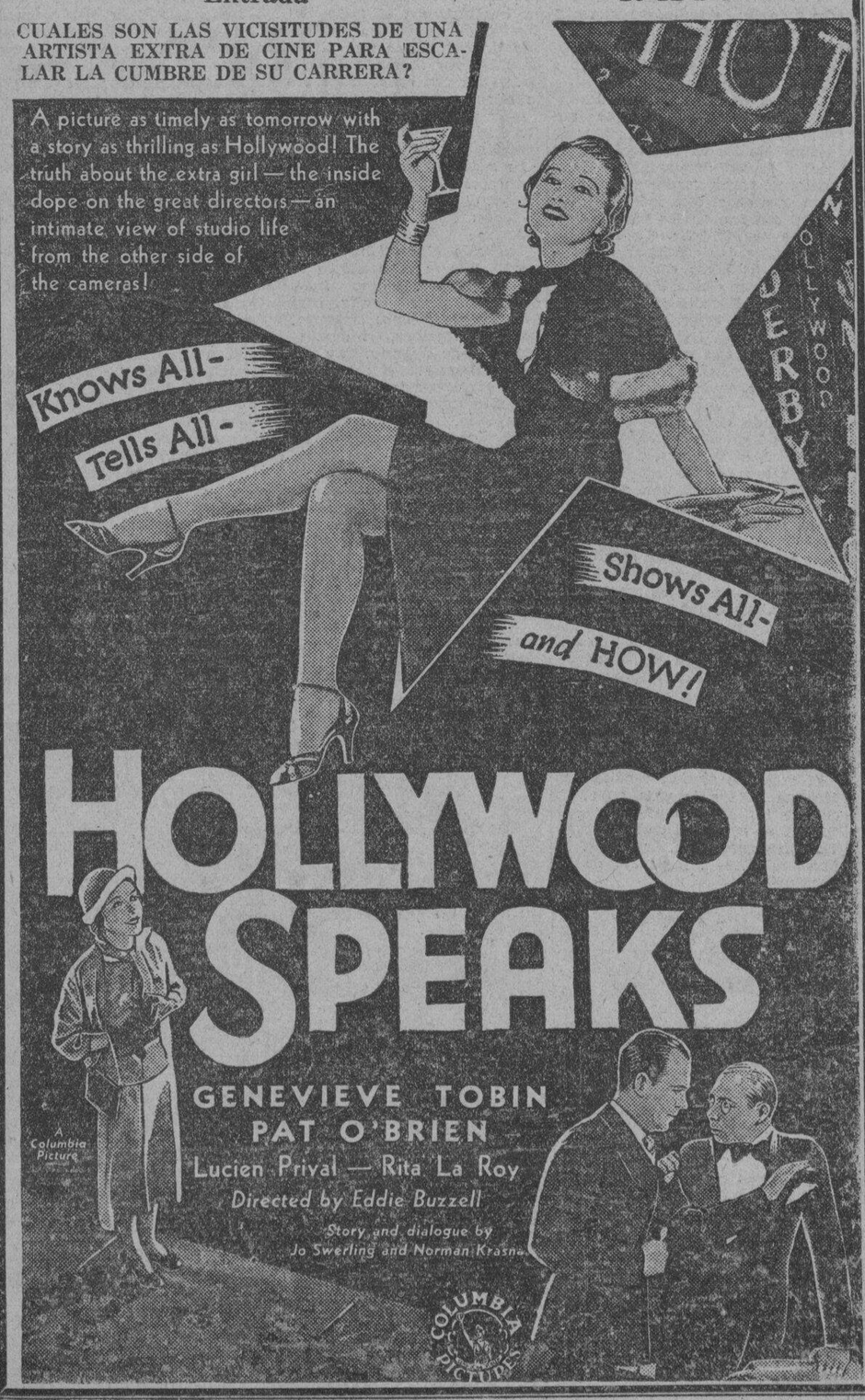
La historia terrorifica que emocionó a todos los lectores de "Liwayway".

El drama cinematográfico local que pone los pelos de punta.

"MALAYAN Pictures Corp."

LYRIC — EMPIEZA MAÑANA — ₱0.25—₱0.50 Entrada — Funciones 10-12-2-4-6-8-9

CUALES SON LAS VICISITUDES DE UNA ARTISTA EXTRA DE CINE PARA ESCALAR LA CUMBRE DE SU CARRERA?



UNIVERSITY — Hoy y Mañana — "The PUBLIC ENEMY" con James Cagney y Jean Harlow — Primera Funcion: 1 p. m. Ultima Funcion Completa: 9 p. m.

"Cine STAR" — Hoy y Mañana — "ANG MAGPAPAWID" — Pelicula Filipina

BELLEVUE — Se Exhibe Hoy — Dolores del Rio—Joel McCrea — "BIRD OF PARADISE" — Sensacional triunfo del cinema — Horario: 9—11—1—3—5—7—9 — Martes: "MADAME RACKETEER"

ELITE — Se Exhibe Hoy — Dolores del Rio—Joel McCrea — "BIRD OF PARADISE" — Triunfo de la temporada — Horario: 9—11—1—3—5—7—9 — Martes: "DEL INFIERNO AL CIELO"

PRINCE — Se Exhibe Hoy — Dolores del Rio—Joel McCrea — "BIRD OF PARADISE" — Emocionante—Sensacional — Horario: 9—11—1—3—5—7—9 — Martes: THE WORLD & THE FLESH

M.E.C.D. 2016

NOTAS MARITIMAS

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

El transpacífico PRESIDENT GRANT saldrá esta tarde para Nueva York vía Hongkong y puertos intermedios.

* * *

El MEXICO MARU llegará mañana de Japón trayendo carga-mento.

* * *

Procedente de Europa vía Port Said y puertos de escala, el vapor PRESIDENT es esperado en este puerto el día 17.

* * *

Hoy es esperado el vapor TJISALAK procedente de Java y será despachado esta misma tarde para China.

* * *

Este día saldrá el vapor DANMARK para Hongkong, Shanghai, Yokohama y otros puertos del Japón.

BARCOS DE CABOTAJE

Mañana es esperado en este puerto el vapor BOHOL procedente de Mangarin, Romblón, Cápiz, y otros puertos.

* * *

Con rumbo a Bulan, Donsol, Magallanes y Calbayog, el vapor SAN JACINTO será despachado esta tarde.

* * *

Esta tarde será despachado el vapor LEYTE para Calbayog, Tacloban y Catbalogan.

* * *

El próximo lunes será despachado el vapor ATLANTIC GULF para Cebu, Davao y otros puertos del sur.

* * *

El vapor MILAGROS es esperado hoy de Mangarin, Luya, Manapla y otros puertos.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS

DE ALTA MAR

ESTE DIA

Salidas de—

Para via Makassar y Balikpapan—TJILAK.
DICIEMBRE 4
New York, Norfolk, Boston, Baltimore, Nueva York via Hongkong y puertos intermedios.
DICIEMBRE 5
El MEXICO MARU, Los Angeles, New York via Panama, Hongkong—NIEL MAERSK.
DICIEMBRE 5
Kobe, Yokohama—KIRISHIMA MARU.
Suez via Port Said, Colombo y Singapore—SAUERLAND.
Nueva York via Hongkong—TANDA.
Nueva York via Japon y China—OLYMPIA.
Seattle y Victoria via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. TAFT.
DICIEMBRE 6
Japon via Keelung y Tagao—MEXICO MARU.
Nueva York via Panama, San Francisco, Japon y China—MALAYAN PRINCCE.
Japon—ANKING.
DICIEMBRE 7
San Francisco via Honolulu y Guam—STANLEY DOLLAR.
China—TAYBANK.
Nueva York y Hampton Roads via Panama y Los Angeles—TAI SHAN.
Japon—TATSUNO MARU.
DICIEMBRE 8
Japon—SYDNEY MARU.
South African ports—RENVANNOCH.
DICIEMBRE 9
Portland via Japon y China—IOWA.
DICIEMBRE 10
Japon via Iloilo—CHILI MARU.
San Pedro via Cebu—TASCCALUSA.
Kalamburan y Davao—TAI YANG.
Australia—CHANGTE.
DICIEMBRE 11
Japon via China—DUISBURG.
Cebu, Zamboanga y Davao—BATAVIA.
Vancouver y Victoria via Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—EMP. OF JAPAN.
DICIEMBRE 12
San Francisco via Japon y China—GOLDEN TIDE.
Shanghai via Iloilo—THURLAND CASTLE.
Nueva York via Havana, Panama, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. PIERCE.
Mare Island via Honolulu y Guam—CHAUMONT.
Europa via Suez, Colombo y Singapore—BEKEERK.
DICIEMBRE 13
China via Iloilo—PERNHILL.
Moji, Kobe y Yokohama—ANTILOCHUS
Japon via China—MENTOR.
DICIEMBRE 14
Calcutta via Singapore—SILVERGUAVA.
DICIEMBRE 15
Amoy—ANKING.
Cebu via Cebu, Java ports y Singapore—BATOE.
Santos, Amoy, Shanghai y Dairen—TJIMEMANG.
Manilas via Suez y Singapore—PERSIUS.
Japon—CAPE TOWN MARU.
Nueva York via Havana, Panama, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong——PRES. LINCOLN.
Nueva York via Panama, San Francisco, Japon y China—SILVERYEW.
Europa via Port Said, Djibouti, Colombo, Belawan y Singapore—TRIER.
Los Angeles—SANTA MARIA.

ESTE DIA

Salidas para—

Hongkong, Amoy, Shanghai y Dairen—TJISALAK.
China—CITY OF ATHENS.
Nueva York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama, Honolulu, San Francisco, Los Angeles, Panama y Havana—PRES. GRANT.
DICIEMBRE 5
Surabaya—JINKAI MARU.
China y Japon—SAUERLAND.
U. S. Pacific coast ports via Iloilo y Cebu—OLYMPIA.
Australia—TANDA.
Cebu y Iloilo—NIEL MAERSK.
DICIEMBRE 6
Shanghai—WARD.
DICIEMBRE 7
Amoy—ANKING.
Manila y Victoria via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokkaichi y Yokohama—PRES. TAFT.
Nueva York via Iloilo, Keelung, Japan, San Francisco y Panama Canal—TATSUNO MARU.
Honolulu, Boston y New York via Cebu, Java, Straits y Suez—MALAYAN PRINCE.
Cebu, Zamboanga y Davao—MEXICO MARU.
DICIEMBRE 8
Brisbane, Sydney, Melbourne, Wellington y Auckland—SYDNEY MARU.
New York, Boston y Baltimore via Cebu, Singapore y Suez—TAYBANK.
Shanghai—TAI SHAN.
DICIEMBRE 10
British Colombia—BENVANNOCH.
Hongkong—CHANGTE.
DICIEMBRE 11
Japon via Takao y Keelung—BATAVIA

DE CABOTAJE

ESTE DIA

Llegadas de—

Mangarin, Luya, Manapla, Victorias, Silay, Bacolod y Pulupandan—MILAGROS.
Culion, Bacuit, Caroray y Buenavista—GRAVINA.
Gasan, Boac, Mogpog, Pitogo y Sta. Cruz—KIM LING.
Pilic (Lubang) and way ports—ZAMBALEÑO.
DICIEMBRE 4
Mangarin, Romblon, Capiz, New Washington y Ibahay—BOHOL.
Iloilo y Pulupandan—NEGROS.
Iloilo, Zamboanga y Cebu—MAYON.
Calapan, Batangas, Calapan, Boac, Gasan y Pinamalayan—TAMARAW.
Legaspi, Tabaco, Virac, Lagonoy y Nato—SORSOGON.
DICIEMBRE 5
Cebu—PANAY.
Pulupandan y Iloilo—VENUS.
Cebu—ISIDORO PONS.
Oras y Lacang—VENTURA.
Catanawan, Macalelon y Pitogo—KIM KIAT.
DICIEMBRE 6
Iloilo, Pulupandan, Sto. Niño y Hinigaran—JOLO.
Masbate, Catbalogan, Calbayog, Gubat y Bulan—CETUS.
Catabangan, Guinayangan, Ragay y Pantao—CATHERINE T.
Cebu, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—LUZON.
Looc, Capiz, New Washington y Ibahay—NTRA. SRA. DE LA PAZ.
DICIEMBRE 7
Cebu, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—KINAU.
Bacuit y Malampaysan—BESSIE-ANN.
Badajos, Azagra, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO.
DICIEMBRE 8
Iloilo, Pulupandan, Sto. Niño y Hinigaran—SAMAL.
Mangarin, Coron, Culion, Cuyo y Puerto Princesa—FORTUNA.
DICIEMBRE 9
Bulan, Nato, Naga y Daet—PERLA.
Pandan, Currimao y Aparri—MAUBAN.
Laoang, Oras y Pacific coast ports of Samar—ROSARITO.
Cebu, Zamboanga, Davao, Talomo y Dadiao—MACTAN
DICIEMBRE 10
Bulan, Donsol, Magallanes, Sorsogon y Casiguran—SAN JACINTO.
Masbate, Bulan, Donsol, Magallanes, Sorsogon y Casiguran—DONA RAMONA.
Legaspi, Tabaco y Virac—DOS HERMANOS.
DICIEMBRE 12
Legaspi, Tabaco, Lagonoy y Nato—MAGALLANES.
Donsol, Sorsogon, Pilar y Laoang—ESTEBAN RIU.
Ragay, Dumaran y way ports—ROSARITO.
DICIEMBRE 13
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ISLAS FILIPINAS.
DICIEMBRE 14
Aroroy, Masbate, Bulan, Magallanes, Rio Guinobatan, Casiguran y Sorsogon—STO. DOMINGO.
Cebu, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—RIZAL.
DICIEMBRE 15
Central Visayan ports—CANLAON.

ESTE DIA

Salidas para—

Catabangan y San Carlos—ETHEL EDWARDS.
Liguan y Lamit Bay—FLORENCE.
Corregidor, Mariveles y Tilic (Lubang).
DICIEMBRE 12
San Francisco y Portland via Iloilo y Cebu—IOWA.
Europa via Cebu, Singapore, Penang y Colombo—DUISBURG.
Boston y New York via Singapore, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Napoles, Genova y Marsella—PRES. PIERCE.
Japon via Hongkong y Shanghai—MERKERK.
Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama y Honolulu—EMP. OF JAPAN.
DICIEMBRE 13
Liverpool via Suez y Singapore—ANTILOCHUS.
San Francisco y Los Angeles via Iloilo, Cebu y Hongkong—GOLDEN TIDE.
DICIEMBRE 14
New York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokkaichi, Yokohama, San Francisco, Los Angeles y Panama—TAI YANG.
DICIEMBRE 15
Portland, San Francisco y Los Angeles—BATOE.
Java via Makassar y Balikpapan—TJIKEMBANG.
Chinwangtao y Shanghai—CHAUMONT.
San Francisco, Los Angeles, Portland y Puget Sound—SILVERGUAVA.
China y Japon—TRIER.
DICIEMBRE 16
New York via Japon y Panama—KIRISHIMA MARU.
New York via Panama Canal—CHILI MARU.
Java via Makassar y Bali—TJINEGARA.
New York, Boston y Baltimore via Singapore y Suez—MENTOR.

M. S. STO. DOMINGO

El M. S. "STO. DOMINGO", saldrá EL LUNES, 5 DEL ACTUAL, a las 5:00 P. M., para Aroroy, Masbate, Bulan, Magallanes, Casiguran y Sorsogon.
NATIONAL PRODUCTS MERCHANTS CORP., Agentes
Palanca Bldg., Calle Barraca. Tel. 4-97-14.

EL VAPOR SAN JACINTO

Saldrá para Bulan, Donsol, Magallanes y Calbayog, el día LUNES, 5 del actual, a las cuatro de la tarde.
Se admiten Cargas y Pasajes.
SIY CONG BIENG & COMPANY, INC.
1328 Juan Luna
Teléfono 4-90-46

YNCHAUSTI STEAMSHIP COMPANY

Vapor "VIZCAYA" — — Saldrá para Iloilo todos los Sábados, a las 6 p. m.
Motor "SORSOGON"— — Saldrá para Legazpi, Tabaco, Virac, Lagonoy y Nato el Diciembre 6, a las 4 p. m.
Vapor "VENUS" — — — Saldrá para Pulupandan é Iloilo los Miércoles, a las 6 p. m.
PARA CARGA Y PASAJE
801 Muelle de la Industria
Teléfono No. 2-27-92
P. O. Box 121
YNCHAUSTI Y COMPAÑIA

BANCO NACIONAL FILIPINO

Diciembre 2, 1932

New York	T.T.	1⅛% pr.
New York	O.D.	¾% pr
London	O.D.	2/11-15/16
London	T.T.	3/0-1/16
Amsterdam	T.T.	120
Berne	T.T.	253
Milan	T.T.	950
Paris	T.T.	1250
Madrid	T.T.	83¾
Singapore	T.T.	78
Japon	T.T.	43
Shanghai	T.T.	175
Hongkong	T.T.	45
India	T.T.	199
Java	T.T.	120½
To Retaire Bills on U. S.:		
O. D.		1⅛% pr.
T. T.		1¾% pr
Silver, London, Prompt		17-9/16
Silver, London, Forward		17-11/16
Silver, New York		25¼
Bank of England Discount		2%

CROSS RATE:

New York, London	3.23⅛
London, New York	3.22

PASAJEROS

Por el GRANT, para Hongkong: David W. K. Au, Mrs. P. A. Myers, Onofre Lagman y señora, H. Tanaka, E. Zalamea y señora, H. Postel y Dra. M. E. Griffin.

Para Shanghai: Recaredo Jhocson.

Para San Francisco: G. W. Dow, Mrs. G. W. Dow, Mrs. Edna Paige, Miss Mary V. Bandhauer y Mrs. H. O. Jackson.

Para Los Angeles: Mrs. E. Trice, Miss Nancy Trice, E. Trice y E. Trice, jr.

Por el RIZAL, para Cebu, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo: Joseph Shelestian, Mr. De Lexno, C. Peñaflor, Fernando Escabo, Jorge Monton, P. C. Tiambeng, J. Martinez, Cupooza Abatayo, Andres Antonio, J. Jalaid, Ramona Roma, P. Antonio, Celedoña Roma, Eugenia Papas, Eufemia Bellasencia, Angelita O. Bagamspod, L. B. Tiambeng, Victor Bororsky, Sy Man Yon, Lim Ni Tong, Tan Clog Kiat, F. Chew, J. Go, Ko Ot Tao y Ang Hong.

Tres Amores...

[CONTINUACION DE LA PAG. 12]

—Ya es demasiado tarde, Elsa; Stafford es un jugador.

—Es cierto, pero si ha jugado es por amor hacia mi. Esta vez iba a ser la ultima que tocaba una carta. ¿Sabe usted por qué le pedi esa suma de dinero?

—No me lo dijo, ni yo se lo pregunté.

—Jerry vino a verme con la ultima cantidad de dinero que le quedaba en el bolsillo. Yo le manifesté que era mejor guardarlo é irnos a Londres en busca de trabajo; pero me contesto que aquella suma no alcanzaba para nada y que estaba decidido a hacer un nuevo ensajo: o ganarse trescientos mil francos o nada. Asi lo hizo y perdió.

—¿Y usted cree que Jerry se hubiera contentado con trescientos mil francos, dado el caso de haberlos obtenido?

—¡Ya lo creo! De no ser asi...

—Perfectamente; no prosiga usted. Tome mi lapicera y escriba del otro lado de esta tarjeta: "Esta sera la ultima vez. ¡Buena suerte!, o nuestros trescientos mil francos o nada". Firmelo como quiera. Ahora, borre donde dice trescientos mil y escriba en su lugar un millon. ¿Ya esta? Muy bien vacie ahora su cartera y entreguemela

Elsa le vio guardar la lapicera é introducirla dentro de la cartera al tiempo de incorporarse.

—¿Qué va usted a hacer, Boyard?

En el segundo salon de baccarat, nuestro hombre cambio su cheque por dinero en efectivo y permanecio unos instantes en observacion del juego que se realizaba en una mesa de los extremos. Jorge Edmond, el magnate de la fabrica de neumaticos, fijó en él sus ojos dilatados y enramados de sangre.

—¡Hola, Boyard! A ver si haces saltar esta banca que van once veces que gana!

(Se continuará)

VALORES Y ACCIONES

SABADO, 3 DE DICIEMBRE, 1932

DE FRANCISCO REYES

Plaza Moraga, No. 20. Teléfonos 22013 y 23449.

Sabado, 3 de diciembre de 1932

ACCIONES	Vendedores	Compradores
BANCOS:		
Banco de las Islas Filipinas	P 95	P—
Hongkong & Shanghai Banking Corporation	—	1680
China Banking Corporation	60.00	—
Chartered Bank of India Aust. & China	£ 12	£ 10
Peoples Bank and Trust Company	—	—
SEGUROS:		
Filipinas, Compañia de Seguros	—	$600
Insular Life Assurance Company, Ltd.	—	350 N
Philippine Guaranty Company, Inc.	—	350 N
Union Insurance Society of Canton	$00 Vtas.	—
INDUSTRIA:		
Central Azucarera de Tarlac	—	84 N
North Negros Sugar Co.	80.00	—
Pilar Sugar Central	125 Nom.	—
Central Azucarera La Carlota	—	132 V
Central Azucarera Sara-Ajuy	109	—
Victorias Milling Co, Inc. (Ord)	70 Nom.	—
Victorias Milling Co., Inc. (Pref.)	135 Vtas.	—
Hawaiian Philippine	30	16
Kabankalan Sugar Co, Inc.	75	—
Central Azucarera de Bais	—	450 N
Central Luzon Milling Co., Inc.	—	75 N
Talisay-Silay Milling Co., Inc.	—	12 N
Cebu Sugar Company	—	12 N
Luzon Sugar Company	—	12 N
Nueva Ecija Sugar Mills, Inc.	7.50	—
Pampanga Sugar Dev.	41	—
Central Azucarera Mount Arayat, Inc.	—	50 N
Bacolod Murcia Milling Company	50	—
Malabon Sugar Refining Company	16	—
Calamba Sugar Estate (7% Pref.)	—	6.50
COMMERCIAL & INDUSTRIAL:		
San Miguel Brewery	—	125
Varadero de Manila	60	—
Compañia Maritima	40	—
Botica Boie (Ord.)	—	125
Botica Boie (Pref.)	—	125
H. E. Heacock & Co. (Ord.) (Pagado)	—	—
H. E. Heacock & Co. (Pref.) (Pagado)	100	—
Iloilo Warehouse Corporation	8.00	—
Philippine Education Company (Ord.) (Pagado)	85	—
Philippine Education Company (Pref.) (Pagado)	60	50
Philippine International Corporation	90	—
El Hogar Filipino 7%	—	200
Insular Drug Store	10.00	—
La Urbana Liberados "C" 6%	200	—
El Ahorro Insular	200	—
Metropolitan Theatre Company	100	—
Peoples Mortgage and Investment Co. "A" Common	—	—
Peoples Mortgage and Investment Co. "E" Common	—	—
Peoples Mortgage and Investment Co. 7½% Pref.	—	—
Quintana e hijos Inc.	4000	—
MINAS:		
Benguet Consolidated Mining	8.50 Nom.	—
Balatoc Mining Company	14.50	13.50
Itogon Mining Company	2.65	2.35
Benguet Exploration Company	0.08½	—
Baguio Gold Mining Company	0.10	—
Gold Creek	1.75	—
OBLIGACIONES:		
Central Azucarera de Bais	—	9.50
Central Azucarera de La Carlota	—	1.000
Central Azucarera de Tarlac	—	800
Pilar Sugar Central	1.000	—
Central Azucarera Sara-Ajus	1.000	—
M. E. Company, Ltd.	—	1.000
North Negros Sugar Company	1.000	—

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Sabado, 3 de diciembre de 1932

Barcelona, Madrid y Madrid	O.D.	83.25	Singapore	T.T.	77.50
España Provincias	O.D.	88.75	Sydney	T.T.	44⅝
España Pueblos	O.D.	84.25	Tientsin	T.T.	41.50
London	O.D.	36⅝	Wellington	T.T.	39.00
London	T.T.	36⅛	Zurich	T.T.	254.50
N. Y. y S. Francisco	O.D.	201.50			
N. Y. y S. Francisco	T.T.	202.25	**TIPOS DE COMPRA**		
Amoy	T.T.	40.00	Barcelona	O.D.	81.00
Amsterdam	TT.	121.50	Kobe 60 d/s	L.C.	40.75
Antwerp	T.T.	351.25	London	O.D.	37⅜
Bangkok	T.T.	66.75	London 90 d/s	L.C.	37⅞
Batavia	T.T.	122.50	N. Y. y S. Francisco	O.D.	200.50
Bombay	T.T.	199.00	N. Y. y S. Francisco 60 d/s	L.C.	199.25
Hamburg	T.T.	204.75			
Hongkong	T.T.	44.00	**CROSS RATE:**		
Kobe	T.T.	42.50	New York	T.T.	320.75
Milan	T.T.	965.00	London	T.T.	321.00
Paris	T.T.	1250.00	**BAR SILVER:**		
Saigon	T.T.	81.50	New York	1 Oz.	0.25¼
Shanghai-Dollars	T.T.	41.00	London	1 Oz.	17½
Shanghai-Taels	T.T.	176.00			

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Sabado, 3 de diciembre de 1932

BANCOS			
Bank of the P. I.	95 Nom.	—	—
Chartered Bank	£12½	—	£13
China Bank	—	—	50
Hongkong Bank Hk...	$1640 Nom.	—	—
Do. (London)	—	—	£117 N
Peoples Bank	50	—	—
SEGUROS			
Filipinas	3600	—	—
Insular Life	350	—	—
Phil. Guaranty	350	—	—
Union of Canton	515	—	—
AZUCAR			
Bacolod-Murcia	9.00	—	—
Bais	500	—	—
Bogo-Medellin	—	—	10 N
Calamba	—	—	$8 N
Cebu Sugar	—	—	15
Central Azucarera Tarlac	75	—	—
Central Luzon	65	—	—
Hawaiian-Philippines	15 Nom.	—	—
Isabela Sugar	—	—	—
Kabankalan	—	—	135 N
La Carlota	132 Vtas.	—	—
Lope Sugar	—	—	—
Luzon Sugar	—	—	10
Malabon	—	—	20 N
Mount Arayat	—	—	50
North Negros	—	—	80 N
Pamp. Sugar Dev. Co.	41	—	42
Pilar Sugar	115	—	—
San Carlos Milling	—	—	$183½
Talisay-Silay	12½	14½	—
Victoria (Ord.)	—	—	70
Do. (Pref.)	—	—	70
MINAS			
Balatoc	—	—	—
Benguet	—	—	—
Itogon	2.00	—	—
Baguio Gold Mining	—	—	.10
Benguet Exploration	—	—	—
Gold Creek Mg.	—	—	1.85
Antamok Goldfields Mg.	.14	—	.15
COMMERCIAL & INDUSTRIAL			
El Hogar 7%	—	—	200 —
Insular Drug Co.	2 N	—	—
La Urbana	—	—	200 —
Manila Finance (Common)	—	—	—
Id. (Pref.)	—	—	—
Metro Theater	—	—	60 —
Pamploma Plantation	—	—	60 —
Peoples Mortgage "A"	—	—	5.75 N
Do. Do. "B"	—	—	5.75 N
Do. 7½% (Pref.)	—	—	20 N —
Philippine Education (Ord.)	—	—	—
Do. Do. (Pref.)	—	—	70 —
Phil. Int. Corp.	—	—	70 —
Pola Coconut	—	—	460 —
San Miguel Brewery	—	—	135 Nom.
Visayan Electric	—	—	—
BONOS			
Asturias Sugar Central 8%	—	—	1000 Nom.
Azucarera de Bais 8%	—	—	950 Y
La Carlota 8%	—	—	1000 N
M. Electric 6%	—	—	$950 N
N. Negros 8%	—	—	1000 —
P. Plantation 10%	—	—	1000 N
Tarlac Sugar 8%	—	—	820 N
Univ. Building	—	—	100 N

Big 3, Customs..

(CONTINUACION DE LA PAG. 9)

zas tengan menos experiencia que los equipos de la Philippine Baseball League en cambio suplirán esta deficiencia con su mayor combinación entre los jugadores y su mejor desarrollado juego de equipo.

Un detalle importante que prestará mayor interes a los encuentros será la presencia de los "cheering squads" de Santo Tomas en su primer encuentro y quizas de los otros equipos.

Algunas modificaciones se están realizando ahora en el Parque de Osmeña para acomodar al público que acudirá a los encuentros.

RITZ THEATRE
1514 Azcarraga
Hoy y Mañana
'DEVIL and the DEEP'
con T. Bankhead, Gary Cooper y Cª Laughton
Pelicula Paramount
9—11—1—3—5—7—9

GAIETY
Ultimo Dia
"Attorney for the Defense"
con Edmund Lowe y Evelyn Brent
1—3—5—7—9 p. m. 25c y 50c
Mañana:
"THE MOST DANGEROUS GAME"

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Sabado, 3 de noviembre de 1932

PLATA EN BARRA:

Londres	17½	17-9/16
Nueva York	25	—
LONDRES—Teleg.	3/0⅝	6.5753
a la vista	3/0½	6.5753
N. YORK—Teleg.	1⅛% prm.	
a la vista	¾, ⅞% prm.	
FRANCIA—Teleg.	12.60	
a la vista	do.	
ESPAÑA—Teleg.	83½	
a la vista	83	
Provincias	83	
HONGKONG	44-1/16	
SINGAPORE	77¼	
SHANGHAI	174⅜	
INDIA	199	
JAVA	122⅜	
DOLLARS ESPAÑA	12.25	
LIBRAS NUEVA YORK	321½	
LIBRAS ESPAÑA	39.28	
FRANCOS LONDRES	82.00	
PESETAS NUEVA YORK	8.16	
JAPON	42½	
AMOY	40⅛	

Un Aficionado...

(CONTINUACION DE LA PAG. 9)

Sur, aunque para el fin que nos proponemos muy bien pudieramos prescindir de momento de estas dos ultimas regiones.

Todas y cada una de las regiones citadas, cuentan con equipos en cuyas filas actuan jugadores de gran relieve y de indiscutible valia.

Ante todas las razones expuestas en los parrafos precedentes, y teniendo muy en cuenta los innumerables obstaculos que pueden oponerse a nuestros deseos, creemos factible de realizar y en su consecuencia abogamos, para que el equipo que haya cosechado mas triunfos y goce de mayor prestigio en su region respectiva, con el incondicional apoyo de los dirigentes de este deporte en la capital, sean traidos a Manila, no para celebrar partidos amistosos, sino, para enfrentarlos en un torneo de eliminacion cuyos oponentes serian los finalistas de aqui, de cuyos encuentros resultaria el legitimo y verdadero campeon nacional. Haciendo esto y con la debida cooperacion de la prensa, la aficion hoy decepcionada volveria por sus fueros contribuyendo al desarrollo y fomento que todo aficionado apetecemos, al mismo tiempo no nos cabe ninguna duda de que los gastos de desplazamiento de los mismos, serian rebasados por los ingresos en la taquilla.

Con anterioridad a la celebracion de estos partidos, el Comite de Football de la P. A. A. F. debe nombrar un selecionador unico competente y autorizado en materia futbolistica, que despojado de todo partidismo personal, y que cumpliendo extrictamente con los deberes relacionados a la responsabilidad que se le ha conferido, haga un estudio amplio y detenido de todas y cada una de las cualidades individuales y de conjunto de todos los equipiers que han actuado en dichas competiciones, seleccionando bajo los auspicios de su propio criterio un once homogeneo y compenetrado en todas sus lineas, que al contrario de nuestras pasadas actuaciones, sienten en el lugar que nos corresponde el nombre glorioso de nuestra Filipinas deportiva.

De Mañeru & Co., Inc.

Sabado, 3 de diciembre de 1932

Corriente	P4.20—P4.30
Buen Corriente	5.10— 5.20
Semi-rescecado	5.40— 5.50
Rescecado	5.80— 5.90

ABACA: Precio por pico

A	P15.00—
B	13.00—
C	11.00—
D	9.50—
E	8.50—
F	7.50—
G	5.00—
H	4.00—
I	6.50—
J-1	5.75—
S-1	7.75—
S-2	6.50—
S-3	5.50—
J-2	5.00—
K	4.00—
L-1	3.50—
L-2	2.50—
M-1	3.00—
M-2	2.50—
DL	2.25—
DM	2.00—

precio por fardo

Oville	1	8.00—
"	2	7.00—
"	3	4.00—
Damage	1	9.00—
"	2	7.50—
"	3	5.00—
"	4	3.75—
Tow	1	5.00—
"	2	4.00—
"	3	3.00—
Canton	No. 1	6.50—
"	" 2	4.75—
"	" 3	4.75—
"	" 4	3.75—
Manila Maguey	No. 1	P...—
" "	" 2	2.50—
" "	" 3	2.00—
" "	" 4	1.75—
Surtido		2.00—

OBSERVACIONES
Mercado de Copra—Sostenido
Id. de Abaca Quieto
Id. de O. T. Nominal.
Id. de Canton Nom.
Id. de Maguey id.

DE LA STANDARD OIL OF NEW YORK

Sabado, 3 de diciembre de 1932

PETROLEO:

White Rose por caja	P8.00
Gallo por caja	6.55
Cometa por caja	5.50

Campeonatos...

(CONTINUACION DE LA PAG. 9)

weight.

El que gane el encuentro esta noche sera triple campeon y la sola idea de llevar tres coronas hara que el Cebuano y el Caviteño recurran a milagros inclusive para vencer. Se asegura que sera la mejor pelea del año.

Kid Moro vencio dos veces a Young Fernandez, considerado como uno de los mejores pugiles de su peso, y Kid Arca, ultimamente tambien gano a Fernandez. ¿Quien sera pues superior Arca o Moro? Esta noche se sabra de una manera definitiva, pues ninguno de los dos pugiles quiere ganar a menos que sea de una manera decisiva.

En el encuentro semifinal, Jimmy Kline, del U. S. S. Blackhawk medira fuerzas con K. O. Caballero, de Cebu, y sera otro encuentro sensacional, que tiene trazas de terminar en un k. o. El resto del card es de los recomendables.

Los Nuevos...

(CONTINUACION DE LA PAG. 17)

mente de acero de muy firme construcción. Ofrece amplio espacio de carga. Por su aspecto distinguido, este tipo de caja representa un efectivo anuncio para su dueño. Dimensiones del espacio de carga; longitud, 1,82 m. (72"); anchura, 1,22 m. (48"); altura, 1,31 m. (51-½") y puerta trasera de 1,09 m. (43-3/4") de ancho.

COTIZACIONES EXTRANJERAS

(De la "Associated Press")

Nueva York, 2 de diciembre.—El mercado de azucar para entregas futuras se ha cerrado hoy con 2 a 12 puntos mas bajo. Las ventas llegaron hoy a 19,900 toneladas. Azucar de diciembre, .69; de enero, .67; de marzo, .71; de mayo, 77; de julio, .82; de septiembre, .87; de octubre, .89.

Nueva York, 2 de diciembre.—El mercado de algodon para entregas futuras se ha cerrado hoy escasamente firme con 9 a 16 puntos bajo. Algodon de diciembre 5.66; de enero, 5.70; de marzo, 5.82; de mayo, 5.91; de julio, 6.01; de octubre, 6.16.

Chicago, 2 de diciembre.—Los precios de cierre de hoy son trigo de diciembre 44⅞ alto, 43½ bajo, cerrado en 43; maiz de diciembre, 22⅞; cebada de diciembre 14⅛; manteca de enero, 3.82; cerdo de diciembre, 3.40.

Nueva York, 2 de diciembre.—Azucar centrifugado 2.87; c. i. f. (cubano).

Nueva York, 2 de diciembre.—Algodon local, 5.80.

Londres, 2 de diciembre.—Plata en barras 17½.

San Francisco, 2 de diciembre.—Aceite de coco, 3.

¿ La Luna En...

[CONTINUACION DE LA PAG. 13]

brajaduras y grietas que indican en realidad se expande de adentro hacia afuera.

En opinion de Mr. Forbes, la luna es un satelite que cuenta con muchos millones de años... es posible que se haya separado de la tierra cuando esta se encontraba aun en estado liquido. Mas si su superficie es comparativamente joven, es inevitable llegar a la conclusion de que es resultado de constantes erupciones, que van, poco a poco, subriendo la superficie exterior. La unica manera de que esto suceda es mediante la accion volcanica que requiere la existencia de calor interno.

Este calor, dice Mr. Forbes, es causa de la expansion de las rocas internas y la formacion de gases, que periodicamente buscan salida hacia el exterior, rompiendo a traves de las capas mas debiles de la superficie. Asi se justifica la existencia de erupciones volcanicas y el que la superficie de la luna se cubra con cantidades inmensas de lava.

—Un examen de las caracteristicas de la luna—termina diciendo el Dr. Forbes—parece dar fundamento a esta teoria. Dondequiera existen vestigios de violentas erupciones y parte considerable de la superficie esta ocupada por crateres. El que los mayores crateres sean, en general, mas viejos confirma la teoria de que las explosiones mas violentas de lava han sido las primeras. Las grandes resquebrajaduras y grietas se fueron formando a medida que la superficie, que no se vio afectada por las convulsiones explicadas, no alcanzo a cubrir toda la superficie del satelite.

Al fin y al cabo, en opinion del Dr. Forbes, llegara el momento en que la palida reina de la noche saldra del estado actual de "catalepsis" para caer en la "muerte," ya que la generacion de calor por la accion de los metales radioactivos no puede continuar indefinidamente.

RADIO
MANILA'S COOL SPOT
BILL BOYD
CARNIVAL BOAT
RKO PATHE PICTURE
con
GINGER ROGERS
SE EXHIBE AHORA
Bill Boyd en otro triunfo de las peliculas habladas
PRECIOS:
Hasta 11 a. m. 25c-40c-70c
Despues de 11 a. m. 30c-50c-P1.00
"PRESTIGE"
Historia del Eterno Triangulo del Hombre. Envuelto en un Misterio Oriental, Prostracion e Intriga.
con
Ann HARDING
Adolphe MENJOU
y Melvyn Douglas
en el
RADIO THEATR

ANUNCIOS LA VANGUARDIA CLASIFICADOS

SE VENDEN FINCAS Y TERRENOS

SE VENDE.—Una espaciosa casa en la Calle Forbes No. 1221, cerca de la Universidad, con 5 cuartos, dos salas, comedor, cocina, baño y garage. Precio ₱10,000.00. Razon: 228 Isaac Peral, Ermita.
(3)

SE VENDE a PRECIO DE GANGA.—Una hermosa residencia bien ventilada, muy propia para recien casados o nuevos profesionales. Cerca de la Universidad de Sto. Tomas y Universidad Nacional y tiene sol de la mañana. Titulo Torrens. Razón: 337 Isabel, Sampaloc.
(3)

GRAN OPORTUNIDAD
Por ₱1,600.00, se vende una casa de materiales fuertes, con terreno, en la calle Washington 1346, canto Maria Clara. Razon: 102 Gral. Solano, San Miguel.
(3)

GANGA—Venta inmediata—un bonito chalet situado en San Juan Addition, 73 Wilson con 3 dormitorios, sala-comedor, cocina y baño de primera, galeria y garage, terreno de 1,500 mts. bien cuidado y toda clase de árboles frutales. Título torrens. Puede pagarse mitad al contado y el resto a plazos. Razón en la misma.
(2-3)

Por ₱2,400.—
Se vende casa de materiales fuertes, 2 pisos, 4 cuartos, sala y comedor. Construida hace un año. 60 Escaler, esquina Tayabas, Sta. Cruz.
(26-28-dic. 1-3)

HERMOSO TERRENO EN AVE. TAFT
SE VENDE.—A un precio bajo un hermoso terreno de 1,700 m. c. en un sitio ideal en una vecindad distinguida, sección abierta recientemente en la muy deseada Extensión de la Ave. Taft. Razón: P. McKinley No. 49, Intramuros.
(mier.-sab.-h.n.a.)

TAGAYTAY
EL CAMPO DE RECREO DE MANILA
Se Venden.—Unos pocos lotes de hectarea en el cocal de Buck, cerca de la carretera interprovincial en la cima de la cordillera. Lotes interiores que dan frente a un camino de 12 metros, diez centavos el metro, 60 meses de pagos parciales. Lotes frente a la carretera provincial, al contado. Título Torrens. Razon: H. H. Buck, Tel. No. 4-99-18. 113 Muelle de Binondo, Manila.
(6-10-jue.-sabs.)

SE VENDEN.—Dos lotes de 450 y 500 m. c. O'Donnell cerca Azcarraga. Un lote 677 m. c. N. Bonifacio y una casa de dos pisos con el solar de 569 m. c. Misericordia 935. Razon: 329 Carriedo. Tel. 2-36-40. Necesita una correa de 120 pies larga x 7 pulgadas ancha para Trilladora Internacional, 15-30. Razon: 848 Ave. Rizal.
(3)

SE VENDEN.—Una casa con terreno de 419 m. c. en la Calle Legarda, cerca de la iglesia, colegios y mercados de Sampaloc. Terreno dividido en cinco lotes de 300 a 500 m. c., cerca de a Calle Azcarraga, frente al jardin de Bilibid. Razon: 1405 Misericordia.
(3)

SE VENDE o SE ALQUILA.—Casa de dos pisos en la calle Maria Luisa 1313 (hoy Balintawak), Palomar Park, Tondo, con todo el confort moderno, una sala, dos dormitorios, comedor, cocina, azotea, baño con azulejos, inodoro de primera. Los bajos esta todo cementado y tiene cuatro habitaciones que puede alquilarlas de ₱30.00 a ₱35.00 mensuales. Se dara facilidades al comprador, si asi lo desea. Razon: Tel. 4-73-59.
(1-3-5-7-9-11-13)

OPORTUNIDAD
UNA CASA POR P1,000
Se Vende una casa recien construida de materiales fuertes de dos pisos con todas las comodidades. Ha costado P1,700, se vende por P1,000. Cerca al Gagalangin Elem. School, sitio muy agradable y limpio y un minuto al tranvia. Razon en la misma No. 6 Calle Angat, Tecson, Tondo.
(30-3)

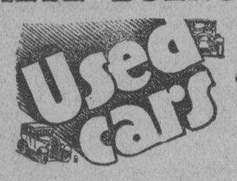
SE VENDE.—Un terreno elevado de unos 660 m. c. y que hace esquina en las Calles O'Donnell y Mayhaligue y muy cerca al mercado nuevo de Bambang. Seria una buena inversión y se venderá a un precio razonable. Razón: Oficina de L. R. Aguinaldo, 520 Juan Luna, Manila.
(19/11-d,a.)

GANGA!!
1—Avenida Rizal Extension hoy ocupada por la Livestock Dealers Yard 3,000 m. c.
Valor amillarado P8,830.00
Renta mensual 60.00
Titulo Torrens No. 21128 Rizal. Se vende a P3.50 m. c. con los 3 edificios de materiales fuertes.
2—Calle Calamba, esquina Metrica 375 m. c.
Valor amillarado P850.00
Titulo Torrens No. 37830—Manila. Se vende a P3.00 m. c.
3—Calle Lealtad No. 1227, Sampaloc 300 m. c.
Valor amillarado P3,900.00
Renta mensual 50.00
Titulo Torrens No. 41349—Manila. Se vende a P12 m. c. con con la casa de materiales fuertes de 2 pisos—Asegurada en P4,000.00.
4—Calle Washington No. 1527, Sampaloc—420 m. c.
Valor amillarado P6,628.00
Renta mensual 60.00
Titulos Torrens No. 37928 y 37929
Se vende a P15.00 m. c. con una hermosa casa de materiales fuertes.—Asegurada en P4,000.00.
Razon: Azcarraga 609, Manila.
(26-30-dic. 3)

UN HOGAR AL ALCANCE DE TODOS
Para ir Pagandolo con el Dinero que Emplee en Pagar Alquileres.
Todo preparado para su Traslado.
SAN JUAN HEIGHTS CO.
Free Press Bldg., 680 Rizal Ave.
Tel. 2-15-01 Box 96

Oportunidad Otra Vez!
Varios lotes de vastas extensiones en
MANILA HEIGHTS
se ofrecen a personas industriosas. Alquileres muy bajos —₱5.00 mensual solamente por cada hectarea.
Muy apropiado para la Industria Avicola (Poultry) y otras industrias lucrativas de animales.
Comuniquese personalmente por teléfono con
JUAN YSMAEL & CO., INC.
348 Echague—Tel. 2-23-40
Domingos: Tel. 6-87-25

Magnifica Oportunidad Para Vd.
LOTES PARA RESIDENCIAS
Mensualidades
Lotes pequeños de 181 m. cuad. a 213 cuad. sin anticipo, solamente ..... P9.17 a P10.79
Lote de regular tamaño en un suburbio completamente desenvuelto—pagadero en 10 años P14.33
Lote de 540 m. cuad. en un sitio muy atractivo, a proposito para fines de inversion a P20.53
PARA MAS INFORMES, LLAME O ESCRIBA A
UNITED BROKERS CORPORATION
Agentes Generales
348 Echague, Tel. 2-23-40
DOMINGOS: Tel. 6-87-25
(24/11-jue.-sab.-h.n.a.)

SIETE BUENOS


COCHES USADOS
Cada coche se ha encarenado y equipado para los caminos:—
Berlina De Soto "8", 1930-1931, 6 ruedas, nueva pintura duco verde frances, tapiceria de cuero, gomas "heavy duty." Ha sido bien conservado y de muy poco millaje P1,500
Cupe Buick standard "6", pintura duco verde, nuevas gomas "heavy duty," maquina bien cuidada P975.00
Roadster De Soto 1931, nueva pintura duco castaño, ha corrido solo 2,650 millas. El coche lo ha dejado el dueño que se marcha a America. Una verdadera ganga por P1,425.00
Ford coach modelo "A" 1930, nueva pintura duco, nuevas gomas, cubre-asientos P825.00
Chevrolet coach de 4 cilindros; nueva pintura duco, nuevo maderamen del país en todo, nuevas gomas, motor bien carenado P700.00
Chrysler de turismo, buenas gomas, buena pintura, motor eficiente—muy buen coche. P398.60
Studebaker Duplex de 7 pasajeros, coche muy comodo, debe verse para ser apreciado .. P480.00
Recuerde: Reacondicionamos Cada Coche Antes De Ponerlo En Venta
Macondray & Co.
Departamento de Coches Usados
827 R. Hidalgo
Tels: 2-38-80 y 2-38-81

MANILA BUILDING & LOAN ASSOCIATION
(Asociación Mutua de Construcción y Préstamos)
Fundada: 1904
HIPOTECAS
Concedemos préstamos con garantia de propiedades situadas en Manila bajo las mejores condiciones en plaza
Para pormenores acuda Vd. a nuestra oficina:
Bajos, Kneedler Building, Calle Carriedo No. 220, Manila.
(3-7)

"COSMETICO LIQUIDO ALCANTARA"
El mejor y el mas eficaz preparado para ennegrecer el cabello. No mancha la piel.
De venta en todas las principales farmacias.
Deposito General:
ALCANTARA, H. DE TORRE,
205 Sta. Mesa, Manila — Teléfono 6-70-18

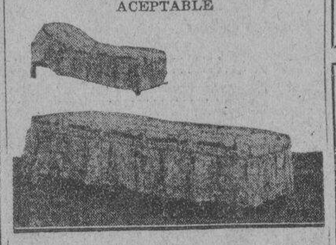
MISCELANEA

GANGA!
Lancha "Amparing" en Bataan. Costo original ₱6,000.00 pagado. Se vende muy barato en ₱2,750.00 al contado; ₱3,000.00 a plazos, con ₱1,500.00 de anticipo y el resto pagadero en 10 meses con 12% de interes anual. Servicio, 2 años Varadero de San Miguel, Motor Aleman de Aceite Crudo "Handsheat" de 1.a 25-28 H. P. muy economico. De largo 34'—Ancho 7'—y hondo 4' Molave Dungon, Malungay y Oregon Pine. Remolque de Bancas y Cascos. Dirijanse por cartero "Lancha Amparing" c/o La Vanguardia.
(mier.-sabs.)

SE VENDE.—Por ausentarse su dueño, se vende un hermoso piano AEOLIAN DUO ART, en muy buenas condiciones de uso. Razón: 124 Maytubig, Pasay.
(sabs.-h.n.a.)

SE VENDE.—Maquinaria usada de una Aserradora mecánica situada en Olutanga. Para más informes, diríjanse al Banco de las Islas Filipinas, 10 Plaza Cervantes, Manila.
(22/11-d,a.)

INVERSIONES MINERAS
Hay actividad inusitada por las acciones en los campos de Baguio.
Tengo compradores para las siguientes acciones:
Benguet Exploration Co.
Big Wedge Mining Co.
Gold Creek Mining Co.
Antamok Goldfields Mining Company
Itogon Mining Company
Pampanga Bus Company
Si Vd. desea una venta inmediata, sirvase Llamar o Escribirme. Prontos arreglos.
JAMES McILWAINE
Corredor de Acciones con Licencia
Telefonos 2-16-44 y 2-30-42
310 Kneedler Bldg., Ave. Rizal

GRAN REDUCCION DE PRECIOS DE CAMAS Y COLCHONES
EL REGALO DE NAVIDAD MAS ACEPTABLE

Camitas de Niños desde P10.00
Camas Sencillas desde 15.00
Camas Matrimoniales desde 35.00
Colchones de Kapok desde 10.00
Almohadas de Kapok desde 1.00
Mosquiteros de Tul desde 5.00
Tenemos la existencia mas completa en camas de hierro en diferentes colores, diseños y precios los mas bajos en el mercado.
B. R. DE LEON & COMPANY
698 Rizal Ave. Tel. 2-18-77
Sucursal: Crystal Arcade
201 Segundo Piso
(3-5-7-10-12-14-15-17-19)

Casa-Agencia de Empeños
de
VICENTE SYQUIA
409 Juan Luna, Binondo, Manila
El dia 15 de Diciembre de 1932, desde las 8:30 a. m., se venderan en publica subasta en este establecimiento, las alhajas y otros objetos de valor de plazos vencidos, empeñados en los meses de Julio, Agosto y Septiembre de 1931; y Febrero, Marzo, Abril, Mayo y Junio de 1932, ademas de las alhajas no vendidas en la subasta anterior.
Manila, 2 de Diciembre de 1932.
VICENTE SYQUIA.
(3-5-7)

INVERSIONES MINERAS
Tengo en venta:

Acciones	Precios
10 Panay Bus Company ..	₱100.00
42 Yellow Taxi Cab (Common)	10.00
20 Yellow Taxi Cab (Preferred)	25.00
1,000 Demonstration Gold Mines, Limited .. .... o en multiples de 1,000	0.10

JAMES McILWAINE
Corredor de Acciones con Licencia
Tels. 2-16-44 310 Kneedler Bldg.
2-30-42 Avenida Rizal
(3-5)

MISCELANEA

SE VENDEN.—Muebles, cuadros de grandes artistas y una librería con libros de leyes y de literatura que pertenecieron al senador Alegra.
La administradora los vendera en publica subasta el día 7 de Diciembre, 1932, a las 9:00 a. m. en la calle A. Mabini 516, Manila.
(3-5)

PUNTAS DE CAÑA-DULCE
SE VENDEN.—Puntas de caña-dulce de las variedades Java (P. O. J. 2878), Badilla, Mauritius, "Cebu", Colorada de Pampanga, etc. Acudanse a Emiliano J. Valdés c|o La Proveedora, Inc., P. O. Box 8, Angeles, Pampanga.
(30-1-2-3-5-6-7-8-9-10)

SE VENDE o SE ALQUILA.—El BRONX CAFE como negocio activo. Situado en la Plaza Goiti, Manila. Razón: Sr. M. L. Roces, c|o Roces & Co., Inc. Plaza Goiti, Manila.

MISCELANEA

SE VENDEN—Muebles caseros, cristaleria y utensilios de cocina. Razón: 357 Pañafrancia.
(3-5)

PIANOS RECONSTRUIDOS
Los mejores en su clase
Precios económicos
Al contado y a plazos
BALDUZ MUSIC STORE
Cardiedo 333
(frente al Banahaw)
(3)

FRUTAS y VERDURAS de BAGUIO
Se venden a los precios de Baguio mas el costo de transportacion. Aceptamos encargos para comprar frutas y verduras en Baguio para entregarlos a su casa en Manila. Llegadas de frutas y verduras viernes y lunes por la mañana. BAGUIO FREIGHTING & TRADING CO., INC., 30 Bazan, Quiapo, lado de Phil. Cold Stores, Tel. 2-65-27; 11-F St., No. 41, Baguio.
(vier.-sabs.)

GRATIS
Por cada compra de mas de P1,00 damos un bonito objeto gratis. BARATILLO DE ALHAJAS: Dormilonas de Oro para Niñas, P.48; Pulseras Cronium para Relojes, P.98; Relojes-Despertadores Alemanes, P1,90; Relojitos para Señoras, garantizados, P2,98 Relojes de Pared Regruladores, P6,90; Cubiertos Rogers, 51 Piezas, P19,90. Variado surtido en objetos a proposito para Regalos.
ESMERALDA, INC.
(Antes Cuerva Hnos.)
335-337 Carriedo, Quiapo, Manila
(h,n,a.)

¡IMPORTANTE!
CATALOGOS GRATIS
Todos los que quieran comprar algún objeto para Pascuas como columpios, toboganes, vaivenes, tiovivos, caballitos, muebles para muñecas y otros juguetes hechos en Filipinas, desde 25 céntimos para arriba, de la Manila Swing Manufacturers se sirvan hacer el pedido antes del 15 de Diciembre para darnos tiempo a prepararlos.
Pidan su catálogo gratis por teléfono o por correo.
Manila Swing Manufacturers
335 Echague Tel. 2-42-21
(2 al 13)

CATARROS
Tos Ferina
o cualquier otra clase de
TOS
Se cura rapidamente tomando,
FLUOTHYMINA
del
Dr. Taya y Boffil
De venta en principales Farmacias.
Formula: en 11 cc, Thymus vulgaris 50 gm, Drosera rotundifolia 5 gm, Fluoroformo 2,80 cc, Alcohol 24%.
(29-4)

SE ALQUILAN

SE ALQUILA.—Una casa de 2 pisos en la calle Trabajo No. 928, muy cerca de la Universidad de Sto. Tomas; con entresuelo en la Calle Alejandro VI, No. 21; y una accesoria apropiada para tienda en la calle Alejandro VI, No. 3. Razon: 255 Legarda.
(3)

HERMOSAS CASAS
Si Ud. paga mas de 60 a 70 centavos el m. c. por alquiler de casa, le valdra la pena de escribir al P. O. Box 2261, Manila.
(h,n,a.)

SE ALQUILA.—Casa No. 709 San Marcelino, recien reparada y pintada, 5 cuartos y 2 baños modernos arriba; sala, comedor, cocina, cuarto con baño abajo y garage, por ₱175.00. Razón: 596 Ave. Taft. Teléfono 5-66-15. De 8:30, 12:00 a. m., 2:30 y 5:00 p. m.
(lun.-mier.-sabs.)

ALTOS DE SANTA MESA.—Residencia; espaciosa, comfortable, solar extenso, cerca tranvia, esquina Calle Santol, 4 dormitorios, comedor, 2 salas, 2 baños, veranda de 3½ x 16 metros, garage, etc. Alquiler barato. Conveniente visitarla. Razon en la misma, Telefono 2-84-61. (Sabs)

SE ALQUILAN.—Chalet moderno 910 Nebraska (Malate) y un apartment en la calle Pennsylvania 1008, ambos con o sin muebles. También un chalet 808 Dakota. Razón: Malate Garage, 767 Dakota. Teléfono 5-69-66.
(23/9-d,a.-h,n,a.)

SE ALQUILA.—Casa de dos pisos en la calle Carolina 1197, con todo el confort moderno, 4 dormitorios, baño y cocina con baldosines, galerias, lámparas eléctricas, timbres, garage para dos autos. Renta reducida a ₱160.00. Razón: Mandelbaum 1148 Pennsylvania. Tel. 5-64-83.
(12/11-d,a.)

SE ALQUILA.—Comenzando el día 23 de Noviembre. Casa comfortable, recien construida, buena vecindad, en la Calle Paz No. 408-B. Sala, comedor, cocina, lavabo y galeria en los bajos; 4 cuartos y baño moderno en los altos, garage y habitación para servidumbre. Renta ₱110.00 mensual, descuento contrato un año. Razón: C. M. Hoskins & Co., Bienes Raices, No. 185 David. Tel. 2-22-16.
(12/11-d,a.)

SE NECESITAN

AGENTES
SE NECESITAN.—Para vender un artículo de primera necesidad y de facil venta. Buena oportunidad para ganarse una buena comisión diariamente. Dirijase en la calle CLAVEL esquina ELCANO No. 846 y 848 Binondo.
(3-5)

SE NECESITA. — Un vendedor (salesman) de experiencia, de primera clase, para trabajo fuera. Se pagara salario, comision y gastos de transportacion. Envie detalles completos sobre su experiencia previa al P. O. Box 2064.
(3)

PÉRDIDA

PERDIDA
Se ha extraviado en alguna parte el titulo No. 595, Serie A, de "El Ahorro Insular," perteneciente a la Srta. Beatriz de la Cruz, No. 5 Interior, Calle Loreto, Sampaloc, Manila. Se ruega a la persona que lo haya encontrado lo devuelva a la direccion mencionada, donde se le dara nua gratificacion.
(22-26-dic, 3-10)

AVISOS

AVISO
Por la presente se avisa al público en general, y a nuestros favorecedores en particular, que en Diciembre 1, 1932, hemos trasladado nuestra oficina a nuestro nuevo local en 708 Raon, Sta. Cruz, Manila.
DEL MONTE CONSTRUCTION COMPANY
(3)

AVISO IMPORTANTE
DEUDAS DEL RESTORAN FORT WILLIAM McKINLEY POST EXCHANGE. Necesitamos saber inmediatamente toda informacion sobre cuentas o deudas no pagadas de cualquiera naturaleza contraidas por Wong Tong alias Charlie Gett, manager de y supuesto dueño de la Concesion del Post Exchange Restaurant, Fort McKinley. Si dejan de informarnos sobre las mismas puede ser causa de la pérdida de las mismas. H. J. Edmands, 1st. Lieut., U. S. A., Exchange Officer, Fort McKinley Post Exchange.
(2-3-5)

SE ALQUILAN

SE ALQUILA.—Casa No. 709 San Marcelino, recien reparada y pintada, 5 cuartos y 2 baños modernos arriba; sala, comedor, cocina, cuarto con baño abajo y garage, por ₱175.00. Razón: 596 Ave. Taft. Teléfono 5-66-15. De 8:30, 12:00 a. m., 2:30 y 5:00 p. m.
(lun.-mier.-sabs.)

ALTOS DE SANTA MESA.—Residencia; espaciosa, comfortable, solar extenso, cerca tranvia, esquina Calle Santol, 4 dormitorios, comedor, 2 salas, 2 baños, veranda de 3½ x 16 metros, garage, etc. Alquiler barato. Conveniente visitarla. Razon en la misma, Telefono 2-84-61. (Sabs)

SE ALQUILAN.—Chalet moderno 910 Nebraska (Malate) y un apartment en la calle Pennsylvania 1008, ambos con o sin muebles. También un chalet 808 Dakota. Razón: Malate Garage, 767 Dakota. Teléfono 5-69-66.
(23/9-d,a.-h,n,a.)

SE ALQUILA.—Casa de dos pisos en la calle Carolina 1197, con todo el confort moderno, 4 dormitorios, baño y cocina con baldosines, galerias, lámparas eléctricas, timbres, garage para dos autos. Renta reducida a ₱160.00. Razón: Mandelbaum 1148 Pennsylvania. Tel. 5-64-83.
(12/11-d,a.)

SE ALQUILA.—Comenzando el día 23 de Noviembre. Casa comfortable, recien construida, buena vecindad, en la Calle Paz No. 408-B. Sala, comedor, cocina, lavabo y galeria en los bajos; 4 cuartos y baño moderno en los altos, garage y habitación para servidumbre. Renta ₱110.00 mensual, descuento contrato un año. Razón: C. M. Hoskins & Co., Bienes Raices, No. 185 David. Tel. 2-22-16.
(12/11-d,a.)

SE NECESITAN

AGENTES
SE NECESITAN.—Para vender un artículo de primera necesidad y de facil venta. Buena oportunidad para ganarse una buena comisión diariamente. Dirijase en la calle CLAVEL esquina ELCANO No. 846 y 848 Binondo.
(3-5)

SE NECESITA. — Un vendedor (salesman) de experiencia, de primera clase, para trabajo fuera. Se pagara salario, comision y gastos de transportacion. Envie detalles completos sobre su experiencia previa al P. O. Box 2064.
(3)

SE DESEAN

SEÑORITA.—Desea dar lecciones de solfeo y piano en su domicilio, a precios razonables. Para pormenores, dirijanse a Miss M. M.—P. O. Box 872.
(sabs.)

Se Recibe Banquetes y Otros Encargos Especiales en la Ciudad y Provincias
FRANCISCO SANTIAGO
15 años Maestro Cocinero del CASINO ESPAÑOL
Comida Filipina y Extranjera
1923 Misericordia. Tel. 2-54-50

PEDRO SIOCHI & CO., INC.
Ingenieros y Contratistas
INVESTIGACION, DISEÑO Y CONSTRUCCION
CIMENTACIONES, EDIFICIOS, PUENTES Y SISTEMAS DE REGADIO
ESTRUCTURAS DE HORMIGON ARMADO
Teléfono 57421 — P. O. Box 2764
San Marcelino 347 — Manila.

ANUNCIOS JUDICIALES

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS
EN EL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE MANILA
TESTAMENTARIA DE LA FINADA MARGARITA SANTOS VDA. DE ALONSO.
Causa Civil No. 42800
AVISO DE COMISIONADOS
Los infrascritos comisionados de avaluo y reclamaciones, nombrados por el Juzgado de Primera Instancia de Manila, para oir y resolver las reclamaciones que hubiesen contra esta testamentaria, por el presente notifican a todos los acreedores y demas personas que tengan interes en los bienes dejados por la finada Margarita Santos Vda. de Alonso, para que presenten sus reclamaciones ante los que suscriben, todos los Sabados de cada semana de dos (2) a tres (3) de la tarde en el Bufete del Abogado Wijangco situado en el Cuarto No. 311 Regina (Antes Roxas) Building, situado en la Calle David esquina Calle Escolta, Manila, I. F., donde celebraran sesiones los que suscriben durante seis (6) meses a contar desde la publicacion de este aviso en el periodico La Vanguardia.
Manila, 2 de Diciembre de 1932.
MOISES AMPIL
FELIX P. WIJANGCO
Comisionados de avaluo y reclamaciones.
(3-10-17)

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS
EN EL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE LA CIUDAD DE MANILA
SALA SEXTA
Insolvencia voluntaria de CO KING Viuda de SIM CAY TIT y LIM GO, negociando bajo el nombre de "VIUDA DE SIN CAY TIT Y COMPAÑIA."
Civil No. 43241
RODEN
Habiendose presentado por Co King Viuda de Sim Cay Tit y Lim Go que negocian bajo el nombre de "Viuda de Sim Cay Tit y Compañia," una peticion jurada solicitando que se les declare insolventes, por la razon de que no les es posible hoy pagar sus deudas que ascienden a mas de mil pesos (P1,000.00), y diciendo que estan dispuestos a ceder a sus acreedores todos sus bienes y efectos que no estan exentos de ejecucion;
Hallando el Juzgado ajustado a derecho lo pedido por dichos solicitantes, teniendo presente las disposiciones de los articulos 14 al 18 de la Ley de Insolvencia; y habiendo cumplido los mismos todos los requisitos de la ley, acompañando como han acompañado a su solicitud una relacion de sus obligaciones y deudas y de sus acreedores con especificacion de las residencias y creditos de los ultimos.
Por la presente quedan declarados insolventes Co King Viuda de Sim Cay Tit y Lim Go que negocian bajo el nombre de "Viuda de Sim Cay Tit y Compañia"; y
Se ordena que el Sheriff de la Ciudad de Manila tome posesion de todas las escrituras, comprobantes, libros de cuentas, documentos, letras, cuentas, bonos, garantias y de todos los bienes muebles e inmuebles de dichos insolventes, que no estan exentos de ejecucion para tenerlos bajo su custodia hasta que un Sindico sea debidamente nombrado; y SE ORDENA ASIMISMO que los mencionados insolventes Co King Viuda de Sim Cay Tit y Lim Go que negocian bajo el indicado nombre de "Viuda de Sim Cay Tit y Compañia" no paguen ninguna deuda u obligacion que tengan, ni entreguen o traspasen propiedad alguna que se halle en su poder, directa o indirectamente, a cualquier deudor suyo, ni reciban de sus deudores, en concepto de pago, dinero o bienes de cualquiera clase.
Ningun deudor de los referidos insolventes les hará pago alguno, y ninguna persona que tenga alguna propiedad de alguno de ellos, o de los dos, les hará entrega de la misma, directa o indirectamente, quedando dichos actos terminantemente prohibidos desde esta fecha.
Los acreedores de los mencionados insolventes con el objeto de elegir a un Sindico que se haga cargo, segun ley, de los bienes de los mismos, se reuniran en la oficina del Escribano de este Juzgado el penultimo Sabado de Diciembre de 1932, 24 de los expresados mes y año, a las 9:00 a. m.
Publiquese esta orden en el periodico "La Vanguardia" y en la Ciudad de Manila, edita en la Ciudad de Manila, de circulacion general en las Islas Filipinas, durante dos veces a la semana por tres semanas consecutivas, para conocimiento general; y
Enviese una copia de esta orden a cada uno de los acreedores mencionados en la relacion que acompaña a la referida solicitud, a los dos insolventes ya nombrados por correo certificado o por el medio mas seguro.
Asi se ordena.
Manila, I. F., 23 de Noviembre de 1932.
ANACLETO DIAZ
Juez.
(26-29—Dec. 3-6-10-17)

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS
SUBASTA PUBLICA POR EL JUZGADO DE LA PROVINCIA DE TAYABAS
ANUNCIO
POR CUANTO, que el Hon. Juez de Primera Instancia de Tayabas, Decimocuarto Distrito Judicial, ha expedido con fecha 11 de Noviembre de 1932, en la causa civil No. 2[illegible] EL GOBIERNO DE LAS ISLAS FILIPINAS, demandante contra FRISCA SAGUMBA y FRANCISCA CAÑAFRANCA, demandados una ejecucion de sentencia, mandamiento ejecutivo que copiada en su parte pertinente dice:
Por cuanto que el 28 de Abril de 1932 se dicto sentencia por el Juzgado de Primera Instancia de Tayabas, ya arriba titulado, ordenando a los demandados Saligumba y Francisca Cañafranca que depositen en este Juzgado en el plazo de 90 dias la suma de SIETE MIL DOSCIENTOS SESENTA Y SIETE PESOS CON NOVENTA Y CUATRO CENTIMOS (₱7,267.94), moneda filipina, con sus intereses al tipo anual de 9% al año, desde el 29 de Abril de 1932, hasta su pago, mas las costas, a favor del demandante hiciere en el mismo, y amillaramiento y prima de venta sobre la finca hipotecada con arreglo a las leyes y la suma de ₱69.00 para costas del Juicio.
Y POR CUANTO que Frisca Saligumba y Francisca Cañafranca no han cumplido con lo dispuesto en la sentencia arriba citada.
POR TANTO, ordenamos que el Sheriff en publica subasta al mejor postor y en propiedad qeu a continuacion se describe:
ORIGINAL CERTIFICATE OF TITLE NO. 9112.
A parcel of land (Lot No. [illegible] Cadastral Survey of Lopez, with improvements consisting of a [illegible] strong materials thereon, situated in the Municipality of Lopez, Tayabas. Bounded NE. by Lots Nos. 576 and 577, SE. by Lot No. 632; on the SW. by Lot No. 563, and on the NW. by San Jose. Containing an area of FOUR HUNDRED AND EIGHTY-TWO SQUARE METERS (482) more or less.
POR TANTO y en virtud de dicha orden de ejecucion y con arreglo a la ley y en relacion con el art. 257 de Procedimiento Civil vigente en estas Islas, vendere en publica subasta al mejor postor y precio al contado la finca hipotecada por los referidos demandados el dia viernes 9 de Diciembre de 1932, a las 10 en punto de la Mañana, en la oficina del Sheriff Provincial de Tayabas sita en los bajos del Edificio de Provincia (de Primera Instancia de Tayabas HOUSE), en Lucena, para que de ella se haga con el producto de la misma aplique al pago de dichas cantidades reclamadas por la demandante descritas arriba, ademas de los honorarios del Sheriff por esta venta.
Dado en Lucena, Tayabas, hoy 15 de Noviembre, 1932.
POR EL SHERIFF PROVINCIAL:
JUVENCIO TRINIDAD
Dep. Sheriff of Tayabas
(3)

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS
Juzgado de Primera Instancia del Tercer Distrito Judicial
Causa Civil No. 2970
En el asunto de la testamentaria finada D.a Eleuteria Florentino.
RAMON CRISOLOGO, Solicitante.
ORDEN
Habiendose presentado por el solicitante en la causa arriba una solicitud en la que se pide autorizacion del testamento de la finada Eleuteria Florentino que falleció el 8 de Noviembre de 1932, en el pueblo de Vigan, provincia de Ilocos Sur, donde entonces era vecina, por la presente señala el dia 14 de Enero de 1933, a las 8:00 de la mañana, para la vista de la referida solicitud en la Sala de Audiencia de este Juzgado, en Vigan, Ilocos Sur, donde se ordena que copia de esta orden sea publicada en el periodico "La Vanguardia," periodico de circulacion general en esta provincia y en las Islas Filipinas, durante tres semanas consecutivas y una vez por semana para conocimiento de todos los interesados que pudieran tener interes en esta solicitud, a quienes les oportunidad para presentar su oposicion por escrito o verbalmente, en el dia señalado para la vista del mismo, si es que no debe accederse a lo que se pide en ello.
ASI SE ORDENA.
Vigan, Ilocos Sur, Noviembre 23, 1932.
(Sgd.) RICARDO PAREDES
Juez del Tercer Distrito.

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ISLAS FILIPINAS
EN EL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE MANILA
IN RE TESTAMENTARIA DEL FINADO DON ALEJANDRO GONZALES, SR.
x.....
Causa No. 42412
AVISO
Los infrascritos Comisionados de Avaluo y Reclamaciones, debidamente nombrados por el Juzgado de Primera Instancia de Manila, por el presente notifican a todos los acreedores y a todos los que tengan alguna reclamacion contra las testamentarias de nes del finado Don Alejandro Gonzales y Tolentino, objeto de la presente testamentaria, para que presenten con sus correspondientes comprobantes o documentos justificativos los infrascritos comisionados de avaluo y reclamaciones desde el 10 de Diciembre de 1932 hasta recibir y oir cualesquier reclamaciones, los infrascritos comisionados de avaluo y reclamaciones celebrarán sesiones durante seis meses a contar de esta fecha en los dias de cada semana, desde las 8:30 de la tarde hasta las 5:00 en la casa del finado Don Alejandro Gonzales y Tolentino en Pangasinan.
Manila, 3 de Diciembre de 1932.
JACOBO GONZALES
ANTONINO DEL ROSARIO
Comisionado de Avaluo y Reclamaciones
(3-10-17)

Intermezzo...

(CONTINUACION DE LA PAG. 4)
a servidores públicos que fuesen dados de baja por la reorganización del gobierno, y alguna que otra más de la misma laya. ¿De modo que ha habido errores que demandan a gritos fueran subsanados? Propio es de los hombres, por honorables e inmunes que estos sean, el errar. *Humanum est errare*, que diria el cura del pueblo del cronista. Aparte que no está el mal solo en errar. Lo malo, lo peor, lo pésimo es persistir en el error, justificarlo y legalizarlo, porque ello equivaldría a dar al pueblo gato por liebre o hacerle comulgar con ruedas de molino. De manera que las sesiones especiales estarán bien, siquiera por aquello de entre dos males el menor.

Los "caucuses" cerrados.—Entre uno y otro coloso

Y ya sabe usted, lector. En habiendo sesiones legislativas, ordinarias o extraordinarias, también hay o suele haber "caucuses" legislativos, de cuando en vez abiertos y, frecuentemente, cerrados, como el de ayer. ¿Ha comenzado, pues, Cristo a padecer? Así es, lector. Los "caucuses" cerrados son a las sesiones abiertas, lo que el tabernáculo al templo, o, usando términos profanos, lo que la trastienda a la tienda, las bambalinas al escenario, el cuarto de retiro a la sala: un lugar, un acto, unas cosas de intimidad.

De la misma suerte que sólo en la trastienda se sabe el verdadero importe de los artículos de venta en la tienda; así como sólo detrás de las bambalinas se dejan conocer tales como son los actores que se presentan en el escenario, y del propio modo que sólo en el cuarto de retiro deja de ser grande para su ayuda de cámara al menos, el gran señor que brilla en la sala, así también, sólo en los "caucuses" cerrados se ven los puntos que calzan los legisladores que hilan delgado en las sesiones abiertas. La diferencia que media entre lo uno y lo otro es tan notorio, tan enorme o tan colosal, como el mismísimo coloso de Rodas.

¿Hay también diferencias entre colosos? Más que por nada, por una razón. Si Rodas no tuvo más que un coloso, ¿cómo es que Filipinas se ha de permitir la "hambuguería" de tener dos? O coloso del norte o coloso del sur y nadie más. Uno de los dos está de sobra. No pueden existir, mejor dicho, no pueden ni deben coexistir, comandar ni convivir dos colosos a la vez, so pena de quedar ambos reducidos a un par de colosillos. Ya, ya se figura el cronista la impaciencia que le hartará a usted por todo el cuerpo como inquiriendo: "¡Acabáramos! ¿Quiénes son esos dos colosos de Filipinas? Y ¿cuál de los dos ha de tener la hegemonía? A lo que la respuesta en orden será como sigue: "Doctores tiene la Santa Madre Iglesia que os sabrán responder.

Juzgando A Las...

[CONTINUACION DE LA PAG. 16]
timado de $2.600; Gran Bretaña, $1.955 y 1.380 por Francia
Aunque parezca extraño, la proporción mas favorable de la deuda con la riqueza total del pais corresponde a Alemania, la nación que perdió en la pasada guerra. Por cada centenar de dólares en recursos debe $4.83, mientras que la Francia victoriosa debe 18.48%.

Con respecto a la proporción absorbida por el servicio de la deuda, Alemania figura en primera lugar con solo $3.70 per capita. Esta cifra no incluye gastos de amortización. Inglaterra figura a la cabeza con una carga anual de $27.61 per capita.

De los ingresos totales, Alemania gasta unicamente el 3.41 por ciento con destino al servicio de la deuda. La Gran Bretaña invierte $40.11 por cada 100 dolares que cobra, mientras que las apropiaciones de Francia se elevan al $50.61 por ciento por cada 100 dolares de ingresos.

Legislaciones...

(CONTINUACION DE LA PAG. 4)
"Art. 156. *Residencias permanentes de los jueces de primera instancia.*—La residencia permanente de los jueces del noveno distrito judicial será la ciudad de Manila. En los distritos que solamente abarquen una provincia. la residencia permanente del juez será la capital de la provincia.

"En los demás distritos judiciales, las residencias permanentes de los jueces serán las siguientes:

"Para el primer distrito, el municipio de Tuguegarao, provincia de Cagayan.

"Para el segundo distrito, el municipio de Ilagan, provincia de Isabela.

"Para el tercer distrito, un juez residirá en el municipio de Vigan, provinc